Mo. 30 (16 Beiten.)

Chicago, Honntag, den 28. Juli 1901.

Dreizehnter Jahrgang.

## Telegraphische Depeschen.

(Spezialbepefden-Dienft ber "Conntagpoft".)

## Die Anfregung wächlt.

Die Liberalen find entichloffen, fofort eine energische Rampagne gegen das neue, foeben im Entwurf veröffentlichte Bollgefes gu führen .- Minifter Röller erflärt in einer Rede, daß höhere Boll= fate eine Lebensfrage für den bentiden Aderban feien. - 3n Elfaß-Lothringen ift man über die erzwungene Refignation Butfammere immer noch fehr verfcnupft .- Die Fran eines Oberleutnants in Maing unter Unflage bes Diebstahle verhaftet .-Aufregung in ber ameritanischen Rolonie in Berlin.

Berlin, 27. Juli. Seitbem bas neue Boligefet im Entwurf beröffenilicht worben ift, steigt die allgemeine Aufregung, welche alle Rreife ergriffen gu haben scheint, so weit dies überhaupt noch möglich ift. In ber Preffe tobt ber Rampf heftiger benn je, und nur we= nige Blätter nehmen eine befonnene Saltung ein, inbem fie bie aufgeregten Gemüther gur Rube ermahnen. Co fagt z. B. bie "Norbbeutsche Ange= meine" heute in einem langeren Urtitel, bas Bulver werbe viel zu früh verschof= fen, benn noch fei bie Borlage ja bom Bunbesrath nicht angenommen worben, die Möglichkeit somit auch nicht ausgeschloffen, bag Menberungen angenommen werben wurden. Die Libera= Ien scheinen fest entschloffen zu fein, fo= fort eine fraftige Rampagne gegen bie Unnahme bes neuen Bollgefeges zu eröffnen. Große Berftimmung unter einer großen Rlaffe bes beutschen Bol= fes - nur nicht bei ben Agrariern hat eine Rebe hervorgerufen, welche ber hanbelsminifter Moeller in Königsberg gehalten hat. Er behauptete im Berlauf feiner Unfprache, bag eine Erhö= hung ber Ginfuhrzolle gebieterische Nothwendigfeit für ben beutschen Aderbau fei und bag viele ber Gegner, Die jest am lauteften schrieen, schlieglich boch noch felbst für bie Unnahme ber, Borlage eintreten würden. Da bem Entwurf bes neuen Rollgefeges eine ganglich neue Rlaffifigirung zu Grunbe gelegt worben ift, fo ift es abfolut unmöglich, felbft bergleichstweise bie Beränberungen abzuschäten, welche bas Befet hervorrufen muß, follte es fo an= genommen werben, wie es jest im Ent-

Unter ber Bebolferung bon Glfaß= man, no immer noch ben Ropf über ben Grund, welcher Buttfammer gu feinem Umtsabtritt be= wogen haben mag. Die nachricht, bak ber Regierungspräfibent Roeller an feine Stelle treten folle, ift bier mit großem Migbehagen aufgenommen worden, und bie Bertreter bes Reichs= landes im Reichstag find entschloffen, eine fpezielle Delegation gu Reichstang= ler bon Billow gu fenben, um bon ihm eine Erflärung über ben wahren Grund ber Resignation bon Putitams mer zu forbern. Im Falle Bulow feine gufriebenftellenbe Erflärung geben tann ober will, fo foll bie Anges legenheit im Reichstag gur Sprache ge-

bracht werben. Im Wahltreis Duisburg=Ruhrort= Dberhaufen, too fürglich bie Reichs tagswahl ftattfand, muß eine Neuwahl ftattfinden, da weber ber National= liberale Dr. Bäumer, noch ber Bentrums-Randibat, ber Ober = Regie= rungsrath bon Charlottenburg, eine entscheibenbe Mehrheit erhielten. Der Wahltampf war ein außergewöhnlich heißer und das Resultat war längere Beit zweifelhaft.

In Maing murbe bie Frau bes bortigen Oberleutnants Richter unter ber Anklage bes Diebstahls verhaftet, nach= bem fie bor Rurgem bie Beranlaffung gu einem Duell zwischen ihrem Mann und bem Leutnant Bogt bom 13. Sufaren=Regiment gegeben hatte. Frau Richter foll mit bem flotten Sufaren= offizier angeblich ein Techtelmechtel gehabt haben, und als ihr Mann hinter ihre Schliche tam, forberte er Bogt bor feine Biftole. Die Sache tam bor bas Rriegsgericht, welches Bogt zu zwei Jahren Festung und Entlaffung mit fchlichtem Abschieb berurtheilte, mabrend Richter mit zwei Monaten Feftung babontam. Raifer Wilhelm hat bas Urtheil bereits bestätigt.

Gin Mann, ber fich gu helfen weiß, scheint ber Zivilingenieur Schunnemann in Riel gu fein, ber früher in türfifden Dienften geftanben bat. Es erging ihm, wie fo vielen Unberen, bie bobe Pforte blieb ihm Jahre lang bas Gehalt schulbig, bis Schunnemann bie Sache folieglich fatt betam und aus bem Dienft bes franten Mannes austrat. Bang hatte er aber feine Forberung boch nicht aufgegeben, und als bor einigen Tagen awei türfifche Rriegsfdiffe im Safen bon Riel anlegten, bes gab fich Schünnemann eiligst auf bas Umtsgericht, wo er einen Pfändungsbefehl gegen bie Schiffe feiner türkischen

In ber hiefigen ameritanifchen Ro-Ionie berrichte mehrere Stunben bin-

burch gewaltige Aufregung. Die Ber= liner Morgenblätter, soweit ihnen ber Rabelbienft zuganglich ift, brachten febr unbestimmt gehaltene Depeschen über eine furchtbare Ratastrophe auf ber weltberühmten Brootlyner Brude mit bem ominofen Bufat, baß fich ber Men= schenverlust noch nicht genau habe feststellen laffen. Daraus fonftruirte eine ergiebige Phantafie, baß bas Röbling= iche Wunderwert eingefturgt fei und hunderte bon Menschen im Gaft Riber ein naffes Grab gefunden hatten. Erft nach mehreren Stunden, während melcher man fich bon hier aus mit Rem Port und Brootlyn in telegraphischen Rapport gefet hatte, murbe ber Borfall auf fein mahres Dag reduzirt, und in ben ameritanischen' Rreisen athmete man erleichtert auf. Um nachmittag beröffentlichte auch die Breffe ausführ= lichere Berichte, aus welchen herborging, bag bon einer Ratastrophe überhaupt feine Rede fein tann, bag Riemand um's Leben gefommen ift und felbft nicht einmal die Sicherheit ber Brude

Die hiefige Golbmahrungspreffe au-Bert die lebhaftefte Genugthuung barü= ber, baf, bem Beifpiel ber Dhio'er De= motraten Folge leistenb, voraussichtlich auch bie Demotraten bon Maffachufetts, Die freisilberne Plante ber Blattform in die Rumpeltammer beforbern werben. Und man macht fich weidlich luftig über bas Berlangen bes abgewan= berten Bannerträgers Brhan, baß bie Partei = Disziplin aufrecht erhalten werden muffe und ein berartiges un= geremoniofes Beifeiteschieben eines wich= tigen "Iffue" nicht guläffig fei. Die allgemeine Unficht lautet babin, baf bie Silberfrage nun auch in ben Ber. Staaten definitiv abgethan fei.

Un Bord bes speziell für diese Fahrt erbauten Dampfers "Gauß" wird fich die deutsche Sudpol=Expedition unter Führung bon Professor Erich bonDrh= galsti am 4. August von Riel nach ben antarktischen Regionen einschiffen. Profeffor bon Drygalsti hofft, Rerguelen=Land im November bes 3ab= res zu erreichen. Die Infel ift bulta= nifchen Urfprungs und bietet mit ihren fjordartigen Klüften vorzügliche Un= ferpläge. Sie wurde im Jahre 1893 im Namen Frankreichs annektirt und seither bon brei Expeditionen besucht.

#### Rordpol-Expedition. Die ruffifden forfder melden, daß fie das Winterlager aufgefucht haben.

St. Betersburg, 27. Juli. Die tai= ferliche Atademie ber Wiffenschaften hat Nachrichten von ber Baron Toll'= ichen Norbpolexpedition, bit am 8. Mai 1900 an Bord ber "Zaria" von hier abfuhr, erhalten. Gin Telegramm mel= bet, bie Expedition habe bie Taimpr= Bucht (Begirt Turuchanst, Gouberne= ment Jeniffeist) erreicht und gebente bort zu überwintern. Es ift bies bie erfte Nachricht bon ber Expedition feit Der Plan ber Expedition ift, nach Nor= ben borgubringen, um Sannitoff-Lanb und bie Bennett-Infel zu finden. Spa= ter mill mon auf einer Route, bie in ber Mitte zwischen benen ber "Jeanette" und bes "Fram" liegt, jum Nordpol gu

## Des Todes Beute.

gelangen berfuchen. Die Rudtehr foll

burch bas Beringsmeer und pia Blabi=

moftot erfolgen.

Die altefte fran im Staate Indiana liegt

Rotomo, Ind., 27. Juli. 3m hie= figen County=Rrantenhaus liegt Frau Lucy Washington, eine 112 Jahre alte Farbige, die altefte Frau im Staate, im Sterben. Bahricheinlich waren ihr noch mehrere Jahre beschieden gewesen, hatte bie fonft fehr ruftige Frau geftern nicht einen schweren Fall gethan. Frau Washington wurde im Sabre 1788 in Kentuch geboren und war 80 Jahre lang eine Stlabin ber Familie bon General David, in deffen Saufe fie öfters ben Prafibenten Mabijon ge= feben hat. Much General Bafbing= ton und General Lafagette hat biegun= bertjährige, bie in brei Jahrhunberten gelebt hat, bon Angesicht zu Angesicht

## Läßt tief bliden.

In Santa Cruz stahlen Soldaten dem Zahlmeifter 20,000 Dollars.

Manila, 27. Juli. Während gestern bie Truppen in Santa Cruz abgelöhnt wurden, ftahlen Diebe, zweifellos Golbaten, bem Zahlmeifter \$20,000 aus beffen Gelbichrant im Bachtlotal. Major Canby, welcher als Zahlmeifter für bie ameritanischen Truppen im Diftritt Laguna fingirt, beging bie Unborfichtigfeit, ben Gelbichrant im Bachtlotal fteben zu laffen, mahrenb er fich für turge Beit entfernte. MIs er gurudtehrte, war bas Gelb berfchwunben. General Chaffee hat ben Chef ber Geheimpolizei von Manila nach Santa Cruz gefchidt, um bie Thater

#### gu ermitteln. Bom Schwager ericoffen.

Ironton, D., 27. Juli. D. S. Roh ber Friedensrichter bon Elizabeth Townfhip, ber geftern in Ellisonbille bei einem "Camp Meeting" bon feinem Schwager Jacob Mepers ericoffen worben ift, erlag beute feiner Berwundung. Angeblich beging Mehers die That im Jahzorn, nachdem er mit feinem Schwager eines bolghanbels wegen in Streit gerathen war. Der Mörber befindet sich hier in haft und ift nicht zu Burgschaft zugelassen

#### Londoner Streiflichter.

Downing Street macht man mit eifersüchtigen Angen über die großen Eruppen-Auhäufungen Franfreichs im nördlichen Afrifa .- Die Beftfälle nehmen in Konftantinopel in bennrnhigender Weife gu. - England glaubt, daß fich Frantreich mit einem Protettorat über Marolto eine boje Suppe einbroden wiirde.-Die flegelhaften Angriffe ber norwegischen Breffe auf Raifer Wilhelm finden in Loudon im Allgemeinen die ihnen gebührende Würdigung.

London, 27. Juli. In Downing

Street beobachtet man bie militärischen Operationen der Franzosen im nörd= lichen Ufrita mit bochft mißtrauischen Augen. Gewöhnlich hat Frankreich in seinen nordafritanischen Kolonien und Schutgebieten bisher eine Armee bon ungefähr 50,000 Mann gehabt, in ben letten Wochen find aber fo große Trup= penmaffen in jene Gebiete geworfen worben, bag heute bort minbeftens 100,000 Mann fteben. Delcaffe gilt hier als ein in ber Wolle gefärbter 3m= perialift, beffen Chrgeiz bas höchste Biel in ber Hegemonie Frankreichs im Mittelmeer fieht. Mus militärischen Rreifen werben in ber letten Beit Stim= men laut, baß England jett, wo feine Streitfrafte über China und Gud= afrita zerftreut find, im Mittelmeer berdoppelte Wachfamkeit beobachten muffe. Mls bas tonfervative Parla= mentsmitglieb Thomas Gibson Bowles fein Umt als Mitglied ber Gibraltar= Rommiffion niederlegte, fo ergählte man fich ziemlich offen, bag ber Grund zu seiner Resignation in ber Weige= rung ber Regierung zu fuchen fei, auf bie Borschläge ber Rommiffion binsichtlich Verstärfung zur Abwehr ei= nes Landangriffes auf bie Festung Gibraltar einzugehen. Obwohl bie Regierung einige 20 Millionen Pfund auf die Berftartung ber Festung berwendet, fo ift ber allgemeine Glauben an ihre Uneinnehmbarteit boch fehr er= schüttert worben. Auch mit ber Starte ber Garnison auf Malta ift man in biefigen militärischen Rreifen burchaus nicht aufrieben. Die Befahung ber Infel gahlt etwa 10,000 Mann, mabrend nach Unficht von Fachleuten minbeftens 15,000 Mann bort liegen follten, im Sinweis auf Bigerta, in welchem bie Frangofen eine natürliche Festung beihen, beren Berftarfung mit allem Ruftzeug ber Neuzeit fie fich fehr angeleger fein laffen. Große Schmer= gen bereitet vielen Patrioten ferner bie Alexandria, feitbem fie bor 19 Jahren bon britischen Geschüten beschoffen morben sind, sich noch in gengu bem= felben Zustand befinder, wie nach ber Beschießung. Sollte England jemals einem Feind im Mittelmeer bie Stirne au bieten haben, fo wurde basfelbe einen ber wichtigften strategischen Buntte, Alexandria, in wenig vertheibi= gungsfähiger Berfaffung borfinden. Man zweifelt bier nicht mehr baran, bag ber marottanischen Gefandtschaft bon herrn Delcaffe unberblümt als Ultimatum zu verfteben gegeben wurde, ber Gultan muffe entweber ein franzöfisches Protektorat annehmen unb gute Miene gum bofen Spiel machen. ober man werbe ihm basfelbe einfach aufzwingen. Damit burfte fich Frant= reich aber eine bofe Suppe einbroden, benn wenn ber Gultan bon Marotto bie Berber, Araber und Mauern gu einem heiligen Rrieg unter bie Baffen rufen follte, fo wurbe Frantreich in

ihnen furchtbare Feinde finden. Die Bahl ber Melbungen bon Beft= fällen in Ronftantinopel nimmt in bochst beunruhigender Weise zu, und hervorragende Merzte weisen auf bie Nothwendigfeit bin, einen Drud auf ben Gultan 3weds einer burchgreifen= ben Reinigung feiner Sauptftabt ausguiben. Galata und Bera find gwar bon ber Beft bisher gludlicher Beife noch berichont geblieben, aber ber Bertehr amischen ber Altstadt und biefen europäifchen Borftabten ift ein fo ftar= fer, bag bie Befahr ber Berfchleppung ber Seuche eine große ift.

Die flegelhaften Angriffe, in welchen fich gemiffe norwegische Zeitungen wegen feiner Rorblandfahrten gegen Raifer Wilhelm ergingen, haben hier in gewiffen Rreifen natürlich Schabenreube berurfacht, im Allgemeinen aber werben fie als fehr thöricht verurtheilt. Raifer Wilhelm läßt bei feinen Fahrten im hohen Norben jebesmal einen bubiden Grofden figen, und bie Rauf leute an ber norwegischen Rorbfüfte find teineswegs fo gestellt, baß fie ein Fernbleiben bes hoben Gastes nicht gang bebeutenb in ihrer Raffe fpuren

Große Befriedigung hat unter ben hiefigen Runftjungern bie Rachricht aus Bien hervorgerufen, bag bort bie Grafin Rinsty-Auersperg bafür agitirt, bag berühmte Brivat-Gemalbefamm= lungen an einigen Tagen ber Boche gu gewiffen Stunden bem Bublitum geöffnet werben follen.

Ceset die "Fonntaapost"

#### Dem Ende nahe?

In New Port geht das Berücht, daß der Stahlftreif noch por Ende diefes Monats

New Yort, 27. Juli. Sier geht bas einstweilen allerbings noch unber= burgte - Gerücht, bag ber große Stahlftreit noch bor Ende biefes Donats beigelegt werben wurde. Beute Nachmittag hielt J. P. Morgan eine längere Ronfereng mit Prafibent Schwab ab, über beren Gegenstand ober Resultat fich aber feiner ber beiben Berren aussprechen wollte. Berr Morgan ftellte nur mit großer Beftimmtheit in Abrebe, eine Unterrebung mit Brasident Shaffer von der "Amalgamated Uffociation", ja nur eine Berabrebung zu diefem Zwed, mit ihm gehabt zu ha= ben. Benn fich Chaffer und Getretär Williams bon ber "Amalgamated Uffociation" thatfachlich bier befinben, fo halten fie fich gut verstedt, benn bis jest ift es noch teinem Berichterftatter gelungen, fie aufzufinden.

McReesport, Ba., 27. Juli. Trop: bem heute die Arbeiter in ben verschiebenen Anlagen ber National Tube Co. und ber American Steel Sheet Co. ausgelohnt murben, tamen boch teiner: lei Ruhestörungen bor. Ginem Ge= rücht zufolge foll die Demmler'sche Un= lage am Montag in Betrieb geftellt werben, und obwohl Mayor Blad feine ernstlichen Unruben befürchtet, so hat er boch feine 40 Mann Bolizei mit

speziellen Instruttionen verseben. Wellsville, 27. Juli. Eine wüthende Bolksmenge verfolgte heute brei "Scabs" zwei Meilen weit und nur ber Einsprache befonnener Streifer ift es gu berbanten, bag bie aufgeregten Leute lich nicht an einer Angabl von nicht gur Union gehörigen Arbeitern vergriffen. Um 31 Uhr heute Nachmittag traf die Nachricht ein, daß sieben Arbeiter aus Pittsburg in Gaft Liverpool vom Buge abgeftiegen feien und ben Weg hierher ju fuß angetreten hatten. Gine Abtheilung von Streitern machte fich fofort auf ben Weg, und als bie im= portirten Arbeiter ber Streitmacht an= affig wurben, machten fie Rehrt und loben. Erft in ber Rabe von Gaft Liverpool wurden fie eingeholt und anfänglich schien es, als ob es ihnen dlimm ergeben würbe, bann aber fiegte besonnene Ginsprache ob. Schließ= lich ließ man fie gegen bas Versprechen laufen, fich nicht wieber in DeReesport bliden gu laffen. Uebrigens gefällt bie Situation hier ben Führern bes Streits burchaus nicht, und es ift nicht unmig lich, baf viele ber Streiter fich am

Montag gur Arbeit melben merben. Pittsburg, 27. Juli. Gin hiefiger Fabritant, welcher mit 3. P. Morgan in engen Beziehungen steht, behauptete heute mit Beftimmtheit, bag Brafibent Shaffer und Setretar Williams bon ber Affociated Amalgamation heute Nachmittag eine Konferenz mit 3. Morgan, C. M. Schwab und Richter G. S. Bary hatten, bag bie Unterrebung aber nur bon furger Dauer war und zu teinem beftimmten Refultate führte. In hiefigen Arbeitertreifen ailt es für ausgemacht, bag ber Streit jegt nur noch bon furger Dauer fein

Erhalt eine Sochbahn. Der zustehende Musichug empfiehlt dem Stadtrath von Milwaufee die Bemahrung

des Wegerechtes. Milmautee, 27. Juli. Mit elf gegen fünf Stimmen beschloffen bie Mitglieber bes Stabtraths-Romites für 3uftigwefen und Gifenbahn-Ungelegenhei= ten, bie Wegerechtsorbinang ber Mil= wautee, Late Geneva & Burlington= Sochbahn-Gefellichaft gur Unnahme gu empfehlen. Die Route biefer projet= tirten Sochbahn ift bie folgenbe: ber Terminus ift an ber Wisconfin= unb ber Milmautee=Strafe; bon ber Mil= wautee Strafe geht bie Route füblich bis gur Menomonee Strafe; an ber Menomonee Strafe weftlich bis gum Broadway, über die Broadway=Brude bis gur Late Strafe, bann bie Gub waffer Strafe bis gur Davibson Str. bann bis gur Balter Str.; bis gur Bartley Strafe, gur Lapham Str. und gur Clinton Strafe, am Fuße biefer auf einer eigens von ber Befellicaft gu bauenben Brude über ben Rinnidin: nic, bann bie Clinton Strafe fublich bis gur Stadigrenze. Die Fabritbefiger fpeziell langs ber Clinton Str. opponiren ber Bewilligung bes Bege= rechts energisch. Gie ertlären, bag bas Sochbahngerüft ihren Ctabliffements bas Licht rauben wirb.

Es wird jest ber Bau einer elettrifchen Bahn geplant, bie birett nach Chicago führt. Alexanber Clart, ein Ingenieur in Dienften ber Rorthwestern Glevated Bahngefellschaft bon Chicago, befindet fich gegenwärtig in Union Grove, Wis., um bort bie Plane für ben Bau biefer elettrifchen Bahn zu entwerfen. Rach ben Blanen bes herrn Clart foll bie Bahn in ber Rabe bes Beteranenheims in bie Stabt einlaufen. Die Bahn foll bes Beiteren berschiebene 3weiglinien enthalten, bie nach ben berichiebenen fleinen Geen, nach Winthrop, Briftol etc. laufen Bie Berr Clart ertlärt, ift es bie Abficht ber Gefellschaft, alle Art von Fracht nach Chicago und Milmautee gu beforbern.

## Dampfernadrichten.

## Gin berühmter Reifender.

. Guftav Kogel auf feiner 6. Weltreife in Mem Mort eingetroffen.

Rem Dort, 27. Juli. Giner ber intereffanteften Männer, Die je Glis 38= land paffirten, ift ber beutsche Meifter= schafts-Jugtourift ber Welt und Radfahrer F. Guftab Rogel, ber geftern auf feiner fechften und letten Tour um bie Erbe begriffen, bier anlangte. Diefe Tour, die am 4. Juni in Dresben begonnen hat und auf 15 Monate berech= net ift, macht Rögel auf einem beutschen Fahrrabe, mit bem er am 2. September 1902 wieber in Dresben anzulangen gebentt. Auf biefer Tour paffirte ber Beltreisenbe bereits Berlin, Paris und London und bon New Yort geht bie Reise burch Rord-Amerita, Canbwich= und Samoa-Infeln, Reufeeland, Mustralien, Java, Sumatra, Philippinen, Japan, China, Siam, Annam, Birma, Indien, Ceylon, Arabien, Aegypten, Rorbafrita, Stalien, Trieft, Wien, Brag und gurud nach Dresben. Rach Rogel's gludlicher Rudtehr wirb fein Gefammt = Reford in neun Jahren 100,000 Kilometer, ober 61,140 ameri= tanifche Meilen betragen.

Seine erfte Fußtour machte Rogel in 1893 bis 1894 von New York nach San Francisco in 107 Tagen. Seine zweite um bie Erbe in 1894 bis 1896 bon San Francisco nach San Francisco gurud, in 22 Monaten. Geine britte machte er in 1897 bon San Francisco nach New York in 90 Tagen. Rögel's vierte Tour war per Fahrrab bon Leipzig nach Balaftina und gurud in fünf Monaten. Bei biefer Tour murbe Rogel am 2. November 1898 in Berufalem bon bem beutschen Raifer= paar in Aubieng empfangen. Geine fünfte Tour war per Rab um bie Erbe in öftlicher Richtung. Diefe Tour machte ber Reifenbe in 1899 bis 1900 in 18 Monaten. Seine lette und in= tereffantefte Tour geht in weftlicher Richtung. Der 3wed, ben Rögel ber= folgt, ift ein wiffenschaftlicher. wird nach feiner Rudtehr Bortrage mit Projettionsbilbern veranftalten und er beabsichtigt, ein Buch über feine Reiseerlebniffe gu beröffentlichen.

#### Coll reorganifirt werden.

Die Direktoren der 7. Mationalbank von Mem port wollen fo der Strafe entgehen.

New York, 27. Juli. Bahrend bie Bunbes-Grandjury fich mit ben Ungelegenheiten ber biefigen 7. nationalbant befaßte und eine Ungahl von Berfonen berhorte, um Raberes gweds Formulirung bon Untlagen zu erfahren, ma= ren bie Direttoren ber Bant gu einer Situng gufammengetreten und einig= ten fich auf einen Blan gur Reorganifirung ber Bant. Es liegt auf ber Sanb, bag biefe Ginigung unter ben Direttoren im Sinblid auf bas eingeleitete Rriminalberfahren ju Stanbe tam. Db fich aber bie für ben Bufam= menbruch der Bank berantwortlichen Berfonen burch bie Reorganifirung berfelben bor ber gerichtlichen Berfolgung ichugen tonnen, ift noch eine große Frage. Bunbes Diftrittsanwalt Burnett erflärte nämlich, bag bie Reor ganifirung ber Bant auf fein Borgehen nicht ben minbeften Ginfluß haben

Der Reorganisationsplan lautet im Wefentlichen wie folat: Die Baareinnahmen ber Umlagen auf Aftien und ber Erlöß ber neu herauszugebenben Aftien werben mehr als hinreichend fein, um alle Berbindlichfeiten ber Bant gu beden und fie auf eine festere Bafis als jemals in ihrem langen Befteben gu ftellen. Die jegigen Attionare finb berpflichtet, die bom Bundes=Romp troller angeordnete Umlage zu bezah-Ien. Das Aftienkapital ber Bant wirb bon \$500,000 auf \$2,500,000 erhöht, bie \$2,000,000 find ber Parimerth ber jum Breife bon \$130 gu bertaufenben neuen Attien und ben jetigen Attionäs ren ift bas Borzugsrecht beim Raufe berfelben eingeräumt.

## Mord und Gelbfimord.

feine Gattin und richtet fich dann felbft.

Peoria, 3a., 27. Juli. Der Binnarbeiter Martin be Brugn jagte heute Morgen feiner Frau eine Rugel burch ben Schabel und entzog fich bann burch einen Schuß ins Berg bem irbifchen Richter. Drei ber fünf Rinber bes Paares waren Augenzeugen ber Blut= that, und ber Wütherich hatte fie zwei= fellos auch niebergeknallt, wären nicht Nachbarn, bon ben Schuffen angelodt, im Saufe erichienen. De Brugn rannte bann in ben hof hinaus, wo er sich erschoß. Er war mehrfach ver= haftet und bestraft worben, weil er feine Frau in ber graufamften Beife mißhandelt hatte.

## Anpfer in Bisconfin.

In Iron County ift eine Kupferader ent-

dedt worden, die anch Gold führen foll. Upfon, Bis., 27. Juli. Sier herricht große Aufregung über reiche Rupfer= funde in Settion 12, Town 45 bon Bron County, wo man auf eine reiche Rupferaber gestoßen ift, bie außerbem bis ju gewiffem Grab auch Golb führen foll. Das Land, auf welchem ber Fund gemacht wurde, gehört jum größten Theil bem hiefigen holzhand-ler Albert Bogel, ber bereits einen 60 Jug tiefen Schacht hat abbauen laffen. Broben bes Gefteins mit bem eingesprengten Aupfer und Gold find behufs chemischer Analyse nach Milwautee ge-

#### Bunderbare Boticaft.

Ein Militarargt will ein unfehlbares Mittel gegen das gelbe fieber entdedt haben.

Wafhington, 27. Juli. In einem

Schreiben an ben Generalarat behaup=

tet Dr. S. M. Hogbson bom Bunbes= Marinehospital in Progreffo, Megi= to, im Samen einer Pflange, welche bie Megitaner "Cebron" nennen, ein unfehlbares Beilmittel gegen bas gelbe Fieber entbeckt zu haben. In Zentrals und Sub-Amerika wird schon feit langerer Zeit, wie Dr. Sobgson bes Fer= neren berichtet, eine breiige Abtochung biefes Samens als Mittel gegen bie Biffe giftiger Infetten und Schlangen angewendet. Er fei auf ben Geban= ten gefommen bas Mittel auch bei ber Behandlung bon Gelbfieber-Patienten gu berfuchen, und bas Refultat war nach feiner Angabe ein gang borgug= liches, tropbem bie Berfuche unter ben bentbar ungunftigften Berhaltniffen gemacht wurben, nämlich an Gingebo= renen bon Jiminez, Cofta Rica. Trop= bem die Fiebertranten fich in gesund= heitsmibriger Umgebung befanden und bie Stärte bes Extrattes; bie Dr. hogbion aus bem Samen gewonnen batte, prattifc noch nicht erprobt morben war, fo genafen boch feine fammt= lichen Patienten und die Seuche erlosch in überraschenb turger Zeit. Dr. Sogdfon manbte fein Beilmittel in Gestalt von Ginsprigungen unter bie Saut an und zwar brei Dal täglich. In Fällen, wo ber Patient icon balb nach seiner Erfrankung auf biese Beise behandelt wurde, foll ber Erfolg ein faft berblüffenber gewesen fein. Dr. Hogbson bittet am Schluffe feines Berichtes ben Generalarzt, ihn nach Ge= genben zu schiden, wo bas gelbe Fieber epibemisch auftritt, um hier genauere und weitgehenbere Berfuche anguftel= len. Dr. hogbfon will übrigens in ber gewöhnlichen Bettwanze, die in tropi= ichen Gegenben eine herborragenbe Rolle fpielt, einen Berbreiter ber Gelb= fieber=Reime entbedt haben, mit wel= dem ber Mostito fich nicht meffen

#### Liebevolle Gattin.

Dergiftet ihren Mann, damit er fie nicht mehr hauen fonne.

Lanfing, Mich., 26. Juli. Sier ift ein Verhaftsbefehl gegen Frau John D. French, bie Gattin eines wohlha= benben Farmers bon Ononbago-Township, ausgeftellt worden, bie be= gichtigt wirb, ihrem Gatten mehrere Male Strychnin beigebracht zu haben. Die Frau hat angeblich gestanden, baß fie ihrem Manne, mit bem fie erft feit brei Jahren berheirathet ift, brei Dal Strochnin unter bas Effen mifchte. C.e habe gehört, bag burch biefes Bift bie Armmusteln gelähmt würben, und ba French fie bes Defteren graufam geschlagen habe, fo habe fie ihm schließlich eine Dofis bes Giftes beigebracht, bon ber fie annahm, baß fie es ihrem Mann für langere Reit unmöglich machen werbe, sie zu schlagen. Diesen 3wed hat die Giftmischerin allerdings auch erreicht, benn French ichwebt im hiefi= gen Hofpital zwischen Leben und Tob.

#### Des Gattenmordes bezichtigt. Wm. P. Pratt verhaftet, als er vom Begrabnif feiner frau heimkehrte.

Philabelphia, 27. Juli. 2113 Wil= liam B. Bratt heute bom Begrabnig feiner Frau gurudtehrte, wurde er un= ter ber Anklage verhaftet, fie am letten Freitag ermorbet ju haben. Frau Bratt wurbe an bem genannten Tag mit burchschnittener Reble und einer Schufmunbe hinter bem Ohr tobt in ihrem Bett aufgefunden. Die Polizei fah bis zu bem heute ftattfindenden Begräbniß bon ber Berhaftung Pratts ab. Er behauptet, bag feine Frau Selbstmord begangen habe.

## - Bu Ghren Sumbert's.

Um 1. Jahrestag feiner Ermordung wird eine Gedachtniffeier ftattfinden.

Rom, 27. Juli. Am 29. Juli, bem Jahrestag ber Ermorbung bon Rönig humbert, wird hier eine große Ge= bächtnißfeier stattfinden, an welcher auch alle Mitglieber bes toniglichen Saufes theilnehmen werben. Die Ro= nigin=Wittwe Margherita ift heute be= reits bier eingetroffen und ber Ronig, bie Rönigin Selena, fowie bie Ronigin Maria Pia von Portugal und andere getronte Baupter find auf ber Reife

## Berungludte Bootfahrt.

Sie hatte nahegu mehrere Menschenleben

Philadelphia, 27. Juli. In ber Nähe von Atlantic City schlug heute bie Dacht "Beffie" um, an beren Borb fich M. B. McClure, C. S. Allen, D. B. Bryan, A. P. Dietrich und 3. Mc= Elwee befanden. Sammtliche Infaffen bes Fahrzeuges mußten ein unfreiwilliges Bab im Dzean nehmen unb tonnten nur mit großen Schwierigteis ten gerettet werben. Gie find fammtlich in Philabelphia wohnhaft.

## Shauerlicher Fund.

In einem fahrhaus in New Port die Leischen zweier Kinder gefunden.

New Port, 27. Juli. Gin fchredlischer Fund wurde heute in bem Fahrhaus Nr.34 auf Long Island gemacht. Gin Paffagier fand in einem Bintel bes Lotals bie in Zeitungspapier gewidelten Leichen zweier Reugeborenen. Der Coroner ift benachrichtigt worden und eine polizeiliche Untersuchung ist ebenfalls schon im Gange-

#### Cervera foll fommen.

Aldmiral Schley will ihn und andere fpanifche Seeoffiziere als Teugen vorladen

Rem Port, 27. Juli. Mus guter Quelle verlautet, daß Abmiral Schlen eine Angahl spanischer Geeoffiziere. welche mabrend ber Schlacht bon Santiago auf bem Flaggschiff "Maria Terefa" lagen, erfuchen wirb, nach ben Ber. Staaten zu tommen, um als Beugen für ihn bor ber Untersuchungsbehörbe aufzutreten. Befanntlich hat ber Ungeklagte, über welchen ein berartiger Gerichtshof zu Gericht fitt, bas Recht. feine Beugen auf Roften ber Regierung borgulaben, und bon biefem Recht will Abmiral Schlen Gebrauch machen, um burch bie Ausfagen feiner ehemaligen Feinde felbft gu beweifen, baß fein Flaggichiff "Brootlyn" bie berühmt geworbene Rreiswenbung ausführen mußte, um nicht bon ber "Maria Terefa" in Grund und Boben gerannt gu werden. Gine, Admiral Schlen nabeftebenbe Berfonlichteit berficherte beute. daß Schlen etwa 25 Offiziere, barunter auch ben Abmiral Cerberg, ben bas maligen Oberbefehlshaber ber fpanischen Flotte, ersuchen werbe, nach Bafhington gu tommen, um bor bem Gerichtshof ihre Musfagen abzugeben. Unfänglich habe Abmiral Schlen, ber hohen Roften wegen, auf ben ihm nabe gelegten Borichlag nicht eingehen wollen, schlieflich habe er aber boch feine Buftimmung bagu gegeben, ba bie fpanischen Marineoffiziere beffer im Stande find, bem ameritanischen Bolt flaren Bein in ber Angelegenheit ein= guschenten, wenigftens soweit bie Dres hung ber "Brooflyn" in Betracht tommt, als einer ber Offigiere ber amerikanischen Flotte, welche bie Schlacht mitgemacht haben. Die Borladung wird ben Spaniolen burch bas Staatsbepartement zugeftellt werben. und wie berlautet, ift bie fpanische Regierung bereit, ber ameritanifchen in biefer Ungelegnheit nach Rraften entgegenzutommen.

#### Das Rational Spiel.

Das Resultat der gestrigen Spiele in der

Umerican und der National-League. Milmautee, 27. Juli. Gine fcmere Schlappe erlitten heute bie "Brauer", bie fich mit ben "Genatoren" mafien, Milmautee war nicht im Stanbe, einen einzigen "Run" zu machen, währenb bie "Senatoren" beren 7 aufweisen

fonnten. St. Louis, 27. Juli. Bu bem heutigen Spiel hatten fich nicht weniger als 15.000 Perfonen eingefunden. Der hiefige Rlub wurbe bon ben Pitisburger Gaften mit 7 gegen 4 gefchlagen. New Yort, 27. Juli. In einem

ziemlich zahm verlaufenen Spiel wurde heute ber hiefige Klub bon ben Boftoner Spielern mit 3 gegen 1 gefchlagen. Cleveland, D., 27. Juli. Cleveland

gewann bas erfte Spiel einer turgen Serie bon Spielen mit bem Rlub aus ber Stadt ber Bruberliebe. Der Score ftanb 4 au 3. Philadelphia, 27. Juli.

fige Klub rudte heute, inbem er bie "Champions" ber National League, ben Rlub von Brootlyn, in zwei Spielen besiegte, an bie zweite Stelle auf. 3m erften Spiel ftanb ber Score 2 gu 1, im zweiten 4 gu 3.

Die Effettenborfe. Die endliche Unterbrechung der Durre hat eine belebende Wirfung auf die Preife.

New York, 27. Juli. Die allgemeine Erwartung, bag ber Bant = Musmeis ein gunftiger fein werbe, führte bazu. ben Breifen turg nach Eröffnung ber Borfe eine fteigenbe Tenbeng gu berlei= hen, inbeffen waren in erfter Linie bie Berichte über bie Rieberschläge in ben bon ber Durre beimgefuchten Getreibe-Diftritten für bas Steigen ber Preife berantwortlich. Bahrend ber Maispreis fiel, stiegen im felben Berhaltniß bie Breife ber Aftien jener Bahnen, welche ben Löwen = Antheil am Getreibe-Berfandt haben, in erfter Linie barunter bie Attien ber St. Paul- und ber Atchison = Bahn. 3m Allgemeinen aber war ber Umfag flau, mit Musnahme ber Attien ber "Uniteb States Steel Co.", nach benen lebhafte Rachfrage herrschte bei sprungartiger

#### Breisfteigerung. Bollen fich fougen.

Arbeiter-Agenten werden gut daran thun, Allabama fernzubleiben.

Birmingham, Ala., 27. Juli. In Beffemer fand heute eine Maffen = Ber= fammlung bon Farbigen flatt, bie feier= lich beschloffen, jeden farbigen Arbeiter= Agenten gu theeren und gu febern, ber hierher tomme, um feine Raffegenoffen bagu gu beranlaffen, nach bem Rors ben gu giehen, um bort bie Stellen meis Ber Streiter auszufüllen. Biele farbi= ge Beiftliche warnen bon ber Rangel herab bie Reger bes Gübens, fich bon Arbeiter = Agenten beihören gu laffen, ba fie babei höchftens bas Leben im

#### Rorben ristiren murben. Ruthmafliges Better.

Regenschauer für bente und morgen in Musficht geftellt.

Washington, 27. Juli. Das Wetteramt ftellt für ben Staat Minois für ben morgigen Tag und Montag bas folgende Better in Musficht: Sonntag theilweise bewölft, wahrlotale Rieberschläge deinlich fühler am Radmittag. Re am Montag. Sübliche, Spater veran-berliche Dinbe.

Bine Entfdeidung in Cachen der Uferrechte. Die alte Dyde Parter Ordinang betreffs der

Biermagen Ligens. Die Chienge Telephone Co. findet einen eben:

burtigen Gegner. Bum fo und fo vielten Male hat ge= Hern Polizeichef D'Reill feinen Utas er= neuert, bag gegen Leute, bie fich nicht um bie Borfchrift tummern, bag Stabtwaffer gum Befprenteln bon Rafen und Seitenwegen nut zwifchen 5 und 7 Uhr Morgens und zwischen 6 und 10 Uhr Abends gebraucht werben barf, rudfichtslos borgegangen werben foll. Aber auch wenn biefer Borichrift in Butunft gewiffenhafter Folge geleis fiet werben follte, als bisher, fo wirb bas ben Bewohnern bes außerften Glibweftens ber Stabt wenig nugen. Das Wafferamt ift bei ben gegenwartigen Zeitläuften außer Stande, in jener Gegend auch nur halbivegs für Baffergufuhr au forgen. Der Wintritt foll in ber Theorie bon ber Bumpftas tion Sybe Part aus bebient werben. Aber wennschon in biefet fechs gewaltige Mafchinen unter Schnaufen und Stohnen ununterbrochen Tag und Racht arbeiten, fo genligt bas boch nicht gut Erreichung bes Zwedes. Die Leis tungsröhren filblich bon ber 90. und weftlich bon ber State Strafe bleiben leer, und wenn guweilen auch ein wenig Baffer in biefelben gelangt, fo ift boch ber Drud nicht annähernb groß genug, um bas Rag über bas Gtragennibeau empor und in bie Saufer gu treiben. Die geplagten Ginwohner find unter biefen Umitanben gezwungen, ihren Mafferbebarf ben Brunnen gu entneh=

Brunnenbesitzer abhangig. Stabtingenieur Ericfon, bem Daf= feramtsvorfteber Mourfe bie guhlreich einlaufenben Beschwerben über biefen Buftand gufchidt, weiß fich nicht gu belfen. Erfiens, fagt er, ift es uns wegen Gelbmangels unmöglich, auf ber Beftfeite bie erforberlichen Berbinbungen mit ber neuen Pumpenanlage an ber Central Part Avenue herzustellen, wo= burch bie füblich gelegenen Bumpftalionen einigermaßen entlaftet werben fonnten. Zweitens ift bie Entfernung von ber Pumpftation in Sybe Bart nach ben Prairien im außerften Gub= westen bet Stadt zu groß. Goll bort bem Waffermangel gründlich und für Die Dauer abgeholfen werben, fo muß ein Tunnel nach jener Gegenb gebaut und eine eigene Bumpftation für ben Diftritt eingerichtet werben. Diefe Magnahmen murben einen Roftenauf= wand bon \$1,200,000 berurfachen. -Bert Ericfon wirb im nächften Jahre bei bem Lubget-Entwurf bie Bewillis gung eines entfprechenben Boftens ber= langen, ob man aber feinem Berlangen wird Rechnung tragen tonnen ob. wollen, bas ift eine andere Frage.

men, bie es noch hie und ba in ber Ge-

genb gibt. Aber Biele milffen weit

banach laufen und find bann noch bon

bem guten Willen ber glüdlichen

Ingwifchen wiffen bie Chicagoer in ber 31. Barb mit ben Prafriefarmern in Ranfas zu fühlen - viel beffer a.3 biefen geht's ihnen während ber jegigen Durre auch nicht.

Richter Waterman hat geftern in ber Rlagefache ber Lincoln-Partverwaltung gegen 3. C. Cochran und andere Grundbefiger von Ebgewater eine wichtige Entscheidung abgegeben. Cochran und verschiedene andere Bürger besigen ober befagen auf ber Rorbfeite in ber Rabe bes Lincoln Part gewiffes Ufer= Tanb. Diefes wurbe während eines beftigen Cturmes fortgeriffen. Geither haben Cochran und feine Schidfalsgenoffen einen Berfuch gemacht, burch Plerbauten gu bewirten, bag bei Gee ihnen wiebergebe, was er genommen bat. Die Partverwaltung beanftanbet aber bie Berechtigung biefes Borgebens, inbem fie erflart, bas unter Baffer ftebenbe Land fei Staatseigenthum, und nut öffentliche Behörben hatten bas Recht, im Ramen bes Staates biefen Boben fünftlich aufzufüllen ober ibn burd Unichwemmung bon Ganb aufgefullt werben gu laffen. Richier Baterman enticheibet, bag im Mugemeinen ber Standpuntt, welchen bie Partbehörbe einnehme, gwar ber richtige fei baß aber Befiger bon Uferlanbereien, benen folche burch einen ploplichen Aufruht bet Glemente entriffen wurden, bersuchen fonnten, mittels mechanischer Borfehrungen wieber gu bem Ihrigen ju gelangen, borausgesett, bag ne bar= über nicht gu lange Beit bergeben laffen. Ob Letteres im borliegenben Falle gefchehen ift, foll burch eine mei= tere Untersuchung ber Angelegenheit festgefiellt werben.

Da nach bem Rechtsgutachten bes flädtischen Rorporations = Anwaltes Walter jene alte Sybe Parter Berord-nung, wonach in Sybe Part Bier und anbere Spirituofen nur in Fuhrwerfen abgeliefert werben burfen, auf bie eine Ligensgebühr von \$500 entrichtet wor-, auch heute noch fo gut wie neu und folglich in Rraft ift, fo führt bie ftabtifche Boligei fie durch. Der Berein ber Brauerei = Befiger ift entichloffen, bie Berordnung gerichilich gu beanftanben, bis auf Weiteres aber werben bie Bierfahrer verhaftet. Um 31. Juli foll, por Polizeirichter Quinn in Spie Bart, eine erfte Berhandlung in biefer bache ftatifinben. Antlagen fiegen bor jen bie nachgenannten Fuhrleute: A. A. Romberg, bon ber McAvon Brewing Co.; Max Meyer, bon ber Gottfried Brewing Co.; Otto Rogers, bon ber Seipp Brewing Co.; George Engle, bon ber Babft Brewing Co.; Früchten einzulegen.

Frant Granger, bon ber DeAbon Breming Co.; J. Gilverfietn, von ber Babft Brewing Co.; Thomas Liper von ber McAvon Brewing Co.; Abam Creight, bon ber McMbon Brewing Co.; William Bants, bon ber Schlit Brewing Co.; Dliver Mart, bon ber Schlig Brewing Co.; Frant Leng, bon ber Gottfried Brewing Co.; Chas. White, McAvon Brewing Co.; William Beg, bon ber Babft Breming Co.; ferner gegen Frant Bernarb, Baul Lemte, John hoffmann, Mag Ander= fon, Decar Golofmith und George Tuđ.

Der ftäbtifceBolizeirichter wird feine Enticheibung mabricheinlich im Ginne des städtischen Korporations-Unwaltes abgeben, und es mag alsbann geraume Beit bergeben, bis bie Sache bor ber gu= ständigen höheren Inftang endgiltig gum Mustrag tommt. Bis babin hofft Berr Louis Lipman gute Geschäfte gu mas chen. Berr Lipman betreibt an ber Gde bon Cottage Grove Abe. und Ebans Abe. einen Sandel mit Badwaaren. Bon ber lieblofen Polizei wird ihm nachgefagt, daß er früher heimlicher Beife auch Spirituofen bertauft habe und hiervon nur burch häufige Aufer= legung bon Belbbuffen abgebracht werben tonnte, Gegenwärtig nun glaubt herr Lipman feinen Bortheil auf bem gefehlich borgeschriebenen Wege gu feben. Er hat eine \$500 = Ligens für ei= nen Bierwagen erwirft und ift nun bemüht, bie Runbschaft an fich zu gieben, welche bon ben regularen Biergeschaften, bie fich gegen bie unrechtmäßige Befteuerung ftrauben, zeitweilig nicht bedient werben fann. Die höheren Betriebstoften bentt ber unternehmenbe Mann burch einen fleinen Breis = Muffchlag beden zu tonnen. . . .

Die "Illinois Manufacturers' Uffociation" (ber Fabrifantenbund) hat es jest übernommen, Die "Chicago Tele= phone Co." auf gerichtlichem Wege gur Ginhaltung ihrer Berpflichtung gwingen, auch bie verbefferten Tele= phon = Apparate ihren Kunben für eine jährliche Maximal = Miethe von \$125 gur Berfügung gu ftellen. Die Drohung ber Telephon Co., baf fie Barteien, welche nicht \$175 für bie Benugung ber befferen Inftrumente gablen wollen, ftatt biefer wieder Die unbolltommenen altmobischen aufhalfen werbe, schreckt bie Leute bon ber "Manufacturers' Uffociation" nicht. Gie ertlären, wenn sich's die Telephon = Besellschaft ein= fallen laffen follte, folche Sprünge gu machen, wurde raich genug bas erforberliche Rapital gur Ginrichtung einer Ronturreng = Unlage beifammen fein. welche ber "Chicago Telephone Co."eine harte Rug jum Anaden geben würbe. Es hatten fich bereits genug Leute ge= melbet, welche für biefen 3med mit Bergnügen von \$25,000 bis zu \$250,= 000 zeichnen würden.

Frau hannah Dt. Cleichefter hat beim Dbergericht beantragt, bag es ber Stadtvermaltung verboten werben moge, einen Beirag von \$75.000, melchen ber Stadtrath für Die Reupflafte= rung bes heumarttes ausgeworfen hat. für anberweitige Zwede aufzubrau=

Der Bahnargt Dr. Guftin B. Stone, Nr. 1525 N. Halfted Str., welcher fein Gewerbe hier feit 26 Jahren betreibt, beanstanbet gerichtlich bie Befugniß ber staatlichen Zahnargnei = Beborbe, ibn zu zwingen, sich auch in anderen Coun ties des Staates, wo er gelegentlich prattigirt, registriren gu laffen und ba= für die vorgeschriebene Gebühr gu ent= richten. Dr. Stone hat eine Filiale fei= nes Geschäftes in Chatsworth, Living= fton County, eingerichtet, und weil er bort ber Zumuthung genannter Behor= be nicht entsprach, ift er verhaftet und einem Friedensrichter vorgeführt morben. Er hat nun gur Wahrung feiner Rechte ben Weg bes Sabeas Corpus= Berfahrens eingeschlagen.

\* \* \* MIs eine humane Neuerung in feiner Bermaltung des ftadtischen Arbeits= hauses macht Superintenbent Gloan befannt, bag er bie Strafgefangenen biefer Unftalt nicht mehr gwinge, beim Marschiren ben fog. "Schlogtritt" einguhalten, b. b. beim Geben bie rechte hand auf die Schulter bes Borber= mannes zu legen und bann bon Schritt gu Schritt in beffen Fußftapfen gu treten. Er fagt, Die Leute tonnten fich wenn fie biefe ungefchidte Gangart langere Beit geubt, biefelbe nicht leicht wieder abgewöhnen und feien bann im öffentlichen Leben formlich gebrand-

Das Gefunbheitsamt gibt folgenbe Ramen und Abreffen bon Milchhandlern betannt, bie ihren Runben minberwerthige Waare geliefert baben: 3. Porger, 2789 Cottage Grobe Abe.; John Burns, 3241 Armbur Abe.; F. Cannon, 2697 Union Abe.; G. Colbren, 106 31. Str.; 3. Edhardt, 484 Belben Ube.; Charles Breblow, 1223 Armitage Ave.; August Urnbt, 398 Didine Ave.; J. J. Being, 225 California Ave.; 3. Manta, 791Wafbtenaw Ave.; M. J.Rulfchoe, 929 20. 21. Str.; 3. Klimen, 1154 Dafley Abe.

\* Berichiebene Chicagoer Lotalvereine ber "Baptifts Doung Beople's Union" und gabireiche Delegaten gu ber in ben letten Tagen bier abgehaltenen Ronvention Diefen Berbanbes werben morgen, um 8 Uhr Bormittags, mit ber Wabafh-Bahn gum Befuch ber Pan-Ameritanischen Ausstellung nach Buffalo reifen. Die Rudfahrt wirb bon Buffalo bis Detroit per Dampfer gemacht, von Detroit bis Chicago aber

mieber ber Bahn. \* Die anhaltenbe Dilrre fchabigt befonbers auch bie Obft- und bie Beeren-Gente. Die Breife ber Beerenfriichte find bereits bermaßen in die Sobe ge-gangen, daß viele Sausfrauen fic's beuer werben verfagen muffen, ben üblichen Borrath an eingemachten

Conderbare Befdaftomethode.

Die mertwürdige Wrt und Beife, bie

er in Anwendung gebracht haben foll, um fich Runden zu verschaffen, hatte Folge, bag ber im Bebaube Rr. 635 Canal Str. etablirte Schanfwirth William Joakus geftern von Richter Sabath wegen - unordentlichen Betragens um \$5 geftraft wurbe. Berr Joatus ift überzeugt, bag in feinem Lotal ein vorzüglicher Gerftenfaft bergapft wirb, und er verfichert, bag nur böswillige oder verblendete Menschen anderer Unficht fein tonnten. Bu bie= fer letteren Menfchentlaffe gehören augenscheinlich mehrere Familien, bie in bem Gebäube bes Angeflagten gur Miethe wohnen. Joatus nahm mit tiefem Schmerze und gerechter Entruftung mahr, baß fie ihren Bebarf an Biet aus anberen Wirthschaften holen lies Ben. Er brobte, bag er ben Diethes gins erhöhen wurbe, wenn fle fernethin fich weigern follten, ihren Bebarf an Bier bon ihm gu begiehen. Als auch biefes Schredmittel feine Wirtung verfehlte, nahm er angeblich zu braftifche= ren Mitteln feine Buflucht. Er bielt bie Miether, fobalb er biefelben mit einer Ranne Bier bemertte, bie bon einem feiner Ronfurrenten -erftanben war, auf berStrafe an, feste ihnen aus= einander, bag er gleichfalls Bier ber-

faufe, padte bie Ranne, aof ben Inhalt auf bie Strafe und ichleuberte bas leere Befag in bie Goffe. Diefe De= thobe foll er auch bei ber Tochter eines feiner Miether, Namens Unton Ma= lewsti, in Unwendung gebracht haben. Malewsti wurde ärgerlich, als die Rleine mit ber leeren Ranne nach Saufe tam und ihr Abenteuer ergablte. Er begab fich zu Joatus und ftellie ben unternehmenten Wirth gur Rebe. Joafus mußte gugeben, bag er bei biefer Gelegenheit einen Rebolber gezogen, und zwei Schüffe abgefeuert babe. Seine Berhaftung war die Folge. Rich= ter Cabath bemertte, daß feiner Unficht nach bie Geschäftsmethoben bes Ungetlagten höchst fragtvürdig feien, wes= halb er eine Gelbbufe im Betrage bon' \$5 für nicht zu boch erachte. Rontratt giltig erflart.

Giner geftern bon Richter Roblfaat abgegebenen Entscheibung gufolge tann Jemand, ber nach gegenseitigem-Ueber= einfommen mit einem Beichaftshaufe einen Rontratt abichließt, wonach er innerhalb eines gewiffen Diftrifts teine Stelle in einem anberen ahnlichen Beichaft annehmen barf, gezwungen merben, einen folden Rontratt auch eingu= halten. Die "Glucofe Sugar Refining Co." hatte Lee S. Harrifon mit einem Jahresgehalt von \$4000 als Superintenbenten angestellt, nachbem er fich in der oben angegebenen Beife tontrattlich berpflichtet hatte. Doch im Mai biefes Jahres nahm er eine ähnliche Stelle bei ber "Illinois Sugar Refining Co." an. Seine früheren Arbeitgeber machten geltenb, bag er im Befige gemiffer Ge= chaftsgeheimniffe fei, und bag man beshalb annehmen tonne, er werbe biefelben in feiner neuen Stellung auszu= nugen wiffen, Bur Begrundung feiner Entscheibung hob Richter Rohlfaat befonbers hervor, bag ber befagte Rontraft vollständig giltig fei, weil bie öffentliche Wohlfahrt nicht barunter leibe. Harrifon wird mahricheinlich appelliren.

## Beibet großen Schaden.

Der Schantwirth Saaftetter in Melrofe = Part fcheint fich burch bie Geschäftsverbindung, welche er mit ber "Lahobe Steel Co." betreffs ber Ber= pflegung ber Mohren eingegangen ift, welche biefe aus bem Guben gu importiren bersucht hat, in genanntem Bor= ort febr unbeliebt gemacht gu haben. Das erhoffte gute Beschäft hat fich ger= fclagen, und anbermeitig erleibet Sags ftetter jest großen Schaben. Geine beis ben Wirthschaften, bon benen eine an ber Ede von 9. Abe. und 1. Str., bie anbere an 9. Abe. und 6. Str. liegt, werden gewaltig geboncottet, und bie Roftganger, welche er gehabt bat, finb burch Ueberredungsfünfte, theils burch Drohungen - und birette Bewaltthätigfeiten veranlagt worben, fich anderswo ein Untertommen gu fu= then. Much Sagftetter felber ift fcon verschiedentlich mit leiblicher Schadis gung bebroht worben, und er hat ge= ftern beshalb um Polizeifchut nachge= fucht.

## Gin Pofimarder.

Auf bem Polt Strafen = Bahnhof murbe heute ein gewiffer 20m. R. Barriman bingfeft gemacht, ber fich bort in einen Poftwagen gefchlichen hatte, um gu ftehlen. In bem Befibe bes Burichen wurden gahlreiche Schluf fel zu Boftwaggons, fowie ber Umts-ftern eines Boftgebilfen gefunben. Bahricheinlich hatharriman in ben letten Bochen in Boftwaggons wieberholt Diebstähle ausgeführt, bie auch bemertt worben find, auf beren Berüber man aber bisher vergeblich gefahnbet hat. Da man ihm bie Poftdiebflähle nicht nachweifen tann - es befanben fich bei seiner Ergreifung teine Boststude in feinem Besit - fo wird er wegen Ginbruchs progeffirt werben.

\* Es ift ben "Bioniten" gelungen, an ber Dabis Ste. in Evanfton ein haus gu miethen, welches fie für ihre Berammlungen benugen wollen. Eigenthümer biefes Baufes ift DR. G. Balbwin.

\* Die Behörben von Evanston haben es aufgegeben, ben giftigen Ephen ausgurotten, welcher fich in biefer Borftabt breit macht. Die letten Opfer biefes Untrautes find Braby Galbronjon, Superintenbent bes Maffer . Departements, und Ebwin R. Berry. Es find jeht berschiedene Klubs organisirt mor-ben, welche fich bie Ausrottung ber Giftpflanze jur Aufgabe ftellen. Conte fein Leben auf's Spiel.

Polizift James Day rettet der Gertie Lawmar, das Ceben.

Carrie Bill, welche der Brave gleichfalls aus bem See an's Ufer ichleppte, ftarb aller Bemühungen ungeachtet am

Poligift James Dan bon ber Revier= wache an Cottage Grove Abe. fette ge= ftern Rachmittag fein Leben auf's Spiel, um Gertie Lawrence, wohnhaft No. No. 518 Babafh Abe., und Carrie Sill, bon Ro. 341 30. Strafe, bor bem Schicfal zu bewahren, auf bem Grunbe bes Gees ein naffes Grab gu finben. Es gelang bem Maderen, beibe Berun= gludte an's Ufer gu bringen, wo Ger= tie in's Bewuftfein gurudgerufen wurde. Carrie farb leiber, ber arat= lichen Bemühungen ungeachtet, am Stronbe.

Gertie Lawrence, bie 14 Lenge gablt, babete mit ber zwölfjährigen Carrie im Gee am Juge ber 25. Strafe. Beibe hatten fich ungefähr 100 Fuß vom Ufer entfernt, als Gertie ploglich einen gellenben Bilferuf ausfließ und im nächften Mugenblid unterfant. Dan fprang in boller Uniform in ben Gee, theilte mit fraftigen Armen bie Bellen, befand fich in wenigen Mugenbliden an ber Unfallsftätte, padte bie Ertrin= fende, bie wieber an bie Oberfläche ge= langt war, und brachte fie an's Ufer. Roum hatte er feine Burbe auf bem Stranbe niebergelegt, als ber Ruf er= tonte: "Gine Undere ertrinft!" Dan fprang fofort wieber in ben Gee, padte nach mehrmaligem Tauchen auch Carrie und brachte fie an's Ufer. Sofort herbeigerufenen Mergten gelang es, Ber= tie Lawrence in's Bewußtfeir gurudgu= rufen. Carrie aber that balb barauf ihren letten Athemaug. Gertie murbe fofort per Ambulang nach ihrer Boh= nung geschafft, wo fie fich balb bollftan= big erholte. Den Gltern Carrie's brachte man bie Leiche ber Berunglud= ten in's Saus, wo es bes Jammerns und Wehflagens fein Enbe nehmen wollte. Day ift 38 Jahre alt und feit gehn Johren Mitglied ber ftabtifchen Polizei. Er wohnt an 30. Strafe und Barnell Abe. und war gur Dienftleis ftung an die Balter'fche öffentliche Ba= beftelle an ber 25. Strafe und bem See abtommanbirt worben, um bie Babenben im Auge zu behalten. Er hat feiner Bflicht im bollften Dage genügt und verdient für fein Berhalten uneingeschränfte Unertennung. wird vermuthet, bag Gertie Day und ihre ungludliche Gefährtin bon Rrampfen befallen wurben.

## Wordert weitere Opfer.

Bier Berfonen find geftern ber Sipe gum Opfer gefallen; andere erlit= ten Sigschläge und befinden fich nun in ärztlicher Behandlnug.

Die Tobten find: Richolas Bimmer, 68 Jahre alt, von Nr.1272 Milton Abe. Anton Bill, 24 Jahre alt, von Rr. 4503 Laflin Str.

henry Schroeber, 39 Jahre alt, bon Rr. 1715 Rord Bermitage Abe. Mite Rrhanfet, 40 Jahre alt, bon

Mr. 795 Noble Str. In ärztlicher Behandlung befinden

S. I. Rennolds, bon No. 400 State Strafe; Charles Grerich, von Ro. 438 Nord Afhland Abe.; James Murbod, von Ro. 851 Nord Afhlanb Ave; Isaat Chanter, 29 Jahre alt, bon Ro. 356 Deft 29. Str.: Geith, von No. 294 Grand Abe.

Antonio Serelella von Rr. 563 Clart Str. und Frant Chmelid, wohnhaft an 16. und Loomis Str.

## Bermeffert.

Der 25 3ahre alte Reger Elias Billiams gerieth geftern Abend im Gebaube Rr. 2326 Dearborn Str. mit feinem Schwager und Raffegenoffen Unbrew Watfon über Familienangele= genheiten in Streitigkeiten, Die balb parauf in eine Reilerei ausarteten. Im Berlaufe berfelben brachte Batfon feis nem Gegner mehrere Mefferftiche in ben Unterleib und ben linten Urm bei. Der Bermefferte fanb Aufnahme im Chari= ty-Bojpital, wo die ihn behandelnden Aerzte seinen Zustand als fritisch begeichneten. Watfon befindet fich in ber Reviermache an ber 22. Strafe in Saft.

## Rurg und Reu.

\* Die aus bem Merch=hofpital gemelbet wird, befindet fich Stadttammerer McGann nunmehr außer Gefahr. Er wird in einigen Bochen boraus. fichtlich wieber bollftanbig bergeftellt

" Die bohmifche Rooperatio-Genoffenschaft, welche nach Planen, Die ber befannte Brauerei-Architeft Richard Grieger für fie angefertigt bat, an ber Ede bon 21. Place und Albany Mbe. eine Brauerei aufauführen befchloffen hat, wird biefem neuen Unternehmen ben Ramen "Garben City Brewern"

\* Durch ihren gunehmenben Borfladtvertehr fieht die Babafh-Bahn fic veranlagt, bie Bahl ihrer Salteplage innerhalb bes Beichbilbes von Chicago und unmittelbar außerhalb beffelben gu vermehren. Gie wird in nachfter Bett neue Stations : Gebäube bauen laffen in ben Bororten Chicago Ribge, Cardiff und Palos Part.

\* In hiefigen telanbifchen Rreifen hat ein anonymer Brief, welcher ben bekannten Agitator Michael Davitt in heftiger Weise angreift und benfelben als einen in englischem Solbe ftebendie einen in engissem Solde siegens ben Renegaten bezeichnet, welcher sich als Märthrer aufspiele, aber ein ge-wöhnlicher Verräther sei, bedeutendes Aufsehen erregt. Auch Patrick Ford in New York, John F. Finerth in Chi-cago und andere bekannte Frländer werben in berfelben Weife angegriffen. B. Shelby D'Rhan, Setretär ber Uniteb Jrish Societies, bezeichnet biese Angriffe als elende BerteumRühner Raubanfall.

Drei mastlete Rauber erbenten \$550 in baarem Gelde.

Sie autfommen unbebelligt.

Drei Männer, welche ihre Befichter mit Tafchentüchern verhüllt hatten, betraten gestern Nachmittag bas neue Ge= baube bon M. Booth & Co., an Ringie nahe R. Clart Strafe und raubten por ben Rafen bes Raffirers Dibble und bes Wertführers Reaber bie Summe bon \$530, welche gur Musahlung ber in bem Gebäube beschäfligten Bimmerleute bestimmt war. Nachdem die Räuber ihren Zweck erreicht hatten, liefen fie auf die Strafe und entfamen unbehelligt. Die Boligei ber Oft Chicago Ave. Revierwache wurde fofort glarmirt und im Laufe bes Nachmittags mußten mehrere berbachtige Berfonen hinter ben Gifengit= tern Quartier nehmen.

Muger Dibble und Reader waren verschiebene Arbeiter zugegen, als ber Raub in Szene gefest wurde, aber es geschah alles fo ploglich und unerwartet und mit einer folchen Schnelligfeit, baß Riemand ben Thatern hindernd in ben Weg treten tonnte. Auch will teiner ber Augenzeugen im Stanbe fein, bie Raubgefellen gu ibentifiziren. Die Polizei vermuthet, baß fie es mit routinirten Berbrechern gu thun hat, die einen wohlüberlegten Plan mit ftaunenswerther Rühnheit gur Musfiihrung brachten.

,3ch fab bie Rerle nicht, bis fie mir gegenüber ftanben," fagte Dibble. Sie hatten fich in ben Befit ber auf einem Tifche liegenben Briefumichlage, in benen bas für bie Arbeiter beftimmte Gelb enthalten war, gefett, ebe ich mich von meiner Ueberraschung erholen

fonnte." Die Geheimpoligiften McCune, Clancen und Maher berhafteten in einer Wirthschaft an Wells Strafe brei Manner, beren Ramen geheim gehals ten werben, bon benen man aber berneuthet, baß fie bie Schulbigen finb. Rapitan Revere ift ber Meinung, bag Dibble und Reader im Stande geme= fen waren, ben Raub gu berhinbern, wenn fie ihre Beiflesgegenwart bewahrt und ichnell gehandelt hatten. Unftatt bie Rerle gu verfolgen, ware Reaber ruhig figen geblieben und Dibble hatte fich bamit begnügt, noch bem Fenfter gu laufen und gu rufen: "Saltet bie Diebe!"

#### Abgewiefen.

Richter Rohlfaat hat geftern benfall bon Frau James S. Walter, ber Gattin eines ehemaligen Schnittmaarenhanblers, welche in gefellschaftlichen Rreifen ber Norbseite eine Rolle fpielte, enbgiltig entichieben, nachbem fich bie Gerichte mehrere Jahre bamit beschäftigt hatten. Die Walters, welche jest in bem Saufe Rr. 421 Suron Str. mobnen, blieben bor mehreren Jahren ber Frau Marcia Soughtaling für eine Wohnung an Dearborn Ave. bie Mie= the fculbig. Die Eigenthümerin ftrengte eine Rlage an und erlangte ei= nen Urtheilsfpruch, worauf Marfhall Umes und feine Gehilfen in Ermangelung ber Begahlung bie Möbel mit Befchlag belegten. Der Gohn und bie Tochter erhoben Ginwand und fuchten um einen Ruderstattungsbefehl nach, ba fie bie Möbel bon ihren Eltern getauft hatten. Die Ungelegenheit wurde bem Mafter in Chancern Bifhop übergeben, melcher entionien has Transattion bewertstelligt wurde, um die Gläubiger gu hintergeben, und biefer Entichei= bung hat fich jest Richter Rohlfaat angeschloffen. Die Balters find bemnach mit ihrer Berufung abgewiefen.

\* In ben Chicagoer Baptiften-Rirden werden heute burchweg Geiftliche bon auswärts prebigen, bie gum Befuche ber "B. D. P. U." = Ronvention nach Chicago getommen find.

\* In Melrofe = Part feiert heute eine Chicagoer italienische Gemeinbe ein großes firchliches Jeft. Man rechnet auf eine Betheiligung bon minbeftens 6000 Berfonen.

\* Die Union= und Couthern Pa= cific=Bahnen, bie neuerbings eine Ber= fchmelgung ihrer Intereffen borgenommen haben, werben bom 1. Geptember an überall, wo es angängig ift, ihre Agenturen bereinigen und auf biefe Weife in ben Stand gefett fein, eine bebeutenbe Berminberung ihres Berfonals vorzunehmen.

AMit einer Lampe in ber Sanb betrat geftern Abend ein Mann mit berftortem Blid bas Aubitorium - Anner und verlangte, bag man ibn fofort teles graphifch mit bem Prafibenten DeRinleh in Berbinbung fegen moge. Diefer Bunfch murbe nicht erfüllt, bagegen feste man ben Mann mit ber Boltgei in Berbindung, die ihn nach ber bar-rifon Str. Revierwache brachte. Der Gefangene hat vermuthlich infolge ber

Sibe ben Berftand berloren. \*\* Mary Bayer, Die im Sotel Binbermere beschäftigt ift, wurde geftern bem Richter Quinn unter ber Untlage porgeführt, ihre Arbeits- und Bimmer-Genoffin Mary hennesy um \$122, bie Erfparniffe bon 14 Jahren, beftohlen und es ber Rlägerin baburch unmöglich gemacht gu haben, eine geplante Reife nach Irland, bem Lanbe ihrer Bater, gu unternehmen. Die Ungeflagte murbe unter \$500 Bürgichaft ben Broggeschworenen überwiefen.

\* Die Lumpenfammler harmon Freitag, 488 N. Hermitage Abe., und John G. Gelfert, 959 Milwaufee Aba, geriethen geftern Rachmittag in einer Saffe nabe ber Chicago= und Center Abe., miteinander in Streit, unb als Polizei = Sergeant D. F. Rhan fich einmischte und Frieden fiften wollte, wurde er feinerfeits von ben beiben Rampfhahnen angegriffen. Rach langerem Rampf gelang es endlich bem Beamten, bie Beiben ju Ubermaltigen, worauf Geifert nach der Reviern und Freitag, ber berichiebene Berlets ungen babongetragen hatte, nach bem County - hofpital beforbert wurde.

Mehrere Mordantlagen.

Der Monftabler E.B. Rider in Schwulitäten

Die Großgeschworenen beschäftigten fich geftern mit berfchiebenen Morbfällen. Untlagen murben erhoben gegen Espanio Maggio, einen Anaben bon italienischer Abstammung, welcher am 22. Juni Dlaf Olfen erflach, als berfelbe geftohlenes Doft gurudverlang= te; ferner gegen William Bentin, welcher am 28. Juni George Currigo mahrend eines Streites erichoß, fowie ge= gen William Armfteab, ber am 5. Juli harrh Benley in einer Gaffe nahe ber Dearborn und 29. Strafe erichof, unb gegen bie beiben Farbigen Mongo Frierfon und Ebward Thomas, benen bie Ermorbung bon B. 2B. Finn gur Laft gelegt wirb. Begen E. S. Rider, einen Ronftabler

in Rogers Bart, wurde eine auf Antsmigbrauch lautende Unflage erhoben. Mus ben Beugenausfagen ging bervor, bag Rider betreffs Musführung eines von Richter Schor in Rogers Part erlaffenen Urtheilsspruches bon Frau Jennie Shaughneffn, ber Beigerin eines fleinen Labens an ber Salfteb nabe ber 29. Strafe, \$1.75 gu tollettiren hatte, welche Summe inbeg mit Singufügung ber Gerichtstoften auf \$14.75 angewachsen war. Statt fich nun mit biefem Betrage gufrieben gu geben, pfänbete ber Ronflabler, wie es heißt, eine Gelbborfe mit einem Inhalt bon \$25, leerte die Raffe, welche \$6 enthielt und nahm außerbem Waaren im Werthe von \$20 mit. Mis er im Laben erfchien und ertlärte, bag er bie Baaren mit Befchlag belegen wolle, fagte Frau Shaughneffn, bag fie be= gablen wolle. Sie öffnete angeb= lich ihre Borfe, um bem Ron= ftabler bas Gelb gu geben, boch biefer foll ihr bie Borfe entriffen, bie Raffe geleert und ben größten Theil ber Baaren mitgenommen has ben, burch beren Bertauf bie Frau fich ernährte. Um nächften Tage erwirfte fie einen Biebererlangungsbefehl und erhielt einen Theil ber Baaren gurud. Nachbem fie ihren Waarenvorrath erneuert hatte, foll ber Ronftabler ihr einen zweiten Besuch abgestattet und unter Benugung berfelben richterlichen Berfügung abermals einen Theil ber Baaren fortgefchleppt haben. Rider wurde bis jest nicht berhaftet.

Gegen ben Abvotaten Benry C. Sitt, welcher fich in feiner Wohnung an ber Dearborn Avenue verbarritabirte unb fich gegen bie Boligiften ber Oft Chicago Avenue-Revierwache fo lange bertheibigte, bis er endlich "übermal= tigt wurde, find zwei auf Morbverfuch lautenbe Unflagen erhoben worben.

Reue Unflagen wurben eingereicht gegen Benjamin Ettlefon, Dichael Gitlefon, Freb Mleganber und Barneh F. Graff. Diefelben follen in Berbin= bung mit George Camels, welcher ebenfalls angeflagt murbe, einen Ber= ficherungsschwindel betrieben haben. Den Untlagen foll neues Beweismate= rial ju Grunde liegen.

Es wird erwartet, bag betreffs ber Rnights of Pothias = Angelegenheit icon morgen Untlagen eingereicht merben.

## Willfommene Botfchaft.

Rach fiebenjähriger Trennung von feiner Gattin lieferte Thomas McRennen ben Beweis, bag er bie Buriidgelaffene noch nicht gang bergeffen bat, benn gestern empfing biefelbe in ihrer Wohnung, Nr. 1610 Chicago Abenue, einen auf \$350 lautenben Wechsel von ihm und außerbem eine golbene Uhr nebft Rette. Er fchrieb ibr, bag er Dienste auf ber Flotte genommen unb unter Dewen bor Manila gefochten habe. McRennen berließ feine Frau im Jahre 1894 ohne ein Wort ber Ertlarung und ließ bis geftern nichts von sich hören. Frau McRennen hegt jest bie hoffnung, bag ber Musreiger eines fconen Tages in ihre Urme gurudtehren wird.

## Rur; und Ren.

\* Frau Louise Coabit, eine promi= nente Dame in Coanfton, und DR. G. Mahon wurben geftern berhaftet unb um je \$2 bestraft, weil sie im Wiberfpruch mit ben Berordnungen ber Universitätsftabt ihre Bferbe auf ber Strafe fteben liegen, ohne fie angubinben.

\* BeimBerfuche, von einem in Rabet befindlichen Strafenbahnwagen ber Milwautee Abe. = Linie an Bood Str. abzufpringen, glitt geftern ber 25-jab= rige Charles Schulbe, von Nr. 922 N. 40 Abe., aus, fiel und erlitt fcmerg= hafte Berlegungen am linten Anochel. Der Berungludte murbe per Umbulang nach bem St. Glifabeth = Bofpital ge-

\* Auf bem Wege nach Alasta, wo fie an Stelle ausgemufterter Leute ben Befahungen verschiebener "Forts" eingereiht werben follen, tamen geftern 200 Bunbestrieger unter bem Befehl von Leutnant Mullay aus ben Baraden bei Columbus, D., burch Chis cago.

\* Das Berbor bon George Ruhn, ber bezichtigt wirb, Bewohner ber Beftfeite unter ber Borfpiegelung, baß einer ihrer Ungehörigen infolge eines Unfalls feinen Tob fanb, beranlaft au haben, fich nach ber Counth-Morgue zu begeben, um bann in ihrer Abwesenheit mit bilfe eines Spießgefellen thre Wohnungen ungeftört plunbern zu können, wird fich morgen im Warren Abe.-Polizeigericht zu verantworten haben.

\* In einem Anfalle von Schwermuth nahm borgeftern Rachmittag bie 48jahrige Johanna Sheeban in ihrer Bohnung, Rt. 80 Gogemont Abe. eine Dofis Barifer Grun in felbftmorberifcher Abficht ein. Die Lebensmilbe fand Aufnahme im County-Sofpital wo fie geftern ben erfehnten Tob fanb.

Lefet die "Abendpoft".

### Feuerdwüthen.

Die Bewohner ber Gegend an Aberbeen und 65. Str. wurden geftern Abend burch eine Feuersbrunft in eine betattige Aufregung berfett, bag eine große Abtheilung Bolizei berbeigerufen werben mußte, um bie Leute bon ber Brandftatte fernguhalten. Die givei Stodwerte hohen Solggebaube Ro. 6842, No. 6840 und Ro. 6838 Aber= been Strafe ftanben in hellen Flammen und auch bas Stallgebaube hinter bem Wohnhause No. 6839 Aberbeen Str. hatte bereits Teuer gefangen, als es ber Lofdmannichaft gelang, ber Situation herr gu werben und bie Flammen zu erstiden. angerichtete Schaben, im sammtbetrage von \$3500, vertheilt ich wie folgt: Auf bas Gebäube Ro. 6842 Aberbeen Str., bewohnt bon Bm. Smart, \$1500; auf bas anftoken= be Gebäube Ro. 6840 Aberbeen Gir. von Thomas Better bewohnt, \$500; auf bas Gebäube No. 6838, ber nämli= den Strafe, Beter Beterfon Miether, \$1000 und auf bie Stallung, beren Befiger James Chisholm ift, \$500. Die Bewohner bet brennenben Gebäube hatten einen beträchtlichen Theil ihrer hauseinrichtungen rechtzeitig bor ben Flammen in Sicherheit bringen fonnen, noch ehe die Feuerwehr auf ber Brand= Rataftrophe ericien. Die Entfehungsurfache bes Feuers fonnte

nicht ermittelt werben. 3m Mehl- und Futtergeschäft bon Andrew Rirtpatrid, No. 679 Clybourn Abe., brach gestern nachmittag ein Reuer aus, bas fchnell um fich ariff und auch bas anftogenbe Gebäude, 20. 681 Clibourn Abe., in Afche gu legen brobte. Alberman William Gisfelb berfuchte, unter Beihilfe bon 28m. 21. Birt, bie Flammen gu erftiden, boch war bas entfeffelte Glement ichon au mächtig geworben. Die Feuerwehr brachte es unter Rontrolle, nachbem es am Rirfpatrid'ichen Gebäube \$2600 und an bem biefem benachbarten Saufe \$200 Schaben angerichtet hatte. Frau Glifabeth Malen, welche bie Gtage über bem Dehl- unbifuttergeschäft bewohnt, murbe bewuftlos bon Berrn Gisfelb aus bem brennenben Gebäube ge= tragen. Gie war bom Rauch übers wältigt worben

## Mordberfud und Celbftmord.

Der 22 Jahre alte Zimmermaler 30feph hoffmann, Rr. 310 G.Roben Str. wohnhaft, gab geftern Abend, um 115 Uhr, aus wahnfinniger Gifersucht zwei Schuffe auf bie 19jahrige Rofe Bogan in beren Wohnung, Rr. 305 Daben Mvc., ab und töbtete fich alsbann, inbem er eine britte Rugel in feine Bruft

Das Mabden, welches früher mit ihm verlobt gewefen war, foll in ber letten Zeit einem Anberen ihre Liebe zugewendet haben, und das hatte Hoff= mann nicht ertragen gu tonnen ge=

Die Berlegung bes Mabchens ift ungefährlich; fie wurde nur von einer Rugel an der Bufte getroffen.

## Satte Muth.

Im Schmudwaarenlaben bon Jofeph Nichols, No. 262 Garfielb Abe., machte geftern Abend ein Farbiger einen Raub= berfuch. Der Rerl brohte, bie Frau bes Jumelenhanblers, welche fich allein im Laben befand, nieberftechen gu wollen, wenn fie ihm berwehren würde, bie La= bentaffe um ihren Inhalt au berauben. Die muthige Frau ergriff jeboch ihres Mannes gelabenen Revolver, ber fich in ber Labentaffe befanb, und jagte ben Mohren, die Münbung bes Revolvers auf ihn richtend, jum Laben binaus. Die Polizei murbe benachrichtigt, boch gelang es ihr nicht, ben Raubgefellen au ermitteln.

\* Der Rommiffionsbanbler George B. Bohart, wohnhaft Nr. 4556 Union Abe., wurde gestern Rachmittag im Eg= change-Gebäube, in ben Biebhöfen, burch eine herabfallenbe Dampfrohre lebens= gefährlich verlett. Der Berungludte ift 40 Jahre alt und verheirathet.

\* Mus Sturgeon Bap, Bis., murbe ber hiefigen Boligei geftern Abend tele= graphisch mitgetheilt, baß bort Grl. Florence Elh und ihr Neffe Frant Ros gers, benen bie Boligei mahrend ber letten Bochen bergeblich auf bie Spur gut tommen bemüht war, gefeben worden feien und fich möglicher Beife noch bort befänden. Nachdem fich bereits fo viele berartige Mittheilungen als unzuberläffig erwiefen haben, legt bie Boligei benfelben feinen großen Werth mehr bei Sie glaubt librigens, baf ber Anabe bon feiner Entführerin in Mabchenfleiber geftedt morben ift.

## Telegraphische Depeschen.

Großes Schadenfeuer. In Philadelphia ift eine Baumwollfabrif abgebrannt.

Philadelphia, 27. Juli. Beute Abend wurde hier bie funfftodige Baumwolle-Fabrit von henrh Schalemalb eingeafchert. Der Brand, beffen Urfprung nicht feftgeftellt werben tonnte, richtete einen Schaben bon \$100,000 an, ber glildlicher Beife burch Berficherung völlig gebedt ift. Bahrend bie Feuerwehrleute bieglams men befämpften, wurden 15 bon ihnen burch fallende Glasscheiben nicht unerheblich berlegt. Die Fabrit fteht inmitten einer Reihe bon fleinen Butten, Die eine Beit lang ebenfalls in großer Gefahr ftanben.

Collen Refpett triegen. Smel weitere deutsche Mriegsfahrzeuge nach

Bayti abgefandt. Berlin, 27. Juli. Muf Befehl ber Regierung find ein Rreuger und eine Korvette vom Geschwaber in Cabig nach Bort-au-Brince, Santi, abgegangen, mo fie ben beutichen Schabenerfatforberungen an bie Regerrepublit ben, wie es fceint, febr nothigen Rachbrud ver-

#### Lotalbericht.

## Sommerlull.

Ein Ordensfest der Barugari. Bifuit und Commernachtfeft des "Deutschen Briegervereins."

Ausfing des Turnvereins "fortschritt" nach dem Long Late.

Großes Pitnit ber ,. German American

Ein Boltsfeft ber Beffen in Boerdts Grove und ein Bifnit des "Unterftugungs : Ber= eins Columbus im Louisenbain. - Dams pferfahrt ber "Ritter und Damen bon Amerita" nach Michigan City. meiteren Geften ftehen bebor: Feft ber deutschen tatholischen Unfiedler, morgen, Montag in Oswalds Garten. - "Colum: bia Frauenverein", Bitnit im Ercelfior Bart am tommenben Donnerftag .- Land= partie ber Turnbereine "Subfeite Turner: ichaft" und "Columbia" nach dem Schutgen= plat in Palos Springs, am tommenben Sonntag. - Sommerfeft ber Ungeftellten bon Schonhofens Brauerei im Louifen= bain, am 4. Auguft. — Pitnit bes Sumsboldt Frauenvereins, in Cloby's Grove, am 4. Auguft. — "Deutscher Frauenverein Sarmonie", Bifnit im Latefibe Grobe, ben 4. Auguft. — Feft ber alten Unfiedler, in Dadens Grove, am 5. Auguft. - Bit nit des Schwäbisch-Badischen Frauenber-eins, in Bollmers Grove, am 11. Auguft. -Ausflug bes Sozialen Turnbereins nad) Elgin, am 11. August. — Cannstatter Boltsfeft, am 25. und 26. Auguft, im Sunnpfibe Bart.

Der "Deutsche Rriegers Berein. bon Chicago" ber ältefte ber hiefigen beutschen Militar = Bereine. Bor nabezu 27 Jahren gegründet, hat sich ber Berein zu einer unter ben beut= ichen Bereinen Achtung gebieten= ben Stellung emporgerungen. Der Berein gahlte por einer Reihe bon Jahren eine größere Mitgliederzahl als heute, weil eben mit dem Wachsthum ber Stadt auch immer mehr beutsche Militarvereine entstanden find, welchen fich viele ber von ber Nordfeite weiter entfernt wohnenben Rameraben ange= ichloffen haben. Geine Mitgliebergahl beträgt aber noch immer nahezu 300, und feine finanzielle Lage ift eine febr gute. Diefer bewährte Berein beranstaltet heule fein 27. Jahres = Bitnit, perbunben mit Commernachtsfest, im Nord-Chicago-Schühenpart. Auf ben vier vorzüglichen Regelbahnen wird großes Preistegeln arrangirt, werben. Mugerbem wird beabfichtigt, ben Rinbern recht viel Bergnugen gu bereiten, und zu biefem 3wed find Geschente in großer Anzahl angeschafft worben. Um Abend gibt es bas große Saro'sche Schlachten = Potpourri bon 1870-71 mit Brillant = Feuerwert. Alle Bortehrungen wurden getroffen, um jebem Besucher einige fröhliche Stunden in dem ichonen Bart berichaf= fen zu tonnen. Der Zentralberband ber beutschen Militarvereine von Chicago und Umgebung bat allen ihm angehörigen Bereinen empfohlen, fich recht ftart, wenn möglich in corpore an biefem Bitnit bes beutschen Rrieger= bereins betheiligen ju. wollen. 3m Schattigen Northwestern = Part,

nabe Desplaines, werben fich heute bie Mannien und Chicagoer Logen bes Deutschen Orbens ber Sarugari bei einem Bifnit ber= gnügen, bei welcher Gelegenheit ben Theilnehmern allerlei genugreiche Un= terbaltungen bevorstehen. Spezial= giige berlaffen ben Bahnhof an Wells und Ringieftraße um 9:30 und 10:30 Uhr. während ber regelmäßige Bug 1 Uhr abfährt. Die Büge halten an Clybourn Junction, in Abon= bale, Maplewood und in Jefferson Part an. Die Sin= und Rud= fahrt, nebft Gintritt gum Bart, toftet

nur 50 Cents.

Seute findet die große Erturfion, ber= bunben mit "Bastet = Bitnit" ftatt, welche ber Turnverein "Fort: fchritt" nach bem Long Late Part veranstaltet. Der Festplat hat einen Flächenraum bon mehreren bunbert Acres und ift Eigenthum ber Chicago, Milmautee & St. Baul = Gifenbahn= Gefellschaft. Er liegt etwa 46 Mei-Ien nörblich von Chicago, am Long Late, einem Landfee, in ben ftel-Ienweise bie mit Gichen bestandenen Sügel tief hineinschneiben. Bur Unterhaltung für Rinber befindet fich bort ein mit Dampf betriebenes Ra= rouffell und aukerbem find im Balbe gablreiche Schaufeln bergerichtet morben. Auch befinden fich im Balbe wohl an 50 lange Tifche und Bante, welche für bie Ginnahme ber mitgebrachten Egwaaren ausgezeichnete Gelegenheit bieten. Daß eine Tanghalle fowie mehrere Schantzelte nicht fehlen, ift felbftverftändlich. Der große See bietet ausgezeichnete Gelegenheit jum Fiichen und Bootfahren. Schon allein bie Fahrt burch bie im herrlichften Grun prangenben Farmlanbereien, abwechselnd mit Bachen und Balbun= gen, bietet einen großartigen Genuß. Prächtige lanbichaftliche Szenerien giehen im Fluge an bem Auge vorüber, bas sich nicht fatt sehen tann an bem abwechslungsreichen Naturbilbe. Rach anberthalbstündiger Fahrt, burfte ber Lunch ben Extursionisten auf ben bom Baffer umgebenen Sügeln unter bem Schatten hober inorriger Gichen gang portrefflich munben.

Daß bas Bergnügungs-Romite bes Bereins alles Mögliche aufgeboten hat, um ben Theilnehmern an biefem Musflug ben Aufenthalt im Bart burch Spiele ber verschiebenften Art, burch Mufit und Tang gu murgen, ift felbftberftanblich.

Die im borigen Jahre, so werben auch heuer 32 von ben 50 Logen bes jungen Orbens "German Ame: rican Feberation of 311i. nois", und gwar am heutigen Sonn: tage, in Ruhns Part, an Milwaufee und Bowell Abenue, ein gemeinfcaftliches Bitnit, verbunden mit Commernachtsfeft, abbalten. Das rührige Romite hat alle Borbereitungen getroffen, um ben Besuchern bes Feftes Bergnügen und Erholung in | fagigen fcwabifden Schullehrer Sumbulle unbfülle bereiten gu tonnen. Dem Pitnit wird ein großerAusmarfc, bom heumartt aus, mittels Rutichen, botangeben. Mis Festmarfchall wird herr August Schulze und als Silfsmar-schälle werben bie Herren Robert Rern, John Bulff und John Schmoll, alle hoch zu Rog, fungiren. Es ist diesem jungen, ftrebfamen und gutgeleiteten Orben eine zahlreiche Betheiligung an feinem Commerfest zu wünschen.

Gine rege Thätigfeit hat bas Arransgements = Romite entfaltet, welches bie Borbereitungen für bas am heutigen Sonntage in Hoerbis ftattfinbenbe fünfte große Bolts-unb Sommernachtsfest bes Seffen-Bereins bon Chicago gu treffen hatte. Die Gieger in allen ben gahlreichen Spielen, bie bort abgehalten werben follen, werum 5 Uhr Nachmittags mit hubschen Preifen ausgezeichnet werben. Das junge Bolt wird im Pavillon bei berlodenber Ballmufit voll= auf Gelegenheit erhalten, bas Tangbein au schwingen und auch fonft burfte es nicht an Unterhaltung und Beluftigung für jeung und Alt fehlen. Anfang: 2 Uhr Nachmittags. Gintritt: 25 Cents die Berfon.

3m Louisenhain, nahe bem Alten= heim, beranftaltet heute ber beutsche Unterftühungs = Berein Co= lumbus" fein drittes großes Bifnit. Bon bem aus ben herren Mag Rlager, M. Martin, Joseph Traub, Ernft Rruger und S. Saufdilb beftebenben Festkomite ift auch nicht bas Geringfte bei ben Borbereitungen verabfaumt worben, woburch ber Erfolg biefes Sommerfeftes gefichert werben tann. Da dieser Festplat bicht neben bem Deutschen Altenheim gelegen ift, wo jest Balb und Felb und Barten im ichonften Blatter=, Pflangen= und Blumenschmude prangen, fo ift ein Musflug nach bem Louisenhain gur Beit boppelt intereffant. Das Feft wird chon um 10 Uhr Bormittags eröffnet. Mittels ber Mabifon Strafen-Rabelbahn und ber Sochbahn an Late Strafe ift ber Louisenhain bequem gu

erreichen. Sämmtliche in Chicago und Umgebung ihren Gip habenben Logen ber Ritter und Damen bon Amerita" werben fich heute mit ihre. vielen Sunberten von Mitgliebern und gahlreichen Baften auf bem Dampfer "Mary" zufammenfinben, um eine ge= meinschaftliche Fahrt nach Michigan City zu unternehmen. Das Dampf= schiff geht heute Vormittag 10 Uhr von ber Landungsbrude, Nr. 1 State Str., ab und wird auf feiner Erturfions= Nahrt in Michigan City anlegen. In ben Nachmittagsftunden wird alsbann auf bemselben Dampfer bie Rudfahrt angetreten. Lettere wird nicht allgu fpat beendet fein, fo bag Familien mit Rinbern fehr bequem an bem Musflug, ohne eine Uebermübung ber Rleinen befürchten zu muffen, Theil nehmen ton= nen. Die Erfurfion burfte ihren Theils nehmern viel Bergnügen in reicher 216wechslung bringen. Die "Indiana Transportation Company", ber bas Dampfichiff "Mary" gehört, will es fich angelegen fein laffen, sowohl für bas Wohlbefinden ber Paffagiere wie auch für beren Unterhaltung gu forgen. Der Fahrpreis für bie Runbreife ift auf 75 Cents festgefest worben.

Das 13. Feft ber beutichen tas tholischen Alten Anfiebler findet morgen, Montag, unter ben Uu= fpizien ber tatholifchen St. Paulus-Gemeinbe, Bfarrer G. D. Belbmann, in Dewalds Garten, Ede 52. und Sal= fteb Strafe, ftatt. Gintritt: 25 Cents bie Berfon. Preistegeln für Ber= ren und Damen und bie üblichen Commerfest-Beluftigungen nebft Bertheilung bon golbenen Medaillen an bie "Aeltesten ber Alten" stehen auf bem Brogramm. Solche follen pertheilt werben: Un ben älteften beutichen tatholifden Unfiedler von Chicago, an bie beutsche tatholische ältefte fieblerin von Chicago, ben al= teften beutschen tatholischen ligisten bon Chicago, ben ältesten beutschen tatholischen Feuerwehrmann bon Chicago, und an basjenige Chepaar, welches gur St. Baulus-Gemeinbe gehort, beffen Gewicht gufammen bas Bochfte ift. Niemand ift gu mehr als einem Breife berechtigt. niemanb tann fich zum zweiten Male um einen und benfelben Breis bewerben. Breisbemers ber muffen auf bem Teftplage anmefenb

Durch bie Untunft bes für bas Canftatter Boltsfeft bestimm= ten Beines ift nicht allein bem Bors ftanb ein Stein bom Bergen genom= men, fonbern es ift baburch auch ber Erfolg bes Jeftes nach biefer Seite bin gesichert worben.

Der Bein wirb alljährlich bom Rgt. Softeller in Stuttgart bezogen und ift feiner guten Gigenschaften halber bei ben Besuchern bes bom Schwaben-Berein arrangirten Canftatter Boltsfeftes febr beliebt. Diefer Wein machft am Abhange bes Rothen Berges, nahe bem Stäbichen Untertürtheim, am rechten Ufer bes Redar, alfo im Bergen bes Schwabenlandes. Die übliche Beinprobe wirb auch biefes Jahr ftattfinben, jeboch find Datum und Ort bom Borftand bes Bereins noch nicht feftge= fest worden. Die Fruchtfäule mit ber Bein-Schantftatte ift bollenbet; fie übertrifft alle feither bom Berein aufgeführten berartigen Gaulen an Schönheit. Die Proben für bas ba= terlandifche Drama "Lichtenftein" ba= ben bereits begonnen. Da im Schwa= benberein genügenbes Material und Talent vorhanden ift, wirb bas Feft= fpiel ber hauptfache nach von beffen Mitgliebern aufgeführt; bie Mufführung berfpricht ein großer Erfolg gu

merben. Der bon bem beutscheameritanischen Dichter Conrab Nies gefchriebene Prolog gum Jeftspiel wird in ber Feftgeis tung beröffentlicht merben, ebenfo amei

Die Festzeitung ift reich ausgestattet und wird biefes Jahr bom Berein felber redigirt. Dieselbe wird in 10 Lagen gum Berfanbt und gur Bertheilung fertig fein. Der Schwaben-Berein ift im ftetigen Bachsthum begriffen. Geit bem erften Dai find 40 neue Mitglieber beigetreten, ein Beweis, bag bas Grund= pringip bes Bereins, fich bon politischen Agitationen fernzuhalten, bas richtige ift und jest reiche Früchte trägt. Wenn es gilt, bie Rechte bes Deutsch= thums in Chicago zu wahren, ift ber Schwabenberein immer bereit, gur rech= ten Beit einzugreifen, und er icheut weber Arbeit noch Roften, um gemeinnütige 3mede ju unterftüten und ben Erfolg berfelben gu fichern.

Die Thatfache, bag ber Berein ben aus bem Cannftatter Boltsfeft erzielten Ueberschuß zu wohlthätigen 3meden verwendet, ift wohl ber hauptfächlichfte Grund, weshalb bas Feft von ben beut= ichen Bürgern Chicagos fo zahlreich be= ucht wirb.

Der beutsche Sumbolbt Frauenberein ift, besonbers bei ben Bewohnern ber Nordseite und Rordweftfeite; nicht nur feiner ftets glangend berlaufenen Binterfestlichtei= ten wegen bortheilhaft befannt, fonbern man ift in ben betreffenben Rreifen auch babon überzeugt, daß bie Damen bes Bereins ihre Commerfeste mufter= haft zu arrangiren berfteben. Diefen guten Ruf hofft ber Berein auch mit bem Bifnit aufrecht zu erhalten, bas er am Sonntag, ben 4. August, in Cloby's Grobe, No. 2217 bis 2225 N. ClartStrafe, beranftalten will. Breistegeln, wie auch die üblichen Spiele und fonftigen Beluftigungen für Jung unb Alt werben ftattfinben. Gelbftber= ftanblich wird flott aum Tange aufge= fvielt werben und auch für Erfrischun= gen wird beftens geforgt fein. Der Eintrittspreis ift auf nur 15 Cts. pro Berfon feftgefest worben.

Gin berhältnigmäßig noch junger, aber boch icon giemlich ftarter Berein ber Gubfeite ift ber Deutsche Frauenverein "harmonie", ber im Jahre 1900 gegründet wurde und fein Beim in ber Gubfeite = Turnhalle aufgeschlagen hat. Diefer Berein halt am nächften Sonntage, ben 4. Auguft, fein erftes großes Bitnit in bem be= fannten "Late Gibe Grove", an 69. Str. und Eming Abe., ab. Außer ber= schiedenen Unterhaltungen für Groß und Rlein, foll auch ein Breis = Regeln für Damen und herren ftattfinden. Ungweifelhaft wird bies auf Liebhaber besagten Sports eine gang besondere Ungiehungstraft ausüben. Die Urran= gements liegen in ben bewährten San= ben ber Damen Mug. Barby, Mathilda Bippe, Florence Rofenbaum, Maria Bear, Maria Sched, Benriette Baeng= lein, Philippine Bambach, Unna Bertamp, Minna D. Richter und Glifa

Schneibewend. Für bas 27. jährliche Pifnit unb Commerfest ber "Alten Unfieb = ler von Chicago", welches am Montag, ben 5. August, in Ogbens Grove ftattfinben wirb, erläßt bas mit ben Borbereitungen betraute Romite ber Chicago=Turngemeinde, unter be= ren Aufpigien biefe Wefte abgehalten werben, folgenbe Unfundigung: Rur folche Unfiedler, welche im Alter bon 35 Jahren und barüber fteben und fich bereits bor bem Jahre 1878 in Chi= cago und Umgegend niebergelaffen ba= ben, find gur Gintragung ihres Ra= mens in bie aufliegenben Liften und aum Empfang eines feibenen Mbgei= chens berechtigt. Mebaillen werben, wie nachstehend, zur Bertheilung ge=

langen: Dem älteften anwesenden Unfiedler, welcher nachweislich am längften in Chicago beftan=

big anfäifig mar. Der alteften anwesenden Unfiedlerin, mel= che bas nämliche nachweisen fann. Dem älteften anwesenden Unfiedler, ber aus Deutschland eingewandert und nun Die

größte Ungahl Jahre aufweifen tann, bie er als Bewohner der Stadt in Chicago juge= Der alteften Unfiedlerin, Die, in Deutsch=

land geboren, Die langfte Reihe von Jahren in Chicago perlebte. Demjenigen Deutsch = Umeritaner, welcher am langften bei einer Firma angeftellt

Derjenigen Deutich = Ameritanerin, wel= che am langften bei einer und berfelben fa=

milie in Stellung gewesen ift. Demjenigen alten Anfiedlerpaar, beren Les bensjahre, jufammengenommen, die höchfte Rahl ergeben.

Jani ergeben. Demjenigen alten Anfiedlerpaar, welches, in Deutschland geboren, die höchste Angahl von Lebensjahren aufweisen kann.

Bon ben Preifen find Diejenigen ausge= chloffen, welche ichon einmal aus bemielben Inlak eine Debaille erhalten haben. Das Executiv-Romite verläßt um

halb 1 Uhr bas Hauptquartier, Die Turnhalle der Nordseite, und begibt sich ber Strafenbahn jum Grobe. Bon 1 Uhr an liegen bie Bebachtnigbucher offen gur Gintragung ber alten Unfiebler und Unfieblerinnen. Um 4 Uhr wird herr Emil Sochfter bie Festrebe halten und um 5 Uhr wird ein Preistang ber Alten ausgeführt, bei welchem biejenis gen zwei Paare, beren Miter - bas bes Tängers und bas ber Tängerin gufammengenommen - bas bochfte ift, burch filberne Mebaillen ausgezeichnet werben. Möhrend bes gangen Feftes Tangmufit, ausgeführt bon einer bortrefflichen Rapelle. Für bie lieben Alten ift ein besonderer Tangboben refervirt; bort fpielen bie beften ber alteften beutschen Musiter Chicago's bie beliebten alten Reigen auf. Ankerbem wird ein fpeziell bagu ernanntes Romite eine gange Reihe bon Bergnügungs-Bettfpielen und Boltsbeluftigungen aller Art in Szene feten. Am Abend glänzenbe Beleuchtung bes Gar= tens, und Alles, was zu einem Som= mernachtsfest und würdige Schluß eis nes Boltsfeftes gehört.

Die Turnvereine "Sübfeite. Turnerichaft", "Columbia" und "Englewood" haben fich vereinigt, um am nächften Sonntag, ben 4. Muguft, einen Musflug nach bem Palos Springs Part zu unternehmen, wo felbft ein großes Bitnit, verbunben mit Preistegeln und turnerischen Bettfpie:

Der Breis für bie Runbfahrt und ben Eintritt in ben Part ift so niedrig, wie nur irgend möglich, nämlich auf nur 50 Cents die Berson, festgeseht worden. Der Spezialzug für die Mitglieder der betheiligten Bereine und die anderen Theilnehmer am Musflug berläßt ben Bahnhof an Bolt- und Dearborn Strafe um 10 Uhr Bormittags unb hält an folgenben Stationen an: Archer Abenue, 10 Uhr 5 Min.; 31. Strafe, 10 Uhr 13 Min.; 41. Strafe, 10 Uhr 20 Min.; 47. Strafe, 10 Uhr 23 M.; 55. Strafe, 10 Uhr 27 M.; 59. Str., 10 Uhr 29 DR.; 63, Strafe, 10 Uhr 31, und Normal Part, 10 Uhr 38 Mi= nuten.

Der Rranten-Unterftühungsberein ber Ungeftellten ber Schonhofen'fchen Brauerei halt am Conntag, ben 4. Auguft, im Louisenhain, bicht beim Deutschen Altenheim, fein großes Sommerfest ab, wogu er alle Freunde und bie Befannten feiner Mitglieber einlabet. Diefe werben fich, nunmehr in einer Ungahl bon weit über 150, mit Rind und Regel am Tefte betheiligen und freuen fich schon barauf, fo recht treug= fibel jenen Sonntag ba braugen, unter ben schönen Schattenbäumen bes Loui= fenhaines, mit ihren Freunden ber= bringen gu tonnen. Gin tuchtiges Weft= tomite, aus ben Berren John Rauen, Hons Rathmann, B. Braun, Mag Banbers und S. Jagufch beftehenb, trifft bie Borbereitungen für bos Reft, bas voraussichtlich wieber, wie alle feine Borganger, einen herrlichen Berlauf nehmen mirb.

Um Sonntag, ben 11. August, wirb ber Soziale Turn verein unter Mitwirfung ber Chicagoer Turn= bereine und bes Glgin = Turnvereins eine Exturfion nach bem herrlichen 211= gonquin = Bart veranftalten. 21Igon= quin liegt ungefähr bier Meilen binter Elgin. Der Part befindet fich mitten im Walbe am For River, welcher bort burch's Thal fließt. Das Romite, welches ben Blat besuchte, ift überzeugt, baß es mit biefer Bahl bei ben Befu= dern Chre einlegen wird. Die Musficht in bas For = River = Thal, über Wald und Flur, ift gerabezu malerisch; auch tonnen Musfluge per Boot und Stra= Benbahn unternommen werben.

Die Büge werben in Elgin anhalten, um Die Elginer Erturfioniften mitgu= nehmen. Ber es alfo borgieht. Glain und Umgegend zu besuchen, fann in El= gin absteigen, und findet Abends wieder Belegenheit, bon Elgin aus mit ben Bugen bie Beimreife angutreten. Für alle möglichen Lustbarteiten im Algon= quin = Part hat ber Fest = Musichus beftens Sorge getragen. Meinten's tüchtige Militar = Musittapelle wird Rongert = Liebhaber unterhalten und flott gum Tang aufspielen. Bon ben theilnehmenden Turnbereinen wird ein Breis-Turnen beranftaltet, ferner merben Spiele, wie Wettlaufen, Topf: schlagen u. A. arrangirt werden. Das Seilziehen zwischen Elginer und Chis cagoer Turnern wird ebenfalls eine Attraftion bilben. Auf ber neu errichteten Regelbahn werden Regler Bele= genheit haben, Preife zu erobern. Ber allen biefen Luftbarfeiten bie Ruhe borgieben follte, ber tann im Bufch fein Schläfchen machen ober im For Riber fifchen. Tidets für Sin= und Berfahrt, einschlieglich Gintritt gum Bart, für Erwachsene 50 Cents, für Rinder über 6 Jahren 25 Cents, find gu haben in fammtlichen Turnhallen, bei ben Ditgliebern bes Sozialen Turnbereins fowie in ben Buchhandlungen bon Roelling & Rlappenbach, 100-102 Off Ranbolph Str., und B. Sebaftian, 202 Dit Rorth Abenue. Abfahrt bom Northwestern = Bahnhof, Ede Bells= und Ringie Str., um 9, 9:30 und 10 Uhr Bormittags. Die Zuge werben an Datley Avenue und in Beft Chicago

anhalten. Die Mitglieder bes Som abif ch-Babifchen Damenbereins freuen fich icon im Boraus auf bie bergnügten Stunden, die fie am Sonntag, ben 11. August, gelegentlich ihres Bitnits und Preistegelns in Bollmer's Grobe berleben merben. Das aus ben Damen Margarethe Scheuermann. Mgathe Liebig, Barbara Sautter, Baulina Seibt, Helene Leppert und Glifas beth Lottmann bestehenbe Beranug= ungs=Romite gibt fich alle nur erbent= liche Muhe, um bie Borbereitungen fo gu treffen, bag ein glangenber Berlauf bes Fefles unausbleiblich fein burfte. Die Bommanville = Cars fahren bis gum Jeftplate. Derfelbe ift fomit be= quem erreichbar. Es wird bon ben Mitgliebern bes Bereins in ben Rreis fen bon Bermanbten und Befannten tuchtig bafür agitirt, baß bas biesjährige Sommerfest bes Schwäbisch Babifchen Damenvereins hinfichtlich feines Befuches alle feine Borganger noch in ben Schatten ftelle.

findet Mu.ling.

Die Unterhaltungen, welche bon bem neuen Bachter bon Frit' Grobe, an Clybourn und Bebfter Abenues, gebo= ien werben, finben bei bem Bublitum jener Gegenb berbienten Antlang. Gine tüchtige Rapelle tongertirt in bem Gar= ten, und außerbem finben allabenblich und am Conntag nachmittag gute Baubeville-Borftellungen ftatt, bei be= nen fich bie Besucher auf's Brachtigfte amufiren. Daß Bermalter Radite als erfahrener Fachmann auch für gute Speifen und Betrante, fowie für aufmertfame Bebienung feiner Bafte forgt, verfteht fich bon felbft.

## Postnachrichten

Illinois und den Nachbar-Staaten.

In jeber Stabt im Umfreife bon 50 Meilen find große Platate in Buntbrud angebracht worben, um bas Bolt jur Theilnahme an unferem Git-Rarneval einzulaben. Die Landzeitungen sowohl, wie auch die täglichen Zeitun= gen in Joliet, Ottawa, Elgin und Gebichte bon bem in beilbronn an- len aller Urt, abgehalten werben foll. Rodforb find mit Angeigen betraut MANDEL

Phänomenale Räumung importirter Waschloffe.

Brofartiger Derkauf unseres gangen Lagers importirter Waschstoffe und Rester - eine riefige Raumung por der Inventur eine Zeit, wo die munderbarften Werthe des Jahres offerirt werden. Ohne Rudficht auf Rostenpreis oder früheren Derfaufspreis ist jeder Reft, jede einzelne Sange und angeschnittenes Stud niedriger marfirt als die europäischen fabrif. Preise.

Bir wollen nicht eine einzige Dard von Bafdftoffen übrig behalten und haben in jedem Ralle die Preife niedr ger geftelt ale je fur ausländifche Bafchftoffe berechnet wurden. Gure unbeschränfte Auswahl ju weniger ale den Preifen fur hiefige Ctoffe.

Dies wird eine benkwürdiger Bertauf, ba Ihr nie eine Gelegenheit hattet, noch wieder haben werbet, folde feine Bafchmaaren zu fo niedrigen Preifen zu taufen. Gine beinahe unendliche Auswahl in allen neuen Farben und

10c für Rester von 60c importirten Waschstoffen. Brauchbare Längen in Mabras, Binghams, bebrudten irifchen Dimities, Batiftes, Biques, Mulls, Inbia Linens,

Berfian Lawns, Rainfoots, Chambrans, Linens, Duds, einfachen und Spigen geftreiften Lawns - in prachtvollen Farben und Entwürfen - eine großes und vielfaltiges Affortiment - fein Stud gurudbehalten. Diefer phanomenal niebrige Breis ermöglicht es Guch in Wirklichteit, bie Auswahl zu treffen von importirten Baschftoff-Reftern zu weniger als was bie einheimischen

Sensationelle Werthe in importirten Waschstoffen.

25c für 40c frangofifde und ichottifche Dimitics. 12ic für 25c Bedrudte triffe Dimities.

25c für 50c import. icoitifche Madras u. Chambrans. 25c für 40c bedruckte frangof. Satine Foulards.

15c für 25c ichottifde Singhams und egyptifde Giffues. 25c für 60c ecru Batifle in faucy Spigen-Effekten. 50c für \$1.75 Refter bestickte Swiß Grenadines und Swif. 25c für 40c fanen weiße Piques und weiße Madras. 25c für 40c irifde Leinen Batifte.

40c für 65c fancy Leinen Suttings und Skirtings.

worden, und wenn nicht alle Anzeichen Bewohner Milmautee's nahmen fie wie trugen, wird Aurora in ber Beit bom 5. bis 10. Auguft Menschenmengen haben, wie sie nie zuvor hier gesehen morben finb.

Morgen feiert ber Jugend-Berein ber ebang. St. Johannes-Gemeinde fein gehnjähriges Stiftungsfest burch einen feierlichen Gottesbienft in ber Rirche an Fünfter Strafe. Berr Ba= ftor S. 3. Schief von Sandwich wird bie Festpredigt halten.

Getraut wurden: Baftor Wilhelm Graf und Frl. Unna Q. Dierenfelb. Beftorben: Geo. Safenrichter, 59 Jahre alt; Frank Jungels, 31 Jahre alt; Rlara Reifschneiber, 1 3ahr alt; Unna Werner, 35 Jahre alt; Jof. La-

nour, 43 3ahre alt. herr Baftor Ditrom, Seelforger ber schwedisch-lutherischen Rirche, hat einen zu legen pflegte. Ruf nach Aftoria im Staate Dregon angenommen und wird Enbe Geptem= ber babin abreifen.

Greenvine, 3n.

22. Juli.

Werthe Rebattion! Da ich Abonnent für Ihr Blatt bin, so ift es felbstverftandlich, bag ich eben= falls bie täglichen Wetterberichte lefe, und ba finbe ich mit Staunen, bag bie= felben für Chicago immer fehr angenehm lauten. Es flingt für uns bier wie Spott und Ironie. Um Freitag, 19., lautete ber Bericht: "Chicago und Umgegenb: "Im Allgemeinen ichon Samftag". Ueber ben Thermometer= ftanb heißt es: "Abends 6 Uhr, 76 Grab; Rachts 12 Uhr, 72; Morgens 6 Uhr. 69: 12 Uhr Mittags. 74 Grab." - 3m letten Conntagsblatt mar's

noch schöner! Da heißt es: "Freundlich

lächelt die Sonne zu ihrem - graufamen Wert! Das Bunbes=Wetteramt ftellt folgenbes Better für ben Staat Minois am Sonntag und Montag in Ausficht: Schon und anhaltend marm am Sonntag und Montag. Da möchte man auch ausrufen: "Es ware fo schon gewesen, aber es hat nit follen fein." Wir können hier eben nicht begreifen, bag unter bem "Schon und warm" undauch noch "anhalten b" etwas Angenehmes fei. Und ich bente, ber Metter-Clert bom "Bunbes-Betteramt" (bas Bort ift fcon viel gu lange bei bie Sige) wurde feine Un= ficht auch etwas andern, wenn er lette Boche hier gewesen ware. Wir haben hier bom 11. Juli an, wo bas Thermo= meter 110 Gr. zeigte, feinen Tag unter 96 bis 108 Gr. Sige gehabt. Die Nächte hindurch felten unter 90 Gr. Rur am Morgen bon 4 Uhr bis 7 Uhr ging bas Quedfilber fo auf 80 Grab herunter. Die Racht bom Sonntag auf Montag aber war eine infernali= fche. Das Thermometer ftanb am Sonntag auf 110 Grab und bei vielen Saufern fogar auf 114 Grab unb Nachts 12 Uhr noch 98, und Montag Nachmittag wieder gemüthlich auf 110 Brab - ift biefes etwa "fcon warm?" Das bischen Wind tommt bon Gub= weften und gleicht einer beifen Luft= welle aus einem Ziegelofen ,wenn er in Brand ift. Die Erbe ift hart wie ein Felsboben, und alles ift verbrannt auf Biefen und in Garten. Das Rorn ift noch etwas grün, wird aber balb ber Sonnengluth erliegen. Damit Sie, Berr Rebatteur, wiffen, mo 3hr Bemahrsmann wohnt, fo will ich Ihnen fagen: Greenville, in Bond Co., 311. fiegt an ber Banbalia Gifenbahn, 20 Meilen öftlich von highland, 50 bon St. Louis, Mo. P. Boll.

27. Juli.

Das Weft ber Elfs gehört ber Ge-Schichte an. Es wurde fehnfüchtig von Taufenben berbeigewünscht, und fie find alle ber einen Deinung, baß es eine schöne Ronvention und ein noch schönerer Rarneval gewefen ift. Alle auswärtigen Elts, 15,000 an ber Zahl, ha ben fich mohl felten fo gut amufirt, wie gerabe hier in Milwautee, und bagu boten ihnen alle Beranftaltungen bie allerbefte Belegenheit. Die Stabt gehörte ihnen, wie Mayor Rose sagte, und die 161,125 betragen.

Gafte auf und halfen ihnen, Die Beiter= feit aufrecht zu erhalten. Der Befuch bon auswärts war nicht fo groß, wie man erwartet hatte, wohl in Folge ber Dige, aber boch herrscht über ben Ber= lauf bes an glanzenben Schauftellungen reichen Festes nur eine Stimme ber Benugihuung

Das Geheimniß, bas bie turgliche Auffindung eines Steletts hinter bem Saufe 419 Clibourn-Strafe umgab, ift gelüftet worben, Der Blag, auf bem bas Stelett gefunden wurde, ift hochft mahrscheinlich ein alter Indianer-Friedhof. Mis bie erften Saufer in je= ner Gegenb gebaut wurben, fanb man bort gablreiche Stelette und Indianer= Schmudgegenftanbe, wie fie ber rothe Mann feinen Tobten mit in's Grab

Fort Banne, 3nd.

Der Gebrauch bon Ranalmaffer für bie städtischen Bafferwerte hat unter ber Bevölterung große Aufregung berborgerufen. Die Magregel war burch die Nothwendigkeit geboten, ba bie Brunnen nicht Waffer genug liefern, um bie gange Stadt gu berforgen. Leis ber wird biefe unangenehme Situation bon Bolitifern bagu benutt, um ben Fanatismus anzuregen. Hunderte bon berichiedenen Borichlägen werben ge= macht, bon benen bie meiften thoricht und zwedlos find. Manor Berahoff heute Abend und morgen"; am Sams= | hat ein aus funfgig Burgern befteben= tag "vermuthlich etwas marmer"! Für bes Romite zu bem Zwede berufen, ibm Minois, Wisconfin und Michigan mit Rath gur Seite gu fteben. Diefes "im allgemeinen schön heute und Komite ift ohne Rucksicht auf die Par-

teiangehörigfeit zusammengesett. Der "Commercial Club" hat es übernommen, für bie Duncan Glectris cal Co., welche fich hier nieberlaffen will, einen Bauplat gu berichaffen. Bu biefem 3med wird eine Aftiengefell= schaft mit einem Kapital von \$10,000 gegründet werden. Die Gefellichaft wünscht ein Stud Land, welches füdwefilich von ber Stadt neben ber L. E. & B. Bahn gelegen ift. Das Land gehört Swinnen's Erben, und man glaubt, bag man es für einen mäßigen

Breis taufen tann. Getraut: Berm. Bofter und Grl. Therefe Grimm; Bafior Claudius U. Wiebusch und Grl. Louise Streich.

Geftorben: Ronrad Mahrt, Jahre alt; Otto Stoll, 10 Jahre alt; Sabie Arnold, 18 3ahre alt; Frl. Emilie Witte; Lifette Fuelling, Jahre alt; Alexander Ring, 82 Jahre alt; Rebetta Loag, 63 Jahre alt.

Indianapolis, 3nd.

27. Juli. Die bom Everett-Moore Synditat zwischen Tolebo, Detroit und Cleveland tontrollirien elettrifchen Bahnlinien follen bon nun an Interftate Traction Co. beigen. Das Betriebstapital bes Synditats beläuft sich auf \$100,000,= 000, und es wird beabsichtigt, die Linien noch mehr auszubehnen.

Es heißt, bag Tolebo ein Bethel Seemann's heim erhalten foll, und bie State Seamen's Miffion in Cleveland hat fich bereit erflart, die Ginrichtung beffelben au beforgen.

Gin frecher Raub wurde in henry Schiermeier's Wirthschaft, Ede ber Dat und Zweiten Strafe, ausgeführt. Ungefähr um 7 Uhr betrat ein Mann bie Mirthichaft, perlangte ein Glas Bier und legte in Zahlung eine Fünfbollar= Rote auf ben Schanftifch. Der Birth entnahm feiner Baarschublade eine Borfe, wechfelte bie Rote und gab bem Baft feinen Betrag gurud. Diefer ging barauf weg, tam aber fofort wieber aurüd, und was er gehofft hatte, war wirklich ber Fall; es befand fich Riemand im Lotal, in einer Setunde war er hinter bem Schanttisch und hatte bie Borfe, welche \$32 enthielt, ergriffen; auf feiner ichleunigen Flucht wurde er bon Frau Schleiermeier gefeben, welche fofort Larm fchlug, boch gelang es nicht,

ben Flüchtling u erwischen. Das neue fläbtische Abregbuch enthält 65,450 Namen, 1197 mehr als lehtes Jahr; fomit wurde bie Bevolterungsziffer, wenn man, wie üblich, auf einen Namen 21 Personen rechnet,

27. Juli. Die Fehbe zwischen ben hiefigen und auswärtigen Brauereien scheint, ba bislang bon feiner Seite borgeangen wurmit allgemeiner Beilegung ber Streitfragen enben au wollen.

Das mit ben Borbereitungen für bie Großlogen-Ronvention ber Obb-Fellows betraute General-Romite hat beschlossen, bas hauptquartier für bie Festwoche (16.—21. September) vom Denison nach English's Sotel ju berlegen, weil die Berwaltung bes Denifon fich nicht gewillt zeigte, bie vom Romite geforterbe Ungahl Bimmer gu refer-

Die Indpls. Water Co. hat, mie ihre Beamten ertlären, "um für bie Butunft und bas Bachsthum ber Stadt geruftet gu fein," eine neue Maschine mit einer Rapagität von 30,000,000Gallonen per Tag für ihr neues Bumpwert beftellt. Diefelbe wird erft in 2 Jahren aufgeftellt werben tonnen. Die jegige Rapacität ber Pumpwerte beträgt 57,000, 000 Gallonen in 24 Stunden.

Davenport, Ja.

27. Juli. Die Erhöhung ber Feuerverfiche rungs-Raten ift im Gange und foll bie gange Stabt, soweit es taufmannische Beschäfte, Fabriten, Gagemühlen anbetrifft, babon betroffen werben. Das Geschäft foll fich bei ben jegigen Raten schlecht bezahlt haben. Wohnhäuser find bon ber Erhöhung ausgeschloffen.

Der ungeheure Bafferverbrauch bei ber jegigen Witterung veranlagte bie Waffer=Gefellichaft, bas Bublitum bor Bafferverschleuberung zu warnen, bas mit bei Feuersgefahr fein Mangel herricht. Gie hatte nicht geglaubt, eine Warnung erlaffen zu muffen, indem fie Tag und Nachts ihre Pumpwerte in Thätigfeit hielt, ba aber ber Berbrauch mit jebem Tage gunimmt, fo war fie im Intereffe ber Allgemeinheit bagu geamungen.

Den humor ber Plattbutichen tann auch eine Sige von 106 Grab nicht unterfriegen. Zwei Jungs von ber Baterfant unterhielten fich biefer Tage am Schmidt-Brunnen über bas jetige Fegefeuer und feine möglichen Urfachen. Da fagte ber Gine: "Ge hebbt be Door apen laten von be Soll un konnt fe nich webber taufriegen", worauf ber Andere erwiberte: "Ja, benn ward bor woll noch een gangen Barg bon be oolen Das benporter webbertamen, wenn be Door apen is bon be Soll."

Getraut: Guft. Rühl und Frl. Rlara Bertelfon. Geftorben: Berr S. Latenborf, 45

Jahre alt; Joh. B. Hagemann, 67, Jahre alt; Frau Wilhelmine Bruhn, 71 Jahre alt; Friedr. Olbenburg, 77 Jahre alt; John Wiefe, 60 Jahre alt. Die Branbtataftrophe im Sages mühlen-Diftritte vom Donnerftag be-

beutet eine schwere heimsuchung für Davenport und bürfte bie öffentliche Mobithätigfeit in Unfpruch nehmen. Gin Flachenraum bon etwa 25 Blods, wo blübenbe Induftrie-Unlagen und bescheibene Arbeiter-Bohnungen fanben, liegt in Schutt und Afche und bie= tet ein ichauerliches Bilb ber Bermii=

Der 17 Jahre alte Louis Sanfen ein Sohn von Thomas Hansen, ertrant im Mississippi, als er sich mit mehreren Altersgenoffen beim Baben tummelte, und bas Boot, in bem fie eine Strede weit fuhren, umtippte. Die Leiche wurbe nach mehrtägigem Guchen gefunben.

3m Sarbing-Gebaube an ber 5. Abe. richtete ein Feuer, welches im Labor Temple" entstand, Schaben im Betrage bon etwa \$2000 an. Feuerwehr zeichnete fich bei ber Unterbrüdung bes Branbes burch energifches

Bu feiner Trauung mit Fel. Elfriebe Beet, Die in ber Ct. Marn's-Rirche stattfinden sollte, fand sich James Rincaid nicht ein. Später fand man feine Leiche in einer Bafferlache. Db Gelbft. morb ober ein Berbrechen vorliegt, fleht noch nicht fest.

vonntaapolt.

Enfered at the Postoffice at Chicago, Ill., as oud class matter.

#### Das fühle Chicago.

Durch Bergleiche erft gewinnt man bas richtige Berftandnig für Berthe, Größen und Berhaltniffe. Dem bon ber stuftur noch unbelecten buntelhau= tigen Beibe in Mittelafrita werben ber grellrothe Muslin und bie Blasberlen= chnur bas Schönfle bunten, bas es gibt, weil es noch niemals glänzenbe Seibe ober echten Diamantenschmud fab. Die alten Teuerfteinflinten mur= ben zu ihrer Beit als bie volltommen= ften Baffen gerühmt, weil man nichts Befferes jum Bergleichen hatte, und man fonnte gang gewiß mit Recht bie Chicagoer Witterung ber bergangenen Woche "für heiß" er= Maren, wenn man nicht wußte, bag es anbersmo viel heißer war und im Bergleiche mit anberen Orten auch in ber abgelaufenen Woche Chicago feinen Huf, ein ungenehmer "Sonin eraufenthalt" zu fein, rechtfertigte unb bestartte.

St. Louis liegt zum Bergleichen am nächsten. Die Miffourier Stadt ift, wenn teine Großstadt, fo boch eine leiblich große Stadt und nur eine Rachtreise von uns entfernt; bie Men= fcen, bie bort wohnen, find Menfchen wie wir. Sehen wir, mas die auszu= halten hatten; vergleichen wir Die "Sipe" in St. Louis mit ber bier bann werben wir für jebes harte Wort gegen unfere Site inbrunflig um Ber= geihung fleben und uns pornehmen, es gang gewiß nicht wieber zu thun. In ber Befilichen Boft bom Freitag (26. Juli) fteht gefchrieben:

"Wie befreit athmeten geftern bie St. Louiser auf, als burch eine frische Brife bie unerträgliche Sige ber letten Tage wenigftens theilweise gemilbert wurde. Zwar ftand bas Quedfilber ber Thermometer immer noch hoch in ben Reunzigern, aber bie jungfie Bergangenheit hat ben St. Louifern in Diefer Beziehung Bescheibenheit gelehrt, und fo wurde bie geftrige Abfühlung icon als ein wahres himmelsgeschent

"Die furchtbare Wirfung ber Gluth am Montag, Dienstag und Mittwoch trat aber erft geftern in ihrem bollen Umfange zu Tage. 114 Tobesfälle murben im Begrabnigamt angemelbet; auf Sigfclag allein muffen 40 ber geftrigen Tobesfälle (bie vielen töbtlich berlaufenen und auf die Sige gurudgu= führenben Rinderfrantheiten nicht mit= eingerechnet) zurudgeführt werden. Da= burch hat bie Bahl ber Opfer jest 153 erreicht, 7 mehr als während ber berüchtigten Higperiobe bom 10. bis 20.

Juli 1878 zu berzeichnen gewefen find. "Im flädtischen hofpital ift bie Un= flellung bon 8 Ertra-Rrantenwärtern nothwendig geworben, ba bas gewöhn= liche Personal nicht annähernd auß= folle abgesehen werben. Der Breis ber Pferbe stellt fich auf etwa \$1000.

"Ein grelles Licht auf bie noch nie bagemefenen Sterblichteitsberhaltniffe ber Stadt wirft bie bon mehreren Leis chenbestatiern gestern erlaffene Betanntmachung, bag bie Beerbigungen erft zwei Tage fpater als üblich ftatt= finden tonnen, ba es unmöglich ift, bie gewöhnliche Frift inneguhalten. Wabrenb fonft bie Leichenbestatter fich gegenseitig mit Gespannen aushelfen, fällt bies gegenwärtig gang jort, benn Jeber bat für fich mehr au thun, als er bewältigen tann. Privatleute aber wollen ihre Pferbe nur gegen fchweres Gelb, in welches gewiffermagen ichon eine Unfall-Berficherung eingeschloffen ift, berleihen. Dabei fehlt es auch an Leichenwagen, fobaf felbft unfere Leis chenbestatter trot ibres blübenben Befdaftes etwas zu flagen haben.

"Die höchfte "offizielle" Temperatur, welche gestern zu verzeichnen war, be= trug 97 Grab. Rach ben Leiben ber letten Tage tam bielen St. Louifern biefe Temperatur f ii b ! nor, gumgl in Amifchenräumen ein fühles "Lüfter!" wehte, welches erfrischend auf storper und Geift wirtte. Bollige Erholung boten bie Brifen aber nach ben ausgestanbenen Strapagen noch nicht. Die entfepliche Sige und bie ichlaflofen Rächte haben ben Rorper bermagen ermattet, bag eine Bieberherftellung felbft bei ber gunftigften Witterung noch einige Zeit in Unspruch nehmen

"Die vorlette Nacht war wieber 10 beiß, daß ein großer Theil ber Bewohner auf bem Sofe unter freiem Simmel Rube fuchte, bie aber nicht immer gu finden war. Erft um Mitternacht tühlte fich bie Atmofphare etwas ab und balb nach 3 Uhr stellten fich bie Miliegen ein, welche mit einer wahren Buth an's Bert gingen, um bie leiben= ben Menschen zu plagen. Gie ichienen mertwirdig hungrig zu fein und ihr Big wedte ben feflesten Schläfer.

"Die burchschnittliche Temperatur während ber Racht war 86 Grab. Um 8 Uhr begann bas Quedfilber bereits wieber gehörig zu fleigen und erreichte um 3 Uhr Nachmittags 97 Grab." 97 Grab - tübl!

Und 114 Tobesfälle an einem Tage! In Chicago lette Woche 426; St. ouis zählt nach bem Zensus 1901 575,000 Einwohner, - Chicago 1,697,000. Sier im Durchschnut 61 Tobesfälle ben Tag, in St. Louis 114 am legien Donnerstag - im Ber-haltniß fünfmal fo viel wie hier.

Offizielle höchste Temperatur ber | (197 nach bet BBeft. Bon.)

bergangenen Boche - laut Bericht bes Metteramtes: Chicago. St. Louis. Montag. 76 106 Dienstag, 82 106 Mittwoch. 94 108

Donnerftag, 96 98\* Freitag, 98 Da flage hier in Chicago noch Giner über bie Sige!

Gbanfton, die Frauenftadt.

MIS burch eine Beröffentlichung bes Bunbeszensus=Umtes bie Ginwohner= gabl Evanitons befannt murbe, ba war Cbanfton ftart enttäuscht, benn man hatte auf eine Bevölterung bon 25,000 gerechnet und die Bunbesgähler hatten nur 19,659 gefunden. Man tonnte und wollte es nicht glauben, bag Ebanfton fo flein fei, und beauftragte einen im Bablen geübten Mann, wenn irgend möglich bie 25,000 herauszu= gahlen. Der machte einen Berfuch, aber er hörte balb wieder auf und erflate feinen Auftraggebern, bag es in biefem Falle mit bem Bahlen nicht ge= than fei, sonbern andere Mittel nöthig feien, bie Bebolferung ber Stabt auf 25,000 gu bringen. Das mar bitter, benn Evanfton hielt fich für volltom-men und hatte teine Luft, feine ways and means ju andern. Aber eine noch viel schwerere Prüfung harrte Evanftons. Bor ein paar Tagen wurde bie Zusammensehung ber Bevölferung berichiebener Illinoifer Stäbte befannt gegeben, und ba fand fich, bag bon Evanftons Bevölferung 10,961 weiblichen und 8698 mann= lichen Geschlechts find — und bas war schredlich. Da auch in Evanston jeber Monn nur eine Chefrau hat und auch in Ebanfton mehr Anaben als Mädchen geboren werben, fo munte ber lleber= fcuf bes weiblichen über bem mannlichen Geschlecht aus Mabchen bestehen, und gwar aus reiferen, reifen und reif= ften Mabchen - turgum aus heiraths= fähigen Mädchen, die teinen Mann fin= ben tonnen, und alten Mabchen, Die feinen finden tonnten. Und bas war traurig, tieftraurig und um fo trau= riger, als Evanfton fich immer gerühmt hatte, bon allen Städten bes Rontinents vielleicht bie schönften und jebenfalls bie gebilbeften, geiftreichsten und - bom Evanftoner Standpuntte aus - begehrenswertheften Madchen gu befigen.

Die ein Lauffeuer burcheilte bie Runbe, baß 2263 ber feinen, wohler= gogenen und gebilbeten Evanftonerin= nen "überschüftig" feien, bie tugend= fromme Stadt, und wenn nicht gerabe Beulen= und Bahnetlappern - folch unfeine Gefühlsäußerungen find in Evanfton nicht erlaubt - fo erregte fie boch überall banges Seufzen und ge= bantenschweres Ropficuteln, und bie Fragen: Wie tommt bas? Ber tragt Die Schulb baran?, wurden in jebem Parlor und Alubzimmer u. f. w. eif= rigft erörtert. Dabei tam man natur= lich, je nach bem Ort, an bem bie De= batte ftattfand, zu verschiebenen Schluffen. In ben Privat=Barlors herrschte die Unsicht bor, daß bas Rlub= wesen, ber "Rlubgeist", von bem bie Weiblichteit Evanftons befeffen ift, bas Rarnidel fei, bas Amor fernhalte. Gine reicht. Für ben Rrantenwagendienft Lifte fammtlicher Frauentlubs Evanber Dispenfarien wurden gestern mit | ftons, bieg es ba, murbe eine gange Buftimmung bes Mapors und bes Zeitungs palte fullen. Und einige ber Aubitors freibanbig 8 Bferbe getauft; Stlubs find fehr groß. Der "Frauenbon ben Ausschreibungen von Angebo= Rlub, gahlt allein 500 Mitglieder; ber en mußte als in einem Dringlichkeit? | "Country Club" hat 375 Frauen auf feiner Mitglieberlifle; ber Boot-Rlub 200 u. f. m. Dann gibt es einen "Bachelor Girls" - alfo Junggefellinnen=Rlub,--eine Runft-Gilde, zwei große Golf-Rlubs, fieben literarifche

und ein Dugend Bhift=Rlubs u. f. m. Die Riele und Ibeale ber Mitglieber ber berichiebenen Rlubs richten fich na= türlich nach ben Rlubregeln und -Gefebn. Die Mitglieber ber Runft-Gilbe fchwarmen für importirte Bilber unb Statuen - foweit fie hubsch begent befleibet find - und fonft nichts. Die Damen ber literarischen Rlubs haben nur-Sinn für Sofen und Tolfloi, unb Laura Jean Libby und Elizabeth und ihren Garten - Bola wird nur gu Saufe im ftillen Rammerlein gelefen. Die "Junggefellinnen" vertreiben fich in ibrem tofigen Rlubzimmer bie Beit mit ben Grörterungen über bie fogialen Fragen, welche bie ichwerfälligen Man= ner nimmer werben lofen tonnen. Die Golfiftinnen pflegen auf bem Golfplane mit ben füßen "Cabbies". ben Jungen, welche bie Balle fuchen muffen, trauliche Bwiefprache, und bermiffen bie jungen Manner nicht, welche fie heirathen fonten, lachen über fie, fo fie es wagen, einzugestehen, baß sie nicht bollstänbig bertraut find mit ben Geheimniffen bes berrlichen Spiels. Und bie Damen ber "Nachbarichaft = Rlub3" besuchen bie

Sofpitäler ober "Bintteas". Unterbeffen, fagen bie Leute, welche bas Rlubwesen bafür verantwortlich machen, baß fo viele Evanstonerinnen ungefreit bleiben, haben fich bie jungen Manner anberswo Troft gefucht und ben - auch zumeift gefunden. ober bide Briefe geschrieben an auswärtige junge Dabchen, bie fich wenig um Golf, Ihlen, die Rettung ber Menschheit und "Bintteas" fummern. Und bie Folge ift, baß bie "Auswärtigen" jeht bun= berten bon Evanftoner Saushaltungen als hausfrauen borfteben, mabrend bie Ebanftoner Mabden - Junggefellinnen und Ibfen=Schwarmerinnen fich bie Fältlein aus ben geiftreichen Befichtern binwegguschminten fuchen, febnfüchtig gen St. Joe in Michigan ober bem benachbarten Bautegan (wofelbft bie Beiraths-Induftrie ebenfalls blüht)

bliden und ftill für fich feufgen. Das ift alles Unfinn, fagen bagegen bie bervorragenben Rlubfrauen. Rur bie Unbeständigfeit ber jungen Männer trägt bie Schulb an ber traurigen Lage. Die Rlubs forbern bas Cheleben und find nicht verantwortlich für bas Sigenbleiben ber Mabchen. Schulb baran ift einzig und allein bie Dumm= beit ber jungen Männer, bie fich in bie

Reize bon Fremben bergaffen und gar nicht baran benten, baß Cbanfton einen größeren Prozentfat gebilbeter unb fconer junger Dabchen befigt, als irgenb eine anbere Stabt ber Belt.

Wenn man bie jungen Manner, welche wohl gebilbete und fcone Cbanftoner Mabchen heirathen tonnten, es aber vorziehen, fich in "frembeDabchen gu bergaffen", befragen wollte, fo murbe man vielleicht eine andere Antwort ho= ren. Sie würden vielleicht fagen, baß fie gang gewiß für bie Emanzipation und höhere Bilbung ber Frauen fcmarmen, aber für fich felber mit me= niger gebilbeten Chefrauen gufrieben find, ba es ihnen nicht angenehm ware, bon ihren Frauen bon oben herab und für bumm und ungebilbet angefehen gu werden. Daß fie fich wohl gern felbft bie höhere ichongeiftige Bilbung und bie gefellichaftlichen Talente erwerben würden, welche die Evanftoner jun= gen Mabchen bor allen anderen be= figen, baf ihnen aber bie Zeit bagu fehlt, weil fie nebenbei auch noch mas Unberes zu thun haben, was bei ben Mädchen nicht ber Fall ift. Und wer bas hörte und wußte, wie hoch bie ge= bilbeten jungen Damen die geiftreichen Mäschen tragen, ber würde mahrschein= lich berftändniginnig bagu niden und fagen: für ben Sausgebrauch möcht' ich fie auch nicht. Es befteht ba aber für bas fich in Evanfton zeigenbe Digver= haltniß in ber Bertheilung ber Beschlechter noch ein anderer, wirthschaft= licher Grund. Ebanfton befigt unzwei= felhaft einen größeren Prozentfat rei= cher ober boch in fehr guten Berhaltnif= fen lebenber Leute als irgend eine anbere Stadt unferes Staates, und bie Töchter biefer Leute machfen im Bohl= leben auf. Wer sich ihnen mit einem Beirathsantrage nähern wollte, mußte schon felbst großen Berbienst erzielen und beffen tonnen fich berhaltnigmäßig fehr wenige junge Leute ruhmen, ober Bermögen befigen, und fo gludlich find auch berhältnigmäßig nur Benige, ba es hierzulande bei ben Eltern nicht Mobe ift, ben Söhnen die Mittel gur Gründung bon Geschäften ober fonftwie Bermögen in die Sand ju geben. In Guropa wird bas Migverhaltnig gwis fchen ben Unsprüchen junger Mabchen aus wohlhabenben Familien und bem Einkommen im richtigen Beiraths= alter ftehender junger Manner ausge= lichen durch die Mitgift, bie man bem Madchen bei ber Berheirathung gibt, bas ift aber hierzulande auch nicht Bebrauch, und fo tommt es, baß gerabe bie Töchter wohlhabenber Leute schwer

an ben Mann tommen. Das ift wohl ber zweite haupt= grund bes großen Ueberschuffes ber weiblichen Bevölkerung über bie mann= liche. Der britte wird barin gu fuchen fein, bag Coanfton feinen Ginwohnern gewiffe Beschräntungen auferlegt, welche bon ben Frauen viel weniger empfunden werben als bon Männern; jenen mögen fie als große Errungenschaften gelten, mahrend fie biefen, und gerabe ben ge= funden, lebens = und unternehmungs= luftigen jungen Männern als läftige Feffeln erfcheinen, bie fie aus Cbanfton bericheuchen und Orte auffuchen laffen, bie ihnen mehr Freiheit laffen und mehr zusagen.

Die ffrauen Cbanftons haben bem Ort fein Gepräge gegeben und ihn fo= Bufagen gu einem weiblichen Ort ge= macht. Jest ernten fie, mas fie gefaet.

## Frondrätendenten in Frankreich

Raum hatte ber 14. Juli, ber Rationalfestag Frankreichs, den Unhan= gern ber Republit Belegenheit gegeben, mit großer Benugthnung ben gencher= ten Foribeftanb ber gegenwärtigen Regierungsform gu bertunben, indem fie auf ben harmonischen Berlauf aller patriotischen Beranstaltungen hinwiesen, als einige Tage fpater Die Londoner "Ball Deall Bagette" einen fenfationels Ien Bericht brachte bon einer großen Berfchwörung gum Sturge ber Repus blit und gur Ginfebung bes Bringen Louis Rapoleon zum Staifer ber Frangofen. Ge murben in bem Berichte bie Mamen ber leitenden Geifter ber Bers fcworung und als Zag ber ersten offenen Rundgebung ber 14. September angegeben, an welchem Tage ber Bar Nitolaus bem genannten Bringen ben Generalrang in ber ruffifchen Urmee berleiben merbe.

Bon einem Theile ber Barifer Breffe wurde ber betr. Artitel bes englischen Blattes natürlich als ein Produkt ber hundstagehite bingeftellt, aber Auffeben und Unruhe erregte er boch, benn auch bie Frangofen wiffen, baß man in Franfreich gu jeber Stunde auf Ueberraschungen gefaßt fein muß. Gin geschickt eingeleiteter und energisch burch= geführter Butich gu Gunfien ber Monarchie hatte auch gar nicht fo fchlechte Aussichten auf Erfolg, wie die wenigen überzeugungstreuen Republitaner fich und bem Bolte einreben möchten. Denn bie Republit war niemals ftart und ift es gur Beit nicht; mehrfach icon ftanb fie auf bem Buntte, gefturgt gu werben, und wenn fie befteben blieb, fo verbantt fie bas nicht ihrer inneren Rraft, fon= bern ber noch größeren Schwäche und Berfahrenheit ber gegnerifchen Glemente. Bor Allem theilen fich bie Monarchiften in bie beiben großen Parteien ber Bonapartiften und ber Rohaliften (Orleanisten), welche jebe wieberum mehrere Thron-Bratenbenten haben. Bare nur ein einziger Bewerber borhanden, fo würbe Frankreich vielleicht längst wieber eine Monarchie fein, fo aber zersplittern sich die anti-republita-nischen Kräfte in sich gegenseitig beseh-benbe und schwächende Gruppen.

Bier Bringen find Bewerber um ben Thron. Rut zwei bon ihnen tonnen eigentlich bon Rechts wegen begründete Unfprüche erheben, ber Bergog Louis Bhilipp bon Orleans und ber Bring Bictor Napoleon; inbeffen treten bie jüngeren Elemente ber Monarchisten, bie "mobernen" Orleanisten und die "bemotratischen" Bonapartisten für die ober \$130 per Quadratsuß, gleichtoms men würde. Betreffs des Bryan Blods

bon Orleans refp. bes Pringen Lubwig Napoleon ein.

Louis Philipp, herzog bon Dr= leans, wurde 1869 in England als alteffer Cohn bes Grafen bon Paris und ber Pringeffin Ifabella bon Orleans, Tochter bes herzogs von Montpenfier, geboren, ift also ein Urenfel bes "aurgertonigs" Louis Philipp. Er genoß feine Erziehung in Paris und machte, nachbem 1886 die Häupter ber ehemali= gen Regentenfamilien und beren erftge= borene Sohne aus Frantreich verwiesen wurben, langere Reifen. 1890 ftellte er fich por ber Mefruttrungspenorbe in Paris, um für fich "ben Guppennapf ber Soldaten" zu beanspruchen, murbe aber bafür funf Monate eingesperrt und bann über bie Schweiger Grenge gebracht. Rach bem Tobe bes Grafen bon Paris, 1894, trat er als Philipp VIII. als Rronprätenbent auf und berfünbete bies "feinem Bolte" burch ein schwungvolles Manifeft. Um 5. November 1896 vermählte er fich in Wien mit ber Erzherzogin Maria Dorothea und bas junge Paar lebt feither in England auf großem Fufe. Da er aber burchbliden ließ, baß er im Falle feiner Rudtehr auf ben Thron ein abfolutes Rönigreich einführen wolle, ha= ben die fortichrittlichen Glemente ber Orleanisten ihr Augenmert auf feinen Better, ben Pringen Beinrich bon Dr= leans, ben älteften Cohn bes Bergogs Robert von Chartres, gerichtet, ber im Ottober 1867 geboren wurde. Der= felbe ift ein flotter Lebemann und mur= be bon feinem Bater unter Ruratel ge= ftellt. Dann machte er als Berichter= ftatter bes New Porter "Beralb" und bes Parifer "Figaro" mehrere For= fcungsreifen nach Afien und Afrita und machte fich burch intereffante Berichte, bie er inbeffen nach Ungabe fei= ner Feinde nicht felbst berfaßt haben foll, einen Ramen. Auffeben erregte fein Duell mit bem Grafen non Gurin. weil er über italienische Offiziere in Abeffinien ehrenrührige Dinge ergahlt hatte. Der junge Pring tritt nicht of= fiziell gegen feinen Better als Thron= prätenbent auf, boch hat er eine ftarte Partei hinter fich, die ihn biefem bor= gichen würde, fobalb bie Gelegenheit fich bietet.

Das haupt ber Familie Rapo = leon ift ber Pring Bictor, geb. 1862 als ältester Sohn bes Pringen "Plon-Plon" und ber Pringeffin Rlothilbe, Schwefter bes Ronigs humbert bon Italien. Er ift alfo ber Entel bes Königs Jeromes von Weftphalen, bes berühmten "Ronigs Luftit". Nach bem Tobe bes faiferlichen Pringen im Bulu= lande gilt er als ber berechtigte Thronerbe, indeffen gefällt er ben jun= geren Glementen ber Partei nicht, ba es ihm an Energie mangeln foll, und fie richten baber ihre Augen auf seinen jungeren Bruber Qubmig, ber als ber "tommenbe Mann" gilt, wie ja auch bie Berichwörungegeschichte ber "Ball Mall Gazeite" ihn zum helben hat. Er wurde am 16. Juli 1864 ge= boren und biente eine Zeitlang in ber italienischen Urmee, trat bann in bie ruffifche ein, wo er rafch beforbert wurde und nun General werben foll. Er soll ein tüchtiger Solbat fein und fich ber besonderen Gunft bes Raifers Nitolaus wie auch ber Raiferin Gugenie erfreuen. Un Anhangern bürfte es bem "General Bonaparte" nicht fehlen, falls bie Gelegenheit fich bietet, für feine Unsprüche auf ben frangösischen Thron in's Felb zu tre= ten. Ob es ihm gelingen wird, auf bie britte Republit ein brittes Raiferreich folgen gu laffen, wird bie Butunft leh=

## Lotalbericht.

Martte.

Die Boche im Grundeigenthums.

Die verfloffene Woche mar bie erfle feit Anfang ber Ferienzeit, welche Un= zeichen bon Geschäftsftille bot, unb jelbit bier follte DiejeBezeichnung etwas qualifigirt werben. Bebeutenbe Ges schäfte, an benen Kapitalisten und lei= tenbe Matler betheiligt finb, tommen natürlich um biefe Jahreszeit felten bor, weil bie Sommerfrifche qu einla= bend wirtt, aber fleinere und mittel=

große Gefchäfte find immer noch gablreich, fo bag fich ber Wochenausweis

nicht schlecht fleut. Leiter ber großen Firmen, bie aus bem Bargelliren von Acres und Bertauf fleiner Bauplage eine Spezialität machen, erflären, bag bie gegenwärtige Saifon bie beste feit Jahren ift, befonbers im weftlichen und nordweftlichen Theile ber Stabt, wo neue Bertehrsli= nien und ber Musbau bereits befteben= ber zu größeren Operationen einlaben. Die Bucher im ftabtifchen Bauamte weisen nach, bag in ben genannten bei= ben Stadttheilen — bas Bauamt rech= net nach Sud=, Subwest=, Rord= und Nordweftfeite - feit bem 1. Juni 466 neue Bebaube gu einem Gefammt=Ro= ftenpreife bon \$1,889,940 errichtet wurden. Bon biefer Bahl find über 300 fleine Saufer, beren Roften bon \$800 bis \$2000 rangiren. hierin finb natürlich bie bon Baufpetulanten erbauten Saufer eingeschloffen, aber auch biefe vertaufen fich leicht, und in ben meiften Fallen gegen Baargablung. In Räffen von Abichlagszahlungen werben

Borjahre. In Bezug auf zentrales Geschäftsei genthum wurde allgemein erwartet, bag wei bebeutenbe La Salle Str.=Ber= faufe noch bor ben Ferien jum Abschluß gelangen würden, allein das ift leiber nicht geschehen. Es handelt sich um den Schloesser Blod, 128 bei 75 Fuß an ber Rorbweft-Ede von Abams Str., und ben Bryan Blod, 180 bei 73 Buf on ber Rorbweit-Ede von Monroe Str. Frau Amelia Schloeffer ift bereit, einen Grundpachtbertrag ju \$50,000

bie Raten weit prompter bezahlt, als im

find feine Bebingungen befannt gen ben. Die Ede gegenilber wurde zu \$100 per Quadratfuß verfauft, was, auf ben Brhan Blod angewendet, \$1,314,-000 ergeben murbe. In beiben Fallen find bie ale Bafis angenommenen Berthe weit höher, als bie bon ber Res vifionsbehörbe in 1899 figirten. Diefe waren \$858,325 für ben Schloeffer Blod, und \$869,000 für ben Brhan Blod. Es gilt als ziemlich ficher, baß in beiben Fallen Bergleiche im nächften Berbfle zu Stanbe tommen werben.

Der Wochenausweis über Bahl und Betrag ber regiffrirten Bertaufe ift wie

folgt: Borbergebende Woche ... Die im Jahre 1899 von ber Revi=

ficnsbehörde borgenommenen Abichagungen werben im allgemeinen als dem wirklichen Werihe entsprechend betraditet, und es in baber immer intereffant, wenn biefe Abschähungen bei Bertäufen überschritten werben. Dies geschah im Laufe ber Woche zweimal. Die Liegenschaft Rr. 309 Fifth Abe., 25 bei 100 Fuß mit bierftodigem Bebaube, murbe bon George B. Caf an

Chas. R. Offield für \$45,000 ber= fauft, einschlieflich einer Belaftung bon \$15,000. Die Steuereinschätzung mar \$36,400. henry C. Clement vertaufte an Die

Berwaltung ber Late Shore Bahn 40 bei 102 Fuß mit Holghäufern an Rr. 186—188 Pacific Abe. für \$32,000, ober \$800 per Frontfuß, während Die Steuereinschätzung \$23,950 betrug. Die Liegenschaft grenzt an ben großen Frachtschuppen, welcher von ber Late Chore und Rod Island Bahn gemeinschaftlich benutt wirb.

Gin anderer Bertauf an eine Gifen= bahngefellschaft war berjenige ber Liegerichaft Rr. 183 Plymouth Place, 20 bei 100 Fuß mit zweiftodigem Bebanbe, für \$13,162. Die Ganta Te= Lahn erwarb bas Grundstüd. Diefe und bie Western Inbiana-Bahn besigen jeht 7051 Jug bon der 7851 Jug betragenben Weflfront an Plymouth Place, zwischen Polt und Taplor Str. Die Bahnbeamten geben zu, baß hier ein großer Paffagierbahnhof gebaut werden foll, erflären aber auch gleich= zeitig, daß darüber noch Jahre vergehen

Danis Repes bertaufte an Charles M. Coot eine leere Bauftelle bon 120 bei 125 Fuß an ber Guboft-Ede bon 65. Str. und Bafhington Abe. für \$20,000.

Frant Burtet bertaufte an Robert Strahorn 50 bei 92 Fuß an Late Part Abe., nahe 29. Str., mit zweiftodigem Flatgebäube, für \$23,500, einschließlich einer Belaftung bon \$11,500.

Morris Gifenberg vertaufte an F. M. Matthiessen 25 bei 129 Fuß an 42. Place, nahe Bincennes Ube., mit Gebaube, für \$26,000, und übernahm als Theil= zahlung bie Liegenschaft Nr. 166 Cuflom Houfe Place, 25 bei 100 Fuß, mit breifiodigem Gebaube, für \$22,000.

Das Doppelhaus Ros. 1012-1014 Washington Boul., mit 62 bei 125 Fuß, wurde bon John S. Thomas an Chas. 3pfen für \$21,000 vertauft.

Boche regiftrirte Bertifitat bes bor zwei Jahren ftattgehabten 3mangsber= taufs ber Lexington Hotel-Liegenschaft, Nordost=Ede bon Michigan Abe. unb 22. Str., ift feit 1888 in 99-jähriger Grundpacht zu \$22,500 Grundrente per Jahr. Diefer Grundpachtbertrag nebft bem achtftodigen Gebäube, melches angeblich \$650,000 getoftet hat, find nun am 13. Juni 1899 an bie Inhaber ber erften Supothetenbonds für \$350,000 vertauft, und bas Zertifitat ift jest regiftrirt worben. Gläubiger jum Betrage bon etwa \$400,000 gin= gen leer aus.

lebenslänglichem Buchthaus verurtheilte Mörber bon Charles Rind, hat fein Beim on ber Paulina Str., nahe 58. Str., an feinen Bertheibiger für \$3000 überichrieben.

Gur Berhaltniffe im Gefchaftsgentrum ift es bezeichnenb, bag Mieths= fontratte für nächstes Jahr ichon jest abgeschloffen werben. Das fiebenftodige Gefcaftsgebaube Nos. 202-204 Mar= fetftrage wurde auf fünf Jahre bom 1. Januar ab für \$70,000 berrentet. Store, Reller und bier obere Stodwerte in bem fiebenflödigen Gebäube an ber Rorboft-Ede bon Martet Str. unb Jadfon Boul. wurden auf fünf Jahre bom 1. Januar für \$75,000 berrentet. Das vierftödige Gebäube Ro. 366 State Str. bringt \$20,000 für fünf wird etwa \$50,000 toften. Johre, bom 1. August bis. 38., und bas Gebäube Ro. 388 State Str. ift fcon jest für fünf Jahre, bom 1. Dai 1902, für \$15,000 vermiethet.

\* \* \* Der Bochenausweis über Bahl und Betrag ber regiftrirten Pfandbriefe ift wie folgt:

In bie Gefammtfumme für bie lette Woche ift auch ber Betrag bon \$1,000,000 eingefchloffen, um welchen Die Illinois Truft & Cavings Bant ihr Attientapital bermehrt hat. Es beläuft fich jest auf \$4,000,000.

Der Untheil ber Weftern Colb Storage Co. an ber fürglich für \$668,000 bertauften Rühlspeicher=Lie= genschaft an ber Weft Late Strafe unb bem Fluffe ift Sicherheit für eine Sppotheten-Bonbausgabe bon \$122,000 gu 45 Prozent. Bon dieser Summe ift \$60,000 erfte Sppothet jur fünf Jahre und \$62,000 zweite Spothet für ein

Auf die Liegenschaft an ber Gub-eft-Ede von Babafh Abenue und 36. Strafe, 105x133 Bug, mit bierflodi-

gem Apartmenthaus, wurde eine Unleihe von \$48,500 für fünf Jahre ju 5 Progent gemacht.

Für Rechnung einer Boftoner Firma wurde eine Anleihe von \$75,000 für brei Jahre gu 5 Prozent auf die Fabritliegenschaft an ber Sübwest-Ede bon Weft harrifon und Clinton Str., 491x100 Jug mit fechsflödigem Gebaube, gemacht.

Eine hiefige Spothetenbant machte auf 120x150 Fuß an ber Subwefls Ede von 62. Straße und Jeffersch Moe., nebft breifiodigem Apartments haus, welches \$75,000 toften wirb, Bauanleiben bon aufammen amei \$48,000. Siervon ift \$38,000 für fünf Jahre gu 5 Prozent erfte, und \$10,000 für brei und bier Jahre gu 6 Brogent zweite Sppothet.

Die Security Title & Truft Co. übernahm eine Bauanleihe von \$16,000 für fünf Jahre gu 5 Progent, auf 40x 128 Jug an 66. Strage, nahe Stony Jeland Abe. und 50x150 Fuß an Grerett Abe., nahe 54. Strafe. Auf bem erfleren Bauplage foll ein \$25,000 toffenbes Bohnhaus errichtet werben.

Undere beachtenswerte Unleihen ber Woche waren: \$12,000 für fünf Jahre gu 51 Prozent, auf 50x161 Fuß an Indiana Abe., nahe 58. Straße; \$10,000 für fünf Jahre gu 51 Progent, auf 30x150 Fuß an Dregel Boul. nahe 61. Strafe; \$16,000 für fünf Jahre gu 41 Prozent, auf 50x133 Fuß an Dregel Abe., nahe 65. Strafe \$15,000 für fünf Jahre gu 5 Progent, auf 50x204 Fuß an ber Rorboft-Ede bon Coles 21be. und 75. Strafe; \$10,= 000 für fünf Jahre gu 5 Prozent, auf 75x125 Fuß an ber Sudoft und 50x 125 Fuß an ber Gubweft-Ede bon Belmont Abe. und Rabenswood Partwan; \$10,000 für fünf Jahre gu 5 Prozent auf ben Grundpachtvertrag auf 40x129 Fuß Nos. 167—169 Ma= bifon Strafe, mit fünfftodigem Gebaube; \$11,000 für fünf Jahre gu 5 Prozent, auf 50x125 Fuß an Winthrop Abe., nahe Ainslee Abenue,

nebft \$35,000 toftenbem Flatgebäube. Die Rorthweftern Mutual machte eine Refundirungs-Unleihe bon \$35,= 000 für fünf Jahre gu 41 Brogent, auf bie Liegenschaft an ber Gubweft-Ede bon Babafh Abe. und 18. Strafe, mit bierftodigem Store und Flatgebaube. Die bor fünf Jahren gemachte Driginalanleihe betrug \$40,000 gu 5 Brogen .

Die Maffachufetts Mutual machie eine Unleihe bon \$27,000 für fünf Jahre gu 41 Brogent auf 86x150 Fuß an Bafhington Abe., nahe 50. Strafe, mit vierftodigem Sotelgebaube.

Die Title Guarantee & Truft Co. übernahm eine Bauanleihe bon \$46. 000 für fünf Jahre gu Prozent auf 100x161 Jug an ber Michigan Abe. nahe 55. Strafe, wo ein \$100,000 fo= flenbes Apartmenthaus im Bau begriffen ift.

Bahl und Roften ber Neubauten, für welche im Laufe ber Woche Bauerlaubniffcheine ausgeftellt wurden, maren nach Stabttheilen:



Die "Abendpost" hat bereits im obgleich es an fich leere Formalität ift. | Laufe ber Boche bon ben beiben neuen Der Grund, 125 bei 161 Fuß, an ber Brauereien berichtet, welche erbaut werben follen. Diejenige ber Ruehl Bros. Brewing Co., an ber Rorbofts Gde bon harvard Strafe und Bafhtenam Abe., wird eine Rapazität von 50,000 Barrel per Jahr haben, und wird etwa 125,000 toften. Gine fleinere Brauerei, an ber Rorboft-Ede bon 21. Place und Albany Abenue, für ein Synbitat von Schantwirthen, foll etwa \$75,000 toften.

Undere induftrielle Bauten fchlies gen ein: Fabrit für Bilberrahmen. Daniel Beters, ber überführte und ju | vierftodig, 300 bei 600 fuß, Rorth 42. Mbe. und Beft Diberfen Str., für C. 21. Sanbftrom, \$40,000; Sanbfertig= leitsfcule für bas Armour Inftitut, bierftodig, 96 bei 66 Fuß, Ede Ur= mour Abe. und 33. Str., \$50,000; Anbau bon fünf Stod, 83 bei 160 Fuß, an bas Lagerhaus an Leavitt Str. und bem Fluffe, für bie Dic Cormid'iche Fabrit, \$50,000; Lager= haus, zweistödig, 280 bei 150 Fuß, am Minois Central Bier Rr. 2. für bie Weftern Colb Storage Co., \$32,000.

Die Arbeiten für Die große Erfte Presbyterianerfirche bon DafBart finb während ber Moche in Angriff genoms men worden. Das Gebäude foll 70 bei 160 Fuß Grundfläche haben, wird aus behauenen Felbsteinen gebaut, unb . Die Ravenswood D. M. C. A. läßt

an ber Hermitage und Wilfon Abe. ein vierftödiges Gefellschaftshaus errich= ten, welches \$50,000 toften wirb. Es foll eine Berfammlungshalle für 800 Berfonen, Turnhalle, Schwimmbab und 60 Bimmer für Mitglieber entbalten.

Für die St. Abalbert Friedhofsberwaltung wird eine zweistodige Leichenhalle, in welcher 400 Garge Plat finben tonnen, gebaut. Das Gebaube wird feuerfest gebaut und etwa \$30,000 toften.

Dr. Emil Sirfbfielb läßt am Gee= ufer ein Sotel nebft Sanitarium erbauen, welches \$75,000 toften wird. Der fehr fcon belegene Bauplat hat eine Strafenfront bon 300 Jug am Cheriban Dribe.

Für Frau Mary R. Sinne merben an ber Prairie Abe., nahe 48. Strafe, brei Mohnhäufer, zweiftodig, 22 bei 60 Fuß jebes, gebaut, bie gufammen \$25,000 toften werben.

Unter Flats und Apartments find amei bebeutenbe Bauten im Sobe Bart Begirt. Gins berfelben, bas Dregel Balace Apartment, wird an ber Rord-west-Sde von Dregel Boulebard und 44. Strafe, mit einem Roftenaufwand

(Fortfetung auf ber 5. Seite.)

Tobes-Museige.

Louise Bartmann,

Talitha G. Smith, Stieftochter. Gva L. Baur, Garl Schmidt, Enlel. Bofabena, Cal., Beitungen bitte gu fopiren.

Cimon Glidauf, geliebter Gatt: bon Clara Gistauf, und Bater bon Reo, Edward, Sattle, Jakle, Alexander, Milbred und Charlie, farb in seiner Bohnung, 371 Pine Zistand Ibe.. am 27. Juli, 2 Uhr Nachmittags. Er lote Mitglied der Robal Arcanum, Jülinois. Loge und ber Germania-Logo Ar. 88. Die Beerdigung firdet am Dienkag, um 1.30 Rachm. Katt.

Geftorben: henry Schroeber, am 27. Juli, reliebter Gotte von Annie Schroeber, Bater bon Piffe und Johnnie. Sohn von Annie Fimon und Schwager zu S. M. Strauet. Beerdigung Montag, en 29. Juli, um 1 Uhr Rachmittags, von 1715 Arwitags den, rach Baldbeim.

## CHICAGO MUSICAL COLLEGE

Stablirt 1867. Dr. F. Jicofelb, Brafiber Unterrichts in Amerita. COLLEGE BLDG., 202 Michigan Blvd., Chicago, III. Musik Pramatifde Schule Portrage. Kunft Boragen

Befigt bie ftartfte Fatultat von allen Schulen für mufitalijch: Ausbildung. 36. Saifon beginnt 9. Sept.

Reuer illuftrirter Ratalog frei perfandt. Rotig!-Applisationen für bie 37 freien und theilmeife freien Schülerstellen werben bis 10. Muguft entgegengenommen.

## BUSINESS Clege Didigan Abe. und Montoe Str., Chleago. Alle Geichaftszweige, Shortband, Ihpewriti ("Touch"-Spftem). Individueller Unterricht, Mobel fte Dethoben. Sommer-Arrmin jeht im Gange



Sonntag und Montag. den 25. und 26. Auguft, — in —

## Sunny Side Park

Großes vaterlanbifdes Feftfpiel "Lichtenftein".

Boltsbeluftigungen, Baubeville:Darftellungen, Rafperle=Theater.

Preife fur Gruppen unb Paare in fdmabifder Bauerntracht.

Promenaden-Rongerte.

Forrefts Militar=Rapelle. - Feuermert.

Meckar-Wein, 1895er Riesling.

Gintritt 25c Die Berfon.

## 13. deutsches katholisches Alt:Anfiedlerfest

deutschen katholischen

St. Paulus-Gemeinde Rev. G. D. Belbmann, Pfarrer,

Oswalds Garten, Ede 52. und Galfteb Str. am Montag, den 29. Juli 1901. Gintritt 25c bie Berfon. 1121, 22, 27, 28, 29

# 27stes Jahres-Dik-Nik



Sommernachtsfell beranftaltet bom Doutschen Krieger - Verein von Chicago 28. Juli 1901,

Rord:Chicago Counenpart. Militar:Rongerte BreisRegeln u. f. m.-Anfang 1 Uhr.-Gintritt 25.c pro Perfon. frior

#### Große Excursion und PIC.NIC ..der Chicagoer Turner..

ELGIN u. ALGONQUIN Sozialen und dem Elgin Turnverein, am Sonntag, den 11. Muguft 1901 Tidels für Sine und Serfahrt, infl. Cintritt jum Bart für Erwachsene SOc, für Kinder über 6 Jahren 25c- LF Michapte vom Korthwestern D. pot, See Bellis und Ringlie Etr., um 9, 9:30 und 10 Uhr Bermittags.

Crosse Exkursion und Pikuft, beranstaltet von der Jüdsteite Zurnerschaft, Coslumbia und Englewood TurniBerein nach dem Palos deprings Park, an Tonateg, 4. Aug. 1961. Breiskegeln und viele andere Sportis. Jüge bertassen Station (Kolf Str.) Waddische Sienben. Spez. 10 Berm. Jüge haiten an Archer Viel. 10:30, 31. Str. 10:13, 41. Str. 10:20, 47. Str. 10:23, 55. Str. 10:27, 59e. Str. 10:29, 63. Str. 10:31, Aermal Park 10:38. — Tidets, Kound Tris 50e die Person. Tidets am Jug. 121,28,23

Erstes großes Pif-Nif Deutschen Frauenbereins "Barmonie"

Sonntag, ben 4. August 1901, im Lalefibe-Grobe 9601 Ewing Abe., South Chicago. Grobes Preis Regeln. Gintritt 25e pro Berfon. Anfang 10 Ubr

Theater: PATA Borftellung! Countag Radmittag ULU in SPONDLYS GARTEN Reue Gefellichaft jebe Boche.

SUNNY SIDE PARK.

Rord Cfert Strate und Montrofe Abenne, Jeben Abend, Conntog und Sauftag Matin Confeines Baudeville. Rongert ber Anbelle bes 7. Megiments, Bolbfcobe. Winfenbo\*

Mene Gerie! ... Ber. Rene Gerie! Apollo Bau - Verein craffuct feine 32. Gerie am Montag den 5. Angust 1901.

Berfammtung ieben Montog Toend. I Mar, in der Bereinsballe. Ar. 585 Blue Island Abenue, mo Altien in der neuem Seele gegeichnet werden Bun-nen oder gu ieber Jiel bel. E. bedbungsder, de. Seeke, 256 Blue Island Ave., Abollo-halle. Geld wird zu febe gunkigen Bedingungen ohne Bremium verborgt.

# Sofortige Räumung von allen Sommer-Waaren

Eine wichtige Woche im State Straße-Retailgeschäft. Unser jährlicher Juli-Räumungs-Verkauf von Sommer-Waaren. Jedes Stück, jeder Urtikel in Kleidungsstücken, jedes Stück in Hausausstattungs-Waaren, jede Pard von Waaren in unserem Caden, die für den Sommer berechnet ist, ist neu markirt. Die Herabsetzungen sind ungewöhnlich. Es wird eine Woche von sensationellen Verkäusen sein. Ein sorgfältiges Durchlesen dieser Unzeige wird Euch die Wichtigkeit zeigen, Eure Montag-Einfäufe hier zu machen. Postbestellungen werden prompt ausgeführt.

Sensationelle Schuh-Bargains

Große Raumung bon angebrochenen Bartien, einzelnen Partien etc. Schuhe aus unserem

regularen Lager - ohne Rudficht auf den früheren Preis. Auf ben Bargain-Tijden aus-

1.35 für \$3.50 Damenichube, mit ichweren Extension Soblen, es sind meis Kebten, es sind meis Leder-Schube, doch sind das gerade bie richtigen Schube filtr Ausfisse und Bergebelegungen; burchaus fible Sommer = Schube, in allen Gröfen. Extra feine Treb-Shube, 1.95.

48c für Rinbericune und :Clippers, in Schwarg, Tan, Roth und Weinfarbe jum

79c für Anaben= und Madden: Schuhe und Slippers, in Calf und Rid Leber, lobfar-big und schwarz, meiftens aus besseren Qualitäten berausgesucht, bie gangsolibe Sorte, torette Facous, in allen Größen; brei Bartien, zu 1.25, 95c und 79c.

45¢ für Tennis Glippers, für Manner, Anaben u. Junglinge, gute Qualitat, garantitet für Dauerhaftigfeit; Quantitat begrengt.

japanifden Reis.

Ruts.

Shield Diebl.

leg Grübftud Sped.

bells affortirte Suppen.

25e fitr 10 Bfund Sad

1.10 für 5 PfundGimer m. Cates.

12e bas Bfund für full Wafers.

25e für 3 Buchfen Camp: phate.

Bifers ganges Beigen: Debl. gar Loaf bateb Beans.

11e bas Badet für Grape 13e bas Badet für Liberty

93e für & Bbl. Cad Reb 14c bas Badet für Brem-

Rod Falls Creamery But: 10e bas Badet für Brem:

Gream Wisconfin Rafe. 10e für 1 Quart Flafche

15e für Singapore fliceb feinfter Rem Orleanfer Mos laffes.

15e die Büchse für Baras 29e für 2 Ung. Jarsmifts taria eingemachte Feigen. Beef Extratt.

12e bas Bfb. für Match: praparirtes Root Beer.

Flates.

Binger Bafers.

43e für 1

ners Iner Seal Florentine

ners Iner Seal Butter:

10c bie Flasche für R. M. & Co.'s Bilb Cherry Bhos:

gelegt um fonell bamit ju raumen - genügend fabige Bertaufer ju Gurer Bedienung.

1.45 für XX Caff Schube, berühmt wegen beren Dauetspaftigfeit, die Sorte, für die 3br gewöhnlich (2:00 bez jölischer und Tip Toe Leiften, offe Größen.

75c für Oxfords filt Damen in baben ungefähr 5000 Baar babon, in lohjardig mund ichwarz, iode gardinichte Facon und Farbe, ju genou der halte des regularen Preises, die haffendste Gorte für die Ferienzeit; zwei Partien ju OSe und 75c.

19¢ für Incanbes:

vollständig, fertig gun

1.75 für 50 guß

Gummi : Gartenfolauch

Gebrauch.

-perfuppelt.

cent Gaslampen

Section 3 Mir

المراجات

unb

Muf:

2.50 für handgemachte Schuhe für Manuer, in bellem Bor Calf und Rici Rid, niedrig und hoch, Schube für ben Sommer und Derbit, alle Größen und Pereiten, find sinische und gerade io gut wie \$5.00 Schube, bonSchubsmachen, die einzig und allein nur Kunsensuleit beforgen; jernes French Calf Batentseberschube zu 2.95-Borrath bes grengt.

25¢ für Granite

10c für Benis Fruchtpreffe, für bas Berbruden und Duchfieben after Gorsten ton Frucht.

39c f. Granite email. Reis-Boilers, 2 Quart Große.

gu Wagners Lebzeiten ftattgefundenen

gediegenen Aufführungen find als un=

angeftri=

Sofortiae Räumung von Hausausstattungs-Waaren

10c f. Malleable Gifen

33c für Rr. 8 Bafch: teffel, aus fchwe-

# Shirt Waists, Kleiderröcke, Kleider

Morgen beginnen wir eine Boche fensationeller Bertaufe bon fertigen Damen . Rleidungsftuden, ein Bertauf bon bem gang Chicago iprechen wird, Sanbler sowohl wie Aunden werden erftaunt fein über bie großartigen Preis = Berabsehungen in unserem Cloat und Suit Departement. Jeber Waift=, Stirt=, Guit= und Jadet-Preis herabgefest - Alles wird verlauft ohne Rudficht auf ben Roftenpreis. Gine burch: greifende Raumung bes gangen Lagers. Diefer Bertauf umfaßt ben großen Gintauf von Sfirts von Schwarg & Rline, 229 Montoe Strafe, Chicago, und bie cubgiltige Raus-mung bon mehreren anderen großen Ginfäufen, die innerhalb ber letten zwei Wochen gemacht wurden. Dit ben folgenden Offerten beginnen wir die Bertäufe nächfter Boche

Damen-Buits und Lawn-Kleider

2.98 für \$8.00 Camn=Rleiber für Damen. 3.95 für \$10.00 Damen=Guits, einzelne Bartie, feibegefütterte Jadets. 5.00 für \$15.00 Blufen: und engpassende Damen: Suits. 7.95 für \$18.00 Pebble Cheviot und Broadcloth Tamen: Suits. 10.00 für \$20.00 Robelth Damen : Suits.

Kleiderröcke für Damen 5.00 für \$10.00 Taffeta Seibe Dreg-Sfirts für Damen.

6.95 für \$12.00 Taffeta Seibe Dreg-Stirts für Damen. 8.95 für \$15.00 Taffeta Seibe Dreg-Stirts für Damen. 10.00 für \$18.00 Taffeta Ceibe Dreg-Stirts f. Damen. 2.98 für \$6.50 ungefütterte Somefpun Damen Sfirts. 4.95 für \$10.00 Cheviots Drek-Stirts für Damen. 69c für \$1.50 weiße Dud-Stirts für Damen, garnirt. 98e für \$2.00 leinene Craih Stirts für Damen, Strap garnirt. 1.25 für \$2.50 blau und ichwarz punttirte wajchbare Damen=Stirts.

23c für \$1.00 bubiche Bercale Damen-Shirtmaifts, alle Größen. 39e für \$1.50 mit Stiderei garnirte Damen-Shirtwaifts, alle Größen.

49c für \$3.00 Lawn und Dabras Damen-Shirtwaifis, alle Brogen. für \$2.00 fanch geftreifte Lawn Damen = Shirtwaifts, alle Großen. 98c für \$2.00 meike Ramn Damen-Maifts, hinten mit Anopfen, alle Groken, 1.48 für \$3.50 Rovelty weiße Lawn Damen-Baifts, alle Grogen.

Phirt Waists für Damen

Beidene Waists für Damen, Mädchen-Jackets 1.00 für \$7.00 prachtige feibene Damen-Baifts, einzelne Bartien.

für \$9.00 feibene Damen-Baifts, alle Farben, icone Partie 3.00 für \$10.00 feibene Damen-Baifis, Die neueften Facons, alle Grofen.

# 1.95 für \$3.00 Reefer Jadets für Madchen, alle Farben.

## Steinaut-Räumung

bas Stud für 300 Dbb. feine englifche Borgellan Dins ner=Teller, bubich beforirte Borber Batterns, regus farer 15c Werth.

1 c 2e, 3e und 4e bas Stud für 150 Gaffer mit einzelnen Bafferglafern, Mles und Bierglafern, einfachen u. echten Ent Glas Bhistengla: geprette Band Tumblers,

1 c und 2e bas Stud für 5000 einzelne Unterials fen, einfach und reichlich bes

Be das Stild für Masons | Fruit Jars, Quart Größe 2.75 für beforirte Toilet Cets, mit Glop Jars, 12 2e bas Stud für bubice Se das Stüd für 315 hüb: iche Glas Roje Bowis, re: aularer 15c Berth. Se bas Stud für bubiche Blas : Bafen, Sunberte gur

Auswahl. 10e für elegante 43öllige ne Spudnapfe, hubichezacons. 3c bas Stud für Mootbier: Flaschen, mit Patent : Ber-ichluß. Bas:Globes, fanch Facons. 1e das Stud für Jelly= Glafer mit Bled-Dedel.

Der Grundeigenthumsmartt.

3.98 4.98, 5.98, 7.98 und 8.98 für einzelne Din-ner-Sets, Muffer, alle muffen bertauft werben. 1e bas Dugend für reinweiße dar=Ringe. Le das Stild für Mason Jar Dedel. 2c bas Stud für Braferven: Töpfe.

Se das Stild für bibliche Tasfel:Glaswaaren, 1000 Stilde—
Bowls, Stands, Comports,
Acllies u. f. w.
22e das Stild für Salz: und
Rieffer = Shaters, Odds und Ends. 10e bas Stud für 200 einzel:

# Fenfter = Sereens 1.69 für 123ou. Rorta 1c für -etwas beichabigt 1.69 kamn: Maher.

3c für Patents

39¢ für Bier:

thuren, eingegapft.

für Wier: Panel an: Screen:

9c für Patent Extension

9c f. Whitemood Lemon

Borgeffan Bowl.

Menigkeiten ans der bairifchen festspielftadt (Fortsehung bon ber 4. Seite.) Bayreuth .- Wagners Wittme ift verfohnbon \$150,000 erbaut. Es wirb 24 Flats von je acht und zwölf Flats von je awolf Zimmern enthalten. Das an= bere Gebäube, vierftodig, mit 100 bei 140 Fuß Grundfläche, tommt an bie Norboft-Ede von Cottage Grove Abe. Spiering=Quartetis. und 49. Strafe. Es mirb 28 Mats bon bier bis fieben Zimmern enthalten

und foll \$100,000 foften. Rleinere Gebäude berfelben Urt find: Bier zweiftodige Bauten bon je 25 bei 60 Fuß, Washington Boulevard, nahe 49. Abe., \$16,000; breiftodiges Ge= bäude mit zwei Stores und fünf Flats, Nordwest-Ede von Springfielb und Morth Aves., \$17,000; breiftodiger Bau, 25 bei 75 Fuß, Rr. 4310 Bin= cennes Abe., \$17,000; zwei zweiftodige Bauten von je 50 bei 55 Fuß, Nordost= und Rorbwest-Eden bon Sacramento Abe. und Fulton Str., \$30,000; brei= ftödiger Bau, 44 bei 60 Fuß, Nordoft= Gde von Milmautee und North Abes., \$13,000; breiftodiges Saus, Norboft= Ede Jadfon Abe. und 56. Str., mit fechs Flats, \$20,000; breiftodiger Bau. 35 bei 60 Fuß, Nr. 6347 Langlen Abe., \$15,000.

## Ge läßt fich nicht beftreiten.

Keine folche Maffen besuchten je irgend einen Derfauf als diefen von Griesheimer & Co., S. Clart und Sate Str.,, den großen Mittfommer Raumungs. Derfauf.

Die Leute fcheinen gu berfteben, baß bie Breife niedrig finb. Diefes alte guberläffige Geschäft raumt nun auf mit allen Frühjahrs= und Sommer=Unzü= gen, Sofen, Suten und Musftattungen in biefem großen Sochsommer-Bertauf. Dies wird bie Sauptwoche fein für fluge Räufer. \$11 taufen ben feinften Anzug im Geschäfte, maren 20 u. \$25; \$7 für die Auswahl von \$12 und \$15 Anzüge; \$3.33 für Auswahl von allen \$5, \$6 und \$7 Sofen; \$2.33 für alle \$4 u. \$4.50 Sofen; \$1.45 für bie fein= ften \$3 bis \$4 weiche ober fteife Gute; 69c für Auswahl aus ben feinften Strobbüten, werth bis gu \$2.50; 89c für \$2 Monarch hemben; 47c für Auswahl von \$1 hemben; 67c für alles \$1.50 Semben; Unterzeug, Goden, Sofentrager, Salstrachten, Zafchentucher u. f. w. ju ungefähr halbem Preife. Dies ist die Raufwoche, und Ihr tonnt bie Balfte fparen an allem was 3hr hier tauft. Der Bertauf ber Saifon. Griesheimer & Co., Sochfommer-Raumungs-Bertauf an ber Guboft-Ede Clart und Late Str. Seib ficher bag Ihr an Clart und Late Str. feib.

- Gemüthlich. - Polizift: "Beute habe ich aber einen Angler auf frifcher That ermifcht!" - Schultheiß: "Famos; haben Sie bie Fifche tonfisgirt?" - Poligift: "Er hatte noch teine gefangen!"— Schultheiß: "Om, hm, ba hatBur Dufitfreunde.

lich gestimmt. - Bans Richter, nicht ihr Sohn Siegfried, ihre fünftlerifche Stute bei den festspieldardietungen. - Schwächen des Unternehmens, die feinen Rückaana herbeiführten. - Bans Winderstein vor Gericht gitirt. - Kammerfongerte des

Zwei überraschenbe telegraphische Mittheilungen sind während ber ber= gangenen Woche aus ber Wagner=Fest= spielstadt Banreuth hier eingetroffen. Um letten Dienstag wurde berichtet, baß fich hans Richter befinitiv ent= fcoloffen habe, bon Wien nach Bahreuth übergufiebeln, um im Berein mit Frau Cosima Wagner bie Oberleitung ber Festspiele gu übernehmen. Um Donnerftag wurde herüberdepefchirt, baß Frau Cofima Wagner zu bem Bankett, welches anläglich bes filbernen Rubilaums bom Babreuther Reftipiel= hause abgehalten wurde, alle noch leben= ben Ganger und Mufiter eingelaben hatte, welche bei ber erften Aufführung bes Nibelungen = Ringes, am 13. Au=

guft 1876, mitgewirft hatten. hans Richter hatte fich nach einem Berwürfniß mit Magners Wittme Leitung ber Festspiele gurudgezogen. bereit finden, die Aufführung bes "Ni= belungen=Ringes" ju birigiren. Die alten namhaften Wagnerfänger, wie Albert Niemann, Gugen Gura, Frau Amalia Materna, Unger, Reichmann und Andere, hatte Frau Cofima, feit bem Tobe ihres Gatten Richard Mag: ner, fo fchmählich behandelt, bag biefelben Schlieflich Banreuth, bie Stätte ihrer früheren Triumphe, bollftanbig mieben. Much bie Begunftigung ausländischer Rünftler bei ber Befegung bon Sauptpartien für die Feftfpiele, wie ber Norbica, ber Brema, ber Gulbranfon und Ban Rops, mar biefen erprobten beutschen Bagnerfängern ein Dorn im Auge. Der Zwed biefer Begunftigung bon Seiten ber Wittive Wagners wurde von ihnen gar balb burchschaut. Diefe ruhmbegierigen ausländischen Rünftlerinnen und Rünftler, bon benen mehrere auch in fleineren Bartien beschäftigt wurden, waren hinfichtlich ber Honorarfrage bon einer verblüffenben Anspruchslofigfeit, und Frau Nordica wie auch frl. Brema-follen fogar noch bafür ans fländige Summen gezahlt haben, daß fie im Jahre 1894 in ben Lohengrin-Aufführungen Sauptrollen — bie er-fiere bie "Elfa," bie andere bie "Dr= trub" - fpielen durften. Frau Cofima ift als gewiegte Geschäftsfrau be-

wie nur barin fteden. Much fie fteht,

wie die meiften Theaterbirettoren, im

Banne bes Gefcafts," und nicht im

Traume läßt sie es sich einfallen, bie

ibealen Zwede, bie Richard Wagner mit ber Errichtung bes Festspielhauses

übertrefflich ja auch hierzulande viel gerühmt worben, und noch immer herricht bier ber Glaube, bag man nur bort ben bollen ungetrübten Genuß an Darbietungen Bagner'icher Mufitbramen finben tonne. Dem ift aber nicht mehr fo. Den wirklichen und ehrlichen Runftfreunden in Deutschland ift es schon längst ein offenes Geheimniß, bag man in Bapreuth nur noch Wagnerei betreibt, aber Wag= ner'sche Runft nicht mehr zu bollen Ghren bringt. Seitbem aber nicht mehr fammtliche Partien in ben Fest= fpielen bon leiftungstüchtigen Rraften burchgeführt werben, find bie Aufführungen feine muftergiltigen mehr, unb bamit war fchon bor mehr als fünfzehn Jahren ber Rudgang ber Bahreuther Festspiele besiegelt. Noch in ben erften Festspieljahren nach Wagners Tobe was ren die Sigtarten für jede ber zwanzig Borftellungen ber Spielzeit mo= chenlang bor Beginn berfelben vergrif= fen und Saumfelige hatten 3wifchenhändlern fünfzig bis hundert Mart über bie üblichen zwanzig Mart für jebe Eintrittstarte gu gahlen, um nicht, wie es thatfächlich bamals Bielen Enbe ber 80er Sahre ganglich von ber | ergangen ift, wieder abreifen gu muffen, ohne ben 3med ihrer Reife erfüllt Erft bor zwei Jahren ließ er fich wieber und bie Festspiele gefehen gu haben. Diefe schönen Zeiten für Bapreuth find längft borüber. Der Buftrom bon Bapreuthpilgern ift bon einer Spielgeit gur anberen schwächer geworben. In Deutschland werben Biele auch burch bie unverschämt hoben Preife, welche in Bahreuth für Wohnung und Roft berechnet werben, bon bem Befuch ber Feftspiele abgeschredt. Die Bewohner des Städtchens haben nur jedes zweite Jahr, und bann nur immer bier 200= chen lang, Gelegenheit, bon bem Fremtenbesuch zu profitiren und fie nehmen bann biefe Gelegenheit grundlich mahr. Dabei bergeffen aber viele bon ihnen, baß fie ben Fremben, foll er fich bei ihnen wohl fühlen, freundlich und ent= gegentommend zu behandeln haben. Ein gegen bie Familie Magners beund wehmuthiges, gegen jeden Anderen aber murrifches, abstogenbes Wefen ftedt bort in ben Leuten, bas aus ber Martgrafenzeit, wo bie Bürger bor ben Mitgliebern bes Martgräflichen Haufes und ben Beamten öffentlich fagenbudelten, im Geheimen aber mißmuthig auf bas üppige, fonnige Leben und Treiben am Sofe fcauten, auf bie jegige Generation vererbt gu fein scheint. Diese und noch andere Um= ftanbe, bie bier aufguführen biel gu weit führen wurde, haben ben tunftlerifchen und finangiellen Rudgang bes ftrebt, aus bem Festspielunternehmen Bapreuther Festspielunternehmens bers fo viel golbene Schähe herauszuheben, beigeführt, und es wird von maßgeben-Bapreuther Festspielunternehmens her= ber Geite behauptet, bag Dagners Wittwe mit ben bor zwei Jahren abgehaltenen Feftfetelen teinen finangiellen Gewinn erzielt habe. Mus ben Tantiemen für bie Aufführungen Bagner'icher Opern in Deutschland ten Sie noch etwas warten muffen!" | im Auge hatte, ju berfolgen. Die bort | Defterreich, England, Frantreich und |

ben Ber. Staaten foll ihr aber immer= hin noch die Gefammtsumme von 200,= 000 Mart pro Jahr erwachsen. Mit bem Jahre 1913, in welchem bie ge= fetliche Schutfrift für alle Wagnerschen Opern erlischt, wird ihr und ihren Erben auch biefe Ginahmequelle berfiegen.

Mus Leipzig wird mitgetheilt, baf Frau Norma Anüpfel, die New Yorter Ronzertunternehmerin, bort eingetrof= fen ift und ein Rlageverfahren gegen Sans Winderstein, ben Dirigenten bes Leipziger Philharmonischen Orchefters. in ben Berichten eingeleitet bat. Winderstein hatte, hier mit feinem Dr= chefter auf einer Rongertreise begriffen, fich bie Ginnahmen zweier Rongerte an= geblich widerrechtlich angeeignet und hatte bie baburch erlangte Summe benutt, um fich mit feinen Mufitern wieder auf die Rudreife nach Leipzig begeben gu tonnen. Daburch foll er nicht nur ben mit Frau Anupfel bereinbarten Rontratt gebrochen, fonbern sich auch ber Erlangung von Gelb burch falche Borfpiegelungen schulbig ge= macht haben. Des letteren Bergehens wegen will ihn Frau Anüpfel in Leipzig gerichtlich belangen. Diefelbe wird im nächften Winter als Unternehmerin und Geschäftsleiterin ber Rongerte fun= giren, bie Dirigent Emil Baur mit bem New Porter Philharmonischen Orchefter nicht nur in ber öftlichen Metropole, fonbern auch in anberen Stäbten bes Lanbes ju geben beab= sichtigt.

Das leiftungstüchtige Spierings Quartett - Theodor Spiering, erfte Bioline; Otto Roehrborn, gweite Bioline; William Dieftel, Biola und hermann Dieftel, Cello-ift von Mufitfreunden in Winona Late, Indiana, gu brei Rammermufitabenben gewon= nen worben, die in diefer Boche, bas erfte morgen Ubend, bafelbft ftattfinben werben. Quartette bon Beethoben, Mozart, Sanbn und Dvorat werben bort zu Gehör gebracht werben; Berr Spiering fteht mit Biolin-Solis bon Suban und Onbricet, herr Dieftel bingegen ift mit fo vorzüglichen Cello-Rompositionen wie Tschaitowsths "Andante Cantabile", Mendelssohns "Cangonetta," Godards "Berceufe" und Goltermanns "Etube Caprice" auf bem Programm bergeichnet.

## Riedrige Rate Exturfion-Lidets

nach Maulesha, Green Late, Milwaufee, Millers Bah, Late Geneva, Radison, Dedils Late, Forest Late, Delavan Late und anderen nahen Mesorts werden von der Chicago & Rorthwestern - Bahn schen Frei-tag, Samstag und Sonntag vertauft, giltig stür Rücksahrt dis zum solgenden Montag. Schnellzüge mit Parlor-Cars. Beschreibende Pamphlets und volle Insormation in den Lidet-Offices: 212 Clark Str. oder Kaffa-aler-Station Che Wells und Kinzie Str. gier: Station, Gde Wells und Ringie Str. 101,9,11,15,18,19,21,24,27,28,41

geset die "Abendpost".

# Kleiderflosse, Waschstosse, Seidenstosse.

Ein Bertauf ohne Gleichen — Die Preise in biefer Abtheilung mogen lacherlich aussehen, aber Untersuchung wird ihre Echtheit beweifen. Die Mufter find gut, Die Farben recht. Jede Parb ber Stoffe garantiren wir genau wie angegeben, gang gleich, was ber Preis.

35e die Pard für 523öll.
annywoll. grauen Domefdun, nur 25 Stiede für den
moraicen Bertauf – ein ungewöhnlicher Bargaiin.

15c die Pard für ganzwoll. Challies, 75 Stüde von ans
fdwarz, vond Rife und schwarz, roth u.
fdwarz, blau und fcwarz, und Rife und schwarz, inch die
garben, einschl. Cabet, Dellblau,
wöhnlicher Bargaiin.

#### Spezialitäten in schwarzen Aleiderstoffen

39e bie Db. für 40abll, engl. Brilliantine, We merth. bie Db. für 423öll. gangwoll. Batiftes, 59c wer tb. 30c bie Db. für 40goll, gangwollene Chepiots, 59c werth. 85e die Db. für 463oll. Iron Frame Grenabines, \$1.25 wtb. 1.00 bie 9b. für 46aoll. neue frang. Bierolas. 50e bie Ub. für 56joll. gangwoll. Chebiots, \$1 merth.

#### Meuefte maschbare Stoffe

3c bie Parb für bebrudte Batiftes und Lawns, neue gemu-fterte und Foulard Mufter, fpezieller Preis morgen. 6c bie Bb. fitr Robelty bebrudte India Lawns, to bon Studen, foeben erhalten und jum Bertauf legt im Bargain-Booth im hauptgang, Main Floor. 81c Die Barb fitr bebrudte Bercales, 36 Boll breit - beite Dualität, Boof Folb, alle beliebten Mufter, regula-

9c bie Part für Corbed Mabras Gingham, eine phanome-nale Offerte von 250 Studen, hochfeine Stoffe in practe vollen Muftern und Farben.

#### Handtücher und Handtuckeug

510 Ge, Te und Se die Ib. für Craff Sandtuchzeug, eine fchlieflich einfaches Plaid Glas und bas weiche filberges bleichte handtuchzeug, in weiß u. Eream, 16 u. 18 3oll breit. 3c bas Stud fur Sanbtuder, ertra gute Qualitat b. Soneh. comb und Dud Barbier-Sanbtudern, befranft, mit farbigen Ranbern, regul. 5c Berth.

9c bas Stud fur leinen Sud: und turfifche Babe : Sanbills cher, ausgezeichnete Qualität, egtra Sorte, einfach weiß und mit farbigen Ranbern, gesaumt ober mit breitem Saum — follten für 12ze vertauft werben.

nia geborrte Pfirfice ober iche Dib Ballen, Dib Crom,

la-Raffee.

3.70 dos Kfund fürLiptons losen grünen Coplon Thee, (für Eis-Thee.)

(für Cis-Thee.)

2.80 für 10 Stüde P. & Riesling, Sauterne oderClastet Bein.

Empire Club Bbisty.

alter Bbisty.

Club Bbisty.

ober Olbhermitage 103abre

alten Blue Graf ober Old

25c bie Flaiche ober 65c bie Gall. für feinen Bort, Claret ober Catamba Bein.

50e für grobe/Flafde ita: lienischen Bermouth.

40c die Flasche ober 1.40 bie Ball, für beften 8 Jahre alten Calif. Bort, Sherrh ober Catamba Bein.

90e b. Flafche für Liptons

Groke Herabsekungen in Grocern-Preisen Montag

15e für 3 Pfund feinen 12e bie Budfe ober \$1.35 25e für 5 Pfund Carton 65e Die Flafche ober 2.25

Red Shield Grabam oder 10e für 2 Bfud BuchfeSu: 10e bas Bfund für Califor: 1.10 für volle Quart Fla:

25e für 3 Badete Bheats De bas Badet für Liberty gieller Rombination Raffee. 1.60 bie Gall. fur 4 3abre

Bie Pfd. für beften mageren California Schinten, meiftens fleine.

Aprifofen.

b. Dut, für Sugar Loaf Oregon Orchard fpeziell ges bie Gall. für 7 Jahre alten

1.00 für 51 Bfund Gpe-

hochfeinen Jaba- und Mot-la-Raffee.

15e für 1 Gall. Arug mit

75e bie Flafche für alten wipp Whisty ober Old Lin:

trodnete Swetiden.

98c + Raf Sad Cerefota oder Mafhburn's Gold Medal Mehl.

1.00 für 19 Bfund feinen granulirten Ruder.

folib verpadte Tomaten.

## Schwarze und farbige Seide

25e bie Db, 28jöll. mafchbare Babutai Seibe, 50e merth. 50e bie QD., 263öll. majchbare habutai Seibe, 78c merth. 390 bie Db., 27gollige importirte Foulards, 75c merth. 59e bie Db., 2738l. importirte Foularbs, \$1.25 merth. 89e bie Db., 36goff. fdmarge ölgefochte Taffetas, garantirt, 170 bie Db. für ben Reft unferer majcharer Geibe u. feibe-nem Bliffe.

#### Weiße Aleiderstoffe

50 bie Barb für 403off. Bictoria Lawen, Gabris . Mufter, alles qute Langen, feine weiche Appreiur. 8c bie Db. far englifched Long Cloth, 36 3of breit, febr feine weiche Appretur, fpeziell nur fur einen Tag.

14c bie Barb für ichweiger Dudis, 3ubis Leinen u. Bigfemals gezeigt murbe, all bie neueften Ravitaten, 19e bie
Parb merth.

71c bie Barb fur 40ioff. weiften Bictoria Lamns und Rainfoots, Fabritrefter, feine Qualität, in neuen und abbiden Karrirungen, Streifen und Plaibs, regulare Ibe

### Standard Domeftics

3¢ bie Darb für Sianbard Schurgen . Gingham, in blan und weiß und braun und weiß, einfach und fanch Rar-

11c bie Barb für 9-4 ungebleichtes Bettluchzeug - volle Stanbard Qualität, fein und ftart, 80 Stude f. mar- gen, nie für wennger als 15c bie Pard verfauft.

71c bie Bard für Riffenbezug-Muslin, Aurora oberftep-perell Marten, 42 Boll breit, Stanbard Quafitat.

### Raumungs-Berfauf bon Standuhren und Schmucksachen



(wie Abbilbung), finifheb in fcmars, weiß ober Malachite, mit bergolbeten Bronge Trimmings, 101 Soll boch. 15} Boll breit, fancy bergolbetes, meißes ober 3parine lifferblatt, folagt ble Stunden und Salbitunben aus, Rathebral Schlag, ein juverlässiger Berts meifer-für fünfSabre garantirt Die richtige Beit ju halten-ein reg. \$5.95 2Berth.

1c für 15e Schmudfachen-Scarf Bins, Brood Bins, Sut-Rabeln, Rragentnöpfe, Stubs, Manichetten : Andrie Baift Bins u. f. w., leicht beschäbigt burch bie Muslage im Shaufenfter, bis ju loc werth.

## Silbermaaren-Käumung

9¢ bas Stud für Berry Sets, Greamers ober Buderbofen, bon imitirtem geschliffenem Blas, mit filber: nlattirten Rims, 25c werth.

birter Rococo Borber, mit polirter Ditte, \$2.00

merth.

88c für bierfach plattirter Ruchen . Rorb, fanch gras

19c für filberplattirte Sals Sets, Bfeffer Streuer, Sals

Trab und Löffel, in Atlas gefütterter Boz. 35c mib

Sunnyfide-Part. Arbeiter nothig. Die Neuerung auf bem Bergnügungs = Brogramm biefes beliebten Commergartens - Operette mit guter Rollen = Besetzung, prächtiger fzenischer Ausstattung und hübscher Roslümirung - hat sich in ber vergangenen Woche ! als von großem Erfolg begleitet erwiefen und fomit fteht gu erwarten, bag auch bie bieswöchigen Aufführungen nes, ber gezahlt wirb. ber Operette "Mascott" ein gahlreiches folgt biefe Lifte: Bublitum anloden und baffelbe auf's Befte unterhalten werben. Die Rollen= besetzung ift eine vielversprechenbe; sie lautet: John J. Doung, "Bring Loren-30"; Balter Thompson, "Frederic"; Audubon, Minn..... Sitterdal, Minn.... Ulen, Minn.... Cooffton, Minn... F. J. McCarthy, "Rocco"; Sylvian Langlois, "Pippo"; Byrone Bronti, "Mattheo, ber Wirth"; Minnie Jar-Grand Forls, N. D. 10.
Peans, N. D. 10.
Gilba, N. D. 11.
Lok, N. D. 12.
Lok, N. D. 12.
Lok, N. D. 10.
Drayton, N. D. 10.
Drayton, N. D. 10.
Drayton, N. D. 10.
Wooresmort, N. D. 15.
Moorehead, Minn. 7.
Farago, N. D. 5. beau, "Bettina"; und Helene Levette, "Pringeffin Fiametta". DerChor ift fei= ner Sache ficher und auch bas Orchefter, unter Lettung feines tüchtigen Dirigen= ten A. Fifcher, wird fein Beftes jum Gelingen bes Gangen beitragen. Seute: Matinee und Abend = Aufführung ber Operette "Mascott", Rongerte ber For= reft'ichen Militar = Rapelle Nachmit= tags und Abends bor und nach ben

- Bofe Erfahrung. - "Da geht ber gemeine Menfc, ber Maber! Gin ganges Jahr hat er meiner Tochter ben Hof gemacht und ift zu uns zum Effen gekommen, und jum Schluß heirathet er unfere Röchin."

Borftellungen, wie auch Borführungen

belebter Bilber und anbere Beluftig=

## Anzeichen von gahmung

Saffen fich rechtzeitig bemerken.

"Gefühllofigfeit in ben Sanben und Armen mit Ungeichen bon Lahmung begleiteten mich folange ich Raffee trant. Ich entbedte schließlich, daß es burch Raffee verursacht wurde und begann Boftum Food Raffee gu trinten. Die Gefühllofigteit ber= chwand vollständig und ich habe mich feither fehr mohl befunden. Damals fonnte ich nicht folafen, aber jest schlafe ich ruhig und feft.

Mein Mann litt auch an Mangel von Schlaf, solange er Raffee trant, aber jest, feit er Poftum Food Raffee mit uns trintt, fchlafen wir Beibe gut. Unfer fleiner Junge batte fonberbar nerbofe Unfalle, ich borte mit Raffee bei ihm auf und gab ihm so viel Boftum Food Raffee als er wünschte. Best ift er bollftanbig gefunb.

Meine Schwefter litt an nerbofem Ropfschmerz so lange sie Raffee trant. Sie fah, wie wir uns befferten, feit wir ihn aufgegeben und Postum Food Raffee tranten, fie folgte unferem Beisfpiel und jest find bie nervofen Ropfs chmergen verschwunden. Bir find natürlich große Befürworter von Bohum." Mrs. J. Walford, Caftalia,

Bein und Lifore. 70c bie Flaiche f. Sachs beften Mals Whisten.

Die Northern Pacific-Bahn gibt befannt, bag langs ihrer Linie eine fehr ftarte Rachfrage nach Lanbarbeitern herrscht. Gie hat eine Lifte ber betreffenben Ortichaften gufammengeftellt, mit Angabe bes Zeitpunttes, wann bie Ernte beginnt, ber Bahl von Arbeitern, die benöthigt werben, und des Tageloh-Nachftehend



## Der Milabrand

Ift in Palatine unter dem Rindvieh ausge-Derschiedene Sandleute liegen infolge von

Unftedung frant darnieder; einer bereits geftorben.

In ber Gegend bon Palatine bier in Cool County ift unter ben Rinbern ber Milgbrand ausgebrochen. Die Seuche ift auch auf mehrere Lanbleute über= tragen worben, und einer bavon, 211= bert Wolf von Late Zurich, ift nach turgem, aber fehr schwerem Leiben am Mittwoch gestorben. Rrant barnieber= liegen noch henry Derthorn, Late Burich; Joseph Ritfon, Palatine; 3a= cob Rapler, Long Grove. — Ritson hat fich nach bem County Hofpital Schaffen laffen, wo bie ihn behanbelnben Mergte Soffnung auf feine Wieberherftellung geben; Derthorn und Rahler befinben sich in ihren Wohnungen unter argtlicher Behandlung.

Soweit befannt ift, wurde bon ber gefürchteten Rrantheit zuerft eine Ruh bes henry Derthorn befallen. Das war am letten Dienftag, und bas Thier verenbete innerhalb weniger Stunben. Derthorn sehte sich ber Anstedungs-Gefahr aus, inbem er ben Rabaver bes Rinbes fortschaffte. Am Mittwoch zeigte fich's, bag auch er bon ber Blutftaupe ergriffen murbe. Ebenfo ging's am felsben Tage bem Albert Bolf, bem gleichs falls eine Ruh an ber Seuche fiel. Wolf wurde angestedt, indem er bas gefallene

## Millsommer = Dreis - Offerlen Don Dianos.

Lyon & Healy's Mittsommer-Verkauf. Menderungen im Gehäufe-Entwurf von Bianos ines herborragenden öftlichen Fabritanten haben

Sier ift eine ungewöhnliche Gelegenheit, Beid zu sparen an einem seinen neuen Upright von aubergewöhnlichem Ruse.

Bargains, die wir in gebrauchten Pianos offeristen, jind: Upright Grand Chiefeting, so ant die neu, 4350; sehe feines Knade, ohne Fehler, 4375; Sallet & Tavis, 3150; Sehe, 1550; Oraz, 3110; Simblon, 280; Rein Port Piano Companh, 485; sehr feines Steinway, 3255, und andere.

Eine spezielle Barrie von neuen und anziehenden Ubrgibts, alle Holzarten, geökter Werth in Chicago, ju 4145.

Spezielle Bargains in Schnare Pianos: Knade, 8100; Sollet & Tavis, 875; Kimball, 486.

Spezielle Bargains in Grands: Steinwah, in gutem Zufande, 8300; Dunham, 8300; Eed, \$275; Rauver, 8300.

Reachtet densfalls diese: Vereklivright \$100; Keele Ubright, \$125; Chafe Ubright, \$125; Wester Ubright, \$125; Lecland Daf Ubright, \$125; Wester Ubright, \$125; Chafe Ubright, \$125; These Ubright, \$125; These Ubright, \$175; Ruchman Ubright, neuefer Gehäusen frieder Allers (Allers), Election Challer Change Entwick \$175; Austral Ubright, 175; Austral Ubright, 175; Kuchman Ubright, neuefer Gehäusen Hiright, \$175; Chafel Ubright, \$100; Arneit Sedal Ubright, \$175; Kuchman Ubright, neuefer Gehäusen Hiright, \$175; Austral Voller Edal Ubright, \$175; Austral Ubright, \$175; Austral Voller Gehäusen Hiright, \$175; Austral Voller Gehäusen Gehäusen Hiright, \$175; Austral Voller Gehäusen Hiright, \$175; Austral Gehäusen Hiright, \$175; Austral Gehäusen Hiright, \$175; Austral Geh

aufwirts. Bertniehen in angerem Bergesicher find beis willfommen in unserem Berfauffraum, Wir geben gerne unsere Preise an gurBergleichung mit anderen. Bergeht nicht, diese Woche einen Ausbucht-Besiuch zu machen. Leichte Abzahlungs-Bedingungen Ihnnen arrangirt werben durch Bezahlung von einsachen Insen auf ber rüfffändigen Johungen. Ein auf der fant und woderner Stuhl eingeschlossen. Entsent wohnende Käufer sollten beute wegen einer Lifte schreiben.

Pront Healy Wabash Ave. und Adams Str. 3m Commer ichlieben wir Camftags 1 Uhr Rachm

Thier abhäutete und fich babei eine leichte Berlehung an einem Finger qu= jog. Unter ähnlichen Umftanben jogen auch Ritfon und Rapler fich bie Rrantheit gu.

Es wird jest feitens ber Bauern in ber bezeichneten Gegend jebe nur mogliche Borficht angewandt, um ein weites res Umfichgreifen ber Geuche gu berbuten.

## Gin nener Salteplag.

Die Chicago Northwestern = Bahn ift bon Ginwohnern Ebanfton's angegans gen worben, bafelbft einen weiteren Balteplat für ihre Borftabizuge eingurichten, und gwar an ber Fofter Mbe. Die Bahnberwaltung wirb biefem Erfuchen borausfichtlich entsprechen, und Chanfton wird bann fechs Stattonen haben, mehr als fich an berfelben Binie innerhalb ber Stadtgrengen von Chis cago befinben.

Gin Bielfraß. - Frember: "3d ftore wohl beim Effen? ba will ich lieber fpater nochmal wiebertommen!" — hausherr: "Ach, ba bleiben Sie nur gleich hier... ich eg' immer!"

Sinde bater.—"Ring Dobo".
Crand Opera Dou (c.—"Berna Doone".
Me Bidet s.—"Ropers Lane.
Creat Korthern.—"The Billage Doftmaker".
Dearborn.—"The Epideres".
Rien J.—Rongette jeden Abend und Conning Bis nard. Barten. - Mabenblich Ron-gerte: Metrobolitan Drefefter. Cheife Garten. - Jeben Abend Rougert; Thomas-Ruftfer. Dufen m. - Sam-feld Columbian Mufen m. - Sam-fag u. Conntags ift der Eintritt loftenfrei. Clicago Art In fit ute. - Freie Befuche, iage: Mittwoch, Samftag und Conntag.

## Bür müßige Stunden.

Preisaufgaben.

Räthiel (703). Bon Frau Pfeft, Chicago. Wenn tatt im Winter Die Winde weh'n, Sehnt fich ber Menich nach &-; 2Benn Die &- läßt herrlich die Saat auf-

Billt bes Farmers Berg fich mit 29-; Dann wird er icon im Geifte feb'n Bech guviel ber E- lagt jest bergeb'n, Bas follt' werden des Farmers 20-

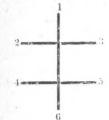
Räthfel (704). Gingef. von Grl. Charlocte Druehl, Chicago.

Gang mar ich eine Speife Auf einer langen Reise; Jest brauchet man mich nur Bei einer Kranfenfur. Lagt mir ben Kopf, nehmt mir ben Schluß, Co iteh' ich ba als mannlich Wejen. Rehmt mir ben Ropf, lagt mir ben. Schluß, En fteb' ich ba als weiblich Weien Und laffe mich von Euch von vorn und auch pon rudmarts lejen.

Chinefifdes Trennungsrath iel (705).

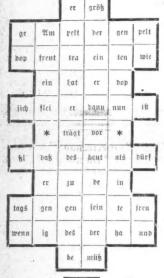
Gin großer Magen tam Daber, Er pruntte gang von Golde fchwer. Weipannt blidt Jebermann binein: Wie viele mögen dort wohl fein." Doch einen nur fah - Wort getrennt, Das war aber ein - Wort vereint.

Arengräthfel (706). Won 28 m. Echaper, Chicago.

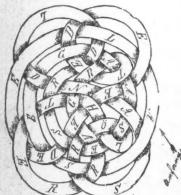


1 und 6 ein weiblicher Borname. und 3 ein weiblicher Borname. 143 ein weiblicher Borname. 6 und 3 ein weiblicher Borname. 6 und 5 ein Ronigreich bes Alterthums. 1 und 5 eine hiftorifche Infel (1814). 1 23 und 2 ein fabelhaftes Goldland.

Röffelfprung (707). Bon George Ribiger, Chicago.



Anotenräthiel (708). Bon Ferbinand Joggerft, Chicago.



Unter jeber Rrengung ift ein Buchftabe ber: ftedt; wird berfelbe hingu gelefen, fo ergibt fich ein Bitat aus Schillers "Taucher".

Es werden wieder mindeftens fe & & - je ein Buch für jebe Aufgabe, wobei bas Loos enticheidet -jur Bertheilung toms men - mehr, wenn befonders viele go-fungen einlaufen. Die Bahl der Bramien richtet fich nach ber Unjahl ber Lojungen. Die Berloofung findet Freitag Morgen ftatt und bis babin ipateftens muffen endungen in Sanden ber Rebaftion fein. Boftfarten genügen, werben bie Lofungen aber in Briefen geschidt, bann muffen folche eine 2-Cents-Marte tragen, auch wenn fie geichloffen find. e Bramien find in ber "Office ber

Abendpot Co." abzuholen. Ber eine Praz mie durch die Post zugeschielt haben will, muß die ihn bom Gewinn benachrichtigende Boftfarte und 4 Cents in Briefmarten ein-

## Mebenrathfel.

(1.) Buchftabenräthfel. Eingeschidt von E. G. 28 indler, Chicago.

Mit "G" bin ich giftig,

Mit "D" fehr wichtig

Mit "B" manchmal hubich, Mit "R" fehr nut,

Mit "D" macht's einen Braten Lieber Lefer, haft's gerathen?

Cingefch. bon Frau Marie Lange, Chic Billft Du es angefleibet schen, So mußt Du bin nach Spanien geben, Bo es verfehrt mit Ercellengen Doch fuchft Du es im Bette auf Alsbann begegnet Dir fein Lauf Erft nah' ben afiat'fchen Grengen.

(3.) Diamanträthfel. Bon Beter Biltin, Chicago.

B D D

B D D

E G G I I N N

R 8 T T U

U U Z

Bei richtiger Ordnung der Buchftaben nen Einen Buchftaben. Ginen Artitel.

3. Ein Aleibungsftud.

4. Was ein jeder lieft.

Einen Bogel. Gin Binbewort. Ginen Buchftaben. Die fentrechte Mittelreihe ergibt baffelbe (4.) Buch ftabenrathiel. Gingefdidt von D. Q., Irving Bart.

bem Lämmchen an; Dich hat ein jeder Rafer und auch ber 3a= gersmann; Es lebt tein Mädchen ohne mich, Much Du nicht, Schätzchen, tennft Du mich?

Man trifft mich bei bem Schafer und bei

(5.) Um ftellräthiel. Bon 3lbephonfob. Daftis, Chicago. Posen, Lende, Thau, Rose, Stab, Reim, Estrich, Stern, Enkel, Inka. Robe, Mahl, Serie, Amme, Arno, Augen. Launen, Bitte.

Durch Umftellen ber Buchftaben ift aus jebem Wort ein neues Wort gu bilben. Anfangs-Buchftaben ber neuen Worter mufim Zujammenhang ein befanntes Sprichwort ergeben.

(6.) Sherafragen. Gingeich, von Frau A. B., Davenport, 3a. 1. Was für eine Behörde ift Die Rartoffel? Bas für ein Unterschied ift gwischen dem Alphabet und bem Menichenleben? 3. Was hat eine Infel mit ben Buchftaben

gemein? I. Was verlangen Die Studenten in Bei: belberg? Die Antwort liegt im Namen. 5. Bas fteht zwischen jedem Berg und Thal? 6. Was wird uns oft fehr theuer?

## Löfungen ju den Aufgaben in

voriger Anmmer: Schergräthiel (697). Lippen, Lappen. Richtig gelöft bon 60 Ginfendern.

Gleichtlang (698). Richtig gelöft von 54 Ginfendern.

@leiche Rlange (699). 1. Gefaßt; 2. Bauer; 3. Strauß; 4 Thor: Schlok. Richtig gelöft bon 35 Ginfenbern.

Reife = Räthfel (700.) Glüdliche Reife. Richtig gelöft von 55 Ginfendern.

Rugelphramibe (701). A, Ai, Mai, Lima, Milan, Manila, Mai= Richtig gelöft von 49 Ginfendern.

Bilberräthfel (702). Gin Rerl ift ein Rerl, aber ein and'ret Rerl ift auch ein Rerl. Richtig gelöft von 40 Ginfendern.

## Löfungen zu den "Nebenrathfeln"

in voriger Mummer. (1.) Silbenräthfel. - Schildfrote. (2.) Rathfel. - Braut.

(3.) Entwirrungs = Unfgabe .-Und jo hebft Du meiner Geele Echleier mit ber weichen Sand, Dak fie nichts mehr Dir verhehle,

Die errothend vor Dir ftand. (4.) Silbenräthfel. - Rommiß:

(5.) Unreihung. - Gehorfam ift bes Weibes Pflicht auf Erden. (6.) Rechnenaufgabe. - Der Mel: tefte verlaufte & Dugend gu 10 Cents; Die vier verbleibenden Alepfel gu 20 Cents bas Stud: 10 + 80 = 90 Cents; ber 3meite ber= taufte drei & Dugend zu je 10 Cent, die drei berbleibenten Aepfel zu 20 Cents das Stud: 30 + 60 = 90 Cents; ber Dritte fünf & Du= Bend 311 10 Cents, Die gwei verbleibenden Mepfel ju 20 Cents das Stud: 50 + 40-90

## Richtige Löfungen

fandten ein: 3. C. Weigand (5 Preisaufgaben benrathiel): Ferdinand Joggerft (6-47; C. G. Windler (6-6): Wm. Echaver (6-3) (6-2); Fran Minnie Torge (6-0); Marie Andermann (3-0); Fran A. Hennebed, Peoria, Il. (4-3); Theo. E. Goebel (6-3); 3. Andoff (5-0); Chas. Baumann (4-2); Frieda Poller (6—2); Frau Anna Pin-now, Maywood, Al. (6—3); Frau Marie Lange (5—0); Frau Neu, Hamwond, Ind. (6—3); Ernst Theodor (6—3); Frau Emma Kredler (4-2); Frau Bertha Jang (6-0); Frau Louise Schon (2-0); Chas. Hoppen: rath (1-0); E. Normann (4-1); May Echwarzer, Indianapolis, Ind. (4-2); Julia E. Lange (3-3); Fritz Leichmann (6-4). A. Triphahn (6-3); "Meta" (3-0); Frau Maria Chertirch, Milwautee, Wis. (6-0); Frl. Marie Raede (5-2); Josef Sporrer (1 -1); Fred. Biewald (5-0); Frl. Gertie Singe (6-0); Frau Louise Binger (5-2); D. Kornrumpf (5-1); Frau F. L. Dabenport, Ja. (6-1); Frl. Alma Boehme (5-1); Beter Wiltin (5-2); Frl. Anna Confoer (6 1); "Riekchen (4—0); H. Timm (5—3); J. L. Gichader, Homestead, Ja. (3—0); Katharina Müller (2—3); Frau S. Froehlich (6—4); Frau Couise Münfter (2—3); Andy Seis fert, South Bend, Ind. (5-0); Frl. Char-lotte Druchl (5-4); Geo. Geerdts, Mapwood, Il. (6—4); Rudolf Schweiger (5—2); Franz A. Müller (6—3); Frau T. R. (3—1). C. Defebrod, Milmautee, Bis. 28m. Deubel (5-0); C. Q. Scharien (5-1); Grau Q. Schnigler (5-0); DR. Q., 3rbing Bart (4-2); Fran Anna Suber (4-3); Fran Anna Buls, Dabenport, Ja. (6-4); Geo. Herwig (6-2); B. Schudlies (2-0); G. Michael, Sammond, Ind. (5—2); Frau Martha Rogge (5—3); Johanna Bofed (5 --3); Frau Rosie Stute (4—0); Qummel, Dat Part, 311. (6-3).

## Pramien gewannen:

Schergräthsel (697). — Loofe 1—60. Julia G. Lange, 278 Part Abe., Chis cago; Loos Ro. 23. Gleichtlang (698). - Loofe 1-54. Fran T. R., 586 LaSalle Ave., Chicago;

Gleiche Rlange (699). - Loofe 1-35. A. Triphahn, 450 Clipbourn Abe., Chi= cago; Loos Ro. 17.

Reise = Rathsel (700). — Loofe 1— 55. Frau Maria Oberkirch, Milmautee, Wis.; Loos Ro. 27. Rugelphramibe (701). - Loofe 1

49. Frl. Gertie Sinte, 516 S. Roben Str., Chicago; Loos Ro. 24. Bilberrathfel (702). - Loofe 1-40. Frang M. Müller, 156 Beeb Str., Chicago. Loos Ro. 32.

## Mathfel-Briefkaften.

Peter Willin; Geo. Michael, Dam-mond, Ind.; Frl. Charlotte Drucht; Joief Sporrer; Frau Louije Pinger; "Meta"; Mm. Schaper. — Tant für die neuen Zusendun-gen. Die Aufgaben sollen sobald wie mög-lich benutt werden.

Frau Louife M. - 3hr Schreiben wird brieflich beantwortet werben.

## Lofalbericht.

Gin Proteft.

Bürger der 4. und 5. Ward verlangen die Die gegenwärtige Witterung, an fich chon schwer erträglich, macht fich beonders in ber 4. und 5. Ward in birett lebensgefährlicher Beife fühlbar. Dort werden bon ber Stabtvermal= tung nämlich noch immer, aller Beichwerben ungeachtet, verschiebene Abbedereien und Runftbunger = Fabriten gebulbet, welche bie Rachbarichaft in weitem Umfreife berpeften. Much merben nach wie bor an berichiebenen Bla= gen ber bezeichneten Barbs Abfalle abgelagert, bie einen Bermefungsge= ruch über die gange Gegend berbreiten und als Rrantheitsherbe fchlimmfter Sorte bezeichnet werben muffen.

Gegen biefe Uebelftanbe nun wird neuerdings bom Archer Abenue 3m= provement Club eine rege Agitation entfaltet. Derfelbe bat für heute. Sonntag. Nachmittags um 3 Uhr, in biefer Sache eine Entruftungs = Berfammlung nach der Ede von Archer Abenue und Throop Str. einberufen. MIB Redner haben fich für biefelbe gablreiche betannte Bürger ber beiben Wards fowie verschiedene geiftlicheher= ren gur Berfügung geftellt.

#### Starb an Diphtherie.

Die breifahrige Glifabeth Stein bon Ro. 39 Clifton Strafe, beren Eltern Unbanger bes Glaubensheilers Dowie find, ftarb am Freitag an ber Diph= therie. Das Gefundheitsamt hat eine Untersuchung eingeleitet, um festaupel= len, ob bem Rinbe mahrend feiner Rrantheit argtliche Behandlung gu Theil murbe. 3m Laufe ber verflofte= nen Woche fprach ber Bater ber nun= mehr Berftorbenen im Gefundheitsamt bor und bat, einen Urgt nach feiner Wohnung gu fenden, bamit berfelbe bie Ratur ber Rrantheit feines Rinbes feststelle, behandeln wolle er bie Ba= tientin felbft. Die Mergte ber nachbarfchaft feien gegen ihn boreingenommen, ba er ein Unhänger ber Glaubensheils niethobe fei. Dr. John &. Runnels, bon Rr. 233 Bebfter Abe., flellte ipater fest, bag bas Rind an Diphtherie leibe, und am Freitag ftatb bie fleine Dulberin. -

Infpettor Behm prufte bie fanitaren Berhaltniffe im Camp Commons, einer Rinder-Ferientolonie, Die fich in ber Rabe bon Elgin befindet. Dort befinden fich gur Beit auf Roften ber "Chicago Commons", Loomis Straße und Grand Avenue, 50 Rinder in der Commerfrifche. Infpettor Behm berichtete heute bem Gefundheitsamte, bag bort feine Falle bon Diphtherie gu bergeichnen waren, und bak ber Befund= heitszuftand ber Rinber nichts zu mun= fchen übrig laffe. - Um Mittwoch werben 50 weitere Runben nach bem Camp hinausgeschickt werben.

Menidenopfer. Mit bem Ginbringen westlicher Civilisation in bis jest unbefannte Lanberftreden bes Drients tommen gu uns Berichte über ben mufteriöfen Sonnentultus und ba= mit berbunbene Rinberopfer in ben Nieberungen am Juge bes Simalaga= Gebirges in Uffen. Es mag befrem= bend erfcheinen, und boch ift es Thatfache, bag in bem gibilifirten Abend= lanbe, ja fogar in unferer Mitte, mab= rend ber Commergeit burch bie Rach= läffigfeit ber Mütter Taufenbe bon Rinder in gartem Alter geopfert merben. Rinber-Cholera ift gu Beginn nicht ber schredliche Moloch, zu welchem fie fich, wenn bernachläffigt, entwidelt und manches vielbersprechenbe Leben fonnte ihrem Rachen entriffen werben, wenn bei Zeiten bie nöthigen Schritte gethan würden. Meiftens jedoch prebigt man nur tauben Ohren. Berr Peter Huppert, Lebanon, Mo., nahm fich jeboch bie Lehre gu Bergen. ichreibt barüber: "Unfer Entelchen, 17 Monate alt, betam Rinber-Cholera. Cobalb wir die Rrantheit bemertten, gaben wir ihm häufig geringe Dofen bon Forni's Magenftarter und gu unferer größten Freude war er in wenigen

## Tagen wieder gefund."

Ungludsfall in Dat Bart. Un ber Lombard Abe. in Dat Bart wurde John Borel, wohnhaft an ber Ede ber Late Strafe und Lombard Mbe., geftern burch einen Strafenbahn= wagen, ber fich unter ber Führung bes Motormannes John Lane befand, über= fahren und mit einem gebrochenen Bein und mehreren anderen fchiveren Berletungen nach Saufe beförbert.

In bem Augenblick, als ber er= wähnte Strafenbahnwagen aus weftlicher Richtung fich näherte, ftieg Borel bon einer in entgegengefetter Richtung bahin fahrenben Car ab unb wollte bas Geleife freugen, als er getroffen und feitwarts gefchleu= bert murbe. Als Borel bas Be= wußtfein wieber erlangte, flarte er, bag er fein Barnungsfignal gehört habe und bon ber herantommen= ben Car getroffen worben fei, ehe er beren Berannahen bemertt habe. Lane fuhr nach bem Unfall sofort nach ber Remife an Mabifon Str., und war fo erschüttert, bag er feine Stellung fofort aufgab.

## Rirdweih.

In bem Bororte Bermofa finbet beute, Bormittags um 10 Uhr, bie feierliche Ginweihung ber hubichen, fleinen Rirche ftatt, welche bie bortige ebangelische beutsche St. Stephans: Gemeinbe unter großen Opfern fich an ber 41. Court, nabe Beft Rorth Abe., gebaut hat. Den Beiheatt wird Baftor Lambrecht bon ber St. Beters-Bemeinbe bollgieben. Bei bem Festgottes-Dienft am Rachmittag werben anbere Geiftliche amtiren, barunter poraussichtlich auch Distritts-Prafes Schaub von Motena. - Gine Hangreiche Glode für bie Rirche ift ber Gemeinbe bon herrn Lubwig Wolf jum Gefchent

### Das tommt dabon.

Beter Grant, bon Rr. 600 BB. Sarrifon Str. war vorgeftern Abend, voll wie eine Unte, bon einem Scherge aufgegriffen und in ber Revierwache a Marmell Str. eingefäftigt worber Dort verfiel ber Arreftant balb in ei ne tagenjämmerliche Stimmung un ertlärte, ganglich aufgelöft, bag fei leties Stundlein getommen fei. G verlangte nach einem Priefter, bot wurde er mit biefem Besuch bon feinen hartherzigen Berberus fcnobe abge wiesen. Grant ergab fich in fein Schid fal, traf lettwillige Berfügungen übe fein in Irland gelegenes Grunbeigen thum und legte fich auf ber Britid jum Sterben nieber. Er traumte ge rabe, baß er bor ben Pforten bes Bo rabiefes angelangt fei, als er bon meh reren Dienern ber beiligen Bermanba unfanft gewedt und vor Richter Doole geschleppt wurbe. Grant bermeint nicht anders, als bag ber Tag be jungften Berichts erfchienen fei. Er er flarte beshalb bem Unwalt Bregftone baß er bor feinem herrgott feine Rechtsperdrehers bedürfe; er habe fein Giinben bereut und fei bereit, fein Ur theil gu empfangen. Dem Richter erflarte er, bag er einen läfterlichen Le benswandel geführt, aber nunmeh aller Gunben los und lebig fei. E berrieth auch tem Robi, bag er bo mingigen Männchen verfolgt werbe, bi fich ein bigbelifches Bergnugen bereiteten, indem fie ihm Bleitugeln in ben Leib jagten. Der Richter gelangte gur Ueberzeugung, bag ber arme Gunber bringend ber Rube bedürftig fei, um fich foweit gu farten, bag er ben Ur= theilsspruch, ohne Schaben an feiner Gefundheit zu leiden, entgegen nehmen fonne. Der Ungeflagte wurde beehalb in feine Belle gurudaeführt, und er mirb in berfelben bis gu feinem auf Montag anberaumten Berhor berbleiben.

### Sommergarten-Rongerte.

Rachftebenbe Programme werben heute in ben betreffenden Sommer= garten gur Durchführung gebracht merben:

Bismard = Garten, Abends: Duppeler Schangen Sturm-Marich..... Biefte Reft-Ouberture ..... Leutner Reft-Cuverture Leutiner Mernirs Abschieberture a. b. Oper "Der Trompeter von Sadingen". Rebler Der John M. Hebler Der John M. Hebler Der John M. Henerbeer Onverture, "Martha". Rod Ausmahl Nerrine, "Martha" Roch Auswahl
Arie Dr. Bant Kischer.
Machparade, "ihr Blue and Grap". Dalben
Spanischer Malger. Walbenstelle Bothourri vollsthümischer Meisen. "Bende Burtig und Festigu a. b. Oper "Königin von Saba". Band Auswahl

.. Rach Auswah Riengi = Barten, Rachmittags: Marich, "Universith". Balger, "Cupid's Dream".....

Palger, "Cupio's Dream" Crosdo Dubrture, Freischütg" Meber Selection, "Floradora" Queders Und rince. "Bra Tisvolo" Auber Marich, "Noll of Honore" Basume Selection, "Amere" Gerbert Malger, "Auere" Margis Cuberture; "Martha" Flotom Selection, "Topongrin" Magner Malger, "Ange d'Amour" Malbeufel Marich, "Innois" Becdrione

Dafelbft, Abenbs: Marich, "Gbelweiß"..... Balger. "Blaubeilchen" ... 

Quverture, "Maffaniclio". Auber Balger, "Der Frühling". Balbteufel "The Singing Girl". Gerberi

Ebelweiß = Barten, beute Abend: Marjd, "Königin von Saba". Gounod Cuverture, "Die ichöne Galathe". Suppe Selektion, "The Fortune Teller". Serbert Boripiel 4um 3. Mtl., "Lobengrin". Wagner Lieb. "The Dolb City". Abams Bolonaite. "Mignou". Thomas Cuberture, "Jampa". Sachoforture Oreold Upe 

## Sind ungufrieden.

Das Zentraltomite ber beutsch= amerikanischen Demokratie nahm in feiner jungft abgehaltenen Gefchafts= perfammlung ben Bericht bes Dreier= Musichuffes entgegen, welcher beauftragt morben war, bem Mapor bie Unftellungs-Unfprüche ber Berbands= Mitglieber vorzulegen. Der Ausschuß melbete, bag er bem Mayor bielifte ber Unwärter unterbreitet, damit aber nur wenig ausgerichtet hatte. Es außerte fich nun von verschiedenen Seiten laute Ungufriedenheit, boch murbe beschloffen, bie Entwidelung ber Dinge noch einen Monat lang anzusehen. In ber nächsten Geschäftsversammlung, am 28. Auguft im Gebäube Rr. 143 Ranbolph Strafe ftattfinden wirb, foll ber Ausschuß wieber Melbung er= itatten.

## Draftifche Juftig.

In etwas ungewöhnlicher Beife schlichtete Richter Lehmann in Harlem geftern ein Berwürfniß zwischen Frau M. Rlemp und Frau Sarah Marth, welche wegen einer Prügelei ihrer jugenblichen Spröglinge miteinanber in Streit gerathen waren. Nachbem er fesigestellt hatte, daß die beiben Jungen bon ihren Fäuften Gebrauch gemacht hatien, geftattete er ber Frau Rlemp, bem Gohn ihrer Gegnerin eine Tracht Brügel gu verabfolgen, und ordnete an, baß Frau Marth bem Sohn ber Frau Rlemp benfelben Liebesbienft erweife. Die beiben Frauen zögerten einen Mugenblid, boch bann bollzogen fie ben richterlichen Befehl und gingen beruhigt nach Hause.

## Todesfälle.

Meldung zingina:
Aufeldt, Charles, 88 3... 891 De Mohne Abe.
Mah, Dennh, 43 3... 1064 Finfton Str.
Bictoris, Gertrube, 40 3... 2424 Canal Str.
Molfeutin, Audolph, 31 3... 899 A. 20. Str.
Chramm, Jeanic, 59 3... 5031 Aberbeen Str.
Schaeler, Dennh, 25 3... 419 Marmell Str.
Gran, Carl C., 42 3... 498 M. Cire Str.
Jinbrid, Ioleph, 40 3... 335 Maßburne Abe.
Rendenhall, Della, 24 3... 333 Mariso Str.
Jacobi, Rofe S., 25 3... 27 Millis Court.
Polls, Carolina, 47 3... 3720 Dearborn Str.
Hill. Anton, 24 3... 4503 Kaflin Str.
Hill. Mann, 23 3... 355 M. 18 81.
Dech. Minute, 31 3... 722 M. 14. Str.
Obacus, 340, 17 3... 462 M. 23. 81.
Richerhon, March W. 78 3. 118 Canter The.

## Chicago, ben 27. 3uli 1901. Getreibe.

34. /	
n	Beigen — Juli
n	September 0.681 Cliaber 0.70
1.	Mais - Juli 0.54 September 0.553
2	hafer - Juli 0.34
b	September 0.341
	Baarpreife - Beigen 67-70jc Rais 53}-51fc.
n	-Dafer 31 36ft Gerfte 50-60r Roggen 35f - 55ft Flachsjamen 1.83 Timothy-Ricefamen
τ	3.75-5.40 per . 100 Bfo Den 6.50-15.50 per Ronne.
ф.	
m	Broblfionen. 8.57
te.	Oftober 8 60
=	Januar 8524
r	Rippchen — September 7.871
=	Januar 7.62}
)e	Beridiebene Gebrands . Artifet.
=	Breife, Die von ben Engros Firmen ben
1=	Rleinbanblern berechnet werden. \$0.06 -0.08
)=	Birriche, geborrte 0.06 -0.08
0	Aprifosen 0.08 -0.00 Brumperen 0.00 -0.07
	Dimbeeren 0.20 -0.22
h	Rofinen - Rusfateffer 0.06 -0.04 London Lapers, per Rifte 1.50
te	Contour Conjuther 0.00 0.10
3	Aith ineufchien all Tercagona Mandelu 0.134
(s	Brofilianifche Ruife 0.104-0.11
e,	Erdnüffe (Tenneffee'er) 0.05}
2	Spezereten.
te	Buder — ber hut, 100 Bfund
=	Speiicauder. 100 Pfund 5.62
=	Speiiscauder, 100 Phund 5.62 Mürfeiguder, per 100 Phund 5.62 Mürfeiguder, per 100 Phund 5.49 Anadifors' 41, 100 Phund 5.49
=	and the following stressesses 0:04
	Thee - Young Opion 0.25 -0.60 3 mperial 0.27 -0.42
r	Ganpowder 0.28 - 0.50
r	Blopune
n	Japan 0.280.44 Colong 0.260.70
te	Raifee - Bester Rio
=	Maracatho 0.11 -0.14
n	D. G. Jaba
*	West - Manifiana : AAT AAT

Beibfiiche, 100 Bfund. 7.50 Caipernia racht, per Fall. 12.39 Ar. I Foreiler. Fall. 5.50 Solfanischer Satinge, frichte, Falken. 0.75—0.95 Rorwegiiche K K K Satinge, per Fall. 110.09—12.00

3.50 —4.35 2.50 —5.40 Es wurden während der lehten Woche nach Chicago ebracht: 80.884 Alinder, 5,451 Kalber, 172,136 domeine, 73,304 Schafe. Bon hier verichtet wurden: 8,424 Kinder, 400 Kälber, 30,416 Schweine, 6,58) Marftpreifean 6. Bater Strake.

Meierei- Brobufte: tter— Creameries — Egtras — Erhe Qualität Aperite Qualität Dairies — Egtras Rochbutter 
 Twins
 0.09

 Young American
 0.10 -0.10

 Chebbars
 0.09

 Brid
 0.07 -0.08

 Limburger
 0.08

 Cimburger
 0.11

 Chyciger
 0.11

 Chyciger
 0.11
 Ber Dugenb ..... 0.12 -0.12} Bohnen— Ber Sad ...... 2.00 —2.40 
 Geflügel (auf C18)—
 0.06 — 0.08

 Truthühmer, per Pfund
 0.07 — 0.07

 Hunge Dübner, per Pfund
 0.07 — 0.07

 Juage Dübner, per Pfund
 0.10]— 0.12

 Eineu, per Pfund
 0.07 — 0.08

 Gänse, per Pfund
 0.06 — 0.07
 Lebenbes weltügelTruthübner, per Bfund 0.05 -0.071
Sübner, per Bfund 0.07 -0.071
Junge Ibner, per Bfund 0.103-0.12
Erien, per Bfund 0.07 -0.071
Junge Gitten, per Bfund 0.08 -0.681
Canje, per Dugend 4.00 -6.00

Ber Bfb ..... 0.04 -0.081 riche Kiiche— Schwarzer Barich, per Pfund. 0.12 — 0.12 Jacobre, per Pfund. 0.04 — 0.05 Harpien 0.011—0.02 Barich 0.03 — 0.04 Nat 0.03 — 0.04 Nat 0.03 — 0.04 Nat 0.06 — 0.08 Brijde Grudte-Dimbecren Simbeeren, per 16 Quart Schwarze Gimbeeren, per 16 Quart Brombeeren, per 16 Quart (Ropkel, frifde, per gak Birnen, per Fak Rirchen, per Fak Rirchen, faure, per 16-Quart-Kifte ! Ririden, jaure, per 16-Quart-Rifte 1.35 - 1.50 Kiriden, jübe, ber 16-Quart-Rifte 1.50 - 1.50 Jittonen, per Affte 1.50 - 1.600 Tene Mesine Mesine Mistonen 6.00 - 7.00 Kananen, ber Bünbel 3.50 Huanas, Floribo'er, per Affte 3.50 Riftaumen, jech Körbe 1.9.5 Pisamen, per sech Körbe 1.25 Pisamen, per sech Körbe 1.25 Pisamen, per sech Körbe 0.25 - 0.35 mille-

## Beiratho-Ligenfen.

Folgende Beiraths Ligenfen murben in ber Offie bes County-Glerts ausgestellt: bes County-Clerts ausgestellt:

Ifibore D. Sera, Alnec W. Kimpton, 28, 18
denty B. E. Kerr, Nattie E. McDowell. 21, 18
Nicheel Costabella. Rojina Javarono, 18, 16.
Ifivore Marks, Annie Wartowik, 24, 20.
Coreclius Kenny, Minnie Heid, 25, 33
Joseph Ausdor, Mard Vlach, 24, 21.
Robert Lieffenbader, Sattie Burch, 25, 33.
Joseph Ausdor, Mard Vlach, 24, 21.
Robert Lieffenbader, Gattie Burch, 25, 23.
Sven Anderson, Christine Anderson, 30, 26.
James Brush, Camac Barta, 36, 21.
Otto Sher, Sophie Politatoff, 25, 23.
Isistiam Show, Magdie dennessen, 22, 24.
Joseph Polacet, Tora Sostront, 26, 24.
Front Kindermann, Vertha Krause, 36, 26.
James B. Jode, Annie Arkling, 23, 19.
Occumann Cled, Augusta Arndt, 21, 20.
Frant Schubert, Augusta Arndt, 21, 20.
Frant Schubert, Augusta Arndt, 21, 20.
Grant Schubert, Augusta Arndt, 21, 20.
Grant Spefferman, Genriette Outt, 31, 25.

## Aleine Anzeigen.

(Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Berlangt: Ruchenmann im Dentich-Ameritanifchen Boibital, 30 Belben Court, nabe Clarf Str. fon,me

Berlangt: 3meite Sand an Brot. Gater Lobn. 535 R. California Abe. Berlangt: Arbeiter, \$1.50 pro Tag. Rachjufragen: Standard Dil Company, Bhiting, Indiana. bimifon Berlangt: Junge, an Brot ju arbeiten; guter Sohn. 227 G. Rorth Abe. fajon

Berlangt: Agenten in berlebiebenen Sprachen für neues Batent Gabipbe Mantel; guter Profit für Agenten. Spart 50 Arogent Gas. Achgufragen 8 bis 12. Rojenftein, 445 G. hafteb Str. 27illma Berlangt: Mobelichreiner an Sibebaurds in der Fabrit, 84 A. Afhland Abe. fafon Berfangt: Guter Bladimithebelfer und Finifber an Bagen. 227 BB. 16. Str. fajon Berlangt: Junger Brotbider, Tagarbeit. 208 Cip-Berlangt: Junger Brotbider, Tagarbeit. 208 Cip-bourn Place, nabe Bood Str. , frigion Berlangt: Cabinetmalers, 20 Monn, an Fitures; Relig Polism & Sons. 22. Str. und Senter Bec. Berlangt: Dritte hand an Brot. Stetige Arbeit Guter Lohn. 2822 State Str. fafer Berlangt: Ein arbeitsamer, williger Borter Saloen. Darf lein Gaufer fein. \$7 wodentlich. Bernid, 9178 Darbor Abe., South Chicago. Berlangt: Gin alter Dausmann, einer, ber bolgerheit berftebt, borgezogen. 557 3adfon Boul. fajon

Mageigen unter biefer Aubril, 2 Cents bas Bort.)

Berland: 300 Erntearbeiter für die Datotak und Rinnejone: \$2.50—\$3.00 pro Tag und Board; billige. Fahrt; 500 für Gijenbohn-Gonpond-Arbeit im Kord-weken; 30 Teamkers, 430 und Board oder 28 pro Tag; bolle Fahrt nach aller Gijenbahnarbeit; 50 Jarmarbeiter; 100 für Fahrifarbeit; Wighenillen und Andere. Rof Labor Agench, 33 Market Str. 28j1, lwX Berlangt: Gin guter Parfeeper mit etwas Rapital, um felbfiftandig einem Saloon ju fibren. Stenson Brauerei, Binchefter und Bloomingbale Ave.

Berlangt: Mann als Solicitor; icone Arbeit und biet Geld tann berbient werben. Rachgufragen: Mr. Davis, 1206 Tacoma Buliding. 28jt. link Berlangt: Gin Borter, ber am Tijch aufwarten tann. 108 2B. Darrifon Str. Beclangt: Sofort, Beichirrmajder. 5612 Ctate St. Berlangt: Ein erfahrener Afiffent-Superintenbent einer indufticilen Comband, als Manager bon Agentin. Garantirtes Salar. Abr.: 2. 464 Aberlie erft. 28.3911,1 Gag

Berlangi: Erfahrene fleißige Agenten ober Manner, welche Erfahrung baben in Canvaffing in andes
rem Erickaft, einer dabon als Manager ber Canraffers, Gorantirtes Salar, Rachinizagen zwichen
9 und 11 Borm., Montag. 456 Oft 60. Ser.
23,30ft.4.6ag Berlangt: Starte Jungen. 377 Carrabee Str.

Berlangt: Dlanner und grauen.

(Ungeigen unter biefer mubrit, 2 Cents bas Wort.) Beclangt: Gin Chepaar, um auf einer Silla gu arbeiten. Fran muß im Sommer tochen (gute Rö-din). Mann unth auf bem bann arbeiten und alle anberen Urbeiten verrichten. Eletiger Alah es gangs Jahr, Guter Lohn, Abr.: F. 218 Abendpoft.

#### Stellungen fuchen: Danner. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.

Bejucht: Erfahrener Grocery-Clert municht Stelle. Rann englijch, beutich und polnifch iprocen. Abr.: 3. A3:ppa, 97 Ban Baren Str. jonmo Gefucht: Buter Bartenber, auch guter Baiter jucht ftefigen Blat. Abr. E. 457 Abendpoft. fafor Geiucht: Deutscher Mann such Beickäftigung für leichte Lausarbeit, am liebsten bei einem Urzt, wo er ich allgemein nüssich machen kaun; berfelbe spiecht etword englisch. Abresie: Fritz Liebenow, Deutsche Gesellichaft, 50 La Salle Str. Geficht: Erfahrener, foliber Bartenber, ber auch ein Geichaft allein fubren fann, fucht Stelle, Frit Rubin, 1717 Sherman Blace. Bejucht: Buter Rlavierfpieler, ber auch Bioline fpielt, fucht als folder Stellung in Soloon u.f.w. 1724 12. Str., Jaroich. 24fl, mifrion, 2m

Berlangt: Grane . und bladden. Baben und Gabrifen.

Berlangt: Frauen und Madoben, um ju Saufe an Sopha-Riffen zu arbeiten. Guter Lobn; ftetige Ar-beit. Erlabrung nicht notbig. Sprecht vor ober abreifirt imit Briefnnarte: Ibeal Co., 155 Oft Bafbington Str., Zimmer 47. Berlangt: 10 bis 15 gute Maschinennadchen; aud ein Presser an Damenkleidern, Manteln und Jaden 284 Avondale Abe., nabe Redzie und Beknont Avo.

Berlangt: Damen, um ju Saufe ju bateln. -Lewis, 515 Erpftal Str., ein Biod bom Sumbolbi Bart, 3. Floor. fajon Berlangt; Gute Geichäftsfrau als Agentin; tant leicht \$12 bie Boche berbienen. Abr. &. 458 Abenb Berlangt: Finishers, um Anöpfe, fowie haten und Deien mit ber Sand an Tamen Baifts angu-naben. Banner Baift Co., 173 S. Canal Str., 3. Floor.

Berlangt: Erfahrene Majdinenmadden an Beften, Ridelfon, 741 Elf Grove Ave., nahe Milmaufee und Ridelfon, 7. Berlangt: Madden, um Taiden an Roden ju naden; auter Cobn; jaubere Arbeit. 741 Eltgrobe Avenue, Top Flat. jafo Berlangt Sant. und Dajdinenmabden. 190 Ceminarh Abe., nahe Bebfter Abe. 23-291 Berlangt: Erfahrene Raberinnen an Damenbiten Beftanbige Arbeit, gute Bezahlung. Eiger, 1249 28a afb Abe. bobimibofrfafor

## Dausarbett.

Berlangt: Mabden ober Fran jum Roden in flei ner Beibatfamilie. 4007 Grand Boulevard, 1. Fc. rechts. Berlangt: Mabden. 841 Blue Island Abe. fonn Berlangt' Mädchen; gewöhnliche Sausarbeit und Geschäftlihäufer; frisch eingewahderte; höchker Lohn. 3121 Wentworth Abe. Berlangt: Eine fieihige, reinliche Frau, die gut tochen fann. Arbeit bon 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Bends, di und wenn possenbe Berson auch 87 wö-chentlich. F. Bernick, 9178 harbor Ave., South Chi-

Berlangt: Mabchen für Sausarbeit. 4730 Calumet Abe., 1. Floor. Stellungen fuchen: Brauen.

Gejucht: Saushalterin, mittleren Alters, wünscht Stelle; liebt Kinder. Rachzufragen beute und morgen. 39 dein Blace, 2. Flat, 2 Blod's nördlich von Tivifion Str. Gefindt: Deutsches Mabden such Stellung für allgemeine Sausarbeit bei beutscher Familie. Abr.: Drs. C. Det, 6830 S. Chicago Abe. jajon . Befucht: Gine alte Frau fucht Blat, um auf Rin-ber aufzupaffen, wo bie Dlutter auferhalb acbeitet. 917 47. Str.

Gefchaftsgelegenheiten. (Anzeigen unter biefer Anbrit, 2 Cents bas Wort.) Bu vertaufen: Saloonteepers! \$3500 Baargab-lung, Saloon, aftetablitter, guter Blut, an Siate Setr., pwigden Ban Buren und Vafe Str. Wäßige Beietbe. Sinhe, 59 Dearborn Str. jonmo

Bu vertaufen: Arantheitshalber, Saloon und Beardinghaus, gutes altes Bejchaft. Raberes 239 Weit 12. Str. bofrion Bu vertaufen: Guigebender Saloon beim Qaupli-Einigange der Juinois Stahlwerte, 8922 The Strand, South Chicago. from

Bu taufen gesucht: Nachweislich gutzahlendes Groeery-Geschäft, am liebsten auf Nordseite, nicht zu
entfernt von deutschlichtericher Gemeindrichtele.
Käufer mit erlauft werden, der Abschuß des Geschäfts etwa 8 Tage im selbigen unentgeltlich thätig
zu fein. Abr.: 6. 377 Abendpoft.

Bu berfaufen: Ein gutgebendes Reftaurant, bor-gügliche Lage. Billig. 413 Clabourn Abenue. 27illm# Bu bertaufen: Baderei und Grocery, Bohnraume Bergain für Cafb. 137 B. Ban Buren Str.

Bu vertaufen: \$300 faufen einen guten Saloon mit Rüchengeichier fur 40 Leute. Abr.: D. 380 Mbendboft.

# Gefchaftotheilhaber. Mingeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Suche einen Partner (womöglich Barteeper) mit einigen hunbert Dollars, in gutem Saloongeichaft, Rann auch das Geschäft gang ibernehmen, wenn es ber richtige Mann ift. Abr.: L. 423 Abendboft. Mann berlangt mit \$500, um Bartners Antheil in leng etablirtem Beidalt aufgntaufen. Brofit \$3500 pro 3abr. finglisch und beutich fprechenb. Abr.: F. 228 Abendpoft.

(Mngeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.) Ju bermiethen: Soon moblirte grobe Frontzimmer für herren. Barb. Bord. Bequem nach allen A riebrs Berbinbungen. Referengen ausgetauicht. Mr. Tanner, 3113 Prairie Abr.

Bu bermietben: 1 ober 2 Mabden, finden icones Simmer. 1724 12. Str., Gingang Coman Abe., Jaroich. mifon

(Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents das Wort.)

Berfchiedenes.

Gefundes Baby, Mabden, 6 Monate alt, ju abab

Bu bertaufen: Fruchtbares Bisconfin Bortholy-land an ber Bisconfin Central Bahn. 15-674 Dec Ader. Zichernig, Reillsville, Bis. harmen mit Stod und fiebenber Ernte bertaufdt fir Chicago Grundelgenthum, 119 LuSafie Sir., fimmer 32.

Romint und überzeugt Guch, wenn 3br ein Sons mit Store in bester Geschäftisgegend ju guntigen Be-bingungen billig fautjen wollt. Rochustragen beim Eigenthumer. Anberfen, 860 BB. Rorih Abe., oben. Cameitfeite.

# Bu verfaufen: 3meiftödiges Saus an Alpland Ibe., Miethe 480, \$4100; imeiftödiges Saus und 2 kreiten an Alpland bere. \$4500; meiftödiges Saus an Bridan an 51. Sir. \$2700; meiftödiges Saus an Arsneur Abe., nabe Root Str., \$2500; 9 gimmer Refisbeng an Green Str., alles moben, nur \$250. Guftab M. Bobmig,

Suboft : Ede 51. und Loomis Str. In verlaufen: Zweiftödiges Frame-hans, in gu-tem Zustande, Meethe Led jährlich. Preis \$2200; leichte Abjaphungen. Rachzufragen 800 Flournop Str., 2. Flat.

# Ju bertaufen oder ju bertauschen: Schönes Bor-ftadt-Property, Rorbseite; Alles in bestem Zuftande, Abr.: L. 424 Abendpost. Zijl, im

Dabt Ihr Daujer zu verlaufen, zu vertaufden oder zu vermierhen? Kommt für gute Refultate zu uns. Bir daben immer Käufer in Hond. — Sonntags offen vom 10 bis 12 Uhr Bormittags.—Richard 18. Roch & Co., Jeumer 5 und 6, 85 Washington Str.. Rord & Co., Jeumer 5 und 6, 85 Washington Str.. Rordwickliede Deutdorn Str.

#### Geld auf Diobel. (Mingeigen unter biefer : "t, 2 Cents bas Bort.)

M. Q. Frend. 128 La Calle Straße, gimmer 3. auf Möbel, Bianos, Bferbe, Bagen u. f. m.

Rleine Anleiben bon \$20 bis \$400 unfere Spezialitat. Wir nehmen Euch bie Mobel nicht weg, wenn wie Die Anteibe machen, fonbern laffen bicfelben in Gurem Befig.

Bit leiben auch Gelb an Solche in gutbezahlten Stellungen, auf beren Rote. Bir haben bas größte beutiche Gefdaf;

unde guten, ehrlichen Deutschen, fommt ju uns, wenn 3hr Gelb haben wollt. 3hr werbet et ju Gurem Bortheil finben, bei miz vorzusprechen, ebe 3hr anbermarts bingeht. Die liderfte und auperlaffiafte Bebienung angefichert.

#### M. D. Frend. 128 Baballe Strate, Simmer 3. Gelb ju berleiben

Das einzige beutsche Geschäft in Chicago. O ito G. Boelder, 70 BaSalle Str., 3. Stod, Zimmer 34. Ede Ranbolph Str. Geld ju berleiben auf Mobel. 181 B. Mabifon Str., Zimmet 321, über Bolf's Rleiberlaben. 18jl,1m2

#### Sinangielles. (Mngeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Couis Freudenberg verleiht Krivat-Kapitalien von 4% an, ohne Rommission, und bezahlt fammtliche Untoken selbst. Dreifach sichere Oppotheten zum Liefang ichere Oppotheten zum Liefang ich es an dand. Bormitags 377 %. Soone Live, etde Cornelia, nabe Chicago Ave., Rachnitztags Unter City.

Gelb ju verleiben an Damen und herren mit fefter Unftellung. Brivat. Reine Supotbet. Riebrige Raten. Leichte Abjahlungen. Ammer 16, 86 Mafpington Err.

Bu verleihen, ohne Kommiffion, Privatgelber auf erfte und zweite Mortgage. Abreffe: O. 330 Abend-poft. 27jilmX poft.

3u vertaufen: 6% Gold-Mortgages. Title Guaranstee & Truft Co., Trufter. Genbet für Lifte. Sam. Brown, jr., & Son, 1901, 125 LaSalle Str.

23j1,1m2

## (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.)

California und North Paetfie Ktifte.
Judson Alton Exturtionen, mittelst Zug mit speziester Bedienung, durchfahrende Kullman Touriken-Schlasinagen, etmöglicht Bassgieten nach Calisonia und der Dacisictüste die angenehmke und ditigene neise. Don Chicage seden Denkag und Donner: sig via Chicage seden Denkag und Donner: sig via Chicage de Alton Bahn, über die Scenic Kouter mittelst der Aussaufak Lith und der Dender And Grande Bahn. Schreibt der her hercht der die Dender And Grande Bahn. Schreibt der Precht der die Brande Bahn. Schreibt der Judsen Alton Chicago.

Schriftliche Arbeiten und Uebersehungen, gut und guberläffig. Abends vorzusprechen aber abreffirt: 337 Qubion Ave., 1. Fiat. 10ji, 20 Otto B. Richter, Gefangs-Bereins-Dirigent, wieder gurud in Chicago und fuct Stellung. — Abressire: 18 Greenwood Terrace. 17il\*#

#### Unterricht. (Mugeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bianes, Bislins, Manbolins, Fithers und Guitars Unterricht ertheilt Rabn's Mufit-Alabemie, 765 Clys bourn Abe. 3 Lettionen bie Boche 50 Ents. Djunlmox

(Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.) Dr. Chlers, 126 Bells Str., Spejigl. Ergt.— Geschiechts., Saute, Blute, Niccene, Lebere und Ma-gentrantheiten ichnell geheilt. Lonfulfation u. Unter-judung frei. Sprechtunben 9-9: Conniegs 9-8.

(Angeigen unter biefer Rubrif, 2 Cents bas Bort.)

# Gungeigen anter biefer Aubril 8 Cents bas Bort, aber feine Angeige unter einem Dollar.)

Heirathsgesuch. Ein alleinstehender Mann, Mitte ber 3der Jahre, mit eigenem Seickalt, sucht ein latholisches Mädchen, nicht unter 25 Jahren, ohne Knhang, das etwas Beidaung besith, in allen hausserbeiten erfahren ist und einen undescholtenen Aufbat, am liebten solches, das längere Zeit det einer Familie im Dienst war und etwas selbsterjaartes Bermögen bat. Aur Ernstmeinende mögen Veleik (womdolich mit Bhotographie) bis Dienstag, den 31. Juli, unter Abr. U. 151 an die Abendpost senden.

Pferde, Bagen, Sunde, Bogel se. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bes Bort.) Bferbe! Pferbee! Pferbe!

Grober Pferbevertauf, 40 bis 50 Pferbe allen Sorten Kers an Jano. Preife: 320 bis zu \$200. bam tieinen Jonh bis zu ben ichtverten Bferben, fit alle Archten Arbeit. Auch haben wir ichnele Pacers und Archten Albagen, Duggies und Geschoftere. Wir absurn anch Pferbe ober irgend etwas in Tanja en. Crutisch Gerfäufer und gute Bedienung. 560 Coben iter., rother Staff, hinten.

Bu verfaufen: Mobelmagen und Top Buget, bil-g. 679 B. North Abe.

Möbel, Sausgeräthe sc. (Angeigen unter diefer Auseil, 2 Conts das Bort.) Bu berfaufen: Gin Folbingbett; billig. Bu erfra-en 925 R. Samper Abe.

Gelbfopfige meritanifde Bapageten, \$8.00. Raem-pfer's Bogel-Saben, Ar. &? Ctate Gtr. Sap. lix

Raufe- und Bertaufe-Angebote. (Muzeigen unter biefer Aubril, 2 Conts bat Bort.

Raturtunde und Tednifches. Das Jod im menfolicen Korper. Biele, vielleicht alle Grundftoffe führen in ber Ratur einen gewiffen Rreislauf ans, indem fie bon ber unbelebten aur belebten Ratur und bann wieber in umgetehrter Richtung manbern. 2m betannteften ift ber Rreislauf bes Baf= fers, aber auch bei verschiebenen anberen, weniger bebeutfamen Stoffen hat eine folche Bewegung eine erhebliche Wichtigfeit. Der Physiologe Bourcet hat jest bor ber Barifer Atabemie ber Biffenschaften auf ben Rreislauf bes Jobs bingewiesen, an bem ber Dienich auch fehr mefentlich betheiligt ift. Roch bor wenigen Jahren wußte man über= haupt nichts bavon, baß bas Job im menfchlichen Rorper portame. Buerft wurde es bann in ber Schilbbrufe ents bedt, und biefer Fund murbe fchnell auch filt bie mediginische Behandlung gewiffer Rrantheiten, Die auf einen Mangel an Job in ber Schildbrufe gurüdgeführt wurben, erfolgreich benutt. Seitbem ift es bem genannten Gelehrten gelungen, bas Job auch im menfch= lichen Blut und in fast allen Organen nachzuweifen, auch festzustellen, bag es burch bie Saut und ihre Organe ausgeschieben wird, und fich bemgemäß im Schweiß, in ben haaren und in ben Rägeln finbet, wie es gang ahnlich auch für bas Arfenit neuerbings burch Gautier ermittelt worben ift. Bourcet hat nun erfunden wollen, wie bas 3ob in ben menichlichen Rorper hineintommt. Bunachft ift es icon in ber Buft enthalten, ferner im Waffer bes Meeres. ber Fluffe und ber Quellen, auch im Regenwaffer und im Schnee, fowie in ben Gewäffern bon Binnenfeen. Un= bere Untersuchungen haben es in vielen Bobenarten gefunden, und in ber Udererbe scheint es niemals ju fehlen. Biel Rob enthalten bie Meerespflangen, aus benen ber Stoff befanntlich gewonnen wirb, aber auch mancherlei Gugmaffer= pflangen, fo bie große Familie ber Algen. In ben Landpflangen ift bas Rod erft burch neueste Forschungen ermittelt worben. Die Baumfrüchte unb bie ftart mehlhaltigen Bflangenftoffe erhalten Job gar nicht ober nur in fehr geringer Menge, bie Früchte ber Straucher haben babon etwas mehr. Die job= reichften Pflangen find biejenigen, beren Burgeln, Anollen, Blatter und Stengel als Rahrungsmittel bienen. Bour= cet hat auch die frangofischen Beine auf ihren Jobgehalt geprüft und ihn am ftartften bei ben Gemachfen ber Lanbichaften Maconnais, Beaujolais, ber Oftpprenäen und ber Aube gefunben, bemnächft bei ben Beinen ber Gironde und bes eifenhaltigen Bodens im Jura. Der Champagner enthalt gar fein Job. Sinfichtlich bes Bflangenreichs ift es alfo tlar, bag bas 30b in bielen, bem Menschen als Rährstoff bienenden Gewächsen verbreitet ift. Es finbet fich aber in nicht geringer Betbreitung auch in ben Nahrungsmitteln thierifcher Bertunft. 1300. Unalhsen haben ergeben, bag bas Fleisch aller Wische und Beichtbiere aus bem Meer und bem Gugwaffer Job enthalt, am meiften in frifchem, am wenigften in marinirtem Buftanbe. Schlachtfleifch ift febr arm an Job, am meiften ent= halt es noch bas Schweinefleifch, bann folgen ber Reihe nach hammel, Ochfe, Rferb. Ralb und Gfel. Befalgenes

Weinende Thiere. Es wird eine gange Angahl von Beifpielen bafür angeführt, bag viele Thiere wirkliche Thranen bergießen, und gwar auch aus ahnlichen Beranlaffungen, die ben Menschen gum Weinen bringen. Bu ben Thieren, bie am leichtesten weinen, gehören die Diebertäuer, beren Reigung zu Thranen fo betannt ift, bag ber Boltsmund ein Sprichwort geschaffen hat: "weinen, wie ein Ralb." Alle Jager wiffen, bag ber Sirfc weinen fann, und es mirb berfichert, bag auch ber Bar Thranen bergießt, wenn er fein lettes Stundchen gefommen fieht. Richt weniger empfinbfam ift bie Biraffe, bie mit ihranenben Mugen ben Jager anfieht, ber fie bermunbet bat. Gin englifcher Schriftsteller berichtet bon einer afritas nischen Antilope, bie er lange Zeit ber= folgt hatte: "Schaumfloden flogen bon ihrem Maule, Strome von Schweiß hatten ihrer grauen Saut eine bläuliche Farbung gegeben. Thranen fielen aus ibren großen, ichmargen Mugen, und es war erfichtlich, bag bas Thier bas Raben feiner letten Stunbe fühlte." Sunbe weinen leicht, auch manche Affen. Für bie Reigung bes Glephanten gum Beinen ift oftmals Beugnif abgelegt worben. Er vergießt Thranen, wenn er verwundet ift, ober wenn er fieht, baß er feinen Berfolgern nicht entrinnen fann, und Die großen Aropfen rollen aus feinen Mugen, wie aus bem bes Menschen bei heftiger Grregung. Tenant, ber große Glephantenfäger, ber, wie wenig andere, bas Gebahren biefes prächtigen Thieres fennen gelernt bat, fpricht bon einer Beerbe, bie in Befangenschaft genommen war: "Einige blieben ruhig, legten fich auf ben Boben und bewiefen ihren Rummer nur burch bie Thranen, bie ohn' Unterlaß aus ihren Augen brangen." Sogar manche Bafferthiese find bes Weinens fähig. Go ftimmen alle Beobachter barin überein, baf bie Delphine im Augenblid bes Tobes

einen tiefen Seufger thun und reich-

Fleisch ift jodreicher, als frisches. Wil-

bes Waffergeflügel enthält mehr Job,

als gabmes Geflügel. Die Milch birgt

ebenfalls Job in fich, ber Behalt

schwantt schwantt aber beträchtlich mit

der Ernährung der Rühe. Job ist auch

in ben Giern enthalten, und gwar

fceinbar mehr im Commer, als im

Minter. Der Rreislauf bes 30b be-

greift fich fomit gang leicht aus ber

Ueberlegung, bag es bie Pflangen aus

bem jodhaltigen Boben aufnehmen, bie

pflangenfreffenben Thiere aus biefen,

Die fleischfreffenden Thiere wieber bon

ben pflangenfreffenben, währenb ber

omnibore (alleseffenbe) Menfch ben

Stoff fowohl aus ben Thieten als aus

ben Pflangen erwirbt.

lide Thranen bergießen. Much einen | gur nieberlanbifden Grenge feine einjungen weiblichen Geehund hat man weinen feben, als er von einem Schtffer gequalt murbe.

Bith und Baume.

Intereffante Mittheilungen über bas Berhaltniß ber Baume gum Blit bringt "Die Ratur." Gingebenbe Beobachtungen über bie Leitungsfähigfeit ber ber= Schiebenen Solzer hat Jonesco Dimitrie angestellt. Er ließ bie Funten einer Solg'iden Influengmafdine burch ber= ichiebenes Splintholz ichlagen. Bei Gichenholz ichlugen bie Funten ichon nach gwet Umbrehungen burch, bei Schwarzpappel und Weibe erst nach fünf Umbrehungen. Die Feuchtigfeit bes holges blieb ohne Ginfluf auf ..e Berfuche. Richt fie, fonbern ber Tett= gehalt bestimmt bie Empfänglichteit bes Baumes für ben Blit. Stärkereiche Baume wie Gide, Pappel, Beibe, Uhorn, Ulme, Efche u. f. w. ziehen ben Blit an, ölige und fettreiche wie bie Linbe, ber Ballnugbaum, die Birte und bie Buche find ichlechte Leiter und werben baber felten bom Blig getrof= fen. Die Riefer bat im Commer mehr Stärfegehalt als im Winter, mo fie gu ben ölreichen Bäumen gahlt, fie ift alfo bei Sommergewittern immer gefährlich, während Winter= und Berbftgewitter ihr wenig anhaben tonnen. Much bie Blätter fpielen als Bligleiter und Abs leiter eine Rolle. Weichhaarige und behaarte Blatter halten ben Blit ab, ba bie Spige jeben Blattes als Entlaber ber im Baume aufgehauften Glettrigi= tät bient. Much hier fteht bie Giche mit ihren glatten, abgerunbeten Blattern hinter ber Rothbuche gurud, beren Blätter befanntlich ein feiner Flaum übergieht. Man befestigte auf zwei in gleicher Stärte gelabenen Conbuttoren einer Glettrifirmaschine ein Gichen= unb ein Buchenblatt, und es zeigte fich, baß bas erftere breimal längere Zeit brauchte als bas Buchenblatt, um bem Conbuctor feine Glettrigitätsmenge gu ent-Der Gdelmetallgehalt des Meeres.

Das Golb, bas im Baffer aller Meere ber Erbe aufgelöft enthalten ift, beläuft fich nach ben Berechnungen bon Liberfibge auf bie ungeheure Menge bon 100 Millionen Tonnen ober 100. 000 Millionen Rilogramm. Da bas Kilogramm Gold 2743 Mt. gilt, fo ift ber Werth ber gangen Menge 274,= 300,000,000,000, also 274 Billionen und 300,000 Millionen Mf.! Es ift noch lange nicht alles Golb gemungt, tann man ba mit Ifolani fagen. Much Silber enthält bas Meer fo biel, baß auf 100 Millionen Tropfen Waffer fo viel wie ein Tropfen Chlorfilber tom= men würbe. Nach Prouft feste fich bas Silber untergegangener Schiffe alls mablich in Chlorfilber um, wirb bann in ber Rochfalglöfung bes Meermaffers löslich und gelangt auch in ben metal= lenen Befchlag ber Schiffe. Man finbet biefe und abnliche nachweise in ber preisgetronten "Geschichte ber Detalle", bie Dr. Abelbert Röffing im Berlage bon Leonhard Simion in Berlin hat erscheinen laffen. Es noch bemertt, daß Röffing 21 Metalle aufaablt, Die theurer als Golb finb: bie toftbarften murben bas Bernllium und Caffum fein, bon benen je ein Ri= logramm 25,000 Mt. toftet.

## Mhein. Stromreaulirung.

In Robleng bat man am 8. Juli das fünfzigjährige Bestehen der Rhein= Strombauberwaltung gefeiert, beren Thatigteit für Sanbel und Induftrie bes gangen - ichiffbaren Rheingebietes mit Recht hochgeschätt wirb, benn es ift ihr gelungen aus bem burch Ber= fanbung und Uferberanberungen be= brobten Fluffe eine hochwichtige Ber= tehrsftraße gu fcaffen und gu erhalten. Bis bor fünfzig Jahren bedräntte fich ber Bafferbau am Rhein im wesentlichen auf ben Uferschut, auf ben Ausbau ber Leinpfabe, erft mit ber Greichtung ber Bermaltung begann im Jahre 1851 bie eigentliche fuftema= tifche Regulirung bes Rheinftromes, über beren Fortschreiten eine bom Baurath Jasmund berfaßte Dent= fdrift Mustunft gibt. Die Daten find von allgemeinem Intereffe, fowohl ber Bebeutung bes Fluffes wie ber bielen barin erhaltenen Fingerzeige wegen, bie man für bie biergulande noch febr im Urgen liegenbe Flugregulirung baraus entnehmen mag.

In ben fünfziger und fechaiger 3ahren wurde mit ber Regulirung augerorbentlich viel erreicht. In furger Beit war die nugbare Fahrtiefe bes Rheins um rund 1 Meter vergrößert; mah: rend 1849 bie Sohle ftellenweise noch in ber Sohe bon 0 am Rolner Begel lag, war bereits 1861 bon Robleng bis

gu Robleng, Köln, Duffelborf und Emmerich gelegen. Schon 1861 begeichnete bie technische Rommiffion ber Rheinuferstaaten eine Fahrtiefe bon 3 Metern unterhalb Roln bei gemittel= tem Niebrigwaffer für erreichbar; aber für bie Durchführung biefes Reguli= rungszieles bedurfte es größerer Gelbmittel als ber bis Enbe ber 70er Sahre gur Berfügung geftellten. Bu-bem bollzogen fich in ben 60er und 70er Jahren grundlegenbe Wandlungen im Abeinschiffahrtsvertehr: bie Rhein= golle wurden 1866 aufgehoben; Rots terbam hatte burch bie Erbauung eines neuen Geetanals fich bie Berbinbung mit bem Meere gefchaffen; überall am Rhein entstanben neue Bafen und Bus fuhrmege; bie Berfehrsmengen auf bem Rhein verdoppelten fich in weni= gen Jahren: Die Rheinflotte hatte fich fart vermehrt, bie Tragfabigteit ber Schiffe war fehr gewachfen; an Stelle bes alten Segelbetriebes und Leinguges war bie Dampfichiffahrt getreien, auf ichwierige Streden Die Taues rei eingeführt; furg überall hatte bas Bild fich geandert. Unbererfeits brobte ber Beitbewerb ber Gifenbahnen, welcher bie tleine Schiffahrt icon erbriidt hatte, auch ber Großichiffahrt ben Rang abzulaufen; bamit gelangte man ju ber Ginficht, bag es hochfte Beit fei in ber Regulirung bes Rheins energifder fortaufdreiten. In ber Dentschrift, bie im Berbfte 1879 bem Landtage unterbreitet wurde, war ber weiteren Regulirung bie Aufgabe geftellt, eine Baffertiefe bei gemitteltem gewöhnlichem niebrigften Wafferftanbe bon 1,50 Meter am Rofner Begel und amar bon Bingen bis St. Goar bon 2 Meter, bon St. Goar bis Roln 2,50 Metern, bon Roln bis gur nieberlanbifchen Grenze bon 3 Metern hergufiellen, zweitens eine Breite bes Fahr= waffers, am oberen Rheinlauf mit 90 Metern beginnend und allmählich auf 150 Meter gunehmenb, berguftel= len, endlich gur Berhutung weiterer Bermilberung bes Stroms, alte Stromarme abzuschließen, bie Ufer gu berbauen, Leinpfabe berguftellen, Sandfelber gu befeitigen, Unschwems mungen burch Beibenpflangen feftaus legen und beren Untrieb in ben Strom au berhindern. 218 Baugeit maren bamals 18 Jahre gebacht; für bie Roften waren 22 Millionen Mart als erforberlich erachtet. Die Stromreguli= rungsarbeiten, wie fie in biefer Dents Schrift in Musficht genommen worben, waren ja fein neues Unternehmen; benn bon jeher feit ber Beit bes Rur= fürften Friedrich Wilhelm hatte fich ber preugifche Staat mit ber Regulis rung feiner Strome befaßt und bafür nicht unerhebliche Summen aufgewandt; ber größere Umfang ber neuerlichen Regulirungswerte ertlärte fich aus ber oben geschilberten, bie bisheris gen Berhältniffe weit überholenben Bertehsentwicklung. Die neuen Regulirungsarbeiten feit 1880, waren energischer als die früheren. Währenb man fich früher barauf beschräntte, burch awedmäßige Bemeffung ber Strombreite das Waffer zu zwingen, auf eine Bertiefung ber Sohle und bamit auf Befferung ber Borfluth und Fahrtiefe hinguwirten, bilbeten feit 1880 gerabe bie Bertiefungen ber Soble mittelft Baggerungen einen wefentlichen Theil ber Regulitungsarbeis

gige Stelle ber Fahrrinne höher als 3 Fuß unter ben Rullpuntten ber Pegel

lleber bie großartigen Wirtungen ber Rheinstromvertiefung und Regulirung fprechen bie Bertehrsziffern eine berebte Sprache: Bon 1879 bis 1899 ift ber gesammte Bertebr in ben Rheinhafen bon 8,47 Mill. Tonnen auf 37,3 Mill. Tonnen, b. h. auf bas Bierein= halbfache gestiegen. Allerbings ift nicht in gleichem Dage Musfuhr und Ginfuhr gestiegen. Un ber nieberlanbifchen Grenge betrug 1879 bie Musfuhr 162 Brogent ber Ginfuhr, 1899 nur 48 Brogent ber Ginfuhr. Die Tarifpolitit ber Eifenbahnen hat eben auf ben Rheinvertehr ihren Ginfluß ausgeübt, insbesonbere haben bie Geehafentarife ben Rheinvertehr beeinfluffen muffen. Geit 1889 ift bie Große ber Musfuhr giemlich unberanbert geblieben, mahrend bie Ginfuhr ftetig weiter gemach= fen ift. Wenn bie Ginfuhr heute bas Doppelte ber Ausfuhr beträgt, fo läßt Diefe Thatfache ahnen, welcher Entwidelung ber Rheinvertehr ohne bie tonfurrirende Zarifpolitit ber Gifen= bahnen fähig gewefen ware. Aber auch für bie Bebung ber allgemeinen Lanbestultur, bie Gicherung besBefigftanbes und bie Festlegung ber Stromufer ift bie Rheinregulirung bon hoher Bebeutung gemefen. Bahrend in fruberen Jahren bei hohem Wafferstande bie

# Mur für Männer.

Gin freies Berfuchs: Padet Diefer neuen Entbedung per Boft verfchidt an jeden Mann, ber feinen Ramen und Abreffe einschickt. - Stellt Rraft und Stärte fonell wieder her.

Die jahrelang gegen geiftiges und torperfis des Leiben unfampften, hervorgerufen durch berlorene Munnestraft, jo bag bas Inflitt fich entichlog, freie Probe-Andete un Mae, bie barum ichreiben, ju verschieden. Es if eine Behandlung im hause, und alle Man-ner, die an irgend einer Art geschiechtlicher Somäche leiben, hervorgerufen durch Ju-gendilnben, frildzeitigen Berluft an Kruft und Gedächtnis, schwachen Küden, Dariev-roccle ober Jusammenscheumpsen einzelner Theile, tonnen sich jest selbst im hause ku-rtren.

Freie Probe - Padete eines der merknürbigken Deilmittel werden an Alle per Pok
verschieft, die an das State Medical Institut
tute schreiden. Sie heilten viele Mainter,
die jahrelang gegen gesttiges und törperlides Ketden antämpften, herdorgerusen durch
verlorene Manneskraft, so das das Institut
sich entschloß; freie Probe-Padete un Alle,
die entschloß; freie Probe-Padete un Alle,
die darum schreiten, ju verschieden. Es ist
eine Behandlung im Dause, und alle Mainmer, die an irgend einer Art geschlechtlicher
Schmäcke leiden, herdorgensten durch Insverloren, die an irgend einer Art geschlechtlicher
Schmäcke leiden, herdorgensten durch Insverloren, die den ikselfigen Berlust an Kraft
und Gedäcktnith, schwäcken Kinden, Dariedrecese oder Jusammensschaumpfen einzelner
Theile, können sich jeht selbst im Dause duTren.

Das Gellmittel hat einen merkinikrig angenehnen und warmen Einstuk und schint
direkt auf die erwähnische Lage zu wirken,
wodung Stärte und Entwicklung, greade,
wo es ublig is, gegeben wird. Es beits

Rotfets. Unbergleichliche Bargatie Sommer-Rorfets, gute Garon und banerhaft, gewöhnlich für We vertauft - 1946

Spezieller Manmungs . Bertauf bon Mufter Commer - Rorfets, in mittleren und Grole-Langen, bon Commer Ret und Batifte gemacht, in refa, hinn, beift und beflotrepe, — 29¢

# BOSTONSTORE STATE AND SMADISON STS.

Sangfeibene Damen-Tafdentuder, }= u. 31c

Hausausstattungswaaren.

Metropolitan. Gisichrante aus Gartholy gemacht, mit galvanifirtem Gifen ausgefolagen, in allen Dluftern und Broben —

Clinton Draht- Luch, in grilu und ichmets, 1c ber Square fru in Rollen. Galbanijirtes Geftüglesetring, alle Breiten, per 100 Square fing in Rollen.

\$4.59

Riefiger Verschleuderungs-Verkauf! Jaufende von Pollars werth von fehr begehrenswerthen Stoffen muffen sofort verkauft werden, um Plah ju schaffen für die Bau- Großen Umänderungen handwerker, die bereits mit den Großen Umänderungen begonnen haben, die wir machen muffen, ehe wir die unteren und Sauptfloors des Champtain-Gebandes Benuben konnen. Lieber als unfer enormes Lager von Staub und Schmuch beschädigt zu feben, verschleubern wir es ohne It au f Roft en preis ober 35 ert h. Kommt Montag, wenn 3fr die größten Bargaius haben

#### Sommer-Bukmaaren.

wollt, die je in Chicago offerirt wurden.



350 bubic garnirte Bute, bie in ber gangen Saifon zu \$4.50 vertauft wurben, \$1.59 Beine Split Strob Sais-lors für Panien, 50c

Onte, Une.
Süte, Une.

## Muslin-Muterjeng.

Muslin Gowns für Damen, Subhard ober Em-pire Jacons, nett garnirt, werth vol- 39c Meiße Muslin Unterrade für Damen, 590 Diles und buntelfarbige Damen-Brappers, 'ta: lich ju 98e verlauft, Montag...... 69c Ralito: Mtappers für Damen, buntle 29c

Bafd-Unterrode für Danten, regular gu 39¢

Peinmand. Berfdleuberungs : Berfauf, 583dll. filbergebleichter Tifchind-Damaft, 25c 8-4 Große türtifdrothe befronfte Tifchinder, alles Center Mufter, echte Farben, werth volle 48c

Bolle Grobe gebatelte befranfte Bettbeden, in hell-blau und pint, ichmere Gorte, die \$1.50 BPC Qualitat, ju

## Unterzeng. Unfer Berichlenderungs-bie anderwarte nicht gu finden find.



Die Muster-Partie in in insportietem Unterseng für Manner,
von einem der hervortagendsten
öktigen "Jobbers", deftebend
aus Faufe, Holbend, Jeans
Unterhofen, Lisse, Mexino, seinem Caidwere. Seibe und Isie
und ganzielbenem Unterzeug —
Moutag zuräcklie des wirflichen
Merties, per Kleidungstink,
81.69, 89e. 19e.
48e, 3De, 25e und. Damen-Leibchen, einf ach und fanch Farben, Werthe bis ju 25c Montag zu 121e, 10e, 3c

Damen-Beinfleiber, Anielange, um 8 121c

# Misling. Riefige Breis : Gerabfegun-bie Rontrattoren fcaffen.

30-jöll. gebleichte Duslins, Fabritrefter, werth 500 Stude 36: joll. engl. Long Cloth, febr fein für Sommergebrand, Bolt ben 12 Parbs, 59c Ungebleichte Bettificher, 72x90 Boll, gerif: 31c fen und gebügelt, 25 Dib., Ctud ...... Bebleichte Chects, 54 bei 90 Boll,

## Waldsbare Kleiderftoffe.

fpezielle Partie, werth 40c, ju .....

Toile bu Rord und Red Seal Rleiber Gingbam, Blaids, Streifen u. Cheds, in rofa, roth, bfau, braun und Watermeson Pints — speziell Mengag, die 123c Qualität, 27: und 32-30ff. einsacher, gestreifter und bestidter Chambrab, in allen Farben, iberall ju 122c

32 30ll breites Mabras Shirting, in blau, rofa, Delio, grau und rofenfardig, in Streifen, Chods und Bladds, muffen geschen werden um sie zu witrbigen, Werthe dis 35c — per Pard 122c

2 Brak Dofe Conplings... 50 Brak Spray Rojgles... 106 Wire Coat Hangers... 10 Geed's Wafferfiltriren... 70 Gis Chifels, Stahltlinge Sartholy-Briff, Ac et al Sas Torches, nidelplattirt, Dartholy-Briffe 66 Sprague Rannen-Oeffner Richenmesser, Stabillingen, tembered

50 Jug 3-Din Garten Schland,

gefoppelt - \$1.79

3c

Montag habt 3hr bicfelbe Gelegenheit, Die Salfte an Guren Schuh-Gintaufen gu fparen, als Die taufenden Leute, Die biefen

# Speziellen Baargeld-Verkauf

Foreman Shoe Co.,

\$50,000 FABRIK-LAGER,

bestellt bon der Foreman Shoe Co., der gange Reft ift jest von den Fabritanten abgelies fert, die Auswahl umfast morgen jede Grobe und Facon von

Feinen Schuhen u. Oxfords für Damen, Männer, Knaben, Jünglinge, Mädchen, Kinder.

# 40 Cents bis 60 Cents am Dollar

Gur Montag führen wir biefe zwei folgenden Items an, um Guch ju zeigen, wie billig wir bieje hochfeinen Schuhe martirt haben. Sie find gum Bertauf in bem

Foreman Shoe Co.'s altem Stand, R. 29. Gde State und Madifon Straffe.

500 Paar von Foremans hochfeinen, modern geformten Schufen für Damen, prachtvoll von feinem Biel Ald und Dongola Aid gemacht, mit den neuen berporftedenden Sohien und Milliary und Eudan Alffagen. Es sind fecht Facons in allen Größen welche Fore \$1.69

Fore: \$1.69

In bem burch Rattunftoffe geschaffenen

Salbbuntel erfcheint querft bas Licht

750 Baar ben Foremant berfett bassenden hochselnen Manner a Schuben — die Schube, welche sie an ibre besten Kunden verfauften, auf 7 ber neuesten, fleidjamsten Leiffen gemacht, bon erfter Qualität ensisichem und Billow Kalb und Biet Rib, in Bobtarben und Schworz, beroortes bende Soften, Koin a Zeben, jebe Gebbe und Schete. Foremans Breise waren \$3.00, \$4.00 und \$5.00 — Montag Eure Auswahl

Deiche brachen, bie Aluren verfanbeien und viele Ortichaften wochenlang im Maffer lagen, find biefe Digftanbe heute befeitigt, die Deiche ausgebaut und wiberftandsfähiger gemacht, was ohne Berbefferung ber Borfluth im Sauptarme b. h. ohne Regulirung bes' Stromlaufes gar nicht burchführbar gewesen mare. Der Berth bes Grund und Bobens ift bamit im Laufe ber Jahre außerorbentlich gestiegen und ge= rabe bicht am Strom, wo früher jeber Befit bei Sochwaffer und Gisgang gefährbet war, heute, nach Teftlegung ber Stromufer, febr boch geworben; burch fünftliche Unschüttungen find überdies Ländereien in einer Fläche von 3300 Hettar für ben Staat gewonnen wor-

## Ein Conntagsmahl bei Ronig

menelit. Suques Le Rour, ber foeben eine langere Reife. nach ber frangofifchen Somalitufte und Abeffinien beenbet bat, ergabit im Figaro: Es ift eine ber liebensmurbigften Ueberlieferungen ber abeffinifchen Sofetiquette, bag bie Gafte bes Regus zu bem Festmable gelaben werben, bas ber Berricher jeben Sonntag feinen Beamten, Offigies ren und Golbaten, ja, feinem Bolte Diefe patriarchalische Festlichfeit, bas "Gheber", unterbleibt nur. wenn ber Raifer auf Reifen ift ober bie Faftenzeit ftrenge Enthaltfamteit ge= biefet. Der Zufall wollte, baß ich am Sonntag, ben 17. Februar, in Abis Abeba einzog, grabe mahrend ber Rais fer feinen Rlienten bas lepte Dabl für bie Jahresgeit gab. Bon ba ab bis gum Oftertage blieb berFeftfaal gefchloffen. Und gur Ofterzeit war ich weit nach Often gezogen, auf ber Suche nach bem Blauen Ril. Go tonnte ich erft am 5. Mai, nach ber Aubieng, bie ber Raifer mir gewährt hatte, um bie Ghilberung meiner Reife gu bernehmen, ber Ginladung folgen, an feiner Geite mich gum Gheber niebergufegen. Staatsrath 3lg, ein frliherer Schüler bes Burcher Polntechnitums, hat ben Thronund Beftfaal erbaut. Durch ein Bortal im indischen Stil gelangt man in ben großen Saal, bas "Aberasch". Rach ber sonntäglichen Aubienz begibt fich ber Regus ju Jug borthin, einige Minuten bor feinen Gaften, benn bie hoforbnung berlangt, bag ber herricher feine Mahlzeit ichon begonnen bat, wenn bie Gelabenen ericheinen und fich um feinen Thron ichaaren. Un ber Schwelle bes Aberafch nehmen Diener in tabellofer weißer , Rleibung bie Gafte bes Raifers in Empfang: fie tragen filberne Rannen und Schuffeln und gießen ben Belabenen Baffer auf und gießen den Gelabenen Waffer auf die Hande. Rach dieser Reinigung öffenet sich ein Borbang und man gelangt in einen vietedigen Kauur, der in der ungeheuren Halle durch bloße Belarien gedildet wird. Man hat den Eindruck einer Theaterbühne turz dor Aufgang des Borhanges, wenn die Schauspieler und Statisten berits zur Sielle sind.

bon zwei fiebenarmigen Leuchtern, beren Flammen ben purpurnen, feibenge= ftidten und golbgefranften Balbachin erhellen, ben Frantreich bem Regus verehrt hat. Am heutigen Tage ber= fcminbet ber Geffel unter Brocatftof= Der Reaus nimmt fein Mabl auf einem Rubebett aufgeftütt liegend, nach ber Art ber Alten, vorn unter bem Balbachin, ein. Stehenb, in festlicher Tracht, leitet eine Schaar von Beamten bie Festlichkeit: ba ift ber "Debsch Aga= fari", ber bie Botichafter einführt, er trägt ein golbens Schwert, und neben vielem anbern erfcheinen bie "Affalafi". bie Beamten bes Truchfeffes, welche bie für ben Raifer bestimmten Speisen und Getrante vorher zu toften haben. Un= ter bem Balbachin haben fich bie Bafte bes Raifers nach Borichrift geordnet: rechts bie "Ras", Civil= unb Militar= beamte, bie nach Art ber romifchen Bratoren bie Provingen im Ramen bes Degus verwalten, bem allein fie ihre Macht verbanten. Die Memter biefer Leute find nicht erblich; bie Inhaber fonnen fie jebergeit berlieren. Go lange fie aber burch bas Bertrauen und bie Freundichtft bes Gebieters geehrt finb, haben fie als Bertreter bes Königs ber Ronige Abeffiniens ben Bortritt bor ben Rinbern ber anbern Ronige und fo-Teppichen, mit untergefchlagenen Beis nen figenb, gu fpeifen. Bei ihrem tals ferlichen herrn wie in ihrem eigenen Beim werben fie aus fleinen, mit Filfen berfebenen, funftboll geflochtenen Rorben bebient. Much bor bem Raifer fteht ein folder Rorb, bas "Daffob" nur ift er ftatt aus mehrfarbigem Schilf aus maffibem Gilberbraht geflochten. Reben bem Throne ift jebs Maffob bon brei ober bier Baften umgeben, bie fich entweber nachRangftufen ober nach per= fonlicher Reigung gufammenfeben. Muf Bunfch bes Regus fragte man mich in febr verbindlicher Weife, ob ich auf europätiche ober abeffinischeart gu fpeis fen wünschte; ein gebedter Tifch mit feinem Porgellan, bas mit bem Lowenmappen berfeben ift, wird für europaifche Gafte bereit gehalten. 3ch bat natürlich um Bebienung nach abeffints fcher Urt. Der Rorb, um ben Berr 3lg, mein Freund be Sonen und ich Plat genommen hatten, ift mit großen braunen, weichen, elwas fcwammigen Pfanntuchen bebedt, bie man "En= dera" nent, und bie für bie Abeffinier Brot und Teller gugleich bebeuten. Man fcopft mit einem Sofel aus ben Schüffeln, welche bie "Affalafi" berumreichen, und legt bie Speife auf ben Bfannentuchen, widelt fie bann ein, um fich die Finger nicht zu beschmunen, und verspeift die ganze Roulabe. Daß ber Pfannentuchen sabe schmedt, macht nichts aus, benn bas Innere ift schmadhaft und so scharf gewürzt, bag fpant-fcer Pfeffer bagegen wie fuß sceinen wurde, Und bas Mahl, bas ben Groß-

würdenträgern am erften Sonntag im Mai 1901 vorgeftt wurde, feste fich folgenbermaßen gufammen: 1. "Gom= men", gehadtes Fleifch, bas mit Rohl gufammengeftampft wirb; 2. "Uat", bas an bie arabifche Ruche erinnert, je= boch mit verboppelter Labung to= "Ergo"; 4. "Fetfet", ein Tleifchluchen, ben man mit bem Löffel berfpeift, Die Pfefferlabung ift wieder berftartt; 5. als Braten "Teps", b. i. in Striemen geschnittenes, gezactes Rindfleisch; bie hige burchbringt bas Fleisch,ohne es gu harten. Gin ausgezeichnetes Bericht: Etwas beim Röften forgfältig aufgetropfelte Galle verleiht ihm einen für uns neuen, berführerifchen Beichmad. fodaß wir uns am "Teps" halten, mah= renb neben uns bie Pringen und Ras fich an ben 6. Bang, bas "Bronbo", bas flaffifche abeffinifche Gericht, machen. Es ift bies gang einfach ein grofes robes Stild Ochfenfleifch, aus ben feinften Theilen geschnitten; bie Uffalaft reichten ben Großen bas noch blutenbe Fleifch, inbem fie fich in ihren glangfetbenen Gemanbern nieberhodten. Ginen ber Gafte fah ich, wie er mit einer Diene fo ernft, als ware et im Gefecht, fein Rriegsmeffer nahm und fich ein Stild bedachtig abichnitt. Gin geiftlicher Gunuche, bas Beficht mit gar bor ben Bringen bes taiferlichen einem Muffelinschleier berhullt, fab iom haufes. Die Abeffinier pflegen auf mit gierigen Augen an. Und ba in ber mit gierigen Augen gn. Und ba in ber ganzen Welt ein Gaftmahl mit Guglgfeiten aufhort, gab es auch hier folde, "Marbabo", nämlich honiggebad, bas bie Mitte gwifden ben arabifden Gu-Bigteiten und unferm feinen Bebad halt, bas boch obenan fteht. Als wir eben an bas "Teps" langen wollten, entftand in bem Raume eine Bemegung, bie uns angeigte, bag ber Regus feine Mahlgeit beenbet batte unb bas Bafferbeden ihm gereicht murbe. Much biesmal tonnte ich erfahren, wie ungemein berbindlich ber Regus gu fein pflegt. Die Soforbnung verlangt, baß in biefem Mugenblid alle Gafte fich erheben und achtungsboll ben Ablauf ber handlung abwarten, ber ein reli-gibfer Sinn beiwohnt. Es fiel mir-auf, bag ber Raifer ein Stud felbenes Tuch zwischen feinen Thron und unfer Maffob halten ließ, um fich unfern Bliden zu entziehen. herr Sig belehrte mich, bag ber herricher es fteis fo mit europäischen Gaften halte, weil er ihnen eine für feine Unterthanen bers tommliche Soflichteit nicht aufbringen wolle. Ein Grund mehr für uns, aufaufieben, allein ber Negun, ber bie to-nigliche Gabe besitzt, hinter sich au se-ben, ließ uns zum Riebersehen auffor-bern. Ich wußte bereits, bag nunmehr eine Berwandlung folgen wilrbe. Auf ein Zeichen bes hofmarschalls wichen bie uns geltartig umgebenben Dras perlen und ber Gaal erfchien in feiner gangen Größe, in vollem Lageslicht. Raifer Menelit hatte auf feinem Divan bie Stellung eingenommen, bie bet feig wenig in bie Uniforn nen Aubiengen üblich ift. Auch mit ber fins Raffeefrangen!"

bot bas "Gheber" ein machtiges Schaufpiel. In bem 50 Meter langen und 30 Meter breitem Schiff reihten fich Die mit grellen Stoffen geschmudten Rorbe ein Ragout bon Fleifch und Berbert, aneinander, 5000 Menfchen hatten ba Blat genommen, Beamte, burchreis fenbe und anbere Offigiere, bie ber then Pfeffers: 3. bide Milch, gengnnt | Raifer vaterlich zu feinem Mable gela ben hatte. Rachdem fie fich in gebampft beiterer Stimmung gurudgegos gen hatten, tam bie Reihe an bie Golbaten. Gine Fanfare von Bolginftrumenten - fo grabe wie bie Troms peten in Aiba - gab bas Beichen, froh lich brangen bie Leute ein und füllten in wenigen Mugenbliden ben Caal. Ein bichtes Gebrange berrichte um bie Egforbe. Satten bie Großen nur ma-Big aus fleinen Rrnftallflafchen ge= trunten, fo erforberte es ber Durft ber Mannschaften, bag fie ihren Det aus ber "Wantscha", einem gewaltigen Stierhorn, tranten, bas fein Sterb= licher auf einen Bug leert, ohne bag ihm bie Augen übergeben. Mit baterlichem Blid fab ber Berricher gu, als wollte er ben Leute fagen: "Freut euch, est und trinft meine Rinber"! Der Met lief in Strömen aus mächtigen Behaltern, bie im Aberafch felbft angebracht find, und manniglich füllte fein horn. Un biefem Tage find nicht weniger als 80 Ochfen und 160 Sammel gefchlachtet worben. Was bebarf es erft, wenn 20,000 Mann an ber fonntäglichen Speisung theilnehmen? Go muß es ausgesehen haben, wenn in Bygang ber Baffleus feine Rrieger fpeifte. Golbaten mit glatt gefchorenem Ropf, reglmäßigen, bartlofen Befichtern letren bie Methorner mit Freubenrufen; bet Raifer und feine Burbentrager in festlicher Tracht, unbeweglich wie bie Figuren eines Stonoftas, feben gu; in glangenben Togen und purpurnen Tuniten umgiebt bie Schaar ber Bofs Iinge, Briefter, Diener unb Gunuden würdig bas heilige haupt, mahrenb bort unten bie solbatische Freihelt bie Folte gu bem religiöfen, bofifchen Bomp bilbet. Diefer Gegenfat, Diefes Silbergeschirr und bies robe Fleifch, biefe barbarifche Freube und biefe gemeffene hoforbnung, mas ift es anbers als bie Wiebererwedung bes Bygang eis nes Ritephoros Phocas, bas ein Bauberer burch bie Jahrhunberte erhalten und bier auf bem Gipfel eines afritas nifchen Berges wieber belebt bat.

- Tiefe Trauer. - "Aber Fraulein Lina, Sie haben boch Trauer, und jest befuchen Sie eine Reboute! ?" feben Sie benn nicht, baf ich einen fcmargen Domino anhabe?"

- Stimmt! - Lehrer: "Was gefcieht, wenn man burch einen Inlinder einen Querfchnitt legt?" - Duller: "Man tann ihn nicht mehr auffegen!"

- Rafernenhofblithe. - Gergeant: "Retrut Schulge, Sie paffen fo wenig in die Uniform, wie ein Moltte

Der große Laden nimmt am nadften Samftag Inventur auf und hat riefige Berabfehungen gemacht an allen Reftern und Ueberbleibfeln, angebrochenen Partien, ichlecht affortirten Größen und vielen Muftern, die wir nach diefer Saifon nicht mehr weiter führen. Benn 3hr irgendwelches Geld für Commer-Baaren übrig habt, fo folltet 3hr hierher tommen, denn wir find überzeugt, daß wir Guch mehr dafür geben als irgend ein anderer gaden in der Stadt.

## Droguen und Sundries.

Lebigs Malt Extract, 2 für 25e, 12½c	Borag, 1: 50 Rfb.:Pad
Lithia Tablets, 13c	Grüne Seife, 150
Bellabonna Porous Plasters. 8c Beef, Iron & Bine, Clebigs, 17c	Berogide of Spbrog 1:Pfb.: 156 Flasche
Dead Shot (flüssig, Pts.), tödtet 12c	Goodhear Shgienic Medicinal 250 2Ot. Goodhear Foun
Brof. Livermans Azi: vis Haar = Bertilger, Frei gezeigt. Privat: zimmer. Cole Dan: Druff Cure 55c Mme. Pale's Almon	tain Springes, 35 bollftändig
Plossom 59c Gream. 59c Dr. Graves' 10c	Cin großes Affort ment feine Tolletten seife, billig p. Schach tel von 3 Stüden
Brof. 3. H. Auffins Antiseptic Sait = Grower a. Dandruff	Rirts Shandon Bells, Dr. Raubs Cuta- neous, Schachtel von

## Lawn Waaren und Bade= anzüge, um zu räumen.

Lautier Wils Dan Bells ......

Florabora Bouquet .....

Silberts Stolen Sweets ......

75c Stüden ..... 15c

Balmetto öffnet f	ich wie ei	n Rege	nichirm	, bas 1	affend
Belt, in Größe,	dem bie fomplet m	Rinber	r spiele ien,	n tonn	en, 7=
herabgef	fomplet m egt auf			фра	****
91 Fuß L	00.0	. Lohn	Stan 8		-

Croquet Sets - ein jeber berfelben im Gefchäft ift auf & feines früheren Preifes berabs gefett worben.

Sangematten — eng gewebt, fortirte Mufter, bolle Grobe, lange Franfen, Riffen und Spreader — herabgesett auf ..... 55c Unbere aufwärts bis ......\$6.00 Gürtel für Manner und Rnaben - Dbb Bars

tien, wurden bis ju 50c vertauft - 10c Speziell" - Lawn Tennis Balle, Bright & Ditson, Bictor und Spalbing 1900 10c Balle, fo lange fie borhalten — speziell. 

## gardinen, Portieren, Ford. und Rouleaux.

5	O Seculate
3	Jebe Sausfrau follte biefe Berthe anfeben, ob fie nun ju taufen gebentt ober nicht — es gibt Euch eine Lehre im Sparen, die Ihr nicht fo bald bergeht.
3	Shott. Guipure Garbinen, außergewöhnl. Berthe um bie Dufter 98¢ ju raumen, \$1.75, gutes Baar
	Cable Ret Garbinen, Ropien von arabifden und Renaissance \$2.79
-	Chte Bobbinet Garbinen in all ben besten Facons, ein-, zweis u. breis Paars Partien von Waaren werben geräumt zum halben Preise ober \$5.00 weniger — spezielle Partie, Paar.
3	Tapestry Portieres, gründliche Räumung bon allen einzelnen \$8.98
3	Bord Shades von Outside Bambus, Groben 8x8 Juh ober 10x8 Juh, \$1.00; Groben 4 bei 8 Juh ober 6 bei 8 Juh
3	Opaque Fenster-Rouleaux, einzelne Bartien, meiftens 3 bei 7 Fuß, bollständig, biele werth 75c, Stud
3	Pillow Tops und Stublfige, um gn raumen, - alle Qualitäten, 110c
3	Cretonnes, Siffolines, etc., eine allgemeine Räumung bon Baaren, 5c werth bis ju 25c Yarb, Parb

## Schube für Damen unter dem gerftellungskoffenpreis.



1-Panel Drahtthüren, überzogen beftem Clinton Drahttuch, je: | be Größe an hand, ju.....

Fanch Drabtthuren, 11 8oll bid, Sart: Del-Finifh -

Rr. 10 Rr. 1 Rr. 9 Rr. 11 \$1,00 \$1.19 \$1.35 \$1.50

merty \$1.50 u...
\$4.00 Betentleber Oxford Ties für Manner — breite Rante und die rechte Facon; \$4.00 Belour Ralie leber Oxford Ties für Manner — fehr breite Goble und Kante — ber fehr moberne Godhe; \$3.00 Bici Rid Oxfords für Männer, in der Moben — breite, mittlere und einz sach 32.45

haben, meistens enge Eure Auswahl für Montag zu....

Russische Ralbieder=Schube für Ana-ben, beste Sorte Welt Schube, bie wir stets zu \$2.50 und \$3.00 verkauft

Bute Rib-Schuhe für Damen, 79c werth \$1.50 ju ..... 79c

\$1.48 Tan Oxford Ties für Damen — alle, die wir noch auf Lager haben — meistens in engen Sorten vorhausden, menn sie Euch aber passen und Ihr einen lohfarbigen wollt, dann ist es ein Aargain — werth \$2.50 und \$3.00 —

## Unübertreffliche Bargains in Teppichen.

In allen neuen und popularen Entwürfen und Muftern, Die fo beliebt find und für welche während biefer gangen Saifon bohere Preife bezahlt murben. Bruffels Beabe Ingrain Qualität, echte Farben, und dauerhaft, 36 Joll breit......

25c \$1.65 \$12.50 Bruffels Carpets — Gute Qualitat, neue Mufter und 371c \$16.50 \$2.65 Japanifches Matting — Warp, fanch Farben, Damaft Effette..... Wilton Hall Rugs . 16c Linoleum - ertra gute Qualitat, Blumens und Tile Effette, 6 **\$1.25** \$3.75 Fuß breit, 39¢ \$3.00

Rangpur Smbrna Rugs - bie al-lerbeften, all bie beften Mufter, orientalifche Entwürfe u. Farben. ment bon beften Qualita. Baaren und neue Dufter. 9x12 Tub **\$10.45** \$24.50 \$29.50

Leber Couches maren nie fo billig - wir haben un:

gefahr 50 verichiebene Dufter, nicht zwei gleich. Die früheren Breife ftellten fich bon \$35.00 bis \$50.00

Großes Mifort

fanco · Waaren.

hunderte bon prächtigen und nüglichen Sachen ju bisher unerhört niebrigen Breis

fen. Ohne Rudficht auf Roftenpreis. Fanch import. Spigen-Braid, für 10 Battenberg Arbeit, wth. 5c, 9b. . 10 Battenberg Spihen . Muster, with. 20 Briff Point Doilies, f. Sibeboard 20 ober China Clofet, jebes . . . . 20 Nabeltiffen : Formen, Satin und 50 Sandgemachte indianische Rorbe für Anöpfe, wth. 25c, jeber . . 10c

Richt bezogene Daunen-Riffen, 33¢ Größe 22 bei 22 Boll, jebes ... 33¢ Fertige Beranda= und Sopha= 49¢

Großer Ranmungs-Ferkauf von Dinner-Sets, Porzellan, glaswaaren

# 100 Dinner Seis, uns

\$10.50 **\$4.98** Dinner Set, Bor

Stude - in brei Farben, mth. \$20.00 - Montag - fpeg. \$14.48 Dinner Sets - Englifb Cottage - 100 Stude \$6.98 Salat: ober Beeren-Schuffeln, Blumen-Detoras Galdas over defection of the flores and flores and flores led Gold, weeth 25c — Montag.... 10c

ucht: pber Ruchen: Dafon Frucht-Jar Gummiringe, 3 Dut .... 10

Spudnapfe - etn febr fobnes Affortiment bon glafirten Spudnapfen, fünfterijch ge-fomuldt wib. 35c- 19c Montag... Batent = Bfropfen Root.Bie

### Räumung:Bargains in Hausausstattungs:Waaren. Biele Sachen, die 3fr wunicht, und die 3fr nicht Rennt, halten wir.



Eisschränte im Martte — aus hartholg gemacht, mit Solgtoble gefullt, burchweg mit Jint gefütert und baben Batent entfernbare Glue und Bafte-Bipe. Größe 42x17x25.......\$6.95 Unf. Model Aparts menthaus Eiss schränke — aufs wärts bon.... \$8.95 

Mobel Doppelthur Gis: \$13.95 \$2.95 Unfere Mobell Gistiften, Mohair übergog. Gas Tubing,

2 Brenner 3 Brenner 2-Quart

rid Meal....\$3.00 \$4.25 White Unfer 10-3öll. Challenge Rafens mäher, 7-3öll. Råder, 8 Rlingen. \$1.38 

18, 18 30ff both
15c, Rt. 25,
24 30ff both
21c, Rt. 30,
30 30ff both
20c Beftes Clinton Drahttuch, grun ober fcmary — in Rollen, per Qua: 14c 36-38U. Fenfter-Rahmen, bollftänbig mit Eden und Molbings, per Stild. 10c Gote Meftern Defenber Baidmaidine bertuppelt -Mouns

Unfere Colum:

bian improved

fion Drabt=

fenfter, Dr.

Mrins Chte RosSag Folding Gardis 98c anen-Streder 45c Gartenichlaud, per 50 Ruh. Competition ......\$2.25 Blumber's .....\$2.50 Blumber .....\$2.95 Standard ...... \$3.95 Blad Seal ... Some ......\$5.95

\$5.45

Räumungs : Berfauf von zuverläffigen Möbeln.

Bu Preisen, welche ein neues Kapitel in der Geschichte des billigen Berkauss eröffnen werden.

5. Stilde Barlor Guits ju nie bagemes fenen Breifen. Drei:Stude Barlor Guits gu me= niger als bem Fabrifanten-Preis- \$100 Barlor Suits herabgef. auf. \$50.00

\$100 Suits ju .......\$62.50 \$50.00 Guits ju ...... \$29.95 \$30 Barfor Guits berabgef. auf \$18.75 \$40.00 Guits ju ...... \$23.50 \$25 Parfor Guits berabgef. auf \$12.95 \$25.00 Suits ju......\$14.75 \$18.00 Guits ju.....\$8.95

Gine Erfparnif von 33g Prog. biefe Boche an allen elfernen und Meffing-Betten. Alle Brühjahrs-Broben muffen wahrend biefes Frühjahrs-Broben muffen magient Bertaufs losgeichlagen werben. Sehr maffibe Betten, fanch Meffing = Bergierungen, find spegiell .....



- Auswahl Montag ju

ftruttion - \$24.00 merth -Giferne und Deffing : Betten (wie Abbilbung), 1

Couch (wie Abbilbung), in echtem Bantafote. 8 Rege ben bon Diamond Tufting, garantirte Stahl-Rons

1:163öll. Bfoften, alle Größen, \$5.50 merth - fpegiell .....



## Belsbach Lampen und elettrifde

Mies Röthige für Cleftrifer und Aerzte zu ben populären niedrigen Breisen des Großen Ladens. Uniere Special Cclipfe Lampe, vollftändig mithr. 2 Welsbach 45c Mantle. 45c Rr. 2 Welsbach 16c Mues Röthige für Glettrifer und Mergte gu ben popularen ...16c Mesco trodeneBatterie, 15e 3joul. elet. Rlingel .... 200

15 Abotographien in 3 Facons, ein: folichlich einem großen Banel in Baf: \$2.50 ferfarben. ... und bei de Belied Bethoden in der Jahnarzibig geben. Wir haben bies in solden Raße e bie Habies. Reine Treppeft jum Klettern.
Bhoto Studio—Gin Dukend beste Cabinets und ein Bild in Lebensgröße, mit elegantem \$2.50
Rat, 18x22, fertig zum Einrahmen, f. \$2.50
Bringt die Babies. Reine Treppen zum flettern. Bringt die Babies. Reine Treppen gum tlettern.

Photographien.

Zahnärztliches. E P. HAYES, D. D. S.

bie "Leichenkammer" getragen, wie man

bas für folche Källe refervirte Bimmer

Schergend benennt. Gerabe als bie Rifte



Gine Sanbplage und eine Gpibemie .- Rlaps! - Butunftsmufit auf Long Island. - Shirtmaiftmann und Seefchlange. - Baubeville und Departement: Store .- Des Commertheaterbirettors Rlage.

New York, 25. Juli.

Rem Dorfer Brief.

wir noch wach — Heißa, bann giebt stuble Tag'! Schredlicher Gebante, baß man noch zwei ober gar brei Dlo= nate fo meiter fcmigen foll. Denn bem Ottober ift bier in Begiehung auf berbit= liches Wetter noch lange nicht unbedingt au bertrauen. Was uns aber in biefem Sommer in New York und Umgebung noch mehr in hitze bringt, als bie hite felbft und biefe breimal breißigmal ver= wünschte "humibity", bas find bie Mostitos. Ich möchte nur wiffen, mas

bie New Porter angeftellt haben, bag ihnen ber liebe Gott biese fürchterliche

Landplage geschickt hat. Es hat ja biefe fleinen Blutfauger in jebem Commer gegeben, aber fo wie beuer - beffen tonnten fich bie bewußten "älteften Leute" nicht erinnern, auch wenn ihr Gebächtniß ein befferes mare. Es giebt ja allerhand epibemifche und anftedenbe Rrantheiten, bie nicht gerabe angenehm und fon find. Die Cholera wird von Leuten, bie eine Cholera-Epibemie in einer großen Stadt mit amei Rollegen schauten einander an erlebt haben, als recht unbehaaliche Sache hingestellt, bie Beulenpeft foll in ihrer Art recht ungemüthlich fein und auch bie Blattern haben ihre buntlen Seiten, aber biefe brei Rrantheiten qu= fammen tonnen taum entfetlicher fein, als bie jest hier graffirenbe Rrag-Epi= bemie. Bo immer man bier Menschen trifft, und wie viele ihrer auch wohl versammelt fein mögen: Alle tragen fie fich ober fie fuchteln mit ben Sanben berum, um bie Muden gu berjagen ober auf, b. h. ben munblichen Streit in fie fclagen fich auf bie Bade ober bie Sand ober ben Urm, um bie Muden gu erfclagen. Bom Truftpräfibenten herab bis aum Office-Boy, bon ber Gociety= Belle bis jum Fabritmabchen, bom würdigen Greis mit ben Gilberloden bis herunter gum Baby in ber Biege. Alle betreiben fie biefes entfegliche, unäfthetische Rragen. Wen's judt, ber trage fich! Es judt fie Alle, Arm und Reich, Groß und Rlein.

Rlaps! Eben habe ich zwei Mos= fitos getöbtet, zwei mit einem Schlag auf meine rechte Wange. Jeht halte ich ihnen, ben Mostitos, bie linke Wange

Auf Long Jeland, wo in biefem Sommer bie eben besprochene Lanb= plage so schlimm, wenn nicht schlimmer ift, als im Original-Mostito-Staat, in New Jersen, ift außer ber Kragwuth noch eine anbere Spibemie aufgetreten, bas Spetulationsfieber. Nachdem bie Politiker, oder wie immer man bie Leute, welche bie öffentlichen Gelber ein= nehmen und ausgeben, nennen mag, beim Anblid von Long Island ausgebeim Anblid von Long Island ausges | Manche Berühmtheit ber sogenann-rusen haben: "hier ist's gut sein, hier ten legitimen Buhne ist bei Koster &

außer Hütten noch sonft alles Mögliche Bergnügen! In bem Theil von Long Jeland, ben bie Spetulation fich haupt= Siebzig (ober neunzigs) mal werben noch zu Größer New York gehörenden wertheten ben erworbenen Ruhm in ber Rennbahn eingerichtet und ein "Grand Stand" gebaut werben. Das ift bas Wichtigste. Wenn bie Rennbahn erft ba ift, alles Unbere findet fich bann bon Brett'l find bei Rofter & Bial aufge-

> Der Chirtwaift = Mann macht ben Zeitungen immer noch viel zu schaffen. Manche Leute finden bie männlichen Shirtwaifts fehr venunftgemäß, Man= che finden fie bochft unschidlich. Neulich traf ich zwei Rollegen, die sich in ih= ren Zeitungen ber Shirtmaift megen befampfen. Der Gine tampft für bie hembblufe ber Unbere bagegen. Die zwei Leutchen führten, als ich fie traf, ben in ben Beitungen begonnenen Rampf mündlich fort und zwar trog Sige und Mostitos, fehr erregt. Da erlaubte ich, ber ich bis jest parteilofer Buhörer war, mir eine Frage: "Wie fieht benn eigentlich fo ein Ding aus?" Co erlaubte ich mir, ju fragen. Die und bann faben fie mich an. Sie machten fo eigenthumliche Gefichter-wenn's nicht untollegisch mare, wurbe ich fagen, fie machten bumme Gesichter. "3ch habe nämlich noch nie einen Shirtwaift = Mann gefehen — außer in ber Abbilbung", fagte ich offenherzig, wie ich nun einmal bin. "Ich auch nicht", fagte ber erfte Rollege und "3ch auch nicht", fagte ber zweite Rollege. - Den Streit über bie Shirtwaift gaben fie meiner Gegenwart. In ihren Blättern fampfen fie aber unentwegt weiter für und gegen Shirtwaift.

Diefer Chirtwaift : Mann hat für mich eine ungeheure Aehnlichkeit mit ber Seefchlange. Die taucht überall auf - in ben Zeitungen am häufigften aber ber gewöhnliche Mensch triegt fie nicht zu feben.

Rofter und Bials Singspielhalle ift nicht mehr. Das Theatergebäube macht einem Geschäftshaus Plat. Die lette Borftellung hat ftattgefunden, bie Res quifiten, Roftime, bie gange innereGinrichtung ber Baubeville = Halle ift berfteigert worben. Wieber ein fogenannter Musentempel weniger!

Den New Yorter ftimmt bie Erinnerung an Rofter und Bial wehmüthig. Manche hiibsche Stunde hat er bei Rofter & Bial berlebt. Erft "bown town", bann weiter oben, an 23. Str. und schließlich auch in bem jest geschlosse-nen Riesenbau, wenn's auch im Lesteren mehr "fashionable" als gemüthlich und heiter war.

laft uns Bruden bauen" wollen bie Bial jum Baubeville übergegangen. Spekulanten jest auf Long Island Es war boch, wie Sie wiffen, eine Zeit - und sie liegt noch gar nicht weit hin= bauen. Zuerst bas Geschäft, bann bas ter uns - ba traten Trogoben und

fachlich als Operationsfelb außerseben Dibas, furz, was immer einen "Nahat, in ber Rahe bon Jamaica in bem | men" hatte, jum Baubebille über, ber-Queens County foll junachst eine große | "continuous performance", wo es sich allerdings besser bezahlt machen lieg, als beim Drama.

Biele Größen ber europäischen treten. Aus London und Paris maren bie gefeierten Chanfonetten= und Ballet = Größen getommen, um fich beiRo= fter & Bial boren und feben au laffen. Gar manche Champagnerpfropfen tnallten ba, gar mancher Couplet-Re= frain rief tofenden Beifall herbor. Und jest wird bort nichts mehr gehört werben als bas Rlopfen ber Bertauferinnen nach ben "Cafh-Girls": "Cafh, Cafh!" Bom Erhabenen gum Lächerlichen ift nur ein Schritt. Bom Baubeville gum Department Store ift auch nur einer. Schlieflich fpielt beim Tingeltangel, vielleicht auch bei ber Runft, gang gewiß aber bei vielen Rünftlerin= nen, bie fich beiRofter & Bial feben lie= Ben, "Cafh" eine gerabe fo machtige Rolle, wie im Department=Store.

Da ich jeboch gerabe von Solisten und von ber Kunft rebe: Das Som= mertheater im Terrace = Garben mirb wahrscheinlich auch schon in biefer Woche feine Thuren foliegen. Es war gang hubich ba in biefem Commer-Theater. Man traf ba immer Befann= te. Namentlich habe ich beobachtet, baß bas Sommer=Theater auf Chicagoer, bie Rem Port befuchen, eine bebeutenbe Anziehungstraft ausübt.

Es ift übrigens mertwürdig, mit biefen Sommer = Theater = Experis menten in Rem Port, bie man ja mit Borliebe im Terrace-Garben anftellt. Die Sommer . Saifon wird gewöhn= lich Ende April ober Anfangs Mai er= öffnet. Und immer, wenn Rem Dort ein Sommer=Theater hat, gibt's einen fpäten Sommer und 's ift im Dai noch sommertheater = Borftellungen ftatt bes Maitrantes einen fteifen Grog trinft, um fich bie Glieber gu erwarmen. Dann jammern bie Unternehmer schimpfen auf's Wetter. "Ja, wenn's erft warm würbe, bann -

Dann wird's warm, aber gleich fehr! Und bann sagen die Unterneh-mer: "Ja, natürlich, bei so einerhite!" Früher, ba war's immer ein beutsches Sommertheater, mit bem man experimentirte. Da fagten bann bie Leute, es mare eine Berbortheit berlinternehmer, fich auf's Deutsche ju tas prigiren. Die Deutschen borten fich bie Operetten gerabe fo gern mit englischem Text an, aber bann tonnte man och wenigstens auf ein größeres Bu-

Run hat man's einmal mit einer

birt und bas Ergebniß mar genau bas= felbe. Aber es wird boch immer wieber probirt werben. Theater=Diretto= ren gehören nun einmal gu ben Leu-Tragodinnen, Opernfanger, gefeierte ten, die nicht burch Schaben flug wers Runftler im Luftspielfach, Operetten- ben. Und das ift vielleicht gang gut fo! ben. Und bas ift vielleicht gang gut fo!

Es stehen da wirklich großartige

Berbefferungen in Musficht. Die Long Island-Bahn, welche ja bekanntlich schon seit einiger Zeit von der Benn- Seschichten mit einer Entschuldigung inlbania = Bahngesellschaft tontrolirt am andern Tage zu erledigen, legte wird. leiftet Großartiges — im Ber- Riemand Gewicht auf ben Borgang. fprechen bon Berbefferungen. Wenn bie zweite, britte und vierte Brude über ben anbern Morgen fchidte ber Dberleut-Sund ober, wie man hier fagt, ben Gaft River, erft fertig find, wenn ber große Zentral = Babnhof in Jamaica gebaut fein wird, wenn bie neue Rennbahn in Betrieb ift, wenn ber Tunnel bon Brooflyn nach New York gebaut fein wird, und wenn noch ein Baar Dugend andere Benn's erfüllt fein werben, - bann! Es ift, wie man fieht, bei biefer täglich mehr in Schwung tommenben Spekulations= wuth vorläufig alles noch Zufunfts= mufit. Rur ber Breis für Diefe Bu= tunftsmufit wird bon ben Spetulanten icon in ber Gegenwart berlangt. Es aibt noch anbere-Blage außer ber Weltstadt, wo man sich auf's Scheeren ber Lämmlein berfteht.

3. B. Steppes. Das leidige Duell.

Der Duellunfug schießt wieber ftart in's Kraut, ein Beweis, wie wenig bie Rabinetsorbre gegen bas Duell bom Jahre 1897 beachtet wird. Nach bem, was über einzelne Fälle betannt gewor= ben ift, muß man auch fehr bezweifeln, baß bie Chrenrathe buellhindernd wirten; es fcheint im Gegentheil, als ob bie gutliche Austragung von Chrenhanbeln als mit ber Offigiersehre nicht ber= einbar angesehen würde. Ueberaus lehr= reich ift in biefer Begiehung ein Fall, ber im Februar b. 3. turg im Reichstage erwähnt wurde, und ben jest bie "Strafb. Bürgerzeitung" mit allen Gingelheiten mittheilt. Er betrifft bas fächfische Artillerieregiment Nr. 12 in Met, bas bei ber jungften Meger Duellmitiheilung genannt wurde, und hatte nach bem Strafburger Blatt folgenben Berlauf:

Bei bem fachsischen Artillerie-Regisment Rr. 12 ftanb bis zum vorigen herbst ber Oberleutnant g. Der Offis gier hatte eine bolltommen tabellofe Ronduite; er war für China in Musficht genommen und ftanb bei allen Ehren und Bergünftigungen, bie bas Regiment ju bergeben bat, obenan. In etwa zwei Jahren hatte er bie Beforbe= rung jum Sauptmann zu erwarten.

Im borigen Sommer war beim Re giment ein junger Leutnant eingestellt, ber bie fatale Eigenschaft hatte, in ber Betruntenheit alle Selbstbeberrichung und ganglich ben Berftanb que berlieren. Rei einem Liebesmahl betrant fich ber junge Mann wieber sinnlos und wurenglischen Operetten . Gefellschaft pro- be, wie bas üblich ift, in einer Rifte in

niedergesett wurde, fuhr ber Betruntene aus feinem Taumel ein wenig auf und traf ben Oberleutnant G. mit eis nem Schlage am Ropfe. Beil es bisber allgemein üblich gewesen ift, in Fäl= len finnloser Trunfenheit berartige Gefchichten mit einer Entschuldigung Es wurde ruhig weiter getafelt. Am nant S. einen Rameraben, ber bem Chrenrath bes Regiments angehörte, ju bem Manne mit bem Auftrage, fich gunächst zu vergewiffern, ob jener sich bes Borganges noch erinnere, und weiter ihm zu fagen, daß die Sache bemEhren= rath unterbreitet werben folle. Der junge Mensch wußte nichts bon ber gangen Geschichte, fturgte aber fofort gum Oberleutnant S. und bat biefen um Entschuldigung. Der Ehrenrath bes Regiments, ber tropbem um fein Botum angegangen wurde, entschieb einstimmig, baß fich Oberleutnant S. forrett benommen habe, bag bie Be= schichte mit ber Entschulbigung erlebigt und bem jungen Leutnant X. eine Rüge gu ertheilen fei. Die Entscheibung wurde vom Regiments=Rommandeur bem fommanbirenben General b. Treitschte in Leipzig unterbreitet. Der General erwirtte eine Orbre bes Ronias bon Sachfen, burch welche ber Spruch bes Ehrenrathes taffirt und die Sache gur Entscheibung an ein in Leipzig uns ter ben Augen bes Rorpstommanbeurs garnifonirendes Regiment gegeben wurbe. Der Chrenrath biefes Regi= ments entschieb nun, bag fich Oberleutnant S. nicht torrett benommen habe. weil er in ber Form bes Auftrages an ben Kartellträger zu ertennen gegeben habe, daß ihm eine friedliche Erlebigung willtommen fei. Der Oberleut= nant fei beshalb mit folichtem Abichieb au entlaffen. Der Oberft bes Regis ments Rr. 12 theilte biefe Enticheibung ben Offigieren bes Regiments unter

Schuldig oder Michtschuldig?

Reun aus gehn Dannern betennen fich foulbig bei Mebertretung ber Ratur-Befete. Babrideinlich mar es ihnen nicht befannt, bag eine Berfanbigung gegen bie Ratur fiets folimme Folgen bat. 36 feibft litt lange Beit an biefen Folgen, befonbers an Rerbenfcmade, Energielofigfett, Impoteng, unnatürliden Berluften, Gebachtnifichmade, Dabigteit und Riebergefdlagenheit und berluchte mehrere ber fogenannten Inftitnte, boch ohne jeglichen Erfolg. Durch Jufall erfahr id enblid bon einem neuen Beilfpftem, mittels welche ich meine Blige Mannestraft wieder erlangte. Mus Dantbarteit made ich meine heilung öffentlich und bin ich bereit, jeben fowagen und nerbofen Mann, welcher mir im Bertrauen foreibt, über biefe Mann, velcher mir im Bertrauen ichreibt, iber biefe sichere Kur zu unterrichten und zwar dolftündig fostenfrei, denn es in meine einzige Ebigich, anderen Leidenden durch meineErsahrung zu nüten. Daß seber hilfsbedürftige Monn mein ernftgemeintes und uneigennütziges Anerdieten sich zu Anse macht und dohnen wieder ein tolftiger, gefunder und gliftlicher Mann wird, ist mein anfrichtigker Bunfs. Regeldberg, 1400 Third Abe., Rod Island, Alle, ist meine Ebraits.

Könnt 3hr siebzehn Cents täglich aus Eurem Einkommen fparen?

Es wird für Euch der Unfang eines Dermögens sein, wenn Ihr fie jett in \$5 monatlichen Abzahlungen auf einer feinen Wohnlot anlegt in der schönsten Part Subdivision der Mordwest . Seite, und die sich in fünf Jahren im Werthe verdoppeln wird.

S. G. Groß' große Milmantee Abenne Addition. Arcie Exfursion 2 Uhr Nachm. Sonnlag, 28. Juli.

Bon ber Station ber Chicago & Rorthweftern : Bahn, Wells und Ringie Strafe, anhaltenb an Clobourn Ape. Station, ober nehmt Milwaufee Abe. Rabels und eleftrifche Cars nach bem Gigenthum, Gde Milmautee Avenue und 3rbing Bart Boulebard.

## S. E. GROSS, 6ter Floor Masonic Temple.

hingu, bag nach biefem Spruche es schwer fei, in Chrenfachen bas Richtige gu treffen; "ich tann Ihnen nur rathen, meine herren, forbern Gie in allen Fällen minbeftens auf Gabel."

Wenn biefe Darftellung richtig ift, meint bazu bie "Frantf. 3tg.", so haben wir hier bie Thatsache bor uns, bag ein Offizier, ber sich so benommen hat, wie ein torretter Mensch fich benehmen muß, der eine ehrliche Entschuldigung ebenso ehrlich acceptirt hat, deshalb mit schlich= tem Abschied entlaffen worben ift. Es ift ihm babei jum Borwurf gemacht worben, bag er zu erfennen gegeben hate, daß ihm eine friedliche Erledi= gung willtommen sei. Ja, was hätte er benn thun follen? Sollte er auf blutigem Mustrag einer Angelegenheit be= fteben, bei ber eine Boswilligfeit ausgefchloffen war, fonbern lebiglich eine im ungurechnungsfähigen Buftanbe berübte leichte Musschreitung vorlag? Das hieße bas Raufboldthum gur 3mangs= einrichtung für Offiziere gu machen. Jedenfalls aber fteht bies Borgehen in Wiberspruch mit ber faiferlichen Duellorbre, und noch schneibenber wiberfpricht es allen bürgerlichen Auffaffungen. Gin Dementi ift nach ber turgen Erwähnung bes Falles im Reichstage nicht erfolgt, also wird auch wohl bie ausführliche Darftellung zutreffen. Welche Wirtung bas gehabt hat unb haben muß, zeigt die banach erfolgte Mahnung bes Oberflen, in allen Falfen minbeftens auf Gabel zu forbern. Die Offiziere gerathen hier in ber That in ein Dilemma, bei bem es ihnen als bas fleinere Uebel erscheinen mag, sich gegen bie Duellorbre und bas Gefet gu bergeben, was ihnen nur eine verhaltnißmäßig geringe Strafe bringt, als sich burch gesehmäßiges Berhalten ber Gefahr ber Berabschiebung auszusehen. Um so mehr ift es Sache ber Gesetgeber ber Duellunfitte und ihrer Forde- tionen Beranlaffung.

Beiden tiefer Erregung mit und fügte , rung von einflufreicher Stelle burch fcarfere Faffung ber Strafbeftimmuna gen einen Riegel borguschieben.

#### Gine italienifche Pringeffin als Diffionarin.

Diefer Tage fand bie feierliche Ginreihung ber jungen und iconen Pringeffin Alfonfina Orfini, ber jungften Tochter bes Fürsten Philipp Orsini und ber Fürftin Ginlia, einer geborenen Gräfin hopes von Springenstein, in ben Orben ber weißen Frangistanerinnen ftatt. Alfonfina Orfini ift 24 Sahre alt, und nichts hat barauf hingebeutet, baß sie einen Schritt unternehmen würde, ber fie fo plöglich bon ber Welt bes Genuffes in bie ber Ents sagung führt. Freilich gehören astetische Tenbengen zum Charafter ber Orfini. Die lette Frau aus bem Saufe Orfini, welche ben Schleier nahm, war Donna Camilla, die Bittwe bes Furs ften Marcandanio Borghese. Das geschah aber bereits im 18. Jahrhundert. Die Bapfte Ritolaus III. und Benebitt XIII. geboren ebenfalls ben Orfini an. Groß ift bie Bahl bon Rarbinalen, Monden und Nonnen aus früherer Beit, welche biefes altefte romifche Abelsgeschlecht ber Rirche schentte. Der Miffionsorben ber Franzistanerinnen ift erft bor 30 Jahren begründet, bie Stifterin fieht noch an ber Spipe bes Orbens, fie ift Spanierin und eine Bermanbte ber Raiferin Eugenie. Der Drben bat 65 Nieberlaffungen in allen Theilen ber Welt und entfaltet eine große Wirtfamteit in Ufien. Bei ben letten dinefischen Unruhen ftarben fieben Schweftern als Martyrerinnen. Der obenerwähnten Zeier wohnten nur bie allernächsten Unverwandten ber Pringeffin bei. Ratitrlich bilbet biefer unbermuthete Schritt ber lebensluftigen Brinzessin bas Tagesgespräch in Rom und gibt zu allen möglichen Kombinas

Die Sundeligens. Sumoreste bon Mibert Beisc Wenn ber Sonnengott fich ruftet, feis nen feurigen Wagen boch hinaufzufen= ben am Firmamente, um feine unbarm= bergigen Gluthftrahlen mit bem nöthi= gen Nachbrud auf bie leibende Menfch= beit loszulaffen, bann fest fich ber Burgermeifter bon Chicago an fein Bult und schreibt an feinen getreuen Polizei= chef, baß es anders werben muffe in unferer Metropole, benn fein Menfch fei feines Lebens mehr ficher bor ben bielen polizeiwidrigen hunden, bie ohne Ligens und Maulforb auf ben Strafen Der Boligeichef halt Rriegsrath mit feinen Unterfelbherren, ben Inspettoren und Rapitanen, und biefe beauftragen bann ihre Mannen, ben Warnruf in bie Saufer berjenigen gu tragen, bie verbächtig finb, einen folchen gefährlichen Bierfühler gu befigen. Beim erften Unfturm ber be= waffneten Macht läugnet ber Bürger gewöhnlich bie Erifteng feines beften Freundes, bes Fibo — bie wiederholte Beläftigung, bie einer Belagerung gleichkommt, läßt ihn schließlich tapi= tuliren und er berfpricht bem Boligiften, feinem Bibo bie erforberliche Ligens und ben Maulforb zu beschaffen. -Innerlich aber flucht er auf bie gange Spigbubenbande bon ber Stadtber= waltung, benn Nichts tann bem Durch= schnittsbürger bie Galle mehr in's Blut treiben, als biefe fo ungerechte Steuer. Es ift ja folimm, bag man überhaupt Steuern gablen muß; bag ber Ontel Sam ftets mit uns trintt und raucht, wenn wir es thun, bag ber Staat ans unferem Gintommen feine Musgaben bestreitet, bag ber Bürgermeifter hinter ber Apfelfrau herschleicht und fich einen Apfel als Saufirerligens herausnimmt; bas ift alles fehr folimm: boch wir troften uns mit bem Gebanten, bag wir mit all' biefen Steuern auf bie Beffes rung unferes Gemeinwefens und auf bie Bergrößerung unferes Baterlandes los-fteuern. - Das aber bie hohe Obrigfeit für ein Recht hat, unferen treuen Sausgenoffen unter bie Steuers fcraube zu zwängen, bas bermag unfer beschräntter Unterthanenverstand nicht gu faffen. Wir ärgern uns baher unb schwanten in unferen Entschlüffen gerabe wie unfer Freund Charlie Dreier, ben ber Mann bes Gefetes heute bereits gum britten Mal an feine Steuerpflicht als hundebefiger gemahnt und babei brobend hinzugefügt hatte, daß bie Augen getreten waren, "willft Du er bei feiner nachften Begegnung mit für meinen Fido die hunbeligens bebemfelben ben Garaus machen aahlen?" werbe. — Eiwas Besonberes war an Fibo gerabe nicht baran; aber womit

in's Gras beifen follte, mahrend ihn eine gütige Ratur mit einer fo traftigen Ronftitution ausgerüftet hatte, bag er voraussichtlich noch jahrelang die Anoden und bie bon ben Gaften berfchmahten harten Beeffteats in Charlie's Roft. haus benagen tonnte? Aus folderlei Betrachtungen wurde Charlie geriffen, als fein Freund Frig Webels in's Zimmer fturgte und fich ericopft auf's Copha warf. "Es ift aus", rief er, "er holt fich bie Ligens!" "Wer holt fich benn bie Ligens?" fragte Charlie gu= rud. - "Das ift eine Frage!" rief ber Besucher, "wer? wer? natürlich, er,

hatte er es verbient, bag er schon jest

"hat benn ber Jad Battins auch eis nen hund? babon weiß ich ja gar nicht?" fragte Charlie, beffen Gebanten fich heute ausschließlich mit ber hundes

ber Schleicher, ber Ehrabschneiber, ber

Dube, ber Jad Batting."

Der Besucher sprang auf. "Was rebeft Du benn bon Sunbeligens", fchrie er, willft Du mich aufziehen, berhöhnen?, Du, ber mein befter Freund fein will, jest, ba ich in Bergweiflung bin und mehr, als je, ben Troft eines folchen gebrauche? — Hunbelizens; Mei= netwegen tonnte er hunbeligens für fämmtliche Röter Chicago's taufen, mas geht's mich an? - Aber Beirathslizens will er morgen, am Dienstag, ho-Ien, Beirathsligens - Menfch, borft Du? - heirathsligens gum Chebunbe für Mr. Jad Wattins und Dig Minna Rleinschmibt." -

"Was?" rief jest Charlie, "mit ber Minna Rleinschmibt, mit ber Du fo lange Zeit "gegangen" bift und bie man allgemein für Deine Butunftige gehals

"Jawohl", fuhr ber Angerebete fort, "und in beren Familie ich bertrauensvolles, unichulbiges Lamm biefen Wolf in Schafstleibern eingeführt habe. Der elenbe Rerl hat meinen zweimonatlis den Aufenthalt in New Port ausgenütt, um fich burch Didthuerei mit bem ihm einft gufallenben Bermögen bei bem Alten lieb' Rind zu machen. Diefer hat bann auf Minna eingewirtt, bis fie halbgezwungen "Ja" gefagt. Sie hätte es bennoch nie gethan, wenn ber Bater ihr nicht eingerebet, ich batte niemals reelle Absichten gehabt, ba ich fonft bor meiner Abreife um ihre Sanb angehalten hatte. Unberantwortlicher Weise habe ich auch niemals geschrieben, und biefe Nachläffigteit hat meinem Neben= buhler ben Weg vollends geebnet. -Mein erfter Gang geftern nach meiner Rudtehr war zu Rleinschmidts. Statt Minna's, wie ich gehofft, öffnete mir ber Alte die Thur; er machte ein Geficht, wie ein Menschenfreffer und er-Marte mir turg und bunbig, bag ich in feinem Saufe nichts mehr zu fuchen batte. Wenn ich einem Mabel ben

einer anderen Stelle antlopfen; feine Minna habe genug bon mir. Uebrigens fei fie mit einem "anftanbigen" Manne verlobt und werde in furger Zeit heira= then. Damit folug mir biefer Erggrobian die Thure bor ber Rafe gu, und ich ftand ba, wie ein betrübter Lohger= ber, bem bie Felle weggeschwommen. Unschlüssig, was zu thun, ftieg ich langfam bie Treppe hinunter. Da hörte ich wie im oberen Stodwert ein Fenfter borfichtig geöffnet wurde, und fah gleich barauf einen Zettel in ber Luft fliegen, ben ein Windftog auf die Strafe trieb. Ich hob ihn auf und las: "Erwarte Dich um 6 Uhr Abends am Schillerbentmal. Minna." — Noch nie ist mir bie Zeit fo langfam berronnen, als am gestrigen Tage. Lange bor ber be= ftimmten Zeit war ich auf bem Renbeg= bous-Blage. . Aber bie Unruhe ließ mir feine Raft, ich tonnte nicht auf ber Bant bor bem Dentmal figen bleiben; nervos lief ich trog ber großen Sige in ben Parkgangen auf und ab. — Endlich fab ich bie ichlante, elaftische Geftalt meiner Geliebten in ber Ferne auftau= chen; ich eilte auf fie zu und schloß fie, ber mußigen Gaffer nicht achtenb, in meine Urme. Bei meinem Unblide hat= te fie laut aufgeschrieen, jest lag fie, herzbrechend schluchzend, an meiner Bruft, ohne ihres Schmerzes herr werben gu tonnen. Unter Schwuren meis ner unwandelbaren Treue leitete ich fie langfam nach einem ftillen, abfeits gele= genen Blätchen; ich fprach ihr liebevoll gu und tugte bie Thranen bon ihren Augen. — Sie aber konnte sich nicht beruhigen, fie flagte fich bes Treubruchs an, ben fie an mir begangen, an mir, ben fie boch allein auf ber ganzen Welt nur liebe. Sie tonnte felbft nicht be= greifen, wie sie fich burch ben fortwäh= rend auf fie ausgeübten Drud Geitens ihres Baters und meines Nebenbuhlers bazu hatte verleiten laffen, bem unge= liebten Manne ihr Jawort ju geben. Aber es ware einmal geschehen; alle Borbereitungen feien getroffen; über= morgen, am Dienftag, werbe 3ad Bat= fins bie Ligens beforgen. Meine Rudtehr fürchtenb, hatte ber Bater fomohl, wie der Bräutigam so fehr zur Gile gebrängt, und am nächsten Sonntag follte

die Hochzeit sein. -3ch berfuchte fie gu troften. Aber ich bedurfte ja felbit fo fehr bes Troftes . . .

"Sor mal, Du, Frig", unterbrach Charlie ben unglücklichen Liebhaber, bem beim Ergählen biefer fentimentalen Liebesgeschichte felbft bie Thranen in

Das war ein faltes Sturgbab. Frit war emport, aber bor Merger über biefe Frage tonnte er nicht sogleich eine Untwort finben.

Mit ber größten Seelenruhe wieberholte Charlie biefelbe Fragen, jebes Mort besonders betonenb.

Das war zu viel für den armen Ros meo. Er ergriff feinen Sut und fagte, schmerglich bewegt:

"Charlie, Du warft mein befter Freund und Berather. Deine Rlugheit und größere Menschentenntniß haben mich oft beranlagt, bei ben unbebeutenben Schwierigfeiten, auf die wir im gewöhnlichen Leben stoßen, bei Dir Rath gu holen. Deinem Rathe bin ich ftets gefolgt und ich bin gut babei gefahren. Aber jest, ba ich mich in ber berameis feltsten Lage meines Lebens befinbe. spotteft Du meiner und beleidigft meine heiligften Gefühle. - Dein Intereffe an bem elenben Roter geht Dir über bas Bohl beffen, ber Dich als feinen besten Freund und Führer verehrt hat. Ich febe jest, ich habe mich geirrt. Lebe mobil!

"Siergeblieben!" tommanbirte Char-"und aufgepaßt! Ich gebe Dir mein heiliges Ehrenwort, baß ich Alles für Dich thun will, was in eines Menfchen Macht liegt. Ich will Dich ret-ten! — Es erscheint Dir unbegreiflich, es ift aber unumgänglich babei noth= wendig, bag ich bie Sunbeliceng für meinen Fibo in Sanben habe. Geh' also morgen, sobalb bie Office geöffnet wird, nach bem Courthaus und bringe mir bas Gemunichte."

Der Ertrintenbe greift nach bem Strobhalm. Der ungludliche Liebha= ber brachte am nächften Bormittag bie Sunbeliceng, bie Marte und ben Maul-

"Schön", sagte Charlie, "tomm' am Abend wieber." Dann band er bem Fibo bie Marte um, ftedte bie Liceng in ben Rod und ging nach ber Stabt, mahrend Fibo bor ihm hersprang und im Bewußtsein feines theuer ertauften Bürgerrechtes jeben Baffanten, fogar bie hohe Polizei, frech anbellte. -

MIS Charlie am Abend gurudfehrte, wartete Frig bereits auf ihn. — Er fah, baß biefer bor Reugierbe brannte, aber mit ber größten Seelenruhe fuchte er in feinen Zafchen, bis er ein gufammenge= legtes Bapier fanb. Dies reichte er Frig entfaltete und las es!

"Herrgott", schrie er auf, "bas ift ja bie Beirathsliceng für ben Schleicher mit meiner Minna!

"Stimmt!" sagte Charlie; bann nahm er bas Papier, zerriß es in tau-send Fehen und warf sie in ben Papier-

"Um himmelswillen", rief Frit wo haft Du bie Liceng her, Du haft fie boch nicht . . . ?"

"Geftohlen, willft Du fagen", ergangte Charlie; "i, Gott bewahre, ich habe fie blog mit Fibo's Hunbeliceng Ropf verbreben wolle, fo folle ich an ausgewechfelt, und zwar febr einfach

barum, bag aus ber Beirath biefes fauberen Batrons und Deiner Minna nichts wirb, benn auf Grund einer Sunbeliceng wird fein Squire ober Bfarrer bas Barchen trauen! Mls Du mir geftern ergahlteft, baß ber 3ad Battins heute jum Liceng-Clerk geben würde, war mein Plan fertig. Wie Du weißt, hat Dein Spezialfeind früher in berfelben Office mit mir gearbeitet, ich fenne alfo ben Bogel gang genau. Er ift ein Brahlhans, ein Maulhelb, ein Gernegroß, ber, wo immer fich Gele= genheit bietet, fein Licht leuchten läßt. Ich falkulirte baher, bag er fich mit fei= ner Beirathspartie wichtig machen und mir, wenn ich ihn besuchen wurde, bie Liceng unter bie Rafe halten werbe. Richtig that er es auch! 3ch gab mir ben Unschein, bas Dotument gründlich gu ftubiren; in Birflichfeit aber ber= tauschte ich es in einer Geschwindigkeit bon 0,5 mit bem äußerlich genau fo aussehenben Freibrief Fibo's. 3ch gratulirte ihm, fragte aber gleich barauf anscheinend erftaunt, warum er benn nicht bas Bapier an feine Braut ab-

Db bas benn bie "gute Form" fo er= forbere, fragte er gang berwundert. "Bas?", fcrie ich, "Du willft ein ge= bilbeter Mann fein, ein Mann ber Ge= fellichaft, ein Mann, ber beirathet, und weißt noch nicht einmal, bag es bie größte Beleidigung für Deine Bufunf= tige ift, wenn Du bas Dotument auch nur eine Stunde im Saufe behaltft? Du barfft es ihr auch nicht felbft über= geben, bas ift nicht chic, Du mußt es mit ber Boft fenben.

Das war natürlich eine bon mir felbst erfundene Unstandsregel, bon ber Anigge nichts weiß; ber bumme Mensch aber fiel barauf herein, ftedte ben Li= cengschein in ein Couvert, tlebte eine Marte barauf und warf ben Brief in ben Raften. Morgen früh wird Deine Minna den Brief bekommen, und Deine Sache ift es jett, ihr Nachricht gutommen gu laffen, bag fie bei Em= pfang ber eigenthumlichen Senbang feinen Marm Schlägt und ben Schein aufbewahrt, bis bie Stunde getommen, wenn er gute Dienfte leiften foll."

"Aber um Gotteswillen", unterbrach ihn Frig, "warum haft Du ihr nur bie Sunbeligens gufchiden laffen? Bas in aller Welt foll fie bamit anfangen?"

"3ch burfte fie unter feinen Umftanben in benhanben Wattins laffen, benn er mare fofort auf ben Gebanten ge= tommen, daß ich falsches Spiel mit ihm getrieben. - Du natürlich wußteft mit bem Scheine nichts anzufangen; Deine Minna aber, wenn fie Dich wirklich liebt und ben ihr Aufgebrängten abschütteln will, wird barin ein ausge= zeichnetes Mittel finben, ihren 3wed au etreichen. Ich fage Dir, bie Weiber bekommen Alles fertig, wenn fie nur ernftlich wollen. Suche, wenn Du ihr heute Nachtricht von biefer Geschichte autommen läßt, um ein neues Renbeg= bous nach und, und ich wette mit Dir, fie wird auf bem Wege, ben ich für Guch geebnet, schon ihr Ziel, ben Traualtar, finden. Den Kopf hoch, alter Junge! Du weißt: "Faint heart never won fair lady"."

Frit war nicht fonberlich erbaut von biefem Bufpruche. Allerlei Gorgen und Bebenten brückten ihn, er tonnte nicht einsehen, wie Minna aus ber bummen hunbeligens für ihre Sache Rapital schlagen könne. Dennoch that er, wie fein Freund und Berather geheißen. Und es war gut, bag er es that, benn am nächsten Abend tam er freudig erregt in Charlies Zimmer gefturat und rief schon beim Deffnen ber Thure: "Charlie, wir haben ein Planchen ausgehedt" ...

"Du meinft, Minna hat ein Planchen ausgehectt", unterbrach ihn sein

"Na ja", fuhr Frit fort, "Minna und ich, ein Planchen, fage ich Dir, bas ift fein!"

"Und barf man vielleicht fragen, woraus das besteht und worauf es hinaus. läuft?"

"D nein, Minna hat mir aufgetragen, Dir bon Deiner eigenen Mebigin ber Beheimniftramerei gu toften gu geben. Du follft erft bon unferem Plane erfahren, nachbem er - hoffentlich gludlich - burchgeführt ift. Conntag foll ber große Burf gethan werben. Bleib' baber an biefem Tage in Deiner Wohnung und warie auf frohe Botfcaft bon uns. Du fouft ber Erfte fein, ber fie empfängt. - Die Minna will es fo haben", feste er wie zur Entschulbigung hinzu und war mit einem Sprunge aus ber Thur.

Den gangen Reft ber Boche war bon Frig nichts zu feben und zu hören. Charlie, ber sonft bie personifizirte Raltblütigetit war, wurbe boch etwas unruhig, und als er am Conntag in feinem freiwilligen Stubenarreft faß: ber Dinge wartenb, bie ba tommen follten, fah er, wie ein Quartaner, ber feines Baters Zeitmeffer in die lateinische Stunde beimlich mitgenommen, alle fünf Minuten nach ber Uhr und lief in feinem Zimemr ungebulbig auf und ab. wie ber Leo in feinem Rafig im Lincoln Thiergarten, wenn er ben alten Gullis ban, feinen Barter, mit ber großen Fleischmulbe erwartet. — Plöglich forte er ein großes Gepolter auf ber Treppe und im nächsten Augenblid fturmte Battins wie bie wilbe Jagb in's Zimmer.

Er war in einer furchtbaren Mufgung. Seine Augen funtelten un-imlich, wie bie eines Wahnsinnigen

bei einem plöglichen Tobfuchtsanfall. Charlie retirirte hinter feinen Schreibtisch und machte fich für bie Defensibe mit feiner groegn Scheere bereit. Er glaubte, fein Besucher habe erfahren, baß er es fei, ber ben schlechten Streich gespielt, und fei getomemn, um Rache gu nehmen .- Er wollte mit einem Cab in bas Schlafzimmer fpringen und bie Thur zuschlagen, aber ber Undere erriid. "Romm', feuchte er, fcnell,

"Wohin?" Bu meiner Braut . . . zu meiner Schwiegermutter . . . zum Paftor . . . zu meiner Hochzeit . .

"Warum ftotterft Du fo? Was hat

Dich fo aus bem Sauschen gebracht, baß Du an allen Gliebern gitterft?" Frag' nicht und fomm' fomm' ichnell! Du mußt mich retten, Du mußt beschwören, baß ich am Dienstag bie Beirathiligens an meine Braut ab= geschickt habe", schrie Watting und zerrte ben Unbern nach ber Ausgangs= thur. - Aber biefer, ba er mertte, bag Wattins ihn nicht für ben Urheber bes ihm gespielten Streiches hielt, gewann feine gewöhnliche Gemüthsruhe wieder und fagt, anscheinenb ärgerlich: "Bum Donnerwetter! Lag boch meinen Arm los. 3ch will nicht wie ein hammel am

Rodarmel zur Hochzeitstafel gezogen werben. Was faselft Du ba aber bon

Deiner Beiratheligens . . . "Ja, ja", fchrie Battins, "bas ift es ja eben, weshalb ber Teufel los ifi! Dente Dir nur, etwas gang Bunberbares, etwas gang Schredliches ift paf= firt. - Wie Du weißt, habe ich am Dienftag im Briefumschlag meine Beiratheligens an meine Braut geschidt. Um Mittwoch hat fie diesen Brief auch empfangen, aber ba fie gerade Befuch hatte, nicht sofort geöffnet, sonbern in ihren Schreibtisch gelegt, um ihn später gu lefen, hat aber bei ben vielen Borbereitungen zur Hochzeit es vergeffen zu Seute Morgen um 10 Uhr follte im Rleinschmibt'ichen Saufe bie Trauung ftattfinden. Der Paftor, bie Trauzeugen, bie gelabenen Gafte waren im Barlor, wo ber Sausaltar errichtet mar, berfammelt. Unter ben Rlangen bes Hochzeitsmarsches trat ich, meine Braut am Arme, in's Zimmer und bat ben Beiftlichen, mit feiner Umtshandlung gu beginnen. - "Bebor ich Ihren Bunb einfegne", fagte er, "ift es meine Bflicht, mich babon zu überzeugen, baß Gie auch bie obrigfeitliche Genehmigung gum Gingehen Ihrer Beirath erlangt haben." "Wo haft Du die Lizens?" fragte ich

im Flüfterton meine Braut. "Ich habe boch feine Ligens!" ant-

wortete fie gurud. "Schat, ich habe fie Dir am Dienftag zugefandt, Du mußt fie Mittwochs erhalten haben", raunte ich ihr weiter gu. Jest befann fie fich, baß fie am Mittwoch einen Brief uneröffnet in ihren Schreibtifch gelegt hatte. Bum Ers staunen ber Gafte, die von unserer Unterhaltung nichts verftanben hatten, gingen wir hinaus, um ben Brief gu holen. Er lag unberfehrt auf feinem Plate, ich nahm ihn an mich und wir eilten gurud. Erft im Parlor rig ich bas Couvert herunter und überreichte ben barin liegenden Schein, ohne ihn anzusehen, bem Baftor. Der Baftor entfaltete bas Bapier, fette feine Brille auf und marf einen Blid hinein, aber in bemfelben Augenblid lieft er es por Schred fallen, ftarrte mich eine Sefunbe mit offenem Munbe an und fchrie, alle Rudficht beifeite fegenb: "Das ift ja - eine hunbeligens!"

"hundeligens!?" fchrie meine Braut "Bunbeligens!" und rann auf ihren Bater gu, um ohnmächtig in feinen Urmen gufammen gu brechen. -

"Bunbeligens!" fchrie mein guffinftiger Schwiegervater. "Sunbeligens!" echoete es bon ben

Lippen ber Trauzeugen und Gafte. Ginen Mugenblid lagerte über ber Gefellschaft eine unbeimliche Schwüle! Der Schred und bas Staunen hatte bie Bungen gelähmt. Aber bann brach ber Sturm auf mich los! Der Baftor flebte ben Simmel an, fein Strafgericht über mich zu fenben, mein Schwieger= vater wetterte und fluchte auf Deutsch und Englisch, meine Braut, bie aus ihrer Donmacht erwacht war, warf fich gu Boben und fchrie, bag fie biefe Schande nicht überleben tonne, bie gelabenen Gafte ergingen fich in allerlei nieberträchtigen Bemertungen über mich Bahrend bies Banbamonium um mich herrschte, ftanb ich, wie auf feurigen Rohlen, nicht wiffend, was zu benten, gu thun, gu fagen. Dechanisch bob ich ben Bettel auf. Richtig, es mar eine hunbeligens. Der Bofe mußte fein Spiel mit mir getrieben haben! — 3ch fakte einen heroischen Entschluß. 3ch flieg auf einen Stuhl und fchrie, um mich in bem Stimmengewirr berftanbe lich zu machen: "Berehrte Anmesenbe! Diefes Bapier, bas ich hier in Banben halte, - gulett eine hunbeligens war eine Beirathsligens, bie ich auf bem Courthaus gelöff und meiner Braut Dienstag mit ber Poft zugefanbt habe. Das schwöre ich bei Mlem, was mir heilig ift, und ich werbe Ihnen fofort einen Zeugen bringen, ber bie Wahrheit meiner Borte bestätigen wirb!"

"Damit fturmte ich aus bem Saufe und jest bin ich hier, um Dich gu bitten, fofort mitgutommen und burch Dein er Charlie an ben Arm, um ihn mit sich gu gieben. Diefer machte fich los.

"Ich will Dir einen anderen Rath gesben", fagte er. "Wenn fie Dir nicht glauben, glauben fie mir auch nicht, baß fich bie Beiratheligens in eine Suns beligens verwandelt hat. Schlieglich fommt es ja auch gar nicht barauf an, denn ber Paftor muß es Schwarz auf Weiß gelefen haben, bag feine Sinberniffe gur Cheschließung vorliegen, be= bor er Euch trauen barf. Gin Duplitat bon ber Ligens, bie Du am Dienftag gelöft hat, ift zu biefem 3mede genügenb. Sturge baber, Sals über Ropf, nach bem Courthaufe und lag Dir ein foldes ausftellen." - Der ungludliche Bräutigam folgte biefem Rath und eilte babon.

Charlie wußte fehr wohl, bag er einen Befucher auf bie "Bilbe Ganfe-Jago" geschickt hatte, ba bie Officen im Courthaus am Sonntag geschloffen find. Es fam ihm blos barauf an, ihn loszuwerben; benn beim Anhören ber Leibensgeschichte feines Opfers mar ihm gar nicht fo recht wohl gewesen und fein Gewiffen fing jett an, ihm wegen feines lofen Streiches Bormurfe gn

Um feine Unruhe gu bemeiftern ber= ließ trop bes gegebenen Berfprechens Charlie feine Bohnung. Die erfte Ber= Strid zur Schlachtbant, bon Dir am fon, auf bie er bei feinem Sinaustreten auf bie Strafe ftieß, mar Mrs. Müller, eine außerft rebegemanbte Dame feines Befanntenfreifes. Ihn erbliden und auf ihn mit ben Worten: "haben Sie ichon gehört?" gufturgen, mar für biefe bas Wert eines Augenblides. Natürlich hatte Charlie Nichts gehört. Rein wohlerzogener Mann ftort einer Dame bie Freude, bie Erfte gu fein, bie ein "hochwichtiges Greigniß" in Birtu= lation fest. Mit einer großen Anschau= lichteit, fittlichen Entruftung und einer starten Dofis poetischer Licenz erzählte nun die gute Dame die unglüdliche Beirathsligensgeschichte, bie Charlie, wie wir miffen, bereits tannte. Der Schluß aber war ihm neu und hochft intereffant. "Nachbem ber Bräutigam hinausgefturmt war," erzählte Drs. Müller, wantte auch bie Braut aus bem Bimmer, um, wie wir bachten, fich im Stillen auszuweinen. Der herr Paftor und bie meiften Gafte gingen ebenfalls fort, nur ich und einige anbere gute Freundinnen ber Familie blieben noch ba, um bem unglücklichen Rinbe Troft zu fvenben. Rach einer Beile faben wir uns nach ihr um, aber weder auf ihrem Zimmer, noch fonft wo im gangen Saufe mar fie gu finden. Da tam ein Dienftmäbchen aus bet Rachbarschaft, bor Laufen gang er= schöpft, in die Stube gefturgt und er= gahlte, fie habe foeben bas Fraulein Rleinschmidt in großer Gile bieStraße hinuntereilend getroffen. Auf ihre erftaunte Frage, wo bas Fraulein benn in ihrem Brautftaat hin wolle, habe fie ibr augerufen: "Good bne. Annie. Schanbe überleb' ich nicht; ich gebe nach bem Gee!" Gie tonnen fich ben= ten, in welche Befturgung uns bas Alle verfette. Der alte herr Rleinschmidt war gang außer fich; er ichob alle Schulb auf ben Bräutigam und mare

> überbringen. Charlie blieb fteben und fann über bas Gehörte eine Weile nach. "Donner= wetter!" rief er bann, und rieb fich bergnügt bie Sanbe, bas hat bas Mabel fein gemacht! Sie ift nicht in ben See, fie ift ü ber ben See und awar mit ih= rem Frit gegangen, um fich in St. Joe au berheirathen! Sie hat eine Tragobie infgenirt, bamit ber Alte bie Romöbie nachfichtiger beurtheilt, bie fie ihm gefpielt. Die Angft um fein Rinb und bie Freude fpaterhin, baß feine Minna munter und wohlauf ift, werben es leichtmachen, ihn mit ber Thats fache zu berfohnen, baß fie wieber feinen Willen geheirathet hat."

> biefer in biefem Augenblid gegenwär=

tig gewesen, es hätte sicher ein Unglud

abgegeben! - Dann fprang er in fein

Buggh und jagte in bie Stadt hinun:

ter. Der Schred ift mir felbft fo in bie

Glieber gefahren, bag ich mich taum

auf ben Füßen aufrecht erhalten tann.

Es ift zu schredlich!" - Tropbem eilte

bie altliche Dame nach turgem Grufe

in icharfem Trab babon, um bie Nach:

richt bon biefem fo wichtigen Greignif=

fe brühwarm ihrem Befanntenfreife gu

Feft überzeugt, baß fich bie Sache fo berhalte, gingCharlie nach feiner Bob= nung zurück, um das in sicherer Aus= ficht ftebenbe Telegramm gu erwarten. Er hatte fich nicht getäuscht. Um Abend um 6 Uhr — eine Stunde nach Gintreffen bes Chicagoer Dampfers in St. Joe erhielt er folgenbe Depe-

Soeben getraut. Gehe gu unferem Bater und bitte um feinen Ge-Bis Gintreffen besfelben bleiben wir hier! Minna und Fris,

Late Biem Botel. 3mei Stunden fpater flingelte bas Bligmäbel im Late Biew Hotel in St. Joe bem Bellbon und übergab ihm ein Telegramm. Der nafeweife Bengel jog es aus bem Umichlag und las: Minna und Frig Webels!

Rommt fofort gurud. Guer Bater fenbei Euch feinen Segen und ich Charlie.

Feine Leute. — Rommerzienräthin: "Sie haben also schon bei bef-feren herrschaften gebient?"— Röchin: "Ja, wenigstens ein halbes Dupenb Der Rampf um die Schonheit.

In Paris hat fich eine Gefellichaft gebilbet, beren Grunbung auf ben europäifchen Borfen ficherlich mit eini= gem Erstaunen aufgenommen wurde. Es handelt fich um eine Gefellschaft jum Schute lanbicaftlicher Schönheit Run tennt man eine gange Reihe finangfräftigen Gefellschaften, bie fich bie Erforichung gemiffer Lanberftreden jum Biele gefest, Die burch Enthols jung, Bohrung, Berwenbung ber nas türlichen Rraftquellen ober auf irgenb einem anderen vernünftigen und praktischen Wege bie Entstellung ber Erbs oberfläche anftreben; aber eine Befell= chaft, bie nichts Anderes bezweckt, als bie Erhaltung ber Landschaften in ih= rer gufälligen Geftaltung?

Um bas Befen und bie Biele biefer Gefellschaft beffer zu verftehen, muffen wir um einige Jahrzehnte jurudgrei= fen und bon Frankreich nach England wanbern. Als in bem Mutterlande ber mobernen Inbuftrie ber Maschinis= mus fich zu entwideln begann, als larmenbe Gifenbahnzuge und rauchenbe Fabritichlote bie ibnllifche Schonheit ber Grafichaften vernichteten, ba er= ftanb ben Briten ein schwärmerischer Schönheitsapoftel, welcher ber gangen mobernen Richtung ber Zivilisation ein Beto entgegensette.

John Rustin, ber Begründer ber Religion ber Schönheit, fußte in vielen Begiehungen auf Carlple. Diefer fagte einmal, er und Rustin ftanben als bie Einzigen gegen bie gang bofe Belt . . . Doch bie äfthetische Anwendung ber Carlyleschen Anschauungen war bas ausschließliche Eigenthum Rustins. Der englische Schönheitsphilosoph trat mit allerlei mertwürdigen Forderungen auf, bie feine Lehre nicht gerabe em= Er verlangte, es follten als industrielle Motoren nur Waffer und Wind benutt werben, bag man nur mit Segelschiffen ober mit Boft= tutschen reise und bergl. mehr. Aber bie Pringipien, bon benen er ausging, waren viel beachtenswerther.

Er wurde nicht mube, gu betonen, bag unfere Beit über ben Mitteln ber Rulturentwidelung ben höchsten 3med berfelben bergeffe. Alle find barin ei= nig, bag bie lette und bornehmfte Rul= turaufgabe bie Berebelung bes Men= schengeschlechtes fei, bie Berangüchtung von Generationen, welche bie Fähig= feit hatten, bas Bollenbetfte gu schaf fen und ju genießen. Run hangt bie moralifche und geiftige Entwidelung bes Menfchen bon feinen Lebens= unb Arbeitsbedingungen, bon bem Milieu, bon ber Beschaffenheit ber gangen, ihn umgebenden Natur ab. heute aber lehrt Rustin-werben bie Bölter burch Elend bebrückt.

In ber That ift heute bie Guterer= zeugung, das Mittel und bie Grundlage ber höheren Rultur, zum einzig maßge= benben Fattor geworben. Man trachtet die Natur nur als eine Quelle bon Rraften, man tlaffifigirt bie Ge= genben nach ihren mechanischen Funt= tionen, etwa wie die Motoren in einer Maschinengalerie; aber man fummert fich nicht um ben Ginfluß ber Natur auf das Auge und das Gemuth bes Menschen, man ordnet bie Landschaf= ten nicht nach ihrem afthetischen Berthe, wie bie Bilber in einem Dufeum.

So tommt es, bag bie Erbe immer häßlicher wirb. Die Schönheit ber Welt wird bon Damonen bes Dam= pfes wie eine Art Untraut ausgejätet. Wir feben nichts als Gifenhallen, Ra= mine, Röhren, Rauchwolten, welche ben himmel perduftern, bie Sonne auslöschen, bie Freude verdächtigen, Die Hoffnung entwerthen, bie thätige Hand lähmen. Wie foll ba ein ebel schaffen= bes und ebel genießendes Geschlecht ent= fteben? Die Begüterten flüchten fich aus folden Umgebungen und suchen in fremben Begenben bie beilfamen Ginflüffe ber Ratur, Die fie in ihrer Beis math entweiht; aber bie große Daffe ber Bevölterung muß im Dunfttreife ber fieberhaften Probuttion verbleiben und ein freudenlofes Dafein friften.

fin=Schülers William Morris: "Wenn bas bas lette Stabium ber Zivilifa= tion fein foll, bann ift es wirklich schabe, baß fie fich fo weit entwidelt!" John Rustin, beffen 3been fich am Beginne unferer mobernen Dampf=Rultur formten, tonnte ihre unermegliche, pofitive Tragweite für bie Menschheit noch nicht recht abschähen und erflärte ihr resolut ben Arieg. Mit Gludsgutern gefegnet, tonnte er es fich geftats ten, im Bergen bes inbuftriellen Eng= land eine artabische Insel zu begrünben, wo fein Dampfmotor teucht, wo man alle Laften burch Thiere beforberte, wo bie Berge und Balber fo forgfältig frifirt und geledt wurben, wie ein Salonaquarell.

Man begreift ben Musruf bes Rusa

Solche Magnatenlaunen tonnen nicht in großem Dafftabe nachgeahmt werben. Und felbst, wenn man es fönnte, wurde man fich heute wohl be= finnen, auf ben naiven Stanbpuntt Rustins gurudjugehen und ben Fortfdritt ber Menschheit aus äftthetischen Rudfichten gu tnebeln. Gine bernunf= tigere Aesthetit hat Plat gegriffen, bie in ben Borten Lubwig Bfaus ihren Ausbrud finbet: "Es ift gang unnöthig, ein Engel ju werben, und bie Gifenbahn ift mehr werth, als bas

schöne Paar Flügel!"
Und boch haben die Jbeen Rustins nachgewirtt; bas, was haltbar in ihnen tann.

war, hat eine Reihe herborragenber Beifter nicht nur in England, fonbern in ber gangen gibilifirten Belt erobert und gu einem gaben Rampfe um bie Schönheit ber Erbe angespornt. Unb fo ift auch bie "Berfchwörung von Dichtern und Rünftlern", bie jest in Frankreich ausgebrochen, auf ben Rustinichen Ginfluß gurudguführen.

Glangenbe Ramen beden bas Unternehmen: Gully Prubhomme und Freberic Miftral, bie frangofifchen Dichterfürften; Jean Joulet, ber mobernfte unter ben frangöfischen Philosophen; Claretie, Labeban, haleby, Faguet, Hervieu, Theuriet, welche bie Atabemie bertreten; Bouguereau und Carolus Duran, Mercier und Breton, als Reprafentanten ber Runft. Allen Diefen Mannern fällt es felbftverftanblich nicht ein, nach ber alten Rustinfchen Formel die Raffirung aller Dampfteffel zu verlangen und burch Abbrechung ber Gifenbahnichienen ben Rugang au ben schönen Unsichten Frankreichs erichweren zu wollen. Die Gefellschaft gum Schut ber Lanbichaften fleht auf einem anberen Boben, wenn auch gwis ichen ihren leitenben 3been und ben Gebanten Rustins bie Bermandticaft unberkennbar ift.

In einer Art Manifeft hat Gully Brubhomme biefe Wbeen entwidelt. Seiner Unficht nach hatten bie Liebha= ber lanbichaftlicher Schonheit gar teine Musficht auf Erfolg, in ihren Beftres bungen, wenn fie fich nicht, gleich ben Bertretern ber Technit und ber Inbuftrie, auf ben Boben bes Utilitaris= mus, bes voltswirthichaftlichen Raltuls, ftellen würben. Aber gerabe bon biefem Gesichtspuntte aus laffen sich ihre Müniche vertheibigen.

Richt nur baburch erhalt ber Boben einen ötonomischen Werth, bag er bie Bebolterung burch feine Früchte ernährt ober bag er als Untergrund für induftrielle Produttion benutt wirb. Durch feine afthetische Ginwirtung ftellt er für bas ihn bewohnenbe Bolt gemiffermaßen ein emiges Rapital bar. Bohl gemerkt, nicht nur in moralischem Sinne. Der Boben bon Franfreich & B. hat, ähnlich wie ber Italiens und einft Griechenlands, burch bie iconen und abmedfelungsreichen Bilber, melche er feit Jahrhunberten ben Mugen seiner Bewohner barbot, ben Schonheitsfinn berfelben gewedt und ihren

Gefchmad erzogen. Diefer Gefcomad nun, ben man wohl eine Blume frangöfischen Bobens nennen tann, ift nicht nur gu einem Ruhmestitel, fonbern au einer ber ergiebigften Erwerbsquellen, ja vielleicht Bur Sauptquelle bes Reichthums Frantreichs geworben. Er zeichnet nicht nur bie Werte ber frangofischen Runftler aus, welche feit jeher am bochften bezahlt wurden; auch ben frangöfischen Runftinduftriellen, ben und Mobiftinnen ift er eigen, und bewirtt, bag bie frangofifchen Fabritate als bie tonangebenben in ber gangen Welt abgefest werben. Er fteht frangofischen Architetten gur Sette, wenn fie Musftellungen arrangiren. und ihm ift es zu verbanten, bag biefe großen Jefte einen glanzenben und für Frantreich äußerft ergiebigen Berlauf nehmen, mahrend fie anberswo flag-

lich zu miflingen pflegen. Ließe man nun bie Induftrie und bie Bertehrsmittel unter einer Bernachläffigung bes äftthetischen Gesichts punttes völlig frei ihrer Wege geben, fo würben zweifelsohne in ben nächsten Sabraebnten bie berühmteften landschaftlichen Perspettiven Frankreichs gerftort werben, ja bie gange berg= und augerfreuende Physiognomie bes Lanbes würbe ihren Reig verlieren. bemfelben Dage aber würben bie Phantafie und ber Schönheitsfinn ber Bewohner gurudgehen, und Frantreich würde fein toftbares Monopol, ben ficheren und erfindungsreichen Be= dmad, bebrobt feben.

Aber auch bon einem anderen Stanbpuntte hat bie Erhaltung schöner Landschaften eine eminente ötonomis fche Bebeutung. Gie gieben ben Fremben an und werben fo für manche Bes genben gu einer wichtigen Ginnahms= quelle. Man braucht nur an bas Bei= spiel ber Schweig zu erinnern.

Es find alfo teineswegs Schwärmereien erbentrudter Beifter, bie für ben Schut lanbschaftlicher Schönheit fprechen. Auch follen Induftrie, Sanbel und Bertehr feinesmegs in ihrer Entwidelung gehemmt wers ben; man wird fie nur erfuchen, bort, wo bie Erbe in hellftem Reige blüht ihre schwarzen Fangarme gefälligft nicht grabeaus zu ftreden, fonbern ein wenig gur Seite gu wenben. Chenfo wie in ben Stabten bie Baupolizei eis nem Fabritanten bie Erlaubnig berweigert, einem Mufeum gegenüber feine Ramine aufzupflangen, wird fie fünftighin auch bie Mufeen natürlis der Schönheit ju Schüten bemußigt

fein. Das find bie Biele ber neuen Gefelle schaft, an beren Erfolg taum zu zweis feln ist. Denn noch hat man schmad in Frantreich . . . Es ware nur au wünschen, baß fich abnliche Gefellfcaften auch in anberen Lanbern bila ben, wo ber Geschmad noch in ben Mindeln liegt und wo zu seiner Erziehung keine Opfer gescheut werden

— Ein bischen bumm fein, ift bas Gescheibteste, was ber Mensch thun

# Weltmacht.

(18. Fortfehung und Schluß.)

"Da bin ich," fagte er heifer und er= icopft, "ich tonnte nicht fterben ohne Rechtfertigung! 3ch tomme als elender Bettler, aber fürchte nichts, ich habe einen Buß fcon im Grabe und werbe Dir nicht lange laftig fein. Gott fei Dant, bag meine Rraft ausgereicht hat bis bierber!"

Er ware vielleicht im nachften Mugenblid gu Boben gefturgt, wenn nicht Bulfhilb mit einem halb erstidten Schrei, ber wie ber Jubelfchrei einer erlöften Seele tlang, ihn mit ihren Urmen geftütt und ju einem Geffel ge= führt hätte.

Dann fpiete fie neben ihm, und bie Thranen fturgten ihr aus ben Mugen, wie fie mit ben fconen, weißen Sanben feine hageren Sanbe und feine Lumpen

"Ich mußte es ja! ich mußte es!" stammelte fie unter Schluchzen, "o, was bin ich froh! Run ift alles, alles gut - wenn auch alles anbere verloren ift - Du bift uns gerettet! - 3ch wußte es ja - es fann nicht anbers fein - Du bift tein Lump, fein Feigling, fein betrügerifcher Deferteur nein - Du wirft mit Deinem Leben, bis jum legten Athemgug einfteben für Deine Sache! Sott fei Dant! Bott fei Dant! bag Du enblich ba bift! Und Du wirft nicht fterben - Du wirft gefund - Du fannft ja alles, was Du willft - Du wirft leben, wenn Du nur willft, und ich werbe Dich bem Tobe abringen!"

Ueber bie Büge bes Ungludlichen flog ein vertlarenber Schein, wie in einem Traum bon unfagbarer Geligfeit ftarrte er in bas ichone, thranen= überftromte, leibenschaftlich erregte Frauengesicht, bas fich zu ihm neigte, nicht achtenb feines abstogenben Glenbs und feiner fcmutigen Lumpen.

Mit einem tiefen, aufschluchzenben Seufgen legte Dietrich Raufchnigt beibe Arme um Bulfhilb, unb, bon einem Schwinbel erfaßt, fant fein Saupt bewußtlos an ihre Bruft.

In biefem Mugenblid brangen bie übrigen Sausgenoffen in bewaffnetem Buftanbe in bas Bimmer, boran Giebert mit bem Jagbgewehr bes berftor= benen Oberft, bas er eilig bem Baffenforant im Flur entnommen, Sanne mit bem Schureisen, Elfe mit einem Stod von Roberich, gitternb bor Angft, aber boch tobesmuthig entschloffen, ber Freundin, bie fie bereits halb ermorbet mahnte, gur bilfe gu eilen, und im tiefften Sintergrund Frau bon Dell= menhorft, bie fich mit entfettem Deb-Hagen und Sanberingen begnügte.

Mulfhilb empfing fie mit einer ge= bieterifchen, abmehrenben Sandbemegung, boll Entruftung.

Was wollt Ihr benn? Seib Ihr bei Berftanbe? Seht 3hr nicht, bag Ihr einen Sterbenben bor Guch habt. Rennt Ihr ihn nicht einmal?" rief fie heftig in ihrer Bergensangft. "Schnell, helft mir ihn in ein warmes Bett bringen, und Giebert muß heute noch einen Arat holen! Es ift ja Raufchnigt, tennt Ihr ihn benn nicht?"

Das ftarre Entfegen ber tampfbereiten Gruppe manbelte fich jest in Silfsbereitschaft, und nach furger Zeit par Rauschnigt in bem traulichsten, wärmften Schlafgemach bes haufes auf weichem Lager gebettet.

Bulfhilb felbft bereitete ibm ftarfenbe, beife Betrante und Rraftbruhen, bie er faft mit Gier gu fich nahm. Sobalb er wieder zu fich fam, wollte er sprechen, aber sie verbot ihm für heute iebes Wort, befahl ihm bie tieffteRube und ließ ihm bie forgfamfte Pflege angebeihen

Er folgte wie ein Rinb, mit ftill perflärtem Blid folgten ihr feine Mu= gen, wie fle leicht und umfichtig in feinem Rrantengimmer icaltete und maltete, und als fie an feinem Bett fag und bie weiche, fühle Sand auf feine brennenbe Stirn legte, fiel er in einen tiefen, erlöfenben Schlaf.

Bulfhilb hatte bas Gefühl, jest fei er gerettet, und ber Argt, ber noch fpat eintraf, ertlärte, es fei alles in befter Orbnung, mehr tonne er auch nicht thun, als für ben Rranten bereits ge= deben fet, bem eigentlich nichts mehr fehle, als bollige Ericopfung nach borhergegangener ichwerer Rrantheit unb unnatilrlichen Strapagen. Gr empfahl noch für einige Tage bie tieffte Ruhe und forgfamfte Pflege, bann werbe bie deinbar eiferne Natur bes Leibenben Ach felbst helfen und balb alles überwunden baben.

Bulfhild forgte bafür, daß bie ärztlichen Borfchriften ftreng befolgt mur-Riemand aufer ibr felbft unb ber alten Sanne burfte bas Rrantensimmer betreten. Jeben Trant unb ebe Speife beforgte fie felbft für ihren Bflegling, und nach wie por murbe ihm bas Sprechen ftreng berboten, um jebe Aufregung gu vermeiben. Er erholte fich unter biefen Umftanben überra= denb schnell, und zusehenbs tehrten feine Rrafte wieber, fo bag er icon am meiten Tage bas Bett verlaffen wollte,

was ihm jedoch nicht gestattet wurde. Und schließlich waren die vier Tage ber ftrengen Ifolirhaft eine Zeit fo un-aussprechlichen Glück für ihn, bag er fich willig Bulfhilbs Anordnungen

Sie hatte balb alles bon ihm erfahren, was fie wiffen mußte, nachbem fie ihm bas Sprechen geftattete.

In einem Buftanb unbeschreiblicher Aufregung war er feiner flüchtigen Frau gefolgt unb hatte ihre Spuren gefucht. Gein Berbacht beftätigte fich, er fanb fie in Monte Carlo und fah fie jum erften Mal bort in ber Spielholle, in Befellichaft bes Pringen Arnulf,

Mahriceinlich war er bereits im Stabium ber ausbrechenben Rrantheit, als er im Spielsaal ben überraschten Bringen nieberschlug und feine wiber-Grebenbe Frau am Urm mit fic forts

fchleifen wollte. Es hatte eine tumul- bas Feuer tnifterte im großen Rachels terbrückt und bertufcht wurde, und man hatte ihn verhaftet.

Die fürchterliche Aufregung unb bas beginnenbe Fieberbelirium batten ihm im Urreft einen Tobfuchtsanfall jugezogen, es war ihm nur noch die buntle Erinnerung geblieben, bag man ibn gefeffelt und in eine gefängnigartige Anftalt gebracht. Seine Frau fah er nicht mehr wieber, ebenfo wenig ben Pringen. Das Bewußtfein entschwand ihm für Wochen, und als er wieber gu fich tam und feine Freiheit verlangte, fperrte man ihn nur um fo fefter ein. Jebe Berbinbung mit ber Außenwelt war ihm abgeschnitten, und alle Briefe und Depefchen, bie er abfenben wollte, wurben unterschlagen. .

Wie er fpater erfahren, waren feine Frau und ber Pring für bie Roften feiner Internirung aufgetommen, und ein wahrscheinlich von ihnen bestochener Arat hatte ihn für irrfinnig und tobfüchtig ertlart. Die furchtbare Grregung über biefe wiberrechtliche Freiheitsberaubung und bie entsetliche Sorge und Unrube um feine Ungele= genheiten baheim zogen ihm immer von neuem Rudfalle feiner Rrantheit gu, fo bag er viele Wochen mit bem Tobe

Mur ber eiferne Wille, leben gu mol= len, um wenigftens feine Chre au retten, wenn auch fonft nichts mehr au retten war, und um fich bon bem schändlichen Berbacht ber Flucht und Unterschlagung gu reinigen, erhielten ibn am Leben, wahrend bas fürchter= liche typhose Fieber ihn an ben Ranb bes Grabes brachte. Und fcblimmer als bie Rrantheit wüthete ber Gebante an feine Schande in feinen Gingewei= ben, bie über ihn gefommen burch fein Berichwinden mit feiner Frau und bem anvertrauten Capital.

Endlich gab man ihn frei, ba mahr= cheinlich bas für ihn gezahlte Roft= und Benfionsgelb nicht mehr erneuert wurde. Man ftieg ihn jest im elend= ften, geschwächten Zuftanb auf bie Strafe, unbefummert um fein Fort= tommen. Und er hatte feinen Pfennig mehr in ber Tafche.

Die barmherzigen Brüber eines Drbens nahmen ihn für einige Tage auf. Aber fie ichidten ihn balb wieber mit einer tleinen. Unterftügung fort, als fie hörten, bag er nicht ihres Glaubens fei, und ihren Betehrungsberfuchen

unguganglich blieb. Er wollte fich jett an den beutschen Gefandten ober Consul wenden, aber ber Weg bahin war weit und umftand= lich, gu weit für feine ichwachen Rrafte, und Niemand nahm fich feiner an. Er brach noch einmal gufammen, und fanb fich im öffentlichen Krantenhaus wieber, wo er hart behandelt und febr schlecht verpflegt wurbe.

Enblich, unter Sunger und ben dlimmften Entbehrungen, bettelte er fich ju Jug nach Deutschland gurud, und ba er nie mehr als wenige Pfen= nige in ber Tafche batte, mußte er von telegraphischen Mittheilungen nach Deutschland absehen.

Sein heruntergetommenes, elenbes Meußere flößte allen Menschen Miß= trauen und Abicheu ein. Riemanb wollte ihm Arbeit geben ober ihn für langer als eine furge Raft aufnehmen. Man bielt ihn für einen alten, arbeits= unfähigen Mann, ber bem Tobe nahe fei, und jeder scheute bie Wibermartig= teiten, ihn bei fich fterben gu feben.

Ueberall wurde ihm ber Rath gu theil, fich an bie Armenunterstützun feiner Beimath gu wenben, und Aufnahme in einem Afpl für Obbachlofe und Arbeitsunfähige gu fuchen.

Endlich fant er eine mitleibige Seele. In einem Lotal wurde schnell eine Collette für ihn veranstaltet, und man handigte ihm eine bescheibene Summe als Behrpfennig für die Reife nach bet Beimath ein. Das Gelb reichte gu einer Fahrfarte bierter Rlaffe bis Berlin und ju einem Mantel, um feine Lumpen gu verbeden. Doch mußte er auf Nahrung mabrend ber faft ameis tägigen Gifenbahnfahrt verzichten.

Bon Berlin aus war er gu Fuß nach bem Balbhof gewandert. Seinen Mantel hatte er bort wieber berfegen muffen, um feinen ichlimmften Sunger ftillen gu tonnen, und nur unter ber größten Borficht war er in ber Racht gewanbert, während er fich am Tage perftedt bielt, weil er fürchten mußte. als Bagabund burch bie Landgenbars men aufgegriffen und bann burch bie Polizei als Arrestant heimbeforbert gu werben. Gine folche awangsweife Beimfehr wollte er jeboch unter allen Umftanben bermeiben.

Go hatte er bie legten, bittertalten Winternächte auf ber Lanbftrage guge= bracht und am Tage frierend und bungernb in irgend einem Schuppen ober Beuichober gelegen.

Wenn Schwäche und Erichöpfung ihn übermannten, fühlte er fich oft bem Tobe nahe; aber bet eiferne Wille, nicht gu fterben, ehe er fich nicht bor feinen Freunden und Feinden gerechtfertigt, rif ihn immer wieber aus ber Lethargie, bie ihn gu überwältigen brobte.

Bulegt hatte er nur noch einen Be-

banten: Mulfbilb! Bu ihr fich foleppen, ihr fagen: ich bin tein Chrlofer - und gu ihren Fü-Ben feine Geele aushauchen, war fein einziger Wunfch.

Und nun war er bei ihr - bie Schatten bes Tobes flohen - alles Glend war vergeffen in ber Monne biefes Sichwieberfinbens und ber wieberfebrenben Lebenstraft!

Durch bas Unglud geläutert, tam er gu ihr gurud, und fie ftieß ibn nicht mehr bon fich. Ste hatte an ihn ge-glaubt, als Riemand mehr an ihn glaubte, und jest wußten Beibe, baß fle unauflöslich verbunden waren.

Das Weib, bas zwischen ihnen geftanben, hatte fich felbft ihrer beiligften Rechte beraubt, und fein Berrath an Bulfhilb war burch bie Schwere feines Unglüds gefühnt.

Es waren Stunben unaussprechtis cher Geligfeit, bie fie in ber Stille bes Rrantengimmers verlebten.

Draugen riefelten bie Goneefloden.

tuarifche Scene gegeben, die fonell une ofen, und eine Schwarzwälber Uhr tidte fcnarrend von ber Banb. Roch bleich und hager, boch verflärt bon Glud und bem Schimmer wiebertehrenber Gefundheit, lag Raufchnigt in ben Riffen, Wulfhilbs Sand feft in ber

feinen haltenb. Go fagen fie ftunbenlang oft wortlos gufammen, nur ab und gu ein'leis fes Liebesmort taufdenb.

Sie mußten, noch lag eine Leibens. zeit bon Rampf und Trennung bor ihnen, bis fie fich angehören burften aber biefe wenigen Tage gehörten ihnen, ihnen gang allein und ihrem lud.

#### 43. Capitel.

Mehrere. Sahre waren bergangen es war gur iconen Commersgeit, gur Beit ber Rofenbluthe und ber Rachtis gallenliebet, als bas Glud in bem alten Bauernhaus, auf bem Balbhof, Gingug hielt.

Chrenpforten und Guirlanben ichmudten Saus und Sof, man hatte por wenigen Tagen eine frohliche Sochgeit gefeiert.

Dietrich Raufchnigt und Bulfhilb waren endlich am Biel, fie hatten fich por bem Altar Treue gelobt bis in ben Tob. nachbem ihre Bergen längst in Treue pereint gemefen.

Und ein zweites gludliches, junges Menschenpaar tam heute zu ihnen als liebe Gafte, Roberich und Elfe, bie icon bor langerer Zeit ben Chebund geschloffen. Gie wollten bie iconen Sommermonate gufammen auf bem Waldhof verleben, ber für fie jest bas liebfte Blagchen ber Erbe bebeutete. Und nun wiberhallten Saus, Sof

und Garten bon frohlichen Menichen= ftimmen und frobem Menichenlachen. Was tümmerte biefe bier liebefrohen Menschen jett bie Welt ba braugen? Die Welt mit ihrem Saften und Jagen,

mit ihrer Gitelfeit und trügerischen Schein? Die blaue Märchenblume, bie nur in ber Stille blüht, hatte fich ihnen er= ichloffen.

In bem großen Schiffbruch ihrer Grifteng fanben beibe Freunde, Roberich und Dietrich Rauschnigt, baß fie einem Trugbilb nachgejagt und einem gleißenden Bhantom bie beiligften Bu= ter ihres Lebens geopfert.

Die innere Leere und Gludlofigfeit hatte sie zu der verwegenen Jagd nach bem klingenden Gold getrieben, zu ber wilben, zügellofen Spekulation, bie immer mit bem Tobesfprung über ben Abgrund und mit bem Sturg in bie Diefe enbet.

Aber bie Liebe, bie ihnen treu ge= blieben, führte fie aus bem Berberben gu einem neuen Leben gurud.

Rach Raufdniats Rudtehr nahmen fie vereint alle Wiberwärtigkeiten ihres Bankerotts auf sich, und es gelang ihnen, wenigstens ihre Ramen bon allen Fleden ber Chrlofigfeit gu reini= gen, wenn sie auch nichts von ihrem Befit retten tonnten.

Rauschnigt ging sobalb als möglich nach Totio zu feinem Ontel gurud und leitete fofort bie Scheibungstlage ge= gen feine Frau ein, bie gu ihrer Familie beimgefehrt mar, aber bort eine giemlich froftige Aufnahme gefunden hatte. Alls fie fich in ihren Erwartun= gen, baß Pring Arnulf ihr folgen und fie heirathen werbe, ebenfo getäuscht ah, wie in berBorausfegung, bag-ihre Familie ein Bermögen opfern würbe, um biefe fürftliche Beirath gu ermög= ichen, wollte fie au ihrem Batten qu= rudtebren, fand aber bei biefem berfcoloffene Thuren.

Raufchnigt feste feine Scheibung burch, und im Bieberbefit feiner Freiheit und feiner Rrafte gelang es ibin balb, erfolgreiche Arbeit burch feinen Onfel gu finben.

Much Roberich war zu feiner Thatigfeit nach Oft = Afrita gurudgetehrt, und nach pollenbetem Bahnbau hatte er Elfe in ber Beimath gebeirathet, bie ihren Broceg gewonnen und im Befig ihres Erbes war. Balb barauf fanb er eine ehrenvolle Anftellung bei grogen, beimifchen Canalbauten und brachte nun feinen Commerurlaub auf

bem Walbhof gu. Raufdnigt war endlich nach jahres langer Abmefenheit von neuem als vermogenber Mann heimgefehrt, um Bulfhild gum Altar gu führen. Beibe hatten ichwer unter ber longen Erennung gelitten, aber unermubliche Ur= beit und bas Bewußtfein ihrer ungerftorbaren Liebe half ihnen über bie Brufungszeit hinweg. 218 ausgereif= ter, in fich gefeftigter Mann tonnte Raufchnigt jest im Bollgefühl feines Werthes ben Plat an ber Seite einer Frau einnehmen, bie er hoher achiete als alles in ber Belt. Die Schatten ber Bergangenheit waren ausgelofcht. Er hatte gelernt, fein raftlofes Streben bon ungefunber Spetulation unb berwegenen Unternehmungen frei gu halten, feinen tollfühnen Ehrgeig gu gügeln und bie Biele für fein Ronnen und Wollen in ben Schranken ber Möglichteit zu halten. Auf biefe Beife wurde feine geniale Intelligeng gu einem großen Rugen für bie Allgemein-

Mis am Abend bes frohen Tages, an welchem Roberich und Elfe bie Freunde besucht hatten, bas gludliche Baar auf bem Balbhofe allein mar, fagte Dies trich gartlich gu feinem Beibe:

"Du, Geliebte, ich habe Recht behalten! Das Ibeal von Glud undMacht, bem ich nachgejagt, bas halte ich jeti in ben Urmen; benn Du bift bas Blud, und bie erfte Weltmacht ift bie Liebe. Die Leiche aber, über bie mein Schidfalsrenner hinwegging, bas ift bie gerftorte Mufion meiner Jugend, bas ichmahliche Ende ber Colonie Beftlanb."

Er batte bie Arme um fein junges einem ichelmischen Blid in bie Mugen. Gie gog ihn an ben Ohren und gab

thm einen leichten Schlag. "Du Bofewicht!" fagte fie mit leuchtenben Augen, "wer bas Glud in felnen Armen halt, ber bat immer Recht! Aber neben ber Weltmacht "Liebe" fteht

biefer beiben Mächte um ben erften Blag im Leben ber Menscheit wird nicht aufhören, fo lange bie Erbe fteht." (Enbe.)

y. y. S.

Sumoreste von Freiherr von Schlicht.

Es war im Regiment ein offenes Geheimniß, daß Leutnant Pfeiffer ben Pegajus ritt, ober bag er, wie ein Ramerab es nannte, "bie Iprifche Flote pfiff". Ram bas Gespräch auf feine Dichterei, fo leugnete er bis ins britte und vierte Glieb, jemals einen Bers berbrochen gu haben, aber fein Erröthen und feine Berlegenheit ftraften ihn Lügen. Jeber wußte, er bichtet

Und Leutnant Pfeiffer bichtete auch thatfächlich - bei feiner Geburt hatte bie Mufe ihn gang flüchtig auf bie Stirne gefüßt und heilige Begeisterung für alles Schöne erfüllte ihn.

Er bichtete, und zwar nicht nur Inrifche Gebichte, fonbern auch Dramen. Es ware mehr als unnatürlich gewefen, wenn ber lette Sobenftaufe ihn nicht begeiftert und inflammirt batte. und fo fchrieb er feit Jahr und Tag an einem neuen "Ronradin", und in fechs Aften hoffte er ben. Ctoff gu bes mältigen.

Endlich mar bie Arbeit fertig, weifelte nicht baran, bag es ihm gelungen fet, ein Buhnenerfolg tonnte nach feiner Unficht nicht ausbleiben. Mollte er bas Mert aber peröffentlichen, fo bedurfte er bagu ber Genehmigung feines herrn Dberft - ber mußte bas Drama querft lefen und gurud. feine Erlaubniß gur Bublitation ertheilen. Bitternben Bergens und mit Tages bem Rommanbanten fein Dous und bat, bas Stud bem Roniglichen Schauspielhaus in Berlin ein= fenben gu burfen. Der herr Dberft beriprach, bas Schauspiel fo fchnell wie möglich zu prufen. Schon nach brei Zagen wurde Leutnant Pfeiffer auf bas Regimentsbureau gerufen, um

bie Rritit in Empfang gu nehmen. Freubestrahlenb fprang er bie Treppen, bie gum Allerheiligften fubren, hinauf - ein gefchlagener Mann ichlich er fie wieber herunter. Die Rritit war graufam gewesen und wie ein rother Faben hatten fich burch bie Rebe bes herrn Oberft bie Worte gezogen: "Dichten Gie nicht, fonbern ftubiren Gie bas Exergierreglement."

Der Rritit, bie ber Borgefeste über ben Untergebenen gefällt hatte, folgte bie Rritit bes Untergebenen über ben Borgesetten: "Es fallt mir gar nicht ein, beftreiten gu wollen, bag unfer Rommanbeur ein außerft tuchtiger Offigier und ein herborragenber Beamter ift, aber bon ber Boefie und ber Litteratur hat er nicht bie leifefte Ahnung. Sein Urtheil und fein Berbot machen es mir unmöglich, meinen Ronrabin an bie Buhnen gu berfen= ben, aber ich bente nicht baran, bie Poefie gang aufzugeben. 3ch bichte ruhig weiter, ich nehme ein Bieubonom, daß ich niemand berrathe und bann bichte ich nicht nur für mich, fonbern auch für bie Deffentlichfeit bie Kritit wird bann zeigen, ob ich nicht boch Talent befige."

Er fuchte einen Berleger und er fand einen folden, nachbem er fich ber= pflichtet hatte, bie gangen Drud= und Berfanbttoften für bie erfte Auflage feiner "Bergensmelobien", bie er un= ter bem nom de guerre "B.F. Giffer" veröffentlichte, aus eigener Tafche gu bezahlen.

Das geschah und wenige Wochen fpater ericien bas Buch, bas augerlich einen fehr hubschen Ginbrud machte. Auf Wunfch bes Autors murbe es ablofen Zeitungen gur Befprechung überfandt und ungebulbig wartete

Pfeiffer auf bie Rrititen. Aber bie tamen nicht - er fchrieb an bie Rebatteure, er fchrieb an ein litterarisches Bureau, bas Ausschnitte aus allen Zeitungen ber Welt liefert, er bezahlte vorläufig bie Bufenbung bon hunbert Rritifen im boraus aber es half alles nichts, bie Rrititen

blieben aus. Endlich, endlich hatte ber Simmel ein Einsehen und eines Morgens ent= bedte er in einer ber in ber Barnifon erfcheinenben Zeitungen eine Befprech= ung feiner Bergensmelobien. Für einen Augenblid lähmte ihn ber freudige Schred, bann fprang er auf und ichlok bie Thuren feines Bimmers ab, bamit fein Unberufener ihn bei bem Lefen ftoren tonne, bann ergriff er bie

Zeitung. "Gelten," fo begann ber Schreiber, "felten, nein wir durfen wohl fagen: noch nie ift uns ein folches Talent ber Talentlofigteit begegnet, wie in bem Berfaffer ber Bergensmelobien, ber nach Ungabe bes Berlegers in unferer Stadt mohnen foll. Bir fonnen bas nur bebauern, benn bie perfonliche Betanntichaft mit bem Autor tonnte piels leicht ben einen ober ben anberen ber= leiten, bas Buch nicht nur gu taufen, fonbern auch zu lefen und por letterem namentlich tonnen wir nicht einbringlich genug warnen." In biefer Zonart ging es weiter, und als ber arme Dichter = Leutnant bei bem letten Wort angefommen war, bas ba lautes te: "erbarmlich", padte ihn nicht nur bie Bergweiflung, fonbern auch bie Buth gegen ben Rrititer, ber fich nicht fceute, feinen bollen Ramen Dr. Baul Berger"- unter fein gehäffiges und ungerechtes Urtheil gu feben.

"Rache will ich nehmen, fnirschte ber beruntergeriffene Dichter, "Rache, blutige Rache!"

Buerft wollte er bem Rritifer feinen Setunbanten Schiden, bann wollte er Beib gelegt und fan Bulfhild mit ihn munblich jur Rebe ftellen, bann wollte er ihm fdriftlich feine Anficht auseinander fegen — ja, was wollte er nicht alles? Aber fchließlich that er von allem, was er fich in ber erften Erregung bornahm, nichts, benn er muß-te immer bebenten, bag er Offigier mar, er burfte auch bem Rebatteut bie Beltmacht "Golb", und ber Rampf | gegenüber fein Pfeubonom nicht luf-

ten, wenn er nicht nur in bes Teufels, ber Wohnung bes Leutnants Pfeiffer onbern auch in bie Ruche bes herrn Oberft tommen wollte. Un bas, mas jeschähe, wenn ber Rommanbeur erführe, bag ber Leutnant ber Berfaffer ber "Bergensmelobien" fei, mochte er gar nicht benten.

Aber die Aritik gang stillschweigend hingunehmen, tonnte ber herr Leut= nant fich benn boch nicht entschließen. Als ber Dottor Berger am nächsten Morgen fein Redattionszimmer betrat, fanb er unter ben Boftfachen eis nen Brief, auf bem als Abfenber B. 3. Giffer angegeben mar.

"Aha," bachte er, "ba bin ich begies rig - natürlich eine gefrantte Dichs terfeele, bie bon mir verlangt, baß ich meine geftrige Rritit gurudnehmen foll - fällt mir gar nicht ein." Er öffnete bas Coupert und gog ei-

ne gefdriebene Bifitenfarte heraus: B. F. Giffer, Berfaffer ber Bergensmelobien. Die Rudfeite ber Rarte mar leer. ,Schreibt er benn gar nichts?" bachte

ber geftrenge Berr Rrititus.

Da entbedte er in ber rechten Gde ber Rarte bie brei Buchstaben p. b. S. "B. b. 8. ?" wieberholte ber Dottor, mas joll benn bas heißen? 3ch tenne ein p. f., ein p. p. c., ein p. c., aber p. b. s. - bas gibt es ja garnicht."

Er warf bie Rarte in ben Babier-

forb und machte fich an bie Arbeit -

mit ber großen Scheere in ber Rech= ten "fcbrieb" ober richtiger gefagt, fchnitt er einen Leitartitel aus ben berichiebenften Zeitungen gufammen, aber feine Gebanten tehrten wiber feis nen Willen immer gu bem "p. b. s.

"Er muß fich boch irgend etwas ba= bei gebacht haben." fprach ber Dottor gitternber Sand überreichte er eines bor fich bin, "ich felbft bin - als Bhilologe - tein berfetter Frangofe und Englander, ich werbe heute bei Tisch einmal meinen Freund, ben Dottor ber neueren Sprachen fragen, ber wirb es gang gewiß miffen.

Aber ber mußte es auch nicht. b. s.?" fagte er, "ich muß offen und ehrlich gesteben, baf ich von biefer 216: fürzung noch nie gehört habe; aber baburch wird bie Cache fur mich um fo intereffanter. Ich werbe heute Rach= mittag berfuchen, hinter bas Geheim= niß gu tommen. Das p. beißt naturs lich "pour"; bas ift nicht nur tlar, fondern Rlarchen. Bleibt nur noch b. und 8. 3ch werbe im Lexiton biefe beiben Buchftaben bom erften bis gum letten Wort burchgeben - morgen Mittag weiß ich Beideib.

Aber am nächften Mittag wußte ber Neu-Phlologe ebenfo wenig was bas p. b. s. bebeutete, wie ber 211t-Philo-

loge. "Bielleicht weiß es einer ber anberen Berren?" fragte ber Rebatteur und er trug ben Fall ben anberen Berren, mit benen aufammen er täglich im Reftaurant fpeifte, bor - es waren Mebigi= ner, Rechtsanwälte, Bertreter eines jeben Standes und jeben Berufes, aber p. b. 8.? bas fannte feiner.

"Dann wollen wir uns nicht weiter mit ber Gache aufhalten," fagte Dr. Berger, "geben wir gur Tagesorbnung uber.

Aber man fann fich viel leichter pornehmen, nicht mehr an eine Sache gu benten, als biefen Borfat auch ausführen; am nachmittag auf bem Bureau bachte ber herr Dottor boch wieber an bas p. b. s. und es paffirte ihm fogar, bag er mitten in ber Racht aufmachte unb noch lange mach lag meil bie Bebeutung ber brei Buchftaben ihn beunruhigte und qualte.

Er fing an, nerbos gu werben, wollte, er mußte Auftlarung haben. Um Abend erschien in bem Brieffasten ber Zeitung eine fingirte Unfrage einer "Leferin": "Rann mir einer ber freundlichen Lefer ober eine ber liebenswürdigen Leferinnen biefes Blattes mittheilen, mas auf einer Bi= fitentarte bie Buchftaben "b. b. 3." be= beuten? 3m voraus beften Dant."

Bon ben "notariell" beglaubigten vierzigtaufend Abonnenten bes Blat= tes liefen etma viertaufenb Briefe ein und in allen ftanb basfelbe: "Gie meis nen wohl p. f. p. c., ober p. p. c.? Ein p. b. s. gibt es nicht; aber wenn es bas gibt, theilen Gie es bitte im Briefs taften mit."

Gin Brief nach bem anberen flog in ben Babierforb.

"Es gibt boch ein p. b. 3.," fchreit ber Dottor, "ich habe es nicht einmal, ich habe es breimal mit eigenen Mugen auf ber Rarte gelefen - bag ber Schreiber fich verfdrieben bat, ift ausgeschloffen; ein p. f. geht als Antwort auf meine Rritit ber Bergensmelobien ebenfo wenig wie ein p. c. ober ein p. p. c. Das Ginfachfte mare, ich fuchte in Erfahrung gu bringen, wer ber Berfaffer ber ichauberhaften Gebichte fei und ichriebe ihm bann birett. Aber bas geht nicht - foll ich mich bem ausfegen, bag ber Mutor ju mir fagt: "Bas? Sie fdreiben über meine Lieber eine bernichtenbe Rritit und mif= fen nicht einmal, was bas p. b. s. bebeutet. Das gibt es nicht, wenn ein Rebatteur auch nicht allwiffenb ift, fo muß er fich feinen Lefern gegenüber boch wenigftens fo ftellen, als wenn er alles mußte."

Und bennoch blieb bem Dottor tein anberer Musweg, bas fab er mit ber Beit felbft ein. Er nahm feine gange Energie gufammen, er wollte nicht mehr an bie brei Buchftaben benten, er fchalt fich tinbifch und thoricht, bag er fich burch eine fo gleichgültige Sache irgendwie beunruhigen laffe - aber bie fconften Reben, bie er fich hielt, hatten feinen Erfolg. Er mochte thun, was er wollte, beim Lefen und Schreiben, beim Spagierengeben und beim Solafen bachte und traumte er nichts anberes wie p. b. s. Er fühlte fich torperlich elend — es mochte an Constitution, an feinen burch bie viele Arbeit überreigten Rerben liegen, aber er fühlte, baß er ernftlich trant werben würbe, wenn er nicht endlich Ruhe be-

So tam, was tommen mußte, Gines Mittags liek fic Dr. Raul Berger in

melben - ber machte ein fehr erftauntes Geficht, ben gefürchteten Rritifer bor fich gu feben, bann bat er ihn hoflich, Plat gut nehmen und fragte nach feinen Bünfchen.

"Laffen Gie mich bas Ihnen furg fagen," gab ber Dottor gur Antwort; "Sie sanbten mir, nachbem ich Ihr Buch besprochen, Ihre Bistienkarte mit ben Worten p. b. s. Diese brei Buchftaben berfolgen mich, fie laffen mir teine Ruhe, ich fege fie box mir Zag und Racht, ich werbe trant, wenn es fo weiter geht - haben Gie Mit= leib mit mir und fagen Gie mir: "was bedeutet p. b. 3.8"

Der junge Offigier faß feinem Befucher verlegen gegenüber; eine fleine Meile fcwieg er noch, bann fagte er: "Gie werben mir noch nachfühlen. herr Dottor, bag ich mich über Ihre Befprechung meines Buches nicht allau fehr freute. Rach meiner Meinung war und ift mir Unrecht geschehen. Mas Gie über mich geschrieben haben, war nach meiner Unficht Unfinn und ba wollte ich Ihnen beweifen, bag ich wenigstens auf biefem Gebiete Ihnen geiftig ebenburtig bin. Go fandte ich Ihnen bie Rarte, benn bas p. b. 8. bes beutet nämlich - gar nichts.

#### Ein Nadfahrunfall.

Bon Leopold Racobion.

Der lange Sans faß in Gefellichaft mehrerer Freunde, Die alle in bie schmude Rabfahrertracht bes Clubs "Wanbervogel" getleibet waren, und lächelte boshaft, wenn immer wieber bas Gefprach auf bie "Touren" fam, bie biefer und jener ichon gurudgelegt hatte. Ueber bie Anftrengungen, Die berartige Leiftungen mit fich bringen, wußte ein Jeber allerhand Unerhörtes gu ergablen, aber bie Bointe aller Be= richte war immer, bag bie Gache gang ungeheuer ichon gemefen fei und bag es nichts Röftlicheres auf Erben gebe. als fo frifch, frohlich und frei auf fei= nem Stahlroß "über bie Lanber" au fliegen. Das halte Rorper und Beift gufammen u. f. w. Das hort man nämlich heutzutage immer, wenn amei Rabfahrer gufammentommen und ein Dritter, ein nichtrabfahrer, babei ift.

"Du tonnteft Dich wirtlich auch balb entichließen, Rab ju fahren, Sans," meinte barum geschwind einer aus bem Rreife."

"Gehr richtig!" ftimmte man bei, ,höchfte Zeit bereits." Der lange Sans lächelte womöglich

noch boshafter und erflärte bann: "Fällt mir nicht ein! Gold gefährliche Bergnugungen überlaffe ich Anderen! "Was? Gefährlich?" höhnten bie herren im Dreg. "Du bift, bergeih', ein Schaf. Gin geschidter Mensch hat

Sans brannte fich eine Cigarre an und ermiberte fartaftifch: "Gin Anos delden wohl nicht, aber bas Berg!"

noch nie ein Anochelchen babei verlo-

Ginige aus ber Befellichaft pfiffen. "Ah, bon ber Richtung blaft alfo ber Winb!" "Graahlen, ergablen! Gin Rabfah-

rerroman! - Famos!" fchrie man

burcheinanber. Rur ein Moralift warf bagwifchen: "Nein, Sans, bas batt' ich von Dir, einem perbeiratbeten Menschen, nicht ermartet!" Der lange Sans warf bem Moraliften einen mitleibigen Blid gu unb aate bann: "3ch beharre babei baß

fonbers für Diejenigen, bie nicht fah-"Reine Gebantenfplitter, Thatfa-

bas Rabfahren fehr gefährlich ift. Be=

chen!" mabnten bie Ungebulbigen. "Alfo Thatfachen," fuhr ber lange Hans ruhig fort. "Hört! Da bin ich eines Abends gang gedantenlos über bie Straße gegangen und hatte Gott und die Menschen, und besonbers alle Rabfahrer vergeffen. Ploglich fchrillts neben mir: Rling = ling = ling! 3ch fahre entfest gufammen, will nach born eilen, überlege mir's und wenbe mich nach rudwärts - bums, lag ich ichon ba, auf mir ein Rab.

"Simmelfatrament!" fchrie ich wüthend, "folch eine Banbe! Röpfen follte man bie Rabfahrer! Bo ift ein Boligift" Aber es mar tein Poligift in ber Rahe, wie gewöhnlich. Und fo erhebe ich mich mühfam, um ben Rerl, ber mich niebergerannt hat, felbft gu faffen. Die ich ihn naber befehe, glaube ich, mich trifft ber Schlag, benn bor mir fteht ein Dabchen - blaues Dreg, blonbes Saar, Girarbihutchen. Sie gitterte wie Espenlaub, ihre Mangen find blaß, ihre Mugen voller Thras nen. "Bitte, bitte, nicht angeigen!" ftammelte fie, "ich tann wirklich nichts bafür, ich . . . " und fie beginnt gang fürchterlich gu foluchgen. Dann gieht fie ein fleines Spigentaschentuch herbor und machte fich anheischig, ben Staub bon meinen Rleibern' ju pugen.

Raturlich fann ich fein Frauengim= mer weinen feben, am allerwenigften ein fo bilbhilbiches Rind. 3ch nehme fie alfo bei ber Band und fagte: "Beruhigen Sie fich nur, Fraulein, ich werbe Sie gewiß nicht anzeigen. Ich bin ja tein Barbar. — Aber Sie follten nicht fo unborfichtig fahren."

Sie lächelte jest - wie fagt man mur? - lächelte unter Thranen. "Saben Gie fich benn nicht wehe ge-than?" fragte fie theilnahmsboll.

"Ich, feine Spur," log ich und rieb mir bie linte Seite, bie mir gang fürch= terlich weh that. "Bochftens eine Rippe ift taput gegangen," berficherte ich. Und ich budte mich unter Schmergen und half ihr, bas Rab in bie Sobe bringen. Die Laterne war bei bem Unfall gerbrochen. "Ach Gott, jest tann ich nicht weiter-fahren, benn ich habe tein Licht. Go

ein Malheur! Best muß ich bas Rab nach Saufe ichieben. Und ich habe noch fo weit gu geben!" Mir tam jest eine 3bee -

"Gestatten Sie, baß ich Sie begleite, Fraulein?" Ich habe biese Frage noch nie so weich und gartlich und babei so

und reichte mir bie Sanb. Es mar'ein. gang fleines, liebes Banbchen, und ich führte es gu ben Lippen. Gie lächelte und - ich war gludlich. Dein Berg folug Generalmarich. Go mar es alfo mahr, bag bie Götter es Danchem im Schlaf geben."

"Rebner moge gum Schluffe eilen." bieg es jest unter ben ungebulbigen Buhörern.

Aber, Rinber, ich bin ja faft am Schluf. Gie - meine reigenbe Rab= fahrerin - wohnte weit, aber ber Weg tam uns ziemlich furz vor. 3ch fcot bas Rab und fie ging nebenher. Daß wir nicht ftumm blieben, tonnt 3br Euch denten. Wir plauderten von aller= hand iconen Dingen; bon bem ausgezeichneten englischen Stahl, aus melchem sich so prächtige Räber machen laffen ...

"Hm, hm!" "... Bon Rabfahrunfällen, bann bon bem glüdlichen Bufall, ber uns aufammenführte, turg, wir hatten uns allerhand Sachen mitgutheilen, fo bag wir noch lange nicht fertig waren, als wir bei ihrer Bohnung antamen. 3ch glaubte gu fchieben und warb gefchos ben.

Bir fagten einanber auf Bieber= feben, beichloffen aber, unfer Befprach icon am nächften Tage fortgufegen.

Und fo plauderten wir brei Bochen und waren noch immer nicht fertig. Schlieflich wollte fie mir gar nichts mehr fagen, als "Ja," und ich ging hin und plauberte bann mit Dama und Papa und - jett ift fie meine Frau. Jest haben wir uns gar nichts meht gu fagen."

Dan lachte fturmifc. Der lange Sans machte ein faures Geficht und fagte bann: "Run, ift bas Rabfahrene ein gefährliches Bergnügen?"

"Für Junggefellen entichieben," tonte es ihm entgegen. "Unberheiras theten Damen follte es wirflich berbos ten merben."

#### Unfere höchften Berge.

Roch immer läßt fich nicht mit Bestimmtheit fagen, ob bie Frage nach bem höchften Berge Nordameritas enb= giltig gelöft ift. Da bie Umeritaner förmliche Superlativ = Sportsmenschen sind, so begreift es sich, bag auch ihre Gelehrten immer wieber biefe Frage eifrig anschneiben, bie natürlich auch ein allgemeines wiffenschaftliches Intereffe hat. Befanntlich ift icon berichiebenen Bergen jene Ghre guerstannt worden; balb fuchte man ben höchsten Berg in Mexico, balb in Alasta. Bu einem anderen Refultat ift ber befannte Foricher Frant Colfins Bater in neuefter Beit gelangt.

Bater geborte felbft ber miffenschafts lichen Expedition an, welche noch im Jahre 1890 ben Berg Orizaba, Dierico (feit uralten Zeiten "Berg bes Sternes" genannt, in ber Rabe bes beriihmten ehemaligen Bulcan = Berges Popocatapeil und bes Istacci= huatl ober "Weißen Weibes") für den höchften Gipfel bes norbameritanis chen Continents, und Ameritas überhaupt, ertlärten und ihm eine Sobe bon 18,200 fuß über bem Deeresspies gel gufprachen. Späterhin hat er, unb unfer Lands und Ruften . Bermefs fungebienft, jeboch noch anbere Bergriefen grundlich "interviewt", nicht blos mittels ber barometerischen Def. fung, welche unter ben atmofpharis fchen Ginfluffen nicht immer gang gus perläffig ift, fonbern auch mittels ber fogenannten Triangulation, und bie Ergebniffe biefer neuerlichen Deffungen tommen höchft wahrscheinlich ber Wahrheit naber, als biejeniger ber barometerischen Meffung allein, obwohl, wie gefagt, Berichtigungen noch immer nicht gang ausgeschloffen finb. Diefen Meffungen gufolge liegt ber allerhoch= fte Berg in Britifch = Umerita und ift ber Mount Logan, mit 19,539 Fuß über bem Meeresfpiegel, mahrend ber St. Glias in Mlasta, ber ebenfalls ei= ne Beitlang für ben bochften galt, nur 18,024 Tug erreicht, und ber Berg Orizaba erft in britter Linie mit 17,= 879 Jug tommt. Diefe brei finb einftweilen als die höchften ameritanis

den Berggipfel gu betrachten. Es ift natürlich wieberum eine gang anbere Frage, welcher Berg ber inter-effantefte in biefem Dreigeftirn ift, und in biefer Begiehung ift Bater ftart geneigt, noch immer bem Drigaba, mit feiner reichen Fülle ungebunden tropi= chen Lebens und feinem unerschöpflis den Material für wiffenschaftliche Forfchungen, bie Palme guguertennen. Soweit man übrigens weiß, ift nur eine Partie jemals auf Die Spipe biefes Berges gelangt.

## In der Coule.

Lehrer: "Warum tommft Du fo fpat, Muller ?" Müller: "Unfere Uhr ging falfch." Lehrer: "Und Du Meier?"

Meier: "Ich tonnte meine Bucher nicht finben. Lehrer: "Und Du, Schulge?" Schulge: "Mir blutete bie Rafe." Lehrer: "Und Du, Paul Schmidt?"

Schmidt fängt an ju weinen. Lehrer: "Warum heulft Du benn?" Schmidt: "Ach Gott, jest weiß ich nichts mehr, bie Anbern haben mir alle Ausreben weggelogen."

## Inftenction.

Der Bicefelbwebel wirb vom hauptmann beauftragt, die Mannschaft über bas Beschwerberecht au inftruiren, unb beginnt folgendermaßen:

"Der Solbat hat nicht affein bas Recht, fonbern fogar bie Pflicht, fich gu beschweren, fobalb er bom Borges febien unrechtmäßig behandelt ober befdimpft wird (gu huber, bem Dummften ber Compagnie): Benn ich ju Dir, huber, fage: Du Lump, Du Spithub! fo mußt Du Dich beschweren, benn Du bift fein Spigbub, Du haft nicht gestohlen; wenn ich aber gu Dir fag': Du Schafstopf, hammel g'icherter, ba tannft Du Dich nicht be-I-fcwer'n - bas bift Du!"

#### Im Boerenlande. (Bon B. M. . Tollenfe.) X. Mergerliches.

Der fübafritanische Winter ift bor über und bie Regenzeit mit ihrer liebli= den täglichen Abwechselung zwischen firomenbem Regen und brennenbem Connenschein hat wieder eingesett. Das gappelnbe rothe Etwas, bas ber Storch im Mai ben Burgbacher'ichen Cheleuten brachte, hat fich zu einem niedlichen Babh entwidelt, einem Dab= chen, bas mit feinem träftigen Stimmchen gar gut gu tommandiren weiß und fich bei feiner Mutter, "Fraulein Glife" und bem als Rinbermabchen gebungenen "Cape girl" berart Refpett ver= Schaffen tann, bag Gepp es gar nicht nöthig hätte, "seine Rase noch hinein zu fleden", wie Frau Nandl sich ausbrückt, und gleich ju schreien: "Ja, hort benn Niemand? — ift benn Niemand ba, ber Dbacht gibt auf bas Rind?" wenn ein= mal ein lautes Rraben an fein Dhe fchlägt. Sepp rafonnirt am meiften auf bas "elendige Beschrei", aber er ift babei ber allerdiensteifrigfte Rnecht bes fleinen Pringefichens, benn es gibt ibin "an tiefenStich in'sherz hinein", wenn er "bas arme Wurm" weinen ober fchreien hort. "Wie tannft Du bas nur mit anhören, Du Rabenmutter, Du", hatte er einmal der Frau Nandl in hellem Born zugerufen und barauf war bie an bas Bett getreten, auf welches fie bas Rind eben gelegt hatte, hatte bas gappelnbe Bunbel aufgenommen und dem besorgten Papa in die Arme gelegt: .Da, trag' Du's!" — "Jch, was!—ich, ich bin tein Kindermädchen!" hatte Gepp protestirt, aber Frau Nandl mar icon gur Thur hinaus, und ba bas fuße "Baby" immer lauter brulte, blieb bem gartlichen Bapa nichts anberes übrig, als ben Berfuch zu machen, es beruhigen. Das "Baby" in feinen Urmen wie in einer Sangematte schwingenb, rannte er mit feinen langen Beinen langen Schrittes im Bim= mer hin und her: "Rreug Rrugifigen, willft jest ruhig fein? - Lalala-lal= lallalah — Nandl, Nandl! — lalalatatatata - Fraulein Glife! Minnie!" "Rrabah - titih" fchrie bas Baby .-.Tata—tatam, tatamtata — lalaah= lalallalala-Minnie, Fräulein, Nanbl - Nanbell!!!"

Wie ber lette Silferuf eines Ertrintenben ober ber Schrei eines tobtwunben Thieres gellte bas "Nan bell" burch's Saus. Das Baby hielt erfchro: den inne in seinem Rraben, Die Fenfter flirrten, braugen borte man einen Stuhl umfallen, heftige Schritte -Silfe nahte. Beibe Thuren bes 3im= mers murben jugleich aufgeftogen; in ber nach hinten hinausführenden er= fchienen bie langen Geftalten zweier Staffern, burch bie nach born - nach ber Office - führenbe fturgte ein brit= ier Raffer berein, und binter biefem tauchte bor Gepps entfesten Mugen bie lange Geftalt eines Boligiften auf. Gepp's Gesicht war schon vordem start röthlich angehaucht gewesen und helle Comeiftropfen hatten auf feinerStirn geftanden, als er aber alle bie erstaunt fragenden braunen Männergesichter er= blidte, ba farbte es fich tief buntelroth und die Saare ftiegen ihm fteil gu Ber= ce. Das fehlte ihm gerabe noch: por feinen Raffern und bem Poliziften als Ginbermabchen bazufteben! - "Was - was wollt 3hr?!" brullte er wuthfcnaubend; "meine Frau will ich . Nandell!!!"

"Ja, ja, ich tomm' ja schon; bift verrudt worden?" Frau Nandl brangte fich zwischen ben beiben Raffern an ber Sinterthur burch. "Bas ichreift Du benn, als ob Du am Spieg ftedft und warum bringft Du bas Rind nicht gur Rube?" Dabei hatte man feben fonnen, wie es in ihrem Geficht gudte, wie bon muhfam unterbrudtem La=

Dem Sepp war nicht wie Lachen gu "Macht, daß Ihr 'naus= fommt", herrichte er bie Raffern an. Dann gu Randl: "Rimm ben Burm, - mich foll boch gleich ber Deibel ho= Ien, wenn ich ihn wieber nehme!-Und toas woll'n Gie benn hier?" manbte er fid, schließlich etwas zahmer an ben Poligisten.

"3d habe einen Brief au beftellen ron Leutnant Pohlmann an Fraulein Stein", antwortete ber in ftraffer Sal= tung, "und ba ich bas Schreien borte. glaubte ich, hier würde Jemand umge= bracht und tam berein.

"Umgebracht?! - Das Weibsvolf hab' ich gerufen," antwortete Sepp in wiederaufwallendem Born, "natürlich, jest find fie alle ba"-Liggie und Elfie waren mittlerweile auch bingugetommen - "und ba ift Fraulein Stein." Dann fturmte er mit einem halblauten "Beilig = Rreug = Donnerwetter" gur Thur hinaus und hinunter in die Bierftube. "Blamirt bin ich bor ben Raffern und der Poligift, ber wird's na= türlich bem Bohlmann ergahlen, bag ich Rinbermabden worden bin. Rreig frugifigen, ift bos a Weiberbagafch'-"Gib mir ein Bier, aber ein großes!" herrichte er laut bie "Barmaib" an, bie fein Schreien wohl auch gehört hatte und ihm berwundert entgegen blidte.

Seit bem Tage - es war um bie Mitte September gewesen—hatte Sepp feinen thätigen Untheil an ber Baby-Ergiehung genommen und fich im MIIgemeinen auch gescheut, auf dieselbe begualice Rathichlage und Befehle gu geben, und wenn er ja einmal angefangen hatte: "Das Rind schreit"- ba hatte Nandl's turge Frage "Willft Du's viel-leicht wieder warten?" ihn schnell in die Flucht geschlagen. Aber baran, fürchs terliche Blide zu werfen und halblaute "Areus Arugifiren" auszuftogen, wenn fein Liebling fchrie, - baran tonnte ibn niemand hindern, und auch nicht baran, die gute Laune zu verlieren wenigstens auf fünf Minuten - wenn bem "Wurm" nicht gleich Beachtung

Um ersten Sonntag im Robember

wieber folden Merger gehabt - Ranbl war ihm nicht flint genug gewesen in ber Bebienung ber Rleinen - und als er gornentbrannt aus bem trauten Schlafgemach in seine Office geflüchte! war, ba war ihm ein zweiter Aerger ge-worden. "Jimmie", sein bester Kaffer, erschien in der Thür und melbete ihm mit breitem Grinfen: "3ch will fort, Bog; ich will nach Saufe geben."

"Jimmie" war ein fchlantgewachfe= ner junger Mensch von etwa 23 3ah= ren, geschickt, anftellig und freundlichen Wefens und wegen seiner Ausbauer im Arbeiten bei Denen, die ihn tannten, geradezu berühmt. Während bie meiften Raffern, fofern fie etwas auf fich halten und fparfam find, nur ein Jahr bei berArbeit aushalten und bann nach bem heimathlichen Rraal gurudtebren, bort ein Jahr ober länger zu bleiben, hatte "Jimmie", ebe er ju Gepp tam, fon 21 Jahre lang für bie Thoma-Brauerei gearbeitet - immer fleißig und wohlgemuth—und nur jedes Jahr gang turgen Aufenthalt genommen, fei= ne im Leibenburger Begirt gelegene Beimath zu besuchen. Er war bom Stamme berMafchanta=Raffern u. Die waren als bie Beften befannt, ba fie nicht, wie bie Raffern ber meiften an= beren Stämme, bas fauer berbiente Belb fo fonell wie möglich für allerlei Tand und Raffern = Schnaps ausgeben; Jimmie galt aber als einer ber Beften unter ben Beften, und Sepp hatte ihn fehr ungern bermißt, ba er ihn gu allerlei Berrichtungen unb-weil er recht gut englisch sprach - auch zu Bo= tengängen gebrauchen fonnte, bie man einem gewöhnlichen Raffer nicht gut anvertrauen konnte. Jimmie fand natürlich babei auch feine Rechnung und perbiente fich neben feinem Lohn noch ein icones Stud Gelb in Form bon Trinfgelbern bon Sepp und ben Gaften. Er hatte auch niemals geflagt, und Burgbather war baher boppelt überrascht, jest biefe Antunbigung gu hören, und ba er fo wie fo fcon übler Laune war, schnauzte er ben Burfchen grimmig an: "Was willft 'D, Tropf, elendiger?! Fortgeben willft Du? Saft mir wohl 'ne Flasche Gin geftohlen und ausgetrunten und bift betrunten?"

"Nein, Bog, betrunten bin ich nicht, aber Gelb hab' ich viel gespart, und iegt will ich nach Hause und mir noch eine Frau taufen, und bann braucht Jimmie nicht mehr zu arbeiten."

,Was red'ft Du, Du Dummerjahn Billft Dir 'ne Frau taufen und brauchft bann nicht mehr zu arbeiten ?! -Gei flug, Jimmie," fügte er ruhiger hingu, "Du hast's boch gut hier und berbienft ein ichones Stud Belb. Gei flug und bleib' bier und beirath' nicht. Da friegt man erft feine Laft. Das Arbeitenmuffen fangt erft an, wenn man berheirathet ift - berftehft mich - und ber Merger auch."

"Nein, Bog, Raffernfrauen arbeiten für Mann und ärgern ihn nicht, sonft gibt's Prügel. Ich hab' jest brei gu Saufe. Run tauf' ich mir noch eine, bann braucht Jimmie nicht mehr zu ar= beiten, bann ift er reicher Mann.

Cepp ichnappte nach Luft! "Dre Frauen - brei! - hat er, und will fich noch eine nehmen!! - Sag' mal, Simmie, wie viele Babies - Rinber mein' ich - haft benn Du?"

"Bier — vielleicht fünf ober fechs! Weiß nicht genau. Das ift Frauensa che.

"So, bas ift Frauenfache?! Willft mich wohl foppen, elendiger Raffer,

he ?!" ar mächtig in Zorn gera feit ber oben beschriebenen fleinen Gpifobe witterte er hinter ber harmlofesten Bemertung eine Unfpielung über feine "Rinbermabchenblamage", wie er fich ausbrüdte, und besonders ben Simmie hatte er in Berbacht, weil ber bamals fo nieberträchtig gegrinft" hatte. 2113 er aber bem Raffern in bas ernfthafte Gesicht blidte, da schwand ihm bas Migtrauen. "Well, Jimmie," fagte er, "wenn Du durchaus fort willst, tann ich Dich nicht halten-wenn Dein Monat aus ift, fo lange mußt Du bleiben."

"3a, Bok. Aber nun fag' mir einmal, mas beablft Du für eine Frau?" "Drei ober vier Ochfen - für eine

"Co, und was toftet Dich Dofe?"

"D, fo fechs bis acht Pfund, ein auter. "Das macht also etwa 20—25Pfund

für 'ne Frau?" "Ja, Boß, für 'ne gute." "Und 'ne gute ist eine, die tüchtig ars

beiten fann?" "Ja, Bog, bann hat Jimmie bier Frauen und braucht nicht mehr zu ar= beiten, bann ift Jimmie Bog.

"So, na, bann ift's gut, Jimmie; aber wenn Dir Deine vier Frauen bie Solle zu beiß machen, tommft Du wieber her gu mir, berftanben?"

"Ja, Boß." Damit war biefe Unterrebung ju Enbe, aber fie hatte bie Laune Cepp Murabachers nicht berbeffert, und als er gleich barauf jum Frühftud gerufen wurde und Frau Nandl ihn fragte: "Mußt Du beute gur Rirche?", wurde fie noch schlechter.

"Ja freilich, gur Rirche muß ich, aber gern thu' ich's nicht", hatte er erwidert. Und bann hatte er gleich nach bem Frühftud feine Uniform herausgeholt und fein Tenorhorn und fich jum Rirchgang fertig gemacht, benn Sepp war Mitglieb bes Rufittorps ber Freiwilligen bon Johannesburg, und er "m u f t e" gur Rirche, weil bieffreiwilligen ober fo viele Ihrer Luft hat: ten, jeben Sonntagmorgen Rirchgang hatten und es Pflicht ber Dufit war, ihnen für ben Marich bon bem alten Gefängniß (old trunk genannt) an Jeppe Str. - ihrem Hauptquartiergu ber an Ban Branbes Square belegenen fleinen reformirten Rirche und gu bem Rudmarich aufzuspielen. Sepp hatte bas immer gern gethan. Er war Mufitfreund und es machte ihm Spak, fein Tenorhorn zu blafen, und er war auch icon gur Gergeanten-Burbe aufbatte Sepp gleich am fruben Morgen geftiegen, aber jest hatte er feine rechte

freiwilligen = Bataillon, für bas er eigentlich nur hatte spielen wollen, hatte fich bor einigen Wochen aufgelöft und gahlte gu ben Dingen, bie einmal waren; jest bestanden nur noch bie amei hollanbifchen Bataillone, bestehenb aus Sollanbern und Johannesburger Boeren - benen fich auch bie frangofi= fche und italienische Rompagnie angefchloffen hatte-unb Denen aufzufpielen ging ihm etwas gegen ben Strich. Das bei tonnte er sich aber boch nicht ent= ichliegen, auszutreten, benn er mußte sich fagen, daß man ihn höchst anstän= dig behandelte und auch, daß die Deut= schen sich mit ihrem Freiwilligen = Ba= taillone nicht gerabe mit großemRuhm bebedt hatten. Erftens batte er balb ge= mertt, bak binter Windmanns bamaliger Behauptung, die Erlangung von Uniformen und Stiefeln fei fchlieflich boch ber Hauptzweck, mehr auf sich hat= te, als Feldwebel Sterzel bamals hatte zugeben wollen. Er hatte es felbft er= iebt, daß nicht wenige, die sich gute Deutsche nannten, sich nicht wieder bli= den liegen, nachdem fie Uniform und Stiefel bezogen hatten und mohl gar bie ihnen ausgefolgten Gewehre unter ber Sand vertauften. Sobann wollte es ihm scheinen, daß die Deutschen nicht so unzweifelhaft im Rechte waren in bem Buntte, ber schlieflich gur Auflöfung führte. Sie, begw. ihre Offigiere, hatten verlangt, baf ihnen ein, ber Stärte bes, beutschen Bataillons ent= fprechender Theil der bon ber Regie= rung für bas Johannesburger Freiwilligentorps ausgeworfenen Summe bon 8000 Pfund (\$40,000) gur eige= nen Berfügung ausgefolgt werbe. Gie zweifelten nicht an ben militarifchen Fähigfeiten bes Oberften von Dietelen, welcher bas Rorps tommanbirte, aber fie bezweifelten feine Chrlichteit, ober wollten, wie Undere fagten, felbft "ben Finger im Bie" haben. Wie bem auch sein mag — jedenfalls hatten ihre dies= bezüglichen Borftellungen bei bem Beneral Joubert, ber bon getrennter Berwaltung nichts wiffen wollte und über= haupt auf die ausländischen Freiwilli= gentorps nicht gut zu fprechen war, fein Gehör gefunden und fo hatte man gegen Unfang Ottober beschloffen, fich aufzulöfen - um, wie Manche fagten. bem Aufgelöftwerben zu entgeben. Mus ben Trummern bes Deutschen Bafail= long bilbete fich bann ber Johannes=

Freude mehr b'ran, benn bas Deutsche

Deutschen Johannesburgs gusammen= faßt." "So was gibt's gar nicht," hatte Sepp bei fich gefagt, als er bas hörte, und er bachte babei an bie berhältniß= mäßig vielen beutschen Bereine, bie 30= hannesburg schon befaß und die fich qu= meift recht fremb gegenüber ftanben. Da war der "Alldeutsche Berein", ber fein eigenes Klublotal an ber Jeppe Str. hatte und die wohlhabenbften Deutschen gu feinen Mitgliebern (insgesammt 30) gahlte; bann war ba bie "Liebertafel" bie in bem Lehrer Babe einen tuchti= gen Dirigenten hatte, ferner ein fogiali= ftischer Arbeiter = Berein, ein Aranken= Unterstützungs = Berein, landsmann= schaftliche Bereine, wie ber Baiernver= ein "Ebelweiß" ufm. — Bereine genug, aber bon einem Busammenhalten ber Deutschen war hier ebenfo wenig gu re= ben, wie irgend sonstwo in fremben Landen und Sepp konnte nicht so recht ben Glauben finden, daß ber Turnberein alle die fich fo talt gegenüberftehen= ben Gruppen nun mit einem Male feft zusammenbinden follte. Und er behielt auch recht infofern bon ben Taufenben Deutschen in Johannesburg ichlieflich

burger Turnberein, beffen erfter Spre-

cher herr Lübers, ber gemefene Major

bes Deutschen Bataillons, wurde und

ber, wie es in ben schönen Reben, bie

bei ber Gründung gehalten wurden,

hieß, "ein Band werben follte, bas alle

nur 80 bis 90 Mitglieder des Turnver= eins murben. Bahrend Burgbacher fich für ben Rirchenbefuch fertig machte, ging ihm bas Alles wieber einmal burch benRopf und er tam babei ju bem Schlug, bag bas beutsche Freiwilligen = Bataillon eigentlich von Anfang an Pech hatte; barin, baß fich viele Leute bagu brang= ten, die es nicht ehrlich meinten und bas Bange nur als Spielerei auffaßten, wenn nicht gar als ein Mittel, et= mas für fich berauszuschlagen: barin. baf feine Offigiere es nicht berftanben, fich mit bem Oberften und bem Bochftfommandirenben gut zu ftellen und endlich barin, baf aus bem Smagi= Felbaug nichts Orbentliches murbe. Als ber bamalige Ronig ber Smagis Raffern por ein paar Monaten (Mitte 1897) auf Anstiften seines Brubers Bunu bergiftet worben war, Diefer fich felbft jum Ronig ausrufen ließ unb bie Transbaal = Regierung einschritt und mehrere Rommandos mobil machen ließ und in's Smagi-Land ichidte. ba glaubten Biele (und Sepp war einer von ihnen), jest fei für das deutsche Bataillon bie Chance getommen, ju geigen, mas es tonne. Aber bas Ba= taillon als folches erhielt ben Marschbefehl nicht, nur insgefammt 150 Dann gingen nach Barbetton, und als es endlich foweit war, bag bie Freiwilli= gen = Mufit nach Barberton abgehen sollte, um boch auch noch einen Antheil an bem Pifnit - foll beißen Feldgug - gu betommen, ba tam mit einem Male bie nachricht, es fei gu fpat. Der neue König Bunu war in bas Bululand gefloben und batte fich unter eng= lischen Schut geftellt und bann hatte feine Mutter permittelt: und bas Enbe war, daß die Transvaal =. Regierung fich zufriebengab, ihre Leute gurudgog und ber Brubermorber Bunu ben "Thron" behielt (er herricht heute noch über bie Swazis) unb - baß Gepp Burgbacher bas fcone Tenorhorn nun weiter nur bei Baraben und Rirchaangen ber hollandischen und boerischen Freiwilligen blafen tonnte, ftatt ben

Rafferntrieg. So weit mar er mit feinen Gebanten getommen, als er fich ben Degen um= chnallte, ben breiten Filzhut aufftülpte und nun mit bem Tenorhorn unterni Arm in vollem Wichs bor Frau Randl

Deutschen ober im frischen fröhlichen

trat, fich bon ihr zu verabschieben. Die blidte mit Bohlgefallen auf ihren Sepp, ber in bem gelbbraunen Waffenrod mit fcmargem Befat, ben gleich= farbigen hofen mit breiten buntlen Streifen, mit Schlapphut und Degen eine fehr gute Figur machte; aber fie äußerte ihr Wohlgefallen nicht, sondern ermiberte auf fein: "3ch geh' jest Randl", nur ein turges "Ja, aber berunglud' nicht und tomm' balb wieber." "In zwei Stunden bin ich wieber ba.

Good bye." Unter ben Rlängen bes Oranje= und Düppeler Schangenmariches war ber furge Weg bom "Olb Trunt" gur Rirde am Bon Branbes Square ichnell gurudgelegt worden; am Gotteshaus angekommen hatte bie Musik, rechts ab= schwentend, seitlich von ber Thur Aufftellung genommen und bie etwa achtgig Freiwilligen, benen fie ihre Marfche geblasen hatten, waren an ihr borbei in Die Rirche marschirt. Run follten auch bie Mufiter folgen und Gepp, ber im= mer gewiffenhaft ben Gottesbienft "mitmachte", mar ichon im Begriff, eingutreten, als fich ihm die Berführung nahte in ber Perfon feines Freundes und Rollegen hofberger, ber ihm in's Dhr flufterte: "Du, Gepp, mein Beburtstag ift heut; wir geh'n in die Münchener Bierhalle; ich geb' ein paar aus; tomm' mit, haft nicht auch Durft ?"

"Daran fehlt's nicht." "Na, tomm, ber Meier und der Red=

linger geh'n auch mit." Die Conne brannte beiß bem Marschiren und Blafen war bem Berrn Gergeanten machtig warm geworden-und in ber Münchener Bierhalle war bas Bier gut und fühl. Der Berführer fiegte, und ftatt in die Rirche eilte Gepp als Giner von einem fleinen Trupp bon acht Mann mit mög= lichft langen Schritten - benn "wir muffen gurud fein, eh' ber Gottesbienft

aus ift" - ber Aneipe gu. Es war Wurgbachers Abficht geme= fen, nur "Gins", bochftens quei ober brei au trinten, und bann mit ben Leuten gurudgueilen gur Rirche, um ben Unbachtigen wieber jum Beimmarich aufzufpielen. Aber es war heute fein schlimmer Tag; er hatte heute Pech. Raum hatte er bie burftige Rehle mit zwei Glas Bier angefeuchtet und gum zweiten Male ertlärt, "nach bem Drit= ten geh'n wir, Leut'," ba tam - na= türlich wie bie Mufiter ebenfalls burch bie Seitenthur, benn in Johannesburg galt ftrenger Sonntagschluß-fein gu= ter Freund, ber "Tiroler = Gepp", ber= bei beffen blogem Unblid ihm ein. schwül zu Muthe wurde. Das ha= bichtgeficht bes Tirolers ichmungelte bergnügt und bie ichwargen Mugen bligten liftig und übermuthig, als er anhub: "Nen Morgen, Sepp; wie

geht's?" "Wie foll's geben? Gut geht's" brummte Burgbacher. Dann zum Wirth: "Gib uns fcnell noch eins; wir muffen fort. 'S ift Beit."

"Willft noch in die Rirchen, Gepp? Da eilt's noch nicht. Laufen fannft, bas muß man fagen; hab' Dich gefe hen, wie Du hierher hupfteft. Auf's

Supfen verftehft Dich." "Ja, Schlafmügen find wir nicht wie andere Leut'.

"Das weiß ich nicht, aber's Laufen habt Ihr erblich — noch von 1809 her, weißt.

"Ich geh'. Rommt, Leut!" "Sepp, trint' erft noch eins, bag Du Rurafch triegft, Deine Gunben gu beichten.

"Jest hab' ich aber g'nug. Was willft benn, Du Rropfjadel, Du. Weißt, was Du bift? Ich will Dir's

'Und nun öffneten fich bie Schleugen ber Burgbacher'ichen Berebtfamteit und ber alte Streit gwifchen Rieber= baiern und Tirol murbe in ber fübafrifanischen Aneibe wieber ausgefochten. Der Streit um 1809-wer ba am Beften gelaufen ift; ber Streit um bie Berge - wer die höchsten hat (bie Tiroler nennen bie bairifchen Berge Siigel) und fo weiter. Die "Boarfads" "Rropfjadel" und "Schachtelmacher" (fo nennen bie Tiroler bie Leute aus Berchtesgaben, Burgbachers engerer Beimath) flogen luftig herüber und binüber. Der Wirth mahnte gur Ruhe, bes Sonntags wegen, bie Anbern aber hatten ihre helleffreube an ben beiben Rampfhahnen und bekten nachleibesträften, und liegen Bier anfahren, bie Rampen angufeuern. Dabei ber= ging bie Beit, ohne baß man's mertte, und als Wurzbachers Auge endlich ein= mal auf die Rututsuhr fiel, that er einen beritablen Luftfprung: "Du lies ber Gott! Gleich zwölf Uhr und ber Gottesdienft ber Freiwilligen sollte fcon um 11 Uhr aus fein." untlaren hoffnung, bag ber liebe Gott auf irgend eine Beife bie Freiwilligen in ber Rirche gurudgehalten haben möchte, fturmte Gepp mit feinen fieben Mann gurud gur Rirche.

Es war tein Wunder geschehen. Beit und breit war tein Freiwilliger mehr gu feben, benn nachbem ber Ra= pellmeifter Dufha alle feine Runfte erschöpft und ber Oberft in halbftunbi gem Barten feine Gebulb ericopfi hatte, war bie Truppe ohne Mufit unter bem Tattschlagen ber Trommler abmarfcbirt.

Das war nun schon ber vierte große Merger, ben Burgbacher an biefem Inge hatte und ber versprach ihm noch viel mehr in Musficht.

"Mu weh, bas ift 'ne Beicheerung! Sättet Ihr Malefigterle mich boch gufrieden gelaffen! Jest muß ich bie Geschichte ausbaden, ber Dusha wird fcon wuthend fein. - - Und bie Randl wird auch gut schimpfen" feste er leife für fich hingu.

In beiben Bermuthungen follte er Recht behalten. Der herr Rapellmeis fter hat fpater bem Gergeanten Burg= bacher nach allen Regeln ber Runft ben Rummel gerieben, unb Frau Ranbl tam ihm gleich an ber Thur feines Sotels mit jener gefrantten Diene ents gegen, bie Frauen aufzusteden wiffen. wenn fie ihren Mannern beren Bermor-

fenheit so kecht einbringlich zu Gemuthe führen wollen. Murgbachers führten ein glüdliches Familienleben, und Sepp war ein guter Chemann, nur war er etwas aufbrausend und impulsib, sodaß er hie und ba etwas that und faate. was nicht tlug war, und Frau Randl hatte bie (i hm) fehr unangenehme Eigenschaft, ihm bas nachher "aufzu= mugen" und es wohl auch falich zu beuten. Go tam es auch hier und ba gu fleinen Streiten, bie ja in teiner Che fehlen, und — wie Manche fagen nicht fehlen burfen, foll fie bie rechte Burge baben.

Frau Randl alfo tam bem pflicht= bergeffenen Sergeanten ber Freiwilli= gen-Mufit schon an ber Thur mit jener leibenben Miene entgegen, und ber= ftartte ben Ginbrud, ben biefelbe auf Sepp machte, noch burch ben flagenben bormurfsvollen Ion, in bem fie mel-

"Leutnant Bohlmann war bier. Er hatte bie Freiwilligen bon ber Rirche abziehen feben, und nahm, ba Du nicht dabei marft, an, daß Du gu Saufe feift. Ratürlich war ber herr nicht ba." Das "natürlich" war ungerecht, benn

gichtete wohlweislich auf einen Brotest, und fragte nur gang beicheiben: "Und mas wollte ber Bohlmann?" "Dich einsteden, wegen Bummelns

Sepp mar fonft immer ba, aber er ber=

am Sonntag." Das war nun fo offenfichtlich geflun= tert und eine fo unhaltbare Behaup= tung, daß bem Sepp ordentlich wohl murbe babei, und ihm ber Ramm Hoond

"Uch, red' boch fein bummes Beug, Nandl.

Aber ba fam er fcon an: "Dummes Zeug!? 3ch reb' fein bummes Beug, aber Du machft Dumm= heiten. Gefneipt haft Du ben gangen Morgen, und ich tann sehen, wie ich fertig werbe. 3ch brauch' Dich auch gar nicht, Du ftehft doch nur rum, und ber Bohlmann wollte auch Dich nicht, fondern bas Fraulein."

"Die Glife! Bas hat ber nur immer mit ber gu thun?" "Die Elise? Und was geht "die Elife" Dich benn an?"

"Ach was, ber Pohlmann wird fie uns noch abspenftig machen; aber ba foll er 'was erleben, ba. . .

"So-o-oh? Du haft Dich wohl auch in ihre iconen Augen berliebt? Du haft ja ordentliche Angft, daß sie weggehen könnte. Und nun will Dir 'mas jagen: Jest geht fie - perstanden? Scham, Dich, Du alter Steifbein, Du! 3ch hab's icon lange gemertt! - Das fonnte Dir mohl paf= fen - mit einem jungen Frauengim= mer anbinden und Frau und Rind im Stich laffen. Du -- Du - Du ganz schlechter Mensch Du."

Damit fturgte fie gum Bimmer bin= aus, und mer bie fleine Szene beobach= tet hatte, bem mare es untlar geblieben. ob, um sich auszuweinen, ober nur, um bem Sepp feine Gelegenheit gur Er= widerung zu geben.

Der arme Sepp machte erft ein Be=

ficht, wie ein Suhn, wenn's bonnert. Na. fo was! So was ift ihm benn boch noch nicht gefagt worden; er foll jungen Frauenzimmern nachstellen, Frau und Rind im Stich laffen wollen und ein "gang ichlechter Menich" fein. Dann aber rappelte er fich aufam= men. Das batte er nicht berbient! Es ist ja wahr, er hat die Glise gern. Sein Dhr erfreut sich an ihrer weichen, ollen Stimme; er blidt gern in ihre großen bunflen, etwas traurigen Mugen; ihr Lächeln - richtig lachen hat er fie noch gar nicht gehört - ent= zudt ihn; es fribbelt ihm manchmal in ben Fingern, ihr bie fleinen bunteln Lödchen aus ber schönen weißen Stirn ju ftreichen und bie Sand über ihr feidigglänzenbes Saar gleiten zu laffen; und er läßt ben Blid mohl mit Bohlgefallen auf ihrer schlanken und boch vollen Geftalt weilen, wenn fie fein Rind in ben Schlaf fummend ober han= tirend im Pimmer auf und ab geht aber bas ift boch teine Gunbey! Unb wenn es ihm auch mitunter war, als muffe er fie bei ber Sand faffen, ihr Ropfchen an feine Bruft bruden unb ihr fagen: "Sei boch nicht fo traurig, Glife, fag' mir, mas Dir fehlt, ich helf Dir," fo mar es besmegen boch noch tein "gang fcblechter Menfch," und gang gewiß bachte er babei nicht baran, feine Frau zu berlaffen ober fonft an mas Untechtes. 3h, bas mar ja Unfinn; Ranbl hatte fie ja felber fehr gern, unb bas oft genug gefagt. Und ber Pohl= mann? Ra, ja, vielleicht hat ber was Befferes für fie gefunden, und bann muß er fie eben geben laffen, gerabe nöthig ift fie ja boch nicht mehr im Saushalt. Aber nur jest nicht fragen; er wird's ichon noch erfahren, wenn ber Sturm fich gelegt hat.

Als fich bie Familie ein paar Stun= ben fpater jum Sonntagnachmittag= Raffee verfammelte, zeigte Frau Randl wieber gang ihr gewohntes rubiges freundliches Befen, und nur ber burchbringenbe Blid, ben fie auf ihren Mann heftete, als Glife ibn mit ben Borten: "Bitte, Herr Fallbacher, lesen Sie bie= fen Brief, ben mir herr Pohlmann brachte," einBriefblatt einhandigte, ber= rieth, baß ein gang flein wenig bon bem por ein paar Stunden geaußerten Urg= wohn boch noch übrig war. Aber Gepp beftand bie Brufung gut. Er las:

"Berther herr Pohlmann! Falls bie junge Dame, bon ber Sie mir bor einiger Zeit fprachen, noch frei ift, mochte ich fie wohl als Befellichafterin für meine Frau, bie, wie Gie miffen, franfelt, und als Gesellschaftsbame engagiren. 3ch brauche eine Dame, Die sowohl bie Mufficht über bie Dienftboten führen, als auch nöthigenfalls bie Sausfrau bertreten tann, wenn Befuch tommt, was ja nicht allzu häufig ift, und würde einer folden Dame 12 Bfund monatlich aussehen. Um balbige Antwort bittenb

Ihr ergebener

efen hatte, "bas ift ja 'ne noble Stellung, Fräulein! Die muffen Sie schon annehmen, fo leib mir's thut. Gie gu berlieren.

Na, meinen Gie benn, bag ich ber Aufgabe gewachfen bin ?"

"Ei freilich, na natürlich," berficherte Sepp eifrig, und auch Frau Wurzbacher erflärte, bag barüber wohl tein 3weifel bestehen tonnte, Die Dienftboten und die Ruche wurden ihr feine Schwierigfeit mehr machen, bas miffe fie, Frau Fallbacher, und bas anbere mohl erft recht nicht. "Aber aufpaffen, Fraulein, ber alte

Rapt'n ift ein großer Berehrer fcboner Damen, und . . . Fallbacher, "Sepp!" rief Frau

chway' teinen Unfinn." "Ich meine ja nur. Ich wollt' Sie nicht tranten, Fraulein," fügte er schnell hingu, als er fah, bag Glife er= bleichte und ihre Augen fich mit Thränen füllten. "Ich hab's nicht bos gemeint."

"Das weiß ich, herr Fallbacher, Sie waren ja immer fo gut zu mir, und Frau Fallbacher auch. Und ich blieb am liebsten hier, wenn Gie mich brauchen fonnten; aber Sie brauchen mich nicht mehr und — ich möchte auch mei= nes Brubers wegen bas fchone Gelb perdienen."

,Na, natürlich, und hauptfächlich Shretwegen follen Sie bie Stelle an= nehmen. Das ift was gang Anderes, als hier. Da tommen Sie unter feine Leute, und ba wird's Ihnen fo gefallen, baß Gie uns balb gang bergeffen merben.

"D, nein, bas werbe ich nie - nie= mals! Und ich werbe Ihnen immer bantbar bleiben.

"Das freut mich, aber Dant ift nicht nöthig. Wann wollen Sie benn bie Stelle antreten?"

"Gleich morgen, meinte Berr Bohl= mann."

"Nein, bas geht nicht," erflärte Frau Randl. Gie muffen erft wieber Ihre Sachen ein wenig in Ordnung bringen und noch eine Woche bei uns als Gaft bleiben. Sagen wir am 10., bas ist morgen über acht Tage; so lange wird ber Mann wohl noch warten tonnen. Wenn ber Pohlmann nachher wiebertommt, will ich's ihm ichon jagen."

Co war's beschloffen, bag Glife bas Haus verlaffen follte, bas fie an jenem Aprilabende wie im Traume betreten hatte und ihr bann in ben nächften Tagen, ja Bochen, eine Art Paradies geschienen hatte. Rach ber furchtba= ren feelischen Aufregung jenes Tages, an bem sie sich von Strong lossagte und Windmann gnrudwies, war ihr bie ungewohnte forperliche und gum Theil recht anftrengende Arbeit ein mahrer Segen gemefen. Gie hatte fich aufrieben gefühlt, wenn fie fich Abends beim Zubettgeben fagen tonnte, baß fie ihre Arbeit gut gemacht und tüch= tig gearbeitet hatte, und wenn fie fich am Morgen erhob, bachte fie nur barüber nach, wie fie fich bie volle Bufriebenheit ber Frau Wurzbacher und bamit ben friedlichen Bufluchts-Safen erhalten tonnte, in ben ihr Lebens= fchiff nach fo heftigem Sturm eingelaufen war. Und als fie gum erften Male ihrem Bruber 15 Bfund felbft berbientes Gelb fciden fonnte, ba war fie glüdlich. Ueber bie Rutunft ober bie Bergangenheit nachben=

fen, wollte fie nicht. Aber in bem Dage, wie fie fich ein= arbeitete und bie Arbeit ihr gur Bewohnheit wurde, wie ihr Geift fich bon ben Folgen jener furchtbaren Mufre= gung erholte, murben auch bie Beban= ten ftarter, bie fich ihr aufbrangten, und fie ließen fich nicht mehr gurud= brangen. Strong? Das mar abgethan - fie tonnte an ihn benten, wie an einen bollig Fremben; aber Wind= mann - bie Gebanten an ihn mach= ten ihr zu schaffen. Rach ben erften paar Wochen fab fie ihn oft im Wa= chen wie im Traume greifbar bor fich, wie er fich im Gifenbahnwagen um fie bemühte, bann wieber, wie er im Raf= feehaus mit ben Boeren fo freund= schaftlich plauberte - fie war bamals orbentlich ftolz gewefen auf ihren Begleiter, ber bie einfachen Leute fo gut au nehmen wußte und offenbar ihr bolles Bertrauen befag-und ichlieflich wie er fie bamals, als fie ihn fo schroff zurudwies mit feinen flaren ftahlgrauen Augen fo feltfam an= blidte, als fein gebräuntes Geficht erbleichte ob ihrer Ungweiflung feiner Chrenhaftigteit und er fich ftolg auf= richtete und von ihr ging - auf nim= merwiederfehen, bas wußte fie jest. Sie hatte fich fpater öfter barauf

Sepps und Ranbels laufchte, wenn bon Gaften und Befannten bie Rebe mar, in ber hoffnung, etwas bon Bind= mann zu horen, und wenn fein Rame fiel, ba ftodte ihr momentan ber Herz= ichlag. Aber mas fie zu erfahren hoffte, bas horte fie nicht. Gin paar Mal mar bie Rebe babon gemefen, bag Binbmann boch Recht gehabt habe in feiner Beurtheilung ber Freiwilligen = Rorps, bon benen et niemals etwas gehalten hatte: bann wieber hatte man bon feinem Glud im Sniele und on ber Borfe gesprochen, und ichlieflich ergahlte eines Tages Sepp feiner Frau, bag Binbmann gang allein (ober bochftens in Begleis tung feines Tom) eine auf langere Zeit berechnete Jagdpartie hinauf in bie Boutpansberge und weiter hinauf in bie "Spelunten" unternommen habe. Riemals eine Anbeutung, bie fie gu ber Bermuthung berechtigt hatte, bag er nach ihr geforscht hatte ober auch nur noch ihrer bachte. Sie hatte es ihm verboten, fich um fie gu fummern und bamals mar es ihr Ernft gewefen bamit; bann war aber balb eine Zeit gefommen, ba fie fich eingestand, daß fie hoffte, bon ibm au hören und gludlich gewesen sein -wurde, wen er fie aufgesucht hatte ober auch schon, wenn fie gehört hatte, daß

ertappt, wie fie gierig bem Gefprach

er irgend welche Berfuche gemacht batfie zu finden. Ginmal, gleich Uns fangs, fanb fie ihren namen in ber Subafritanischen Zeitung; ein Aufruf bes beutschen Ronfulats an Fraulein Glife Meinrab, und ba tlopfte ihr bas herz, als ob es fpringen wollte. Gollte Windmann bahinter fteden und bersuchen, auf biefe Beife ihren Aufenthaltsort zu erfahren? Die aufgefeimte hoffnung fand ichnelle Enttäufdung; fcon eine Stunde fpater erfchien Leut= nant Bohlmann mit einem Briefe bon ihrem Bruber, ber an's beutiche Konsulat gegangen war; baher Die Anzeige. Spater hoffte fie wieber einmal einen Augenblid lang, als Burgbacher ihr fagte : Es hat Giner gefragt, ob Fraulein Glife Meinert ober Meinart vielleicht hier fei; bas find Sie boch nicht etwa? - Ra, ich habe ihm gleich gefagt, baf ich Niemanb mit abnlichem namen bier babe. Ich würd's ihm auch nicht gefagt haben, wenn sie hier ware, benn ich tann ben Rerl, Strong heißt er, nicht leiben. Er taugt nichts." 3mmer wurde die Hoffnung, bag Bindmann boch noch freundlich ihrer benten fonne, bis fie ganglich fowand, als Glife borte, bag Windmann auf langere Beit, vielleicht auf immer. Johannesburg berlaffen habe. auch bas war gang borbei. Sie hatte ihren Willen, aber mit biefer Ertenntniß tam eine ftille Trauriafeit über fie und die Butunft ichien ihr obe und leer.

So gut es ihr fonft bei Burgbachers gefiel, fo hatte fie fich boch fortgesehnt, benn bie Arbeit, bie sie bier hatte, war ihr fo bertraut geworben, baß fie bor ben Gebanten nicht mehr fdütte, und fie war in Wirtlichteit febr erfreut, als fie ben Brief bes Capt. bon Branbes an Bohlman las. Dort würde fie neue Arbeit finden und in neue Berhältniffe tommen, bie fie bers

geffen lehren follten. (Fortfetung folgt.)

Mumienweigen.

So hat man eine Zeit lang eine Bei-

zensorte genannt, bie man aus Beizenförnern gezogen haben wollte, welche angeblich in altägpptischen Grabern gefunden morben maren. Es ift heute betannt, bag bie Samentorner nicht echt gewesen sind. In der That finden sich aber äußerlich wohl erhaltene Beigenund Gerftenforner in ben altägpptis fchen Grabern, und ber frangofifchelles lehrte Ebmond Sain hat nun mitroftos pifch festzuftellen versucht, ob biefe fo= genannten phargonischen Getreibetor= ner ihrem inneren Bau nach bie Dog= lichteit eines Wieberermachens ber Reimfähigfeit überhaupt zulaffen. Das Jahrbuch ber Naturmiffenschaften von Wilbermann berichtet barüber folgen= bermagen: Die ju feinen Berfuchen bermanbten Samen hatte Sain birett aus bem Mufeum von Bulat erhalten. Die altesten waren 6000 Jahre alt. Das Aeußere ber Samen hatte ein fehr qutes Aussehen bewahrt; fie zeigten ofter eine braunlich-rothe Farbung. Die Jobreattion war, wie fcon Bonaftre gefunden, normal. Die Stärte führenben Bellen und bie Stärfetorner felbft hatten ihre urfprüngliche Geftalt bewahrt; fie wurden von Binalin rafc angegriffen und leicht gelöft. lebers haupt war die Organisation des Endos spermes eine folche geblieben, daß bie chemisch taum ober nur wenig berans berten Nährftoffe bon einem lebenben Reimling recht wohl hatten ausgenup werben fonnen. Für bie Reimung eines Getreibetorns tommt aber nicht blos in Betracht, daß die Reservestoffe chemisch unberändert find, es muß ber Reimling auch noch fo organisirt fein, bag er bas gur Auflöfung ber Referbeftoffe im Enbofperme nöthige Engnn erzeugen fann. Und endlich barf auch ber Bus fammenhang zwischen Embryo undRe= ferveftoffen teine Unterbrechung erfah= ren haben. Sain hat in Begiehung hierauf nun erwiesen, bag bie legtgenannte Bedingung nicht mehr vorhanden ift. Der Embryo hat fich bom Endosperm abgelöft, ja, in einigen Samen ift er grabezu abhanden getommen, ohne bag aber bie Samen fonft irgend eine Bers letung aufweisen. Ferner läßt ber Embrho gwar noch ben Aufbau feiner Bellen ertennen, aber bieBellen find des mifch fo aufallend veranbert, bag fie ohne Zweifel fehr lange icon abgeftorben fein muffen. Diefelbe Beranberung ift an ber Berührungsftelle ber Embryo mit bem Endofperm mahrnehmbar. Alle Embryonen find ungemein gerbrechlich, und die Bellen berfelben haben burch Auflöfung ber Mittels iamelle fehr häufig allen Zusammenhang verloren. - Somit wird nun ber Mumienweizen wohl endgiltig abge-

than fein. - Schlechtes über anbere hören befonbers bie gern, bie miffen, bag man bon ihnen felbft nicht viel Gutes fagen

- Intereffant. - Dame: "Gie maren boch neulich auch bei Graf b. S. jur Tafel gelaben, was gab es benn bort?" Dichter: "Truffeln, Auftern, Gett - gebrochene Bergen!"

Beränberte Sachlage. - "So, Du wirft ber Ginlabung gu Rommergiens raths Folge leiften?" - "Ja, weiß aus ficherer Quelle, bag bie Tochter to= tal heiser ift!"

Gin Migverftanbnig. - Gaft: Saben Sie Totager?" Bir haben Sooleier, Spiegeleier, Rühreier, Ganfeeier, auch Enteneier, aber Tot-eier haben mer teene!"

## Green Bate-Dienft.

Durchfahrender Barlor : Maggon nach Green Late via Korthwebern-Linie, verläht Schicago um 3:00 Uhr Radm. taglich, ausgenommen Sonntags. Durchfahrender Schlafelwagen für Chicago verläht Green Late um loagen fur Spicago berlagt Green Nake um 12:30 Mitternacht Sonntags und trifft in Shicago ein um 7:30 Montag Morgen. Sat-son-Exturfion-Aidets täglich vertauft, und spezieü niedrige Kate-Afices: 212 Clark Tir. und Bassagier-Station, Ede Mells und Kingie Str. ill.47.9.11.14.14.22.24.23.21

Butter mich gewiegt, Soch auf bem Gels bie Tannen fteh'n, im geinen Thal die heerven geh'n, Bachter an des hofes Saum redt fich empor ber Eichenbaum. Da ift's, wo meine Wiege ftand, o gruß Dich Gott, Westfalenland!

haben feine fuße Reben und fconer Wo te Ueberfluß Und haben nicht so bald für Jeden ben Bru-bergruß und Bruderluß.

Wenn Du uns willt willfommen sein, so so ju uns willt willsommen sein, so sid und ben Schein, Und schau uns g'rad hinein in's Aug', g'rad aus, bas ift Mestsalenbrauch.

Es fragen nichts nach Spiel und Tand die Wänner aus Westsalenland!" Emil Rittershaus.

Obicon Osnabrud politisch zum ehemaligen Königreich hannober ges bort, fo gahlt es in allen anderen Dins gen boch zu Weftfalen. Man fpricht weft= fälifch, tocht westfälisch und lebt bort gang fo, wie im benachbarten Münfter. Die alte Sanfaftabt Denabrud funt burch bie Greuel bes 30jahrigen Rrieges, fummerte und fchleppte fich halb= tobt bin als Aderbürgerftabtden, bis bann endlich ber Unschluß an ben Bollberein und bie Gifenbahn ihm neues Beben einflögte. Beute ift es eine ftatts aber bei Beitem nicht bie volltreichfte liche Mittelftabt geworben. Die 13,000 | Stadt ber Landschaft. Bochwerte und Einwohner bes Jahres 1852 find jest

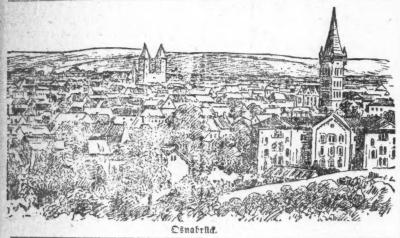
"Ine most den Rhein, den stolgen, preisen, mächtigten waren vorher einig gewor-ber in dem School der Reben liegt, ben und nach Münster gekommen, wo dann ber Frieden unterzeichnet worden bann ber Frieben unterzeichnet worben ift. Wir tommen auf biefe wichtige Begebenheit unten noch gurud. Münfter.

"Gabt ihr Dünfter gefehen und ben reigboll prangenden Marttplag? Sabt ihr bas Rathhaus brinnen, bas hoch: aufprangende Brachtwert, Und die Palafte geschen, die gegiebelten, und Die Urtaben. Melde gewölbt, ju ben Seiten bes lang fich ftredenden Marttes,

Lieblich geschwungen bie Zeilen ber prangen-ben Saufer begleiten? Sabt ihr geschaut sie, die Bogen, die ragenden Erfer, die Zinnen, Wie sie erstehn einst sah auch die faltere Sonne des Nordens? Glanglos bricht fie fich heut' an ben Wunb:r= gebäuden, die matte Fluth alltäglichen Lebens: nur mehr einfor= mige Menfchen, Rur einförmige Tracht umichatten bie ftolgen

Artaden!".
Robert Hamerling.

Bas hier ber Dichter an Münfter preift, gehört ber glanzvollen Bergangenheit ber Stabt an, beren neuere Entwidelung eine berhältnigmäßig langfame ift. Münfter ift gwar bie Provingial = Hauptstadt Westfalens, Fabritichornfteine find nicht fein Bahr-



auf ungefähr 50,000 angewachsen und zeichen. Wurde nian Münfter bas nehbie vielen Fabritschornsteine geben D3= nabrud ein neuzeitiges Geprage. Die | ftabt auszeichnet, bie gahlreiche Beam-Stadt hat, entsprechend ihrem Bachs- tenschaft, bie überaus ftarte Garnifon, thum, außerorbentlich viele Reubauten | mit bem Commando bes 7. preugischen aufzuweisen, barunter einen großattis Armeecorps, fo würbe wohl wenig gen Bahnhof mit lebhaftem Bertehr. mehr als eine schlichte Landstadt übrig



Dinabrud, Rrahnftrage.

Schangen find prächtige Unlagen getreten und freundlich und anmuthig blict bie alte Ctabt aus einem Rrange bon Garten, Unlagen und Billen herbor. Die Umgegend ift reich an feltenen Raturschönheiten, welche leiber gar zu we= nig betannt find, aber man fann fie ge= troft manchem berühmten Puntte bes Barges ober Thuringens gur Geite fiellen. Rein Sanbicaftsmaler wirb bie Gegend mit leerem Stiggenbuch berlaf= fen. Auf walbiger Sohe thronen ftolge Burgen, Die einftigen Gite fühner Raubritter, und blumige Thaler er= blidt bes Wanberers Muge. Auf eige= nem Sofe fist ber westfälische Bauer. welchem man ben nothleibenben Mara- eine bebeutfame Rolle gefpielt haben. rier burchaus nicht anfieht. Die Gegenb Das alte Refibengichloß, ein impofanift fruchtbar und bie Bohnstätte eines ter Rococcobau, beberbergt nicht mehr fraftvollen, tuchtigen Menschenschlags. geiftliche Bewohner. Es bient jest bem Das alte Osnabrud ift reich an mittels commanbirenben General und bem

men, was fie als Provingial = Haupt= Un Stelle ber ehemaligen Balle und bleiben; benn auch als Universitätstadt gilt sie nicht viel. Die bortige Universi= tat besteht aus nur zwei Fatultaten und führt auch nur ben Namen Atabe= mie. Das nicht halb fo große Göttin= gen führt breimal so viel Stubenten als Münfter in feinen Liften. Die Stabt liegt freundlich an bem Aafluß im Rrange feiner Linben, umrahmt bon blühenben Gärten. Reich und malerisch sind die alten häuser, namentlich bas Rathhaus, und vielleicht befigt Deutschland fein anberes Rathhaus, bas fich mit bem in Münfter meffen tonnte. Es ift eins ber ftolgeften bur-



Rathhaus in Osnabriid

gerlichen Bauten gothischen Stils. Der Pringipalmartt, bie Sauptftraße Münfters, bietet eine gange Reihe abnlicher Bauten, was fie gu einer ber intereffanteften Stadtitragen bes beutschen Baterlandes macht. Reich ift Münfter ferner an hochragenden Rirchenbauten, von benen einige, namentlich bie Lam= bertifirche, in ber Gefchichte ber Stabt alterlich romantischen Baulen. Wir Oberprafibenten gur Bohnung. Bon



Münfter,

bringen in unferen Bilbern eines ber | ben Dentmälern ber Stabt ift bas in alien Jacaben inftanb gehalten finb. ber". Emil Rittershaus ruft ihr Bermahrlofung und Baufälligfeit tritt nach:

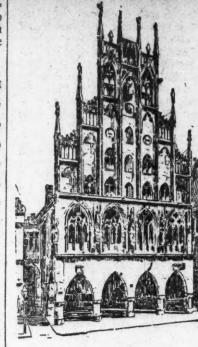
nirgenbs berbor. Das wichtigste Gebäube ift bas Rathhaus, beffen getreue Abbilbung wir bier bringen. In biefem Saufe befindet sich der Saal, wo Schweizen und Des Sachsenstammes Denken, Thun und Oriforliche vier Johre lang beriethen. Raiferliche bier Jahre lang beriethen, wie ber Bojahrigen Schlächterei in Deutschland ein Ende bereitet wurde. über 1100 Jahre alt. Ihre jegige Be-Gleichzeitig wurden im benachbarten völkerung gablt 50,000 Geelen. Mun-Münfter biefelben Berhanblungen ge-pflogen und endlich bort jum Abichluß gebracht. Die Osnabruder Bevoll- benben mobernen Schwesterstäbten. I ten

felben, welches in berRrahnstraße geles tereffantefte bieMarmorbufte ber "weftgen ift. Much in ber Safestraße und fälischen nachtigall"Annette von Droftes Salenstraße trifft man noch viele abn= Sulsborf. Rittershaus nannte fie bie liche Beugen ber alten Beit. Danche "Königin ber beutschen Dichterinnen" babon besigen noch bie alten Schiebe- und Levin Schuding fcilbert fie als fenfler und schmale Sauschen mit bor- ben "reinsten, schönften, ruhrenbften pringenben Stodwerten. Befonbers Thous echter Beiblichteit". Um beerfreulich ist die Sorgfalt, mit der die rühmtesten sind wohl ihre "Haibebils

"Weftfälifc Land, wer hat wie Du gefannt Das Bolt mit blondem Saar und blauem Aug'! Wer hat wie Du in Bort und Reim ge-

Die Ctabt Münfter ift nachweislich fter ift eine ftille Stadt im Bergleich mit ihren außerorbentlich rasch aufftre-

Jeboch weist sie weit mehr westfälische Eigenart auf, als jene, und ihre Ge fchichte ift außerorbentlich intereffant.



Rathhaus in Münfter.

3wei Capitel berfelben wollen wir furg ftreifen, bie Wiebertauferbewegung und ben Abschluß bes westfälischen Friebens.

3m Rathhaus ju Münfter befinbet fich ber Friedenssaal, beffen getreue Abbilbung hier erscheint. Das ift ber Saal, in welchem ber faulfte aller faulen Frieden, ber Bestfälische Friede, am 24. October 1648 geschloffen wurde; ber Gaal, bon bem Freiligrath

"Es ift ein dufter feierlicher Ort, Biel Bilder icauen aus vergilbten Mienen, hier Trautmannsborf und Ogens ftierna bort, Als ob fie felber fich ju gurnen fchienen, Daß fie in diefen Raumen bier bie Bracht,

Und einen Frieden ichmachvoll hier gemacht, Rach welschem Sinn mit welfcher Bunge ha

Die Rraft, Die Berrlichteit bes Reichs begras

Bier Jahre hatten bie Gefandten ber Mächte an biesem Frieden berathen. Nachbem schon 1641 in Hamburg bie Praliminarien festgesett waren, hatten



Unnette bon Drofte-Sulsborf.

bie Delegaten feit 1644 in Danabriid und Münfter getagt. Lange Zeit ging barüber hin, bis bie Delegaten überbaupt zusammentraten. Die fpanischen Bertreter wollten nicht bor ben frango= fischen, und bie frangofischen wieber nicht bor ben fpanischen eintreffen. Um biefe Beit mußte man in Worms unb aus ben Grabern wühlten. Die Di= plomaten in Osnabrud und Münfter vertröbelten Jahre mit ben albernften Etiquettefragen, 3. B. ob bie leeren Rutschen höherer Gefanbten bor ben Rutschen nieberer Gefanbten, in benen biefelben in persona fuhren, ben Borrang hatten. Wer weiß, wie lange ber Rrieg noch gebauert haben möchte. wenn bie Frangofen und Schweben ihrer Beere noch ficher gewefen waren, biefe Borben, welche überwiegenb aus



Pringipalmarti Deutschen bestanben, ober bielmehr aus baterlandslofen Rinbern bes Lagers. Der westfalische Frieden brachte bem beutschen Bolte aber nicht Ermannung und Rräftigung, fonbern alle beutschen Intereffen waren preisgegeben worben. Das beutsche Bolt, welches hundert Jahre früher ber Weltgeschichte bie Bahn borgezeichnet hatte, war in's Berg getroffen. Gin Raifer und an breihundert fouberane Berren berrich= ten jest über bas gerriffene unb geriplitterte Deutschlanb. Der Raifer aber befaß außer ber Berleihung bon Abelstiteln fo gut wie gar teine Macht. Ramentlich Franten und Schwaben boten ein troftlofes Bilb bon Berriffenbeit, eine bunte Mofait lebensunfabiger Staatsförper. Berfielen ja oft in einem Dorfe bie Bewohner in Unterthanen bon Mebten und Rittern, Fürften und Stäbten. Die Sabsburgifchen Raifer hatten ungeheuere Erwerbungen an flavischen, magharischen und welfchen Gebieten gemacht und fo berlegten fie ben Schwerpuntt ihrer Gewalten außerhalb Deutschlands. Der Reichstag war nur die Karritatur einer Reichsvertretung. Er besaß gar teine positive Macht; er befaßte sich auch nur mit den unwürdigsten Etiquettefragen, und ber größte Triumph, ben bie fürft-Itden und turfürftlichen Gefanbten gu feiern hatten, bestanb barin, bag menigstens bie borberen Füße ihrer Stuble auf ben borberen Franfen bes Teppichs im Conferengfaal fieben burfRunterbuntes aus ber Grofftabt.

Wer fich muthwillig in Gefahr begibt, bem geht's fchlecht. — Und wer Chicago aufgibl, um in Con-lurreng. Sommerfrifden zu geben, der verdient's nicht beifer. — Wie Leute aus bem Guben unfer nich beffet. Der Anne qui foden wiffen, und wie felbe bier in vollen Bugen bas Leben genieben.
— Ginige Mittheilungen aus ben Strafg.f. b-buchern unferer Parfbeborben.

Wir befinden uns jest in ber 3ahreszeit, wo biejenigen Leute, benen bas Talent abgeht, fich behaglich zu fühlen, voller Entruftung aus ber ländlichen Sommergrifage in die Stadt gurudiluns ten, wo fie unter allerlei formlofen Gis beserhärtungen berfichern, daß es feine größere Rarrheit geben tonne, als bie Bequemlichteit außerhalb ber eigenen pier Bfahle, ober abfeits bom heimischen Berbe gu fuchen. Diefe guten Leute laffen eben außer Acht, daß es ein gang verfehltes Unterfangen ift, auf bem Lanbe als Städter leben zu wollen, refp. in ländlicher Umgebung feine Bu= friebenheit bon ber Befriedigung groß= ftädtischer Bedürfniffe abhängig gu ma= chen. Wer nicht fein Genuge baran zu finden bermag, Landluft zu ichnap= ven und aus der Urfprünguchteit ber haushaltungseinrichtungen im Bufch eine höhere Werthichatung ber fulturel= Ien Silfsmittel gu fammeln, über bie man in ber Stadt berfügt, ber foll ein= fach nicht auf's Land gehen, benn er wird von dort schwerlich viel Befferes mit nach Saufe bringen, als eine ber= borbene Laune, Midenfliche unb, wenn's hoch tommt, Sommerfproffen ober eine bom Sonnenbrand geröthete

Ber mit großen Erwartungen "in bie Balber" hinauszieht, ber beweift badurch nur eine betlagenswerthe Untenntniß der Berhältniffe. Bohl= habenbe Landleute, bei benen ein guter Tifch geführt wird, werben ihre hauß= liche Bequemlichteit nicht anspruchsvol-Ien Commergaften gu Liebe aufgeben. Diejenigen, welche Solches thun, werben danach trachten, sich bon ben Fremblingen zu nähren, und babei fann natürlich für biefe nur wenig Gutes heraustommen. Much mit ben Sommerhotels, die bei hohen Betriebs= toften ihren Befigern im Berlaufe me= niger Monate ben Unterhalt fur bas gange Jahr abwerfen follen, ifi's mei= ftens eine bebentliche Sache. Man mag bort Unnehmlichteften finden, aber bil= lig wird bas Bergnügen auf feinen Fall fein. Bleibt fomit nur übrig, bag man in ben Bufch hineinzieht und bafelbit eine Butte miethet ober ein Belt auffchlägt, worin man auf eigene Rechnung und Gefahr einen temporaren Saushalt führt. Bit bann bie Ruche mangelhaft, fo weiß man weshalb - ju Gelbfivor= würfen schreitet man befanntlich nur im äußerften Rothfall - und man finbet es leicht, Benüffen gu entjagen, bie man fich erft burch befonbere Mühtvaltung ertaufen mußte. "Gei' Ruh" gu has ben, ift auch etwas werth, befonders bei einer Temperatur bon 95 bis 100 Grab im Schatten.

Jedoch, indeffen und masmagen seitens eines waschechten und geaichten spicagoer Lotal = Batrioten werben jene halbabtrunnigen Burger und Burgerinnen, bie ber Stabt im Sommer untreu werben, wenig Mitleib finben, wenn es ihnen in ber Frembe nicht gut auch wohl anderswo bie Friedhöfe mit | geht und fie enttäuscht wieder heimteh-Wachen umstellen, bamit die hungern= ten. Haben wir's boch von jeher schon ben nicht bie frisch begrabenen Leichen | Schwarz auf Weiß, daß die bentbar beste und vollkommenfle, von allen nur möglichen Bequemlichteiten und Berbefferungen formlich wimmelnbe Som= merfrische Chicago felber ift. Das ba= ben in ben letten Jahren befonbers fehr gahlreiche Gublander ausgefunbichaftet Leute, die befanntlich in Fragen ber Bequemlichteit als Autoritaten angufeben finb. Diefe Berrichaften bebols tern gur Beit unfere großen Raraban= fereien, bornehmlich bie in ber Rabe bes Seeufers. Gie flaniren in unferen Parts herum, laffen fich's in ben Ron= gerigarten mohl fein und frequentiren Abends bie Theater und bie großen Bierhallen ber unteren Stabt. Da tann man auch fagen: "Die leben, bie geießen - fie fonnen's, fie mol= len's und fie thun's auch." -

> Befonbers finben bei biefen Gaften bie Unnehmlichteiten Burdigung, melche ihnen unfere Parts bieten. Bollen fie bort bes Lebens Unverftand im Schatten fühler Dentungsart genießen, fo brauchen fie fich bagu nicht an eine Wand gu flellen und mit ben Fügen gu strampeln - fie tonnen fich gang gemuthlich in's Gras legen. Bollen Sie Golf, Tennis ober Crocquet fpielen bie zwedmäßig angewandten Mittel ber Steuergahler Chicagos geftatten es ihnen. Bollen fie nach bem Borbilb berühmter Forschungsreisenber und unberühmter Araber ober Inber einen Schautelritt auf bem Ruden bon Rameelen ober Glephanten magen - gegen Erlegung bon 5 Rreugern wirb ihnen im Lincoln Bart bagu Belegen= beit gegeben. Gind fie lernbegierig und möchten fie einen Blid thun in bie buntle Borgeit ber Menschheit - im Jadfon Bart fleben ihnen bie Thuren bes Rolumbifchen Mufeums mit feinem reichhaltigen Material an Ergebniffen ber anthropologischen Forschung weit offen. Gbendafelbft befinden fich, forg= faltig georonet, naturwiffenschaftliche Sammlungen, wie fie reichhaltiger nur felten gufammengetragen werber. Un ebem Abende ber Woche fast findet frei, gratis und gang für umfonft in einem ober bem anbern Bart ein Rongert ton mehrem ober minberem mufitalifden Werth flatt. 3m Doug-las Bart labet bas Schwimmbab gur Benupung ein. Ber für Dampferfahrten auf wogender Fluth schwärmt mifchen bem Geeufer-Bart, bem au-Beiften Buntte ber Safeneinfaffung, ber Chicago Abenue-Saugstation ber Baffermerte und bem Lincoln Bart trabt beständig ein "Rameel des Waf-ferd" hirr und ber und ber und hin, auf bem man Zahlungsfähige Fahrgaste

ftets gern und mit Auszeichnung be-grußt. — Ber fich für Erzeugniffe ber wildhauerei intereffirt - im Runftinftitut tann er an ben Abguffen aus bem Trocabero entnehmen, wie folche ausfehen muffen, um gut gu fein an ben Stanbbilbern und Reiterbentmalern in ben Parts fann er nachber. ohne bafür extra eiwas gablen gu muf= fen, eine bergleichenbe Rritit üben.

Ift borflehend aufgegählt, mas man in ben Parts gu feiner Unterhaltung und Belehrung thun barf, fo mag um Unborfichtige bor Schaben gu bemahren, bie bon ben einschlägigen Beftimmungen nicht unterrichtet find hier auch Giniges Erwähnung finben, was burch Parfregulationen perboten

Die Regulationen ber berschiebenen Bartbehörben find feineswegs gleich= lautend, boch gebührt ber Bermaltung des Lincoln Bart das Lob, die weitaus meiften und finnreichften Berbote ausgehedt zu haben.

Im Lincoln Part barf man 3. B. weber auf Wegen noch Stegen, weber auf bem Baffer ber Lagunen, noch bor ben Beftien im Thierhaufe über foziale, religiofe, politische noch fonft it gend welche Fragen disputiren, auch ift es bei Strafe unterfagt, fich in ftarten, unparlamentarifchen Mugbruden irgenb worüber zu ergehen.

Im Lincoln Bart barf man, sofern man nicht als Mitglied von Johnny Hand's "Band" burch Zahlungs-Bersprechungen gu foldem Thun verleitet wird, bei Strafe fein Mufit-Inftru= ment fpielen, fei's eine Maultrommel ober eine Bofaune, ein Alappenhorn ober ein Saitenspiel. Much barf man im Bart feinerlei Jahnen entfalten und ebensowenig "irgend ein Transparent, eine Rielfcheibe ober ein Symbol."

Schlafen barf man im Bart "weber auf Stuhlen noch auf Banten, Die im Bart aufgeftellt find, noch an irgend einem anderen Plate in ben Unlagen, mit Ausnahme ber Plate, welche bem Bublitum gu freier Benutung über= laffen find." — Ueber bergeblichen Ber= fuchen, ben verborgenen Ginn biefes Paragraphen zu erfaffen, ift an beigen Sommertagen ichon gar manches ge-miffenhafte Mitglieb ber wohlloblichen

Bartpolizei felig entichlummert. Bon Bangematten heißt es in bem Buche bes Gesetzes: "Riemand soll irs gendwo in ben Anlagen eine Sanges matte anbringen, außer an Bäumen, welche ihm für biefen Zweck von einem ber Partpoliziften angewiesen werben." — Um bei ber Auswahl eines paffen= ben Plages nicht fchlecht abzuschneiben, wird fich's empfehlen, es bem Bertreter ber Obrigfeit gegenüber, welcher bie Bäume gu bestimmen bat, nicht an ber schuldigen Chrerbietung fehlen gu laf= fen - auch ein Rauchopfer in Form ei= ner Zigarre bürfte nicht ichaben.

Diejenigen, welche ihren Rinbern gu Liebe ober aus Grunden wiffenschaft= lichen Intereffes icon ein fleines Bermögen barauf berwenbet haben, ber Partbehörde ben Glephanten und bie Baren burchfüttern gu helfen, werben vielleicht überrafcht fein, bag bie Bartordnung bem Bublitum "bas Füttern ber Thiere" bei Strafe unterfaat.

Berboten ift's auch, irgend welche Urtifel ober Dinge in irgend eines ber Maffer bes Rartes ju merfen." -Sin und wieder wirft bon ber hohen Brude aus Giner fich felbft in bie La= gune. Da man aber folche Leute in der Regel erit zwei oder drei Tage fpa= ter bemertt, fo pflegt man ihnen bes= tregen nichts mehr anzuhaben.

Gine mahrhaft berblüffenbe Sat= bilbung nimmt man an folgendem Pa= ragraphen wahr:

"Niemand foll fifchen, fich baben, führen ober treiben, ichiden ober reiten irgend welches Thier in die Gewäffer bes Lincoln Part, ohne besondere Erlaubs niß bagu, ausgenommen an bagu befonbers borgefebenen Blagen." In ben Parts ber Weftfeite fest man

fich einer ftrafrechtlichen Berfolgung wegen Unfugs aus, falls man's magt, in biefelbe "irgend einen Baum ober Strauch, eine Bflange, ober einen frifch= gepflückten Theil eines Baumes, Strauchs ober einer Pflange gu bringen.

In ben Barts ber Gubfeite wirb man berwarnt, bag es ftraffallig fei, bafelbft irgend etwas zu thun, was geeignet ift, einen Auflauf zu berurfachen. - Man muß bemnoch bort 3. B. febr auf ber Sut babor fein, fich burch einen Rabler ober burch einen Lebrling in ber Automobillentung über ben Saufen rennen zu laffen.

Dos find einzelne wiffenswerthe Buntte, bie man fich einprägen follte. Die Bortvorschriften enthalten babon noch mehr.

Adlige und Bürgerliche im Deuts fden Offizierforps. Ueber bas Bahlenverhältniß zwischen ben abeligen und burgerlichen Offigie= ren bes beutschen Seeres gibt bie neuefte Rang= und Quartierlifte folgenbe Mustunft: Die General = Felbmar= fcalle, Generaloberften und bie Benerale ber Inf. Rav. ober Art. find fämmtlich abelig. Unter ben 84'Gen .= Lts. find 12 burgerlich, bas find 14,3 b. S. gegen 18,2 b. S. im borigen Jahre, und bon ben 179 Gen.-Maj. find 51 ober 28,5 (1900: 28,4) b. 5. bürgerlich. In ber gesammten Gen e= ralität find bemnach 63 bürgerliche vorhanden gegen 69 im Mai 1900 ; es find bies 18,7 v. S., wahrend im bor-hergehenden Jahre ber Untheil ber Bürgerlichen an ber Generalität 19.5 b. S. betrug. Bon ben Stabsoffigieren find unter ben 232 Dberften ber Infanterie 100 bürgerlich, b. i. 43,1 v. h. gegen 39,1 v. h. im Jahre 1900-und 34,9 im J. 1899. Bei der Radal-lerie sind von 63 Obersten nur zwei bürgerlich, d. i. 3,2 v. h. (im vorigen Jahre sogar nur 1,8 v. H.); bei ber Felbartillerie bagegen find unter 38 Obersten 32 bürgerliche, d. i. 84,2 (1900 81,6) v. H., und bei der Fußartillerie gibt es nur bürgerliche Obersten,

Günftige Gelegenheit, Patent: Dediginen gu taufen. Malted Mill, bie 3.75-Grafe . 3.00 Reftles Rinbermeh! . . . . . 38c Baines Celery Compound . . . Caftoria . . . . . . . . . . . . 25e Soobs Sarjaparilla . . . . . . 750 Damburger Tropfen . . . . . . 350 Briefliche Auftrage von auberhalb ber Stadt mohnenben Runben erfult. - Berlangen Sie unfere Preife für irgendwelche in unfer Sach einschlagenbe Artitel.

Sie erfparen Gelb.

Thurmuhr-Apotheke.

was auch bei ben Berkehrstruppen ber Fall ift. Im Ingenieurtorps find un= ter 13 Oberften 12 ober 92,3 b. S. (1900 87,5 b. H.), beim Train unter 4 Obersten 3 ober 75,0 (75,0) v.H. und bei der Gendarmerie unter 9 Obersten 4 ober 44,4 (36,4) v. H. bürgerlich. Bon den 10 Oberften bei ben oftafiati= fchen Truppen, Schuttruppen u. f. m. find 4 ober 40 b. S. burgerlich. Insgefammt find unter ben 381 Dberften 169 ober 44,3 v. S. bürgerlich gegen 41,9, 39,2, und 40,1 b. S. in ben brei boraufgegangenen Jahren. Im Dienft= grad ber Oberften ift alfo ber Untheil ber Bürgerlichen beträchtlich geftiegen. Unter ben Oberftleutnants find bei ber Infanterie 43,6 (im Jahre 1900 46,6), bei ber Kavallerie 14,3 (13,0), bei ber Felbartillerie 86,1 (83,9), bei ber Fugartillerie 95,4 (100,0), bei ben Pionieren 90,0 (93,8), bei ben Bertehrstruppen 50,0

(66,7), beim Train 80,0 (83,3), in ber Genbarmerie 77,8 (66,7) und bei ben oftasiatischen usw. Truppentheilen 66,7 v. H. dirgerlich. Von sämmtlichen 366 Oberstilts. sind 187 ober 51,1 (1900 52,5) v. H. bürgerlich. Bon ben Majors find bürgerlich bei ber Inf. 53,2 (51,9) v. H., bei ber Kav. 22,0 (21,6), bei ber Felbart. 75,1 (77,3), bei ber Fußart. 96,5 (95,0), im Ingenierops 91,2 (92,3), bei ben Bertehrstruppen 88,2 (85,7), beim Train 88,0 (84,2), in ber Genbarmerie 41,2 (40,0) und bei ben oftafiatis fchen ufm. Truppen 48,9 b. S. Bon fämmtlichen Majors find 56,8 b. S. bürgerlich gegen 55,3 v. H. i. J. 1900, 53,9 i. J. 1899 und 53,8 i. J. 1898. Unter fammtlichen 2242 Ctabsof. fizieren find 1206 ober 53,8 v. H.

bürgerlich gegen 52,7 i. 3. 1900, 51,1 i. 3. 1899 und 50,6 i. 3. 1898. Der Untheil ber Bürgerlichen ift bemnach in ben letten Jahren im fteten Steis gen. Geabelt find im Berichtsjahr 2 ingwischen ausgeschiedene Gen .= Lts., 1 Gen.-Major und 8 Stabsoffiziere. In ben unteren Dienftgraben hat fich bas Berhältniß taum gu Gunften ber Bürgerlichen geanbert. Es gibt 34 (im borigen Jahr nur 31) Regimenter, bie ein burdweg abliges Offi= giertorps haben. Es find bies bas 1., 2., 3. Garbe=Regt., bas 1., 2. unb 5. Gb.=Gren.=Regt., alle 8 Gb.=Rab.= Regimenter, ferner bas 1., 2., 4. unb 6. Rür.=Regt., das 2., 3., 4., 12., 17., 18. und 19. Drag.=Regt., das 3., 4., 7. und 10. Suf.=Regt., bas 5., 9. und 13. Ul.=Regt. und endlich bas 1. und 3. Gb.=Felbart.=Regt. Außerbem haben auch bas Gb.= Jäger= und bas Gb.= Schütenbataillon nur abelige Offis giere. In ber Barbeinfanterie fteben im gangen nur 7 (1900 10) burgerliche Offiziere, nämlich 1 Major, 1 haupt= mann, 1 Oberleutnant und 4 Leut= nants. Das Gb.=Füsilier=, bas Mugufta= und bas 5. Gb.=Regt. 3. F. gah= len je einen, bas 4. Gb.= und bas Gli= fabeth=Regt. je 2 burgerliche Offiziere. Unter ben Provingialtruppen gibt es eine gange Angahl Regimenter, bie in ihrem Offigiertorps nur verschwindenb wenig Burgerliche gablen; jo haben beifpielsmeife bas 3. Rur .= und bas 8. Drag .= Regt. nur einen bürgerlichen Offizier, bas Gren .= Rgt. No. 89 zwei, bas 7. und 91. Regiment je brei, bas 11. Regiment 4 burgerliche Offiziere, und felbft bei ber Felbartillerie, mo bie Bürgerlichen im gangen ber Bahl nach bebeutend überwiegen, haben bas 25 und bas 60. Rgt. nur je 2 burgerliche Offiziere, 2 Gb.=Inf. Regimenter, 6 Rab.=Regimenter und 2 Gb.=Felbart.= Regimenter haben nur ablige Leutnants, fo bag bie Bahl ber Regimenter, bie gar feinen bürgerlichen Leutnant in ihren Reihen haben, einschließlich ber 34 gang abeligen Regimenter 44 (im vorigen Jahre 46) beträgt. Unbererseits gibt es aber auch 31 Regimenter und 32 felbftanbigeBa= taillone, bie nur burgerliche Leutnants haben; es find bies bie Inf.=Regimenter 28, 61, 65, 84, 85, 111, 112, 120, 122, 143 und 159, bas 7. UI.-Regt., bie Felbart.-Regimenter 1, 30, 31, 33, 34, 36, 37, 40, 52, 53 und 65, ferner bas 2., 5., 8., 9. und 10. Fußart.=Regt. und bas 2. und 3. Gi= fenbahnregiment, augerbem 17 Bion. Bataillone, 11 Train-Bat., 2 Telegr.-Bat., 1 Jäger=Bat (bas 8.) und Fufart.=Bat. (bas 13.). Fünf Regi= menter (im vortgen Jahre 3) haben überhaupt teinen abeligen Offigier, nämlich bas 31. und 33. Felbart.=Rgt. bas 5. und 9. Fugart.=Rgt. und bas 3. Gifenb.-Agt. In ber Referve tritt naturgemäß ber Abel hinter bemBurgerthum gurud, nur bei ber Garbeta-

vallerie und bei einzelnen Provinzial=

Ravallerieregimentern überwiegen bie

abligen Referveoffiziere. Gar teinen

burgerlichen Referbeoffigier haben nur

bas Regt. ber Garbes bu Corps, bas 1.

Garbe=Drag.= und bas Leib=Garbe=

Suf.-Regt., nur ein Burgerlicher fin-

bet sich in der Reserve der 3. Garde= Ulanen und ber Leibfüraffiere in Finanzielles.

. 750

## Foreman Bros. Banking Co.

Silboft-Ede La Salle und Madifon Str.

Kapital . . \$500,000 Heberiduß . \$500,000

EDWIN G. FOREMAN, Statistical OSCAR G. FOREMAN, Statistical GEORGE N. NEISE, Saijtree,

Allgemeines Bant . Gefaatt. Ronto mit Firmen und Brivate perfonen erwanfot.

Geld auf Grundeigenthum

zu verleihen. main

## J. H. KRAEMER & SON,

93 5. Ave., Stnatsztgs.-Geb. \$75,000 auf Chicago Grundeigenthum an berleiben. Reine Kommission. Erste Oppotheken zu berkaufen. Große Bargains in bedautem und undedautem Properts an Sand. Kordseite und Late Biew Gegialität. Aap, sasonment, 6m

RICHARD A. KOCH & CO., Zimmer 5 und 6, 85 Washington Str., Ede Dearborn Gir.

Bir untersuchen Abstratte, Keden Teftamente, Deebs, Bollmachten und sonstige gesehliche Bapiero aus. Gelbsendungen und Kolletionen nach dem Au-urd Auslande besorgt.—Rommt zu uns, wir thunen Euch Gustande besorgt.—Rommt zu uns, wir thunen Euch Geld sparen.

Greenebaum Sons, Bankers, 83 u. 85 Dearborn Str.

Geld i Bir haben Celb jum Berleihen an Sand auf Chicagoer Erunde eigenthum bis zu irgend einem Betrage zu ben nied brig kern jeht gangbaren Jindomaten. Sag, ibolon, Bechiel und Kreditbriefe auf Europa.

Bhiffskarten! \$29.50 bon Samburg. Bremen.
Ber Bollmachten Erbichaften au tol-

Notarielle Urkunden ausgestellt. Das Roufularifde für Deutschland, Deftereid-Ungarn, Comeig, Aufs land: Polen beforge ich ju amtlicher Tage.

Rechtsfachen aller Art

Anton Boenert, 167 Bashington Str., nahe 5. Ave 3n Chicago seit 1871.—Sonntags offen bis 12 Uhr.



Pholographische Aleliers, 1167 Milwaukee Ave., nahe Rorth Mue.—Zel. 1055 Belt. 553 S. Halsted Str., nahe 14. Ctr. - Tel. 688 Canal.



Socieits., Gruppen- und Konfirmations-Bifder in ben prachtvollften Gje: nerien und Ausmahl. Diefe Ungeige ift \$1.00 werth, wenn fie pon einem Aunden in bas Atelier gebracht wied, unt berechtigt au einem fanch Bild und Rabmen. 33mg, fafon.6m



Unterfudung frei. 1216 Milwaukee Ave., Strasse.

-MALTINE fenbfte Getrant. Dacht reiches Blut; herg, aus reinem Malg, klar u. schön, Unverführ. Gesundheit u. Kraft in j. Tropien, Apothefer, Grocer, ale Sanbler. Auf Pfalden ge-gogen einzig in dem Malg-Crireft-Dept, von der P. Schoenhofen Brewing Co.

Car elle feftlichen Gelegenheiten empfehlen I wir unfer trichhaltiges Lager importirtet sowie alle Gorten hiefiger Beine, baruntes ben von ben besten Aergten so iehr empfohlenen BLACK ROSE. Außerbem enthält unfer Lager die größte Auswahl feiner Mbisties, Sherries, gute Bortw eine, Arac, Jamaica Rum, echtes Zweitigenwasser, Airschwasser zu Kirchhoff & Neubarth Co.,

58 4 55 Bate Gir. Teg, bifrion' Tel. Mein 9307. 2 Thaten oftlich von State Gir

es überhaupt nur 12 burgerliche Referpeoffiziere, berhaltnigmäßig bit meiften (4) im Barbeturaffier-Regt.

Mus ber Glode. - Reboffens (eine Menge Ginfendungen in ben Ofen Bohlthätig ift bes Weuerl Breslau. In ber Garbefavallerie gibt | Dacht.

Gin doppeltes

Bargain=

Ereigniß.

Weränderungs- und

Räumungs-Perkauf.

Rudben-Hemben Regligee-Hemben und demben mit Anaben, Alter 5 bis 10 Jahre; jowie Bothee's Friend Baifts, gemacht aus guter Qualität Per-cale und Radras — Obds und Ends aus uns ferer regulären We Qualität — Auswahl 25c Montag.

Falleh-Waaren Reinfeinene Batten-berg-Ringe, in allen Größen, ber Ze

Aurzwaaren — 4 Dab. Safen u. Defen

Batiftes — in ben hellen und buntlen Grinben und praditiollen Des figns, ble regulare 63c

Sandtuchzeng — 200 Stilde ganglet-nenes Danbindzeng, foldes wie farrirtes Sias Leinen ungebleichtes ober i gebiechetes russ. Danbindzeng-regulär & bie 5c

Zafel - Leinen - 68 und 70 god beett, atlas

nen - alles feine, neue Bufter, 75e bie 49c

Bettbeden—10 Riften mit feinen gehlstelten Bettbeden gute schild Ruftern – bis ju \$1.75 werth- 49c

Seißwaaren — Meikmaaren, in fance Etreifen, ufw. — filte Maife, Shirtings u. Baite. Goffe

Rleidsame Sacques - Breffing

weißen Lawn, mit Stiderei Einsa und Spiken besetzt, in Empire- und pober Hals-Effekten— bis zu \$3.00 werth — leicht beschmubt **95c** burch das Besassen, Montag für

Roricts— Das neue Shirt Baik Korfet, in Ret und Battle, fpitzenbefest, rosa, blau, labenber und
weiß, Werthe bis ju 75c — 25c

Männer - Semden - 200 Dhb. Ar. Beitshemben f. Ranner - ein

fache und doppelfnöpfig, große Auswahl ben netten Mufiern — 50c und 65c Qualie 25c taten — Raumungspreis 35c und.... 25c

Sofentringer Glafte Meb Dofentrager für Manner und Anaben affort. Ge

Manner, Demben und Sofen - einzeln int Berten far brochene Bartien, aber alle Erbien - 18c

Stitch Strumbfe für Damen, echt ichwarz, 7c

Ruaben= Dveralls - 500 Dubend Obera alls für Anaben-Qualität blauem Denim, Größen 4 bis 14, bie requiare Bo Sorte - trefit Gure Aus auf 15c

Maichbare Angüge - Maichbare Angben, Alte

3 bis 8 3abre, in bubiden Streifen und Cheds, Unguge find 50c werth, Gure Auswahl 190

Beuetian Suitings- 38 30M. cang.

Suiting, unfere requiare 48c Qualität - 296

Granite Snitings — 4848M. gangwollene Branite Euftings
eine elegante Auswahl in menen Fanben, werben
überall ju 75c bie Barb berkauft, bie 59c

Toulards — Musmohl aus 125 Studen Gatin Foulards, alleistoffe biefer Sation, fraherer Parb. er Caljon Be bi 29c

Briterfloffe Befter von Cambrit, 1e Berealine, Gifefia, etc., werth 19te ber 32e

Spiken - Galloons - Wir peigen bas größte Afforts

5c

Parb — per Parb.
Schwarzer Rod Canbas, ber Parb.
Schwarzer mercecized Sateen, 36 goll breit, werth 18c — per Parb.

großes Affortment bon Duftern,

Strumpf=Waaren- 1 Rifte nabilofe

Trognen - Rennens Taleum Bomber - Geiblig Bulber,

Bafement = Bargains-

10

90

10c

Dugenb .....



Qu.: In Sybe Bart find fie in Ga-

bie Ablieferungswagen, die fpirituofe

Lehm .: Mal' Du lieber bei bie Sige

ber projeffor Gerviß in Ithota jeine

Theorie von'n Berschwinden bet Dunft=

freifes und die bunteln Connenfproffen

fein blauer Dunft nich is, benn Ubjeh

Rarlinchen - benn is bet einzigfte je=

Rul.: 3ch lege feinen Stod in bie

Professors ihre Discoweries. Der

Bädgiden-Roch biehtlart es für impof=

fibel, bak ein menschlicher Badzille bem

Rättel bie Ronfumptichen geben tann,

Lehm. (einfallend): . . . und bet bet

Rindvieh aus anjeborenen Anftand und

Jejenliebe feinen Menschen nich mit

Milch ober andere Ruhfafterzeigniffe

Gr.: Aber bie Milchpanticher haben

es mit Formalin in unserem Hospital

fertig gefriegt. Ich möcht boch eigentlich

wiffen, wogu wir einen Board of

Lehm .: Da lobe id mir bie New

Porfer Jesundheitsbehörbe. Die riden

jett fogar ben Mostito uff'n Leib,

fat mit's Rindvieh ben größeren

Wachsthum bes größeren New York fich

in'n Weg zu stellen. Er foll nämlich

'ne richtije Transfer-Rompagnie for

alle anftechenben Rrantheiten fein, und

viele Menschen sollen wejen ihm in's

Sige jang unanjebracht, aber viel an=

ständiger heißen thut, bet Beitliche feg=

Rul.: Wie will man benn die Mos=

Lehm .: Man will in alle Geen und

uns ber Charlie mit feinen Ratpot.

Magnahme heißt wortlich: "Mit

Lehm .: Ree, aus ber Müde einen

Qu.: Wenn's noch ein Muder mare!

balb einen Märthrer gemacht hatten.

Gin Prediger hatte ftatt in ber Bibel gu

ftubiren, feine Birthin gefüßt und

mußte fich bor einem Rirchentribunal

Lehm .: Dabei is 'n juter Wig paf=

noch ben löblichen Borjange bes Behm=

jerichts bei biefe hochnothpeinliche In-

quifition bie Deffentlichteit ausschlie-

Ben. "Nee, nee, jeliebte Brieber!" fchrie

ber Borfitenbe, "bet mache id an=

berfch." - Und nu feste er bie Buhorer

in eine mobliefeste Rebe auseinander,

bet bei biefe Untersuchung berbammt

ben, wo bie Schamrothe einer an =

ft an bi jen Labn beleibijen mußten.

und er bat alle anftanbijen Da=

men, fich zu entfernen. Reine rührte

fich, fie fagen ba wie bie Mauern.

"So", fagte er nach einer Beile, "nach=

bem fich nun, alle anftanbijen Damen

Gr.: Bas ift benn bem Betreffenben

Lehm.: Bon bie jejenwärtije Un-

flage is er mit Glang freijesprochen

morben, benn feineRichter haben ihn gu

viel Jeschmad zujetraut, bag er fich

an fo 'nen ollen Rumpeltaften, wie feine

Wirthin is, bergreifen thut. - Aber

for eine andere Schofe, wo er mit ein

junget Mabchen bor 8 Jahren jehaut

hat, foll er an'n nächften Conntag in

Sad und Afche fthen und öffentlich

Gr. Auf folche erzwungene Buge ift

gepfiffen. Da lobe ich mir ben Alber=

man James Brennan, ben unbeschränt=

ten Beherrscher ber 18., ber "blutigen"

Barb. Seine Machistellung verbantt

Ronftituenten, gum größten Theil

Rennebrüber und "Bums". in ben Lo-

girhäusern, jahraus und jahrein für ihn

Propaganda machen, und ferner bem

Umftanbe, bag er wirklich und wirtfam

auch ben allergeringsten und aller-

Schlechteften Boter in feiner Barb bor

bem ftrafenben Urm ber Gerechtigfeit

fdutt. Er thut es unberbroffen unb

tann es ohne Mühe thun, ba bie niebe=

ren Beamten im Polizeigericht, die Ron=

ftabler bei ben Friebensrichtern u. f. m.

ihre Stellungen ihm als Belohnung für

geleifletete Dienfte berbanten und felbft

entfernt haben, tann's losjeben!" -

Der jeiftliche Jerichtshof wollte

nonen auf Spagen ichiegen".

Märthrer machen.

perantworten.

gefchehen?

Bufe thun.

weil er in'n Berbacht fteht, in'n Jejen-

periiften thut ---

Sealth" haben?

titos tillen?

Ligens begahlen muffen.

faugen, bis fie fchwarz werben.

noch Nordpolentbeder gu find.

Quabbe: Die Rebuttion ber nicht viel Count und fein Gudgeft Ausgaben unserer Stadtverwaltung im Schäfen ber "bleind Bigs" fein. fiogt boch auf größere Schwierigkeiten,

als ich gebacht habe. — Lehmann: Ratierlich is bet ooch tein leichtes Jeschäft nich for die stell= bertretenben Birgermeister, in bie Stadthalle wie bie brillenben Lowen 'rum gu ichleichen, suchend, wie fie bie 20 Prozent jetreie Ctabtbiener berichlingen fonnen.

Brieghuber: Da jeber biefer Beamten auf's Barmfte bon einem politischen Großmogul empfohlen ift, fo tonnen fie fich gehorig ben Munb berbrennen, und mit jedem Fuftritt, ben ein an ber Stabifrippe Freffenber bon ihnen friegt, treten fie einen ein= flugreichen Polititer auf bie Buhner= augen ober stoßen ihn vor ben Ropf. Rulide: Jehwen die Feiermen

und bie Polieg follen fuffern. Lehm .: Na, wat ben Guff anbetrifft,

ba ift bie Polizei . . . Charlie (ber Wirth - ihn unter: brechenb): Berbreh' boch bem Rulide nich noch mehr feine berbrehten Rebens= arten. Der Rulide meint "leiben".

Lehm. (fich bumm anflellend): 3a, Poligift fein, heißt leiben. Erft wird ihnen bet Maul unjewohnter Beife mafferig jemacht von wejen ben iconen Urlaub mit vollen Jehaltsbezug und benn werben fie uff'n jang unjewöhn= lichen Zwangsweg "Order be Muffti" jehaltlos beurlaubt, bet ihnen wirklich nischt iebrig bleibt, als Waffer gu trin= fen. - Go mat riehrt mir, verfest mir in eine melancholische Stimmung, und unwilltiehrlich greife id in bie Seiten

Arland famen fie Beibe nach bier wurden jar bald Bolizisten, fam bie Kunde vom Haupfraarfier. Beibe ust Abwagnerland misten, Erfe iprach: "Wirt wird so bang. Brudget steigt mir auf's Leber. b'raus! bet is ihr ew'jer Zesang, ber leift's ente ober proper."

dei der leikt's ent: oder weber." Aut foert midWeib, wat idert mickkind?" Sprach der Andre mit trokjem Zebahren. Las lie betteln jehn, vonn lie hungrig find, knj're Stadiverwaltung muß iparen," Alle (mit Ausnahme Grieshubers):

Er .: Ra ja, bas reimt fich ja gang fcon, aber bag unfere Stadtbermal= tung ernfilich an's Sparen bentt, ift einfach nicht mahr. Die Stellungen bes Del=, Rauch= und Fisch=Inspettors find einfach Sineturen, beren Inhaber für politische Dienfle belohnt werben! Bon wirklicher Arbeit ift bei ihnen teine Rebe, und babei find biefe Stellungen mit \$2000 ober barüber botirt.

Rul .: "Diefe Grahps find mir gu fauer", fagte ber Mahr, ba ging er nach Michigan und fätschte Fische. In diese Grieshuber, boch auch bie Milt-Inspettors menfchen; Die Waffer-Infpettors fonnten boch iehsie zu ihrem Dichapp tenben.

Gr.: Du haft Recht. Es wird pon ben Milchleuten fo viel Baffer in bie Milch geschüttet, baf bie täglichen Bul= letins, ob bas Trinfmaffer Schlecht, berbächtig ober gut ift, auch gleichzeitig für unsere Milch maßgebend ift.

Lehm .: Wenn Du glaubft, bet unfere Milchlieferanten Baffer in bie Milch schütten, bift Du uff Holzwejen. -Ree, bet is unmobern und führt uff's Bolizeijericht. Unfere fogenannten Mildmanner ichutten bet Baffer erft in bie Rannen und bie Milch oben bruff uff's Baffer. Rein Deiwel tann ihnen benn wat anhaben und ieber feenen Ras ragraphen bes Jefegbuchs tonnen fie ftraucheln und ben Milchtopp ber = brechern, benn et is wohl verboten, bie Milch zu bermäffern, aber nich, bet Bafffer gu bermil=

Det Baffer is bet Dildmanns Quft, Das Baffer! Das mibt' ein ichlechter Milchmann fein, Der jemals ließ das Banticen fein! Mit Baffer!

Gr.: Bor' boch 'mal auf mit Deinem Rrachzen, Du mißgerathener Spotts bogel, und horch' auf ben iconen Wes fang auf ber Strafe! - Da, wie luftig bas tlingt. Be, Charlie! Wer find benn eigentlich bie Ganger ?

Charlie (ber Wirth): Das ift ein Wagen boll Commerfrischler, bie bon ben Commerrefforts gurudtehren, um fich ein paar Tage hier in Chicago orbentlich abzutühlen.

Gr.: Ra, meine herren, ich bante. Ja, wenn's blog mehr regnen wollte! Lehm.: Hat ooch sein Jutes, bet es nich mehr reanet. -

Alle: Barum? Lehm.: Weil et beweisen thut, bet Dowie ein Schwindler ift und feine Spur nich bon'n wunberfraftijen Jottesmann. Den richtijen Glias mar' bet 'ne Rleinigfeit, 'nen jehorichen Rejen=

schauer mit 'ne befruchtenbes Donners | er ben Warbheelers, bie unter feinen wetter bon'n himmel 'runter gu er-Gr.: Der Dowie hat bas auch fertig

gefriegt, allerbings gegen feinen Billen. Er hat nämlich Feuer, Bech und Schwefel auf bie Evanstoner herabgebeiet und babei hat es ihm furcht = bar in bie Bube geregnet.

Qu.: Schab' um bas fchone Baffer, womit ihn bie Feuerwehr "getauft" hat. Lehm .: Bofor find bie benn Bafferheilije? Bei ihren jehaltlofen Polizeis chef tonnen fie fich schon so 'nen fleinen zeitjemäßen Wafferfport leiften.

fich fügen. - Jest mit einem Dale ift er in fich gegangen, er hat eingesehen, baß Gerechtigteit geschen muß, und follte bie Stabt und er mit ihr untergeben; er hat bas Tischtuch zwischen sich und ben Gerichtsbeamten gerschnit=

Lehm. (ihn unterbrechenb): Du meinft, bie Schnapsflasche bom Tifch genommen und hinter bie Bar jeftellt. Gr.: Meinetwegen auch fo, - und will, baß hinfüro bie Tugend belobnt

und bas Lafter bestraft wirb. Charlie (ber Birth): Bravo! Macht's beim Statspiel auch fo. Wer mogelt, bezahlt eine Runbe. - Da, hier find bie

## Für die Rüche.

Bom Ginmachen ber Frucht= gelees. — Man nimmt, je nachdem bie Frucht mehr ober weniger Gallert= ftoff enthält, & bis 1 Pfund Buder auf je 1 Pfund reinen Fruchtfaft, dem beim Berftellen nur foviel Baffer beigefügt ift, baß bie Frucht beim Auftochen nicht den ber Tempereng erfolgreicher. Gie anbrennt. Der burchgeseihte Gaft wird haben ein Gefet ausgegraben, wonach mit bem Buder auf rafchem Feuer fo Getrante führen, 500 Dollars jährlich lange unter Abschäumen getocht, bis berfelbe in breiten Tropfen ober Faben Rul .: Das tann fein Biffnig erforbeim Aufziehen bom Löffel herabläuft. Alsbann muß er fogleich in Topfe ge= füllt und bis jum Berfühlen offen bin= Gr.: Dann follen bie Sybe Parter geftellt werben. Gelee braucht blo3 mit bei ber Sige so lange am Sybranten Pergament= ober Hanfpapier gugebun= ben werben, man tann ihm aber auch ben Deiwel nich an bie Banb! Benn eine leichte Baraffinbede gum Berichluß geben. Außer ben befannten Früchten geben Blaubeeren und Preifelbeeren ein sehr angenehmes aromatisches Probutt. Man tann allem Gelee ein Theil Fleisch= extratt je nach Berhältniß gufegen, und erhalt bann für viele Rrante ein fehr muthliche Jeschäft uff bie Welt, bloß angenehmes Erfrischungsmittel.

Johannisbeergelee .- Man preßt ben Saft ber Johannisbeeren roh ober, nachdem man fie aufgetocht hat, burch einen Sieb und filtrirt ihn, wenn man ihn recht flar haben will, burch ei= nen Filgbeutel. Dann tocht man auf je 1 Pfund Frucht & bis 1 Pfund Zuder mit Baffer gum 8. Grab, icuttet ben Johannisbeerfaft binein, läßt ihn auftochen und bann, an ber Geite bes Feuers unter beständigem Ausschäumen einkochen, bis er breit und schmer bom Löffel fällt, und füllt bas Gelee fobann gleich in Glafer. Es ift hierbei wich= tig, ben richtigen Puntt bes Gintochens genau gu treffen, inbem ber Gaft, fo= wohl wenn er zu wenig, als auch wenn er gu fehr eingefocht wirb, bunn bieibt. Man fann baber, um ficherer zu geben, während bes Einkochens ab und zu ei= nen Tropfen bon bem Saft auf einen Teller fallen laffen. Sobald biefer nicht mehr auseinander läuft und anfängt gu geliren, hat das Gelee genug getocht.

himbeergelee. - Da bie Sim= beeren weniger Gallertftoff enthalten, fo mischt man auf zwei Theile Simbee= Gras beifen ober - wie bas bei bie ren einen Theil rothe ober weiße 30= hannisbeeren hingu. Der Saft wird roh ober aufgetocht ausgepreßt und mit B bis 1 Pfund Buder auf je 1 Pfund Gaft perfekt.

Breigelbeergelee. - Nachbem man bie Breifelbeeren berlefen und ge= Tümpel Betroleum loofen laffen. Da wafchen bat, läßt man fie auf nicht gu bie Rader bet Saufen nu 'mal nich laf= ftartem Feuer einige Dale auftochen fen tonnen, will man jene berjiften, wie und schüttet fie auf ein aufgespanntes Tuch. Den burchgelaufenen Saft wiegt Gr.: Die Sozialisten und andere man und nimmt auf je 1 Pfund Saft Rapitalfeinde werben fagen, daß bas

Roblol-Monopol hinter der Geschichte | & Pfund Zuder. Apfelgelee. - Borsborfer Mep= ftedt. - Davon abgesehen, aber biefe fie in Biertel, befreit fie bom Rernhaus, tocht fie in einem irbenen, glafirten, breiten Topfe, mit fo viel taltem Baffer übergoffen, daß es mit den Aepfeln Gr.: Na, biefe Woche haben wir ja gleich fleht. In einem heißen Dfen werben bie Aepfel rafch zum Rochen ge= hier fo ein Mudergericht gehabt, wo fie bracht, ju Brei gertocht und über Racht fteben gelaffen. Um folgenben Tage feibt man ben Gaft burch einen Beleebeutel ober ein ausgewaschenes Tuch, brückt zu je 1 Pint Apfelfaft ben Saft einer Bi= trone und wiegt & Pfund Buder bagu ab, ben man flart, bid eintochen lägt, und bann mit bem Gaft gusammen un= ter fleißigem Umrühren fo lange fochen läßt, bis bas Gelee gallertartig bom Löfel fällt, worauf man es abfühlen läßt und in Steintopfe ober Glasbuch= fen füllt, bie gut zugebunben aufbewahrt werben.

Erbbeergelee. - Man fchut= fibliche Jeschichten heraustommen würte fauber gelefene, febr reife Erbbeeren, minbestens 3 bis 4 Quart, in einen gut glafirten Topf, läßt biefen fo lange in einer Rafferolle mit fiebenbem Baffer fteben, bis bie Beeren gehörig Saft ge= zogen haben und jufammenzufallen beginnen. Dann schüttet man bie Beeren auf ein Saarlieb, laft ben Saft in eine untergestellte Schuffel flar ablaufen, läutert zu jebem Pfund Saft & pfunb Buder, schüttet ben Saft bingu und tocht das Gelee, bis ein auf einen Tel= ler gegoffener Tropfen gallartartig fest wirb. Gin noch fconeres Belee, bas fich namentlich gut halt, betommt man bon hinzufügen ber gleichen Menge ober bes gleichen Gewichtes bon weißen Johannisbeeren, bie man bon ben Stielen pfludt, mit ben Erbbeeren gufam= men in einer Rafferolle unter fortgefeh= tem Umrühren eine fleine Beile tocht, bann burch ein Tuch preßt, worauf man auf jebes Pfund Saft ebenfo viel Buder läutert und mit bem Saft gu Belee

fiebet. Gemischtes himbeer = unb obannisbeergelee. — Man schüttet recht reife, gut ausgelesene Simbeeren, nebft bem britten Theil fo viel rother ober weißer Johannisbeeren (auf je 3 Quart himbeeren 1 Quart abgeftielte Johannisbeeren) in einen glafirten Topf, zerbrüdt fie etwas mit einem Solglöffel, ftellt fie, mit Bapier überbunden, in eine Rafferolle mit fiebenbem Baffer und läßt bie Beeren io lange barin tochen, bis aller Saft her-ausgezogen ift. Hierauf schüttelt man bie gange Maffe auf eine über einen umgefehrten Stuhl gebunbene Gerviette ober auf ein mit einem Stude weißen Muffelins überbedtes Saarfieb Rul.: Diefer Rnight foll aber bie Friedenkrichter feinen Bunfchen barunter gestellte Schussen,

ohne bie Beeren irgendwie gu preffen. Auf jebes Pint Saft rechnet man 1 Bfund Buder, ber entweber in Stude zerschlagen ober gleich mit bem Saft bermischt ober getlart und getocht unb bann erft mit bem Gaft bermifcht wirb. Wenn ber Saft zu tochen beginnt, nimmt man ben Schaum mit einem Schaumlöffel von Porzellan ab, fiebet bas Gelee unter fortgefestem Abichau= men über fehr rafchem Feuer, bis es fo bid ift, baß es bom Löfel gleitet und ein auf eine Porzellanfläche gesetzter Trop= fen fofort erstarrt, bann nimmt man bas Gefäß bom Feuer, füllt bas Belee fo heiß als möglich in bie erwärmten Glajer, bededt es nach bem Ertalten mit Rumpapier und binbet bie Glafer feft gu.

#### Drei Stunden.

(Reife-Griebrif bon Rlaus Rittlanb.)

Unguberläffige Bagage! Alter Gfel! Abscheulich! So schalt eine junge Da= me bem weiterfahrenben Gifenbahnqu= ge nach, ber fie, gegen ihren Willen, an diese öbe tleine Station gebracht hatte. In Gub = Italien wars, auf ber Strede Battipaglia = Pisciotta, unweit ber Tempelftätte Baftum. Mit bem "Gfel" meinte bie junge Dame nicht ben Bug, fondern ben Schaffner, bem fie eine Lira gegeben, bamit er fie bei ber Station Baftum rufen follte, benn fie hatte fich fclafmube gefühlt. Der Windhund hatte fie aber ruhig durch= fahren laffen und nun mußte fie brei Stunden hier warten, bis ber nächste nach Baftum gebenbe Bug eintraf. Drei Stunden in biefem gottverlaffenen Reft! Die Dame trat in bas Warte= simmerchen. Satte fie benn einen Leibensgefähr=

ten? Dort lag ja fo etwas wie Reife= gepad auf ber Solgbant! Gine Leberafche und 'eine Ramelhaar=Dede, gwi= schen beren Riemen ein Buch geschoben war. Die Dame fah fich um, bann trat fie naber und ftubirte ben Dedel: "Gögenbammerung". Sier in bem Sumpfnest ein Mensch, ber Rietsiche las? Sie zupfte bas Buch unter fei= nem Riemen hervor und öffnete es. Dort in ber Gde ftanb ein Rame, und als fie ihn gelefen, judte fie zufammen. Wie? S. bon Breifach? Preifach! Der name rief eine Reihe buntwech= felnber Bilber in ibrer Erinnerund hervor, Rairo, Monte Carlo, Blanten= berghe, iiberall war fie ihm begegnet, bem ewigen Globe = Trotter, hans bon Breifach, bamals, als ihr reicher Ontel noch lebte, ber fie immer auf feine wei= ten Reisen mit nahm. Rachbentlich flarrte fie ben Ramen an. Dann la= chelte fie träumerisch. Sie bachte an eine Mondichein = Segelpartie in Monaco und wie fie fich bamals beinahe in ihn verliebt batte. Wie lange mar's boch her? Fünf Jahre.

Bo er nur ftedte? Bielleicht fpagi= ren. Sie wollte auch fpagiren geben. Aber als fie gehn Minuten in bem Connenbrand umbergeirrt war, tehrte fie in bas Bartegimmer gurud. Da faß er. Natürlich, er war es, ber lange folante Preifach, mit ber unvermeiblichen grauen indischen Mütze auf bem

furggeschorenen Blondhaar! Er las. Da schritt fie auf ihn gu, flopfte ihn auf ben Arm und fagte gemüthlich, als ob fie erft geftern voneinander gegangen maren: Guten Morgen, Berpetuum Mobile! Das war bamals ihr Spig-

name für ibn gemefen. Er erhob sich. Seh ich recht?Fräulein Ruth Eggeling? Ober etwa Fräulein Dottor?

Natürlich längft. Und Sie? Er lächelte mube. Immer ber Alte Immer noch Zugvogel? Wollen Sie auch nach Baftum?

Rein nach Ruftelforbonio, auf bas Schloß einer befreundeten Marchefe. Sochft mangelhafte Bahnverbindung. Ich muß hier noch zwei und breiviertel Stunden marten.

Und ich brei. Tragen wir unfer Loos gemeinfam.

Gie fette fich ihm gegenüber an ben staubbebedten wadligen Tisch und ergablte ibm, baß fie jest Affistengargt an einer Schweizer Irrenanstalt mare. Er mufterte ungläbig lächelnb bie elegante Geftalt im grunen Jadento= ftum und bas feine briinette Befichtchen. Wie jung sah sie aus und wie ge= fährlich weiblich, wenn fie auch eine fteife hembblouse und herrentrawatte trug. Gie wollen mich wohl auf meine Leichtgläubigfeit prüfen? fragte er.

Ra bas ware boch gar zu geiftreich! Studirte ich nicht damals schon in Bu-

Sm ja, aber ich hielt es nur für eine allerliebste Marotte. Also wirklich? Und noch bagu ein weiblicher Pfnchia-!er? Unglaublich.

Aber mahr. Und fie entwarf ihm eine Schilberung ihrer angeftrengten Thä= tigfeit.

Und nun wollen Gie am Enbe gar noch Brofeffor werben? meinte er, ein wenig zurüdweichenb, als ob ihm graute. 3ch feh' Sie schon vor mir im schwarzen Talar mit purpurnen Aufichlägen.

Mule Bige, bie Gie über biefen Buntt machen tonnen, hat schon irgenb jemand bor Ihnen gemacht, entgegnete fie tühl, wozu alfo ber unnüge Beiftes= aufwand? Rein, nach ber Profeffur firebe ich nicht. Wohl aber nach einer selbständigen Stellung. Mein Profesfor ift ein alter Rörgler und hat fo alt= mobifcheUnfichten. Auch bin ich gu febr gebunben und tann mich au wenig mit ber für mich intereffanteften Corte Rranten beschäftigen: ben Salbirren, wiffen Sie, die noch fo auf ber Grenze schweben zwischen Rerbenüberreigung und Irrfinn. Es tommen ba oft fo mertwürdige Falle bor; mein 3beal ift, ein großer Sanatorium ju leiten nach meinen eigenen Pringipien; jum Beipiel . . . Und fie entwidelte ihm ihre Brinzipien. Ganz feurig wurde fie ba-

Und weshalb führen Sie ben Plan nicht aus?

gründen? Dazu fehlt natürlich bas

om, ja fo. Reifen Gie allein? ertunbigte er sich bann, nicht ohne eine ge= wiffe Spannung. — Sie gefiel ihm fo gut, baß es ihn geärgert hätte, wenn ploglich irgend ein Freund ober Rollege als Reifebegleiter aufgetaucht mare.

Aber fie nidte. Gang allein. 3ch hatte ein brennenbes Berlangen, brei Bochen lang fein Bort von Paranoia, Delirium, Paralpfe gu hören. 3ch tom= me jest felten genug heraus. Aber nun erzählen Sie mal von fich, Perpetuum Mobile, wie haben Sie biefe letten 3ah= re zugebracht?"

Er lehnte fich gurud, fo bequem es

irgenb auf ber hölgernen Giggelegens heit anging, brehte an benSchnurrbarts fpigen und antwortete in feiner rubis gen, ichleppenben Sprechweise: 3ch? Dh, gang angenehm foweit. Den vorletten Winter verbrachte ich inIndien, Reife nach Delhi, Tigerjagben, Befteigung eines 1800 Meter hohen Sima= lahazadens. Dann tam ein flaffisch gebilbeter Frühlingsmonat in Athen, bas berühmte Parthenon ift boch reichlich taput! Dann ein halber Commer in ben Rarpathen; ba gibts noch pracht= ohneUnsichtpostfarten, fagenhaft, mas? Im Juli schoß ich in Livland einen Muerochsen, nahm ein paar Geebaber in Rlampenborg, jeute bann ein biß: chen in Monte Carlo. Dh, übrigens. entfinnen Gie fich noch unferer Mondcheinsegelpartie?

FrauleinRuth nidte ftumm und rieb eifrig ein Staubfledchen von ihrer langen Arawatte ab.

Den folgenden Winter, fuhr Preifach fort, verbrachte ich in Petersburg. Das ift boch echte, große Welt! Aber an= greifend, entsetlich angreifend Gelbbeutel und Gefundheit! Und nun? Ja, nun will ich mal meinen heimischen Benaten in Schlefien eine turge Bifite abstatten. Es foll da auf meiner Sand= flitsche Hegefelb etwas tunterbunt gu= unguverläffiger Infpettor, Krantheit unter bem Bieh, na, was fo einem armen Landmann bas Leben vergällen fann.

Sie nidte. Ranns mir benten. Bo bas Auge bes Herrn fehlt! Menfch, fagen Sie mal - fie beugte fich ju ihm hinüber und gab ihm einen freunds chaftlichen Klaps auf die Hand haben Sie benn biefes Emige Juben= Dafein noch immer nicht fatt? fann nur ein vernünftiger Menich bas aushalten?

Lernt fich, Fraulein Dottor. Wenn ich bamals als junger Ulanen = Leut= nant nicht ben Gabel hatte abschnallen und nach Mabeira fegeln muffen, bes berbammten Lungentnadfes wegen, wer weiß, ob fich bie Bagabunbennatur in mir entwidelt hatte. Aber nun fitt fie mal fest. Aber freilich, meiftens fest sich bie Debe neben mich und bampft mit als treuer Reifegefährte.

Sie schüttelte ben Ropf und fah ihn lange schweigend an. Ra. Fraulein Dottor, fragte er, ftu-

biren Gie mich? Bin ich vielleicht auch fo ein bigchen, wie man fagt, ein pfy= chiatrisch intereffanter Fall? Bohl möglich, gab fie gu, wiffen Sie

auch, wie die Mobentrantheit unferes nervofen Sahrhunderts heißt? Delire Ambulatoire nennen bie Frangofen biefe ewige Unruhe, biefen lebhaften Drang, biefes zwedlofe Beburfnig nach Szeneriewechfel. Simmel was hab' ich ba für eine ge=

fährliche Freundin, rief er auffpringend, bie ift imftande und bringt mich noch ins grrenhaus!Aber ich fann mir nicht helfen, Fraulein Dottor, ich fpure schon wieder diesen ungefunden Ber= änderungsbrang in mir; wollen wir einen fleinen Spazirgang machen? Die Sonne hat fich berftedt. Angenehme Rühle, fieberbagillenhaltige Gumpf= luft, was meinen Gie?

Ruth war einverftanben. Und fie schlenberten mit einander burch bie fla= che, reiglose Begend.

Diefe Gegend hat mas für fagte Ruth, fie lehrt, baf bie Bella Stalia auch ihre Musruheftellen bat, wo fie innehalt in ihrer lodenben Schönheitsmelodie!

Und boch, als die beiden fo neben= einander herschritten, war es, als ob bie Schönheitsmelobie gar nicht wirtlich perstummt mare, fonbern meiter flänge, gang leife, aus bem Innern

heraus. Bie ift fie beranbert, bachte Sans Preifach, . bas Profil bes Mädchens mufternb. feltfam, wie manche Frau fich fo fpat entwidelt! Damals noch ein fahriges, vorlautes Ding mit hageren Schlenterarmen und Bleichsucht= farbe, jest ein pitantes Beib! Jest in bem bebentlichen Alter, wo bie meis ften Unverheiratheten ben icharfen Angstaug um bie Mugen berum friegen, ift fie erft wahrhaft reigenb geworben.

Und Ruth Eggeling bachte an aller= lei, bas ihr fonft fehr fern lag, Gedan= fen, bie für einen Affiftenten ber 3r renanstalt eigentlich Zeitverschwendung maren.

Anfangs hatten fie noch fehr lebhaft geplaubert. Jest waren fie schweig= amer geworben.

Schabe um Sie, fagte fie, nach längerem Rachbenten, febr fcabe! Warum mußte Ihnen bas Schidfal einen berartig gespidten Gelbbeutel in bieBiege legen? Bei biefem Leben muß ja ber Menfch verflachen, verfummern. Sm, Söflichkeit wird wohl nicht in

ben mebiginischen Sorfalen gelehrt? fragte er lachenb. Ach was, ich mein' es gut mit 3h nen. Wenn ich an Ihrer Stelle mare -

Run, was würden Gie thun? Ein paar Jahre hintereinander auf meiner "Sanbflitsche" berleben, ftatt in Indien ober Betersburg, und meis nen Leuten tüchtig auf bie Finger feben. Diefe "Canbtlitiche" foll ja noch bazu prachtvoll liegen, am Fuß

bes Riefengebirges, nicht wahr? Sm, aber bagu mußt' ich irgenb mas neues haben, ein großes Projett, bas mich reigte.

Er berfant in ein langeres Still Ja suchen Sie mal eine Stellung schweigen. Sie hatten jett ben Rück- sur einen weiblichen Arzt! Und eine weg angetreten und die Station schon

beinahe wieber erreicht. Da blieb Preifach ploglich ftehen, hieb einer Diftel ben Ropf ab und fagte: Biffen Sie, was mir eben filr eine 3bee tommt? Ihr Muftersanatorium, wenn wir's nun in hegefelb bauten? Bas meinen Sie? Plat genug ware ba. Das Geld ließe fich allenfalls auch beschaffen. Sie würben Direktor. Ich baute meinen Rohl, verforgte Ihre Salbnarren mit Butter und Rafe, und wenn ich mal wieber Spuren bon delire ambulatoire zeigen follte, na, bann gogen Gie mir einfach bie 3wangsjade an und fperrten mich in mein eigenes Tollhaus

Dr. Ruth Eggeling war bunkelroth geworben. In ihren Augen flammte es auf. Dann aber huschte ein Schats ten über ihr Gesicht. Ach, Sie machen ja boch bloß Unfinn.

Und fie ichidte fich jum Beitergeben an. Er aber ergriff ihre Sand und fah ihr feft in's Muge. Rein, Fraulein Ruth, mir ift's ernft. Laffen Sie fich burch ben schnobberigen Ton nicht irre machen. Sehen Sie, bas, was Sie mir heute fagen, habe ich mir schon hundert Mal gefagt. Oft padt mich ein folcher Etel bor mir felber, eine folche Sehnsucht nach einem zielbewuß= ten Dafein. Aber ich glaube, einen Rameraben gebrauche ich bagu, einen energischen Rerl, Pardon, ber mich festhält, wenn . . . Rurg, es ift mir fehr, fehr ernft.

Er reichte ihr bie Sand, bie fie langfam und feft ergriff. Alfo wirtlich? Es ift 3hr Ernft?

Wie war fie fcon in ihrer Freube. Die Rerventranten muffen ja gefund werben, wenn fie biefem Unftalts= birektor nur in's Geficht feben! bachte pans Preifach. In biefem Mugenblid ertonte bas Signal bes herantommen= ben Zuges. Herrgott, ichon? Preifach fah auf feine Uhr. Wahrhaftig. Fast

ben Anschluß berfäumt! Gie eilten auf ben Berron. Der Bug hielt und Preifach ftieg ein.

brei Stunden Zeit gehabt und beinahe

Also abgemacht, sagte er, bem jungen Mädchen noch einmal aus bem Coupé heraus bie Hand reichend mit einem warm leuchtenben Blid. Abgemacht, antwortete fie, bas heißt,

binden möcht' ich mich noch nicht. Er lachte. D biefe Freiheits-Fanas literin! Rein, nein. Zwang ift über= haupt nicht, wird auch nie fein. Paßt Ihnen bie Sache einmal nicht mehr, bann legen Sie Ihre Stellung nieber, und bie Rervenheilanftalt wird in ein Altweiberspital ober sonft was Gutes umgewandelt. Böllige Ungebunden= heit auf beiben Seiten. Der Bug fette fich in Bewegung. Und noch lange fah ber Ropf mit ber indischen Müge aus bem Fenfter heraus.

Bon Ungebunbenheit fprachen bie beiben? 3rrthum! Berblenbung! Sat= ten fie es benn nicht gemertt, wie einer ftillgeschäftig taufenb feine Faben um ihre Geelen herumichlang, mahrenb fie miteinander über bas obe Sumpfland ichritten, ein Unfichtbarer, jener lofe fleine Bengel mit bem hiftorischen Röcher, ber Schelm, ber icon jo viele harmlofe Leute schnöbe um ihre Freis heit betrogen bat?

36m hatten bie brei Stunben genügt, ein Schidfal zu flechten!

- Wenn beutzutage bon einem Mabchen gefagt wirb, baß es bas Zeug bagu befige, einem Mann bas Leben angenehm zu machen, so ist damit im= mer Gelb gemeint.

- Unerflärlich. - "In unferem Raffeetrangen ift es ftrenge Regel, bag niemals über ben Rachften gefproden wird." - "Mein Gott, worüber unterhaltet 3hr Guch benn ba?"

- Go ein Beuchler. - Lehrer: "Leiber, herr Förster, muß ich Ihnen mittheilen, bag Ihr Sohn ichredlich lügt." - "Er lügt? - Aber erlauben Sie - lügen - was ift benn bas ?!"

- Gin höflicher Spigbube. - Rich= ter: "Gie tommen mir fo befannt bor?" - "Gewiß, herr Richter, ich hatte mir ja icon einmal erlaubt, bei Ihnen einzubrechen."



Itto Taubheit und Edwerhörigteit ift mit mnierer neuen Erfudung heilbar; nur Iandgeborene unfurirbar. Ohrenfaufen hört fofort
auf. Beidreibt Guren Hall. Koltenfreie Unterludung
und Andfunft. Jeber tunn fich mit geringen Kolten
ju haufe felbit beilen. Internationale Ohrendellauftalt, 596 Ba Calle Ave., Chicago, 311.
domilit

## ORLD'S MEDICAL INSTITUTE,

INSTITUTE,

gegenüber ber hair. Dezter Bullding.

Die Aerzie dieler Anflaft find erfahrene bentiche Spaialiffen und betrachten es als eine Ehre, ihre leidenden in diese als eine Ehre, ihre leidenden in diese als eine Ehre, ihre leidenden in heilen als möglich don ihren Sedrecken in heilen. Sie heilen gründlich unter Garantie, alle geheimen Krantbeiten der Männer. Frauem leiden und Menstrustionsstädungen ohne Operation, Jaulfrantheiten der Männer. Frauem beliedung, verlovene Annubarfeit zu. Operationen den erfür Alasse Operaturen, sie Operationen den Brühen, Krebs. Limoten. Baricocle Godenfrantheiten) is. Kontultirt uns bevor ihr beirabet. Henn nötig, dagiren wir Matienten in unser Bridathospital. Frauen werden vom Frauenars Game) behandelt. Behandlung, intl. Medizins nur Drei Dollars

Sant- und Gefdlechte-Krantheiten bei Franen unb Mannern heilt ichnell, ficher und banerns nach bewährter Methobe ber Biener Soule ber befannte Spezielift

Dr. Lowenrosen, Boe Inter-Decau-Gebäude, Aarburck-Ede Dearborn und Mabisen Str. Eprechitunden: I von 9 bis 12 Uhr Barm. und 13 bis 4 und 5 bis 8 Rahm.; Conntag bon 10-2 Uhr. 30in, ImZ

größte Ciforts meut bon Ausben iconiten Muftern, ju anferen immer niebrigen Preifen, 19. 29e, 25e, 21e, 10c Stidereien um Bentag bringen wir jum Berlauf die gealten und bek affortieten Bartien bon Einfalsungen, Flouncings u. Einfahre, die femals an State Sir. gezeigt wurde — alle Gorten und Facons — qu einem gleichmätigen Preis, niedriger als die Juporte 122c

Damen-Oxfords - Morgen babt 3hr Eure Auswahl b.
Oxfords für Damen, leicht unvollständig in ben Größen, gemacht aus dem betten Bick Kid, Bateut- und Stod-Aids - jedes Baar handgewendet, neue Goin Ichen - der größte Bargain der Saifon - \$1.50 Merihe...

Reder-Waaren — Leder Gürtel, Seiben Elaftic Gürtel,
Chatelaines und
hoaft Montag,
40e und 23c

Regenschirme - Serge Regenschirme f.

Schmudiachen - 5000 14fat. Coth ge-Tand und Szeinfaf-fung, garaufirt bollftanbig an befriedigen, fein Ring in ber harfie weniger wie Derichigen, fein

Gold gefüllte Augengläfer, \$1.25 48e berth. 2.69 Gold Prame Augengläfer, 1.19 Reble Linfen.

## Europäische Rundschau.

Froving Brandenburg. Berlin. 78 Jahre alt ftarb ber auf bem Bebiete ber ichonen Runfte wie auf bem ber wiffenschaftlichen Lis teratur gleich bebeutfam hervorgetretene Berlagsbuchhanbler Wilhelm - 3hr 50jahriges Militar= Dienft-Jubilaum begingen ber 1833 geborene General = Leutnant 3. D. Wilhelm Alexander Franz von 3a= ftrow und ber Generalmajor g. D. bon - Anti= Bollitofer = Altenflingen. quitatenhanbler G. ban Maten fen. in Baben-Baben richtete auch bier, Bilhelmftr. 99, ein Untiquitätengefchaft ein, welches er feinem Cohne übertrug, bem bie 22jährige Schwester bie Wirth= fcaft führte. Unachtfamteit ber jun= gen Dame führte in ber Wohnung ber Beschwifter eine Gaserplofion herbei, bei welcher Fr ban Maten Berlegun= gen erlitt, bie fie fur Lebenszeit ent= ftellen. - Bei einer Reffelexplofion in ber Maschinenfabrit von Carl Flohr, Chauffeeftraße 28, find fünf Berfonen burch ausftromenben Dampf ichwer berbrannt worben, barunter Bertmei= fter Emil Lofe und ber Bolontar Sans Dehnete. - Drei Monate figen muß megen Untreue ber Rittergutsbesiger und Beinhändler Otto Scheebs, ber Münbelgelber unguläffiger Beife nicht unter ben Ramen ber Münbel bebo= nirte, fonbern feinem eigenen Depot ber Deutschen Bant einverleiben

RI. = Dut. Berichieben ift ber ebemalige Landtagsabgeordnete Deto= nomierath Otto Lamprecht im Alter non 64 Cabren.

Rottbus. Ueber hiefiger Gegend ging ein heftiges Bewitter mit gahl= reichen Bligichlägen nieber. In Mergborf ichlug ber Blig in eine bichtbes feste Schante und betaubte und ber= munbete mehrere Berfonen. Die Frau bes hiefigen Buchhalters Ramifch .c= ichrat über ben furchtbaren Schlag berart, bag fie bon Bergtrampf befal= Ien wurde und nach wenigen Stunden berftarb.

Reppen. Im Rrantenhause gu Frankfurt a. D. ftarb ber hufen= und Ziegeleibesiger Louis Bergberg bon hier.

#### Proving Offpreußen.

Rönigsberg. Der Direttor mehrerer hiefigen Fabriten und einer auswärtigen Fabrit, Guftab Rahlte, hat feinem Leben ein Enbe gemacht. Er führte ein großes Saus und galt allgemein für einen Millionar. Bei ber febr lebhaften Bauterrainspetula= tion in ben legten Sahren hatte er fich weit über feine Rrafte engagirt. Durch ben Zusammenbruch ber Firma find viele Freunde bes Berftorbenen empfindlich in Mitleidenschaft gego= gen.

Allen ftein. Im Buchthaufe gu Wartenburg ift ber Fleischermeifter Reuth bon hier gestorben, welcher megen Ermorbung ber Midin Ritterbanb bom hiefigen Schwurgericht zum Tobe verurtheilt, von RaiferWilhelm I. aber gu lebenslänglicher Buchthausftrafe begnabigt war.

Ungerburg. Durch Feuer mur= be bas Mobnhaus bes Raufmanns Mener ftart beschäbigt.

Joneiten. Un ben Folgen einer Blutvergiftung ftarb bie Frau bes Bächters Galsbon. Sie batte einer un= icheinbaren Wunde feine Beachtung ge=

Rumpelfen. Befiger Blasner und feine Chefrau wollten gur Müble fahren, um Mehl abzuholen. Unter= megs ging bas Bferb burch. Die Chefrau Alasner fturate aus bem Bagen topfüber in den Graben und brach bas Genid, fo bag nach turger Zeit ber Tob eintrat. Der Chemann rentte fich "i= nen Arm aus.

## Froving Bestpreußen.

Elbing. Die Straftammer ber= handelte gegen ben Raufmann Dobrid aus Lichtfelbe, ben Rechner ber Dar= lebnstaffe Lichtfelbe, megen Unterfclagung bon 8000 Mart. Diefer Betrag murbe einige Tage nach ber Revision ber Raffe burch benangetlag= ten erstattet. Das Urtheil lautete auf 500 Mart Gelbftrafe.

Bogolin. Amtsborfteber Robert Bogel ift, 69 Jahre alt, nach langer Rrantheit in Graubeng geftorben. Graubeng. Bom Bericht ber

35. Division wurden bie Mustetiere Walbemar Eugen Otto Gebies und Martin Bramer für fahnenflüchtig er=

Gr. = Rebran. Die Leiche ber ertruntenen Tochter bes Fifchers Biems ift in ber Beichfel gefunben morben.

Rulm. In tiefe Trauer murbe bie Familie bes Rechtsanwalts Schuly bersett. Die beiben Sohne babeten in ber Beichsel. Der Jungere, 9 Jahre alt, gerieth in bie Strömung und er-

Balbowte. 3m Alter bon 104 Jahren ftarb bie Arbeitersmittme Ra-

## Froving Fommern.

Stettin. Geine golbene hoch= zeit feierte bas C. H. Collin'sche Che= paar. — Der 9. Jahre alte Knabe Baul Bischoff ftieg ben am Dampf= schiffbollwert angelnben ebenfalls 9 Nahre alten Anaben Carl Schroeber in bie Ober. Schroeber ertrant.

Dramburg. Baftor Banfe, feit 40 Jahren hier als Beiftlicher thatig, schied aus bem Leben. — Ueber bas Bermögen bes Raufmanns Emil Rag wurde ber Conturs eröffnet.

Barg. Bahrend er feine Duble chmierte, gerieth ber Müllermeifter Joachim Riedmann in bas Getriebe. Dem Unglüdlichen wurde ber Schäbel gerschmettert; er war fofort tobt.

Greifsmalb. Matter Brogen erhielt wegen Urfundenfälschung und Betrugs 31 Jahre Buchthaus.

Groß-Chriftinenberg. Gine Feuersbrunft legte auf 7 Gehöften et-wa 25 Gebäube in Afche. Unter ben Abaebrannten befinden sich bie Flei-

fcermeifter Grahnts und hein und die | pen neben bem Gishaufe in ber Bim Besiger Bein, Ueder und Reinte. Röslin. Das Schwurgericht fprach bas Chepaar Bartholomaus aus Thunow bon ber Antlage bes mij-

fentlichen Meineibes frei. Froving Schleswig Solftein. Altona. Der befannte Bilb= hauer Raue ift im Alter bon 46 3ahren plöglich geftorben. — Erhangt hat fich an feinem Gartengitter in ber Langenfelberftrage ein 53jahriger Ci=

gartenarbeiter Ramens Bafum. Flensburg. Auf ber Rangel bom Schlage gerührt murbe mahrenb bes Gottesbienftes ber Baftor Riffen ju St. Ritolei. Er fiel ploplich nach born über und schlug fo heftig mit ber Stirn auf ben Rangelrahmen, bag eine ftart blutenbe, flaffenbe Bunbe ent= ftanb. — Beschlagnahmt wurde auf Berfügung bes Berichts ber 18. Divifion bas Bermögen bes fahnenflüchtis gen Wehrmanns I. Aufgebots Glasmacher Rarl Friedrich Roller.

Sarftebt. Infolge Bligichlags brannte bie Gaftwirthschaft ber Witt= me Behrmann nieber.

Glüdftabt. Die hiefige Bader= Innung hat ihren langjährigen Dbermeifter und ben Badermeifter Fr. Dierts jum Obermeifter ber Innung ermählt.

Riel. Der in Untersuchungshaft befindliche Buchbinbermeifter Silgen= felb aus Rendsburg hat fich im Be= fängniß erhängt. Silgenfelb mar bes fortgesehten Betruges gegen bie preu-Rifche Staatstaffe, fowie bielfacher in ber Strafanftalt zu Rendsburg began= gener Urtunbenfälschungen beschulbigt. Schafflund. Total niebergebrannt ift bas Gewese bes Malermei= fters holbt. Man bermuthet Brand=

#### Froving Schlesten.

Breslau. Ericoffen hat fich ber Staatsanwalt beim hiefigen Landge= richt, Dr. Sugo Stumpfe, mittelft ei= nes Revolbers.

Beuthen. Gine graufige That vollbrachte die Ziegelarbeiterin Pauli= ne 3mach. Sie warf ihren neugebo= renen Anaben lebend in einen Roch= ofen, wo bas Rind verbrannte. Die Thaterin murbe berhaftet.

Brieg. In ber hiefigen Rranten= anstalt trant bas infolge eines Rer= venleibens ichwer erfrantte Dienft= mabchen Geppert ein Flaschchen Rars bolfaure aus. Die Ungludliche ftarb unter furchtbaren Schmerzen.

Gleiwig. Stabtberorbneten= Borfteher Abolf Schlesinger, Chef ber großen holzfirma Schlefinger und Comp., verftarb infolge Bergichlags. Glogau. Raufmann Jofef Gegel melbete ben Confurs an.

Laubau. Lobnfuhrmertsbefiker Schubert machte burch Erhangen feinem Leben ein Enbe.

Liebau. Bom Tobe bes Ertrin= tens rettete bie zwölfjährige Elfe Rei= chenberger ben gweijährigen Rnaben Bavaftrelli, ber in bie Schwarzbach gefturat mar. - Rentenempfanger Rorner wurde von einem unerfannt gebliebenen Rabfahrer iberfahren. Rorner erlitt hierbei folche Berletun= gen, bag er nach wenigen Stunden

## Proving Polen.

Dft rowo. Der bei einem hiefigen Baumeifter beschäftigte Arbeiter Jatel aus Smarbow berungludte auf bem Bahnhof beim Ausladen von Cement baburch, bag er beimgerausrollen einer brei Centner schweren Tonne bor biefer stehend so ungludlich fiel, bag bie Tonne über feinen Ropf rollte, fo bag ber Tob auf ber Stelle eintrat. Der Unglückliche ftanb im beften Mannes= alter und binterläßt feine Frau und brei unberforgte Rinber. - Auf bem benachbarten Möhring'ichen Gute Rucharti brannten burch unporsichtiges Umgehen mit Licht mehrere Bohnhaufer nieber. Reun Familien find ob= bachlos geworben. Die Gebäube waren nur fehr gering und bas Inventar war gar nicht berficbert.

Parabies. Bum Direttor bes in Fraustadt am 1. Juni eröffneten fatholischen Lehrer-Seminars murbe ber Geminar = Direttor Belg, bisher Direttor bes hiefigen Geminars, er-

Ramitsch. 3m Februar b. 3. brannte bie hiefige Solzbearbeitungs= fabrit und Schneibemühle bes Fabritbefigers Müller aus Breslau theilmeife nieber. Müller wurde auf Anordnung ber Staatsanwaltschaft gu Liffa berhaftet und in bas hiefige Umtsgefangniß eingeliefert.

## Froving Sachlen.

Magbeburg. Durch ein Mutomobil fchwer berungludt ift in Berlin ber 71 Jahre alte Benfionar Chris ftian Fullrecht bon bier, ber bort gum Befuch feines Schwiegersohnes weilte. Der alte Mann ging im Thiergarten Spagieren. Mls er in ber Rabe bes großen Sterns bie Charlottenburger Chauffee überichreiten wollte, faßte ihn ein schnell fahrendes Automobil, warf ihn um und ging über ihn bin= meg. - Bom Bericht ber 7. Divifion wurde ber 21 Jahre alte Mustetier Sermann Louis Barth für fahnenflüchtig erflärt.

Michersleben. Die Bferbe bes Fuhrmanns Runne aus Ronigsaue icheuten por einer Dampfmalge. Infolge beffen fiel Runne bom Bagen, wurde überfahren und erlitt fchwere Berletungen.

Deberftebt. Genbarm Rififc aus Collftebt verhaftete ben Fleischer= meifter Frang Babft von bier. Derfelbe ift bringenb verbachtig, in ber Reujahrsnacht ben Genbarm Bopel aus Querfurt ermorbet gu haben.

Salle. Erftidt ift beim Rachfeben ber Beizungsanlagen ber Bürgerichule in ber Rlofterftrafe an Rohlenornb ber Maurer Mooch, ber in bem Beigschacht getrochen mar, obwohl bie Beigung noch im Bange war.

Salberfabt. Unläglich ber golbenen Sochgert werbe ben Cheleuten Steuerauffeber a. D. Sufung unb Frau bie Cheinbilaumsmet aille verlieben. Bittenberg. In einem Soup-

mer'ichen Brauerei entftanb Feuer, bas balb bas große Gishaus und bie übri= gen Gebäube ber Brauerei ergriff und einafcherte.

Froving Bannover.

Daffel. Berhaftet und bem G: richtsgefängniß ju Ginbed eingeliefert murbe ber Arbeiter August Gerbermann. Der erft feit ca. einem Jahre verheirathete Dann brachte feiner Frau mittelft eines Gifenftudes berar= tig ichwere Berletungen am Ropfe bei, baß fie benfelben erlag.

Goglar. In bem benachbarten Dorfe Immenrobe murbe ber 13jabri= ge Cohn bes Tifchlermeifters Beine bon einer fogenannten blinben Gliege im Geficht geftochen. Da bas gange Beficht balb barauf anschwoll, wurde ber Anabe ins hiefige Rrantenhaus ge= bracht, wo er jeboch an Blutvergiftung geftorben ift.

Göttingen. Der bei einem biefigen Fuhrwertsbefiger beschäftigte Fuhrtnecht Behrenbt fturgte bei einer holgfuhr auf bem Rudwege gur Statt bom Wagen und war fofort tobt. -Chenfalls burch Ueberfahren murbe auf bem hiefigen Bahnhofe ber Rangi= rer Beiberg getöbtet, ber unter bie

Raber eines Berfonenguges gerieth. Bilbemann. Nachts brach in bem Saufe bes Schuhmachermeifters Rafewitter an ber Boslarichen Strage Feuer aus. Daffelbe griff mit folder Schnelligkeit um fich, baf auch bie Unmefen ber Bittme Spor und bes Berg= manns Reigner nieberbrannten. Rafewitter murbe verhaftet, ba er ber Brandftiftung verbächtig erfcheint.

## MBeinproving.

Roln. Die Straftammer berut= theilte ben Bierbrauereibefiger Gffer gu vier Monaten Gefängniß.

Düffelborf. Die Bierbanblerin Wittme Ruborff hierfelbft murbe ermorbet im Sausteller aufgefunben. 3mei ber That verbächtige Arbeiter find verhaftet worden — Der Berfiches rungeinspettor Beufer, früher in Bremen, gulett in Umfterbam, hatte beutfche Mabchen an berüchtigte Saufer in Solland verhandelt und mar in Musubung feines Gefchäftes in Duffelborf verhaftet worben. Die hiefige Straftammer verurtheilte jest ber Beufer gu brei Jahren Buchthaus.

Glberfelb. Rach Beruntreuung größerer Summen hat fich ber Gles richtsvollzieher Wagner ber Staatsanwaltschaft gestellt.

Erfeleng. Der Bahnwärter Bolter murbe auf feinem Poften ami= ichen Erfeleng und Baal bom Schnelljug überfahren und total gerftüdelt. Er wurde fpater als Leiche aufgefun= ben. Die Chefrau war Zeugin bes entfeklichen Borganges.

Roblen 3. Der feit mehreren Sahren bei ber hiesigen Polizei = Direttion thätige Gefretar hofmann, ber auch Die Raffe ber Direttion verwaltete, wurde wegen Unregelmäßigfeiten im Umte berhaftet.

## Proving Westfalen.

Münfter. Domtapitular Suels nahm ben Ruf gur Professur ber Baftoraltheologie hiefiger Atabemie an. Altengesete. Infolge Scheu=

ens des Pferdes wurde Landwirth Schonetotte nebst feinem 7jahrigen Sohne aus bem Befährt geschleubert; Bater und Cohn erlitten erhebliche Berlenungen. Unröchte. Bei einem Branbe, ber

bas bem Gaftwirth Wienete gehörige Saus in Ufche legte, fanb ber 79jahrige Beliger den Tod in den Flam= men. Es wird vermuthet, bag Wienes te, ber feit einigen Tagen Spuren von Trubfinn zeigte, bas Feuer felbft an=

Urnsberg. Das hiefige Schwirgericht berurtheilte ben 19jahrigen Bergmann Frang Weiland aus Mffinghaufen, welcher ben Bergmann G3 felb mit bem Meffer ftach, fo bag bie= fer 10 Tage fpater ftarb, gu 4 Mona= ten Gefängniß.

Benninghofen. Beim 26 bruch eines Gebäudes murbe ber 20 Nabre alte Bergmann August Leineme= ber bon einer einstürzenben Mauer berartig verlett, bag er am foigenben Tage verfchieb.

Boch olt. Die Firma J. Bedmann Rachf. beging ihr 75jähriges Befteben unter bem genannten Firmentitel. MI= leiniger Gigenthumer ift ber frühere Reichstagsabgeordnete Albert Bedmann, ber fich um bie hiefigen Urbeis ter= und Gefellenvereine große Ber= bienfte erworben hat.

## Froving Bellen Nastau.

Raffel. Gin Beamter ber Bene: ralcommiffion hierfelbft, Ramens Baum, tam beim Abfpringen bon eis nem Strafenbahnmagen ju Fall, gerieth unter bie Raber und murbe getöbtet.

Biebrich. Un ber Mu ift geftern Abend bie Leiche bes 56jahrigen Ri= tolaus Schutarb aus Oberurfel, ber bermißt murbe, gelanbet morben. Un= fcheinend liegt Gelbftmorb bor.

Frantfurt. Durch bie Flam. men eines Spiritustochers geriethen im Saufe Sochftrafe 7 bie Rleiber bes 10jabrigen Carl Limburg in Brand, woburch ber Rnabe lebensgefährliche Brandwunden bavontrug. Raufmann Rarl August Trauneder. Schifferstraße 36, erichog fich in feiner Bohnung. - Der Direttor mehrerer biefigen Fabriten und einer auswärtis gen Fabrit, Buftav Rahlte, hat feinem Leben ein Enbe gemacht. Er führte ein großes Saus und galt allgemein für einen Millionar.

Darburg. Auf einer Stubenten. Rneipe erichof fich ber Stub, Theol. Manger, ber Sohn eines hiefigen Pfarrers. Manger war Chargirter ber Berbindung "Wingolf".

Mitteldeutsche Staaten. Beitmar. Bur haft tam wegen Sittlichteitsbergebens ber 20jahrige Anecht Timpe.

Braunichweig. Biertuticher Lubwig Bape bon ber Bierbrauerei Lathorn berungludte Rachts gwifden Dettum und Apelnftebt. Die Pferde wurden icheu, wobei Bape bom Dagen

geschleubert wurde und fcwere Berles aungen erlitt. Brechtorf. Mehrere Rebenge-

Wohl ftellte bie Zahlungen ein.

baube bes Adermanns 2B. Fehlfe brannten nieber. Eifenach. Raufmann Louis

Engerobe. Auf bem Grundftude bes Mühlenbesigers Bertefelb brannten Stall und Scheune nieber. Gera. Schullehrer Beder aus Waltersborf wurbe unter bem Berbacht, fortgefest ichmere Sittlichteits=

berbrechen begangen gu haben, berhaftet.

Greig. Ronturs angemelbet gat Raufmann Senmann Robn. Riffenbrud. Beim Baben in ber Ofer fand ber 13jahrige Cohn Des

Rohlenhändlers Beters ben Tob. Rauen. Rantor emer. Borchers und Frau begingen bas Fest ber golbe= nen Sochzeit.

jubiläum. Saalfelb. Rommerzienrath Ferbinand Chelius, Begrünter und Leiter Wengenmaper, Bater von fieben Rinbes Gifenwerts "Maghütte", ift bier bern, fiel auf bem nachhausewege bom unerwartet geftorben.

## Sachsen.

Dresben. In. Monte Carlo, mo er heilung von einer nach Influenja zurüdgebliebenen Lungenaffettion fuchte, ftarb ter Oberftleutnant a. D. Carl August Curt v. Bolf - Gines gemeinsamen Tobes gu fterben be= fcoloffen ber Raufmann Boria unb feine Chefrau. Beibe wurden mit Ropfwunden auf einer Bant ber Rieberlögnig aufgefunden. Die Frau mar bereits tobt, ber Mann hatte fich fchlecht getroffen. Ob er zuerft feine Frau erschoffen ober diese sich selbst ge= tödtet hatte, tonnte nicht festgesteut werben. Das Chepaar ftand bereits in ben 50. Jahren

Chemnit. Wegen Meineits ber= urtheilte bas hiefige Schwurgericht ben noch unbeftraften Fleischergefellen 30= bann Rudolf Urnold aus Chnnersborf ju brei Jahren Buchthaus und 5 3abren Chrenrechtsberluft.

Dobeln. Geitens bes Romman= bos bes 139. Infanterie = Regiments wird ber feit einiger Zeit fahnenflüch= tige 22 Jahre alte Golbat Carl Gu= ftav Friedrich Rrober ftedbrieflich ber= folgt.

Langenhennersborf. Bligichlag tobtete bie von ber Arbeit beimtehrende Wittme Rigfche.

Leitelshain. In Ronfurs gerieth die Firma J. Neumann, Spinnes Meffa. Das Irmler'sche Chepaur

feierte bie goldene Hochzeit. Mitweiba. Der ftabtifche Babemeifter Wenbisch rettete mit eigener Lebensgefahr einen Techniter bom Tob bes Ertrintens. - Beim Schleufen= bau erfolgte beim Berausziehen bon Röhren ber Ginbruch bon 6 Meter Banb, woburch bie brei Arbeiter Rlemich, Stiller und 3winscher schwere Berletungen bavontrugen.

Martranftäbt. Hugo Döring, ber Inspettor bes hiefigen Rrantenhaufes, wurde auf einem Bergnüs gungsausfluge, ben er mit brei Freunben gu Rabe nach bem Anffhäufer un= ternommen hatte, töbtlich vom Schlage

getroffen. Meerane. Die an ber Chemniger Strafe belegenen beiben Scheunen son Sauschild und Wolfram brannten to= tal nieber. - Materialwagrenbanbler Lubwig Stein beging mit feiner Che-

frau bas golbene Chejubilaum. Delsnig i. B. Gin Bligftrahl traf bie Scheune bes Schmibt'schen Gutes und gunbete. Die Scheune und ein Schuppen wurben eingeafchert.

Dppach. 3hr 50jähriges Chejubi= laum feierten Sausbefiger Maler Menzel und Gattin.

Stügengrün. In felbftmorberischer Absicht fprang bie 35jahrige Chefrau bes Fabritarbeiters S. Berger in ben Teich und ertrant. - Die Saufer ter Befiger Bretfcneiber, Müller und Model find burch Feuer gerftort worben. Man vermuthet Branbftif=

Strumpffattor unb Thum. Stadtrath a. D. Friedr. Ernft Benter beging fein 50jahriges Burgerjubi=

## Bellen Darmftadt.

Darmftabt. Das hiefige Schwurgericht berurtheilte ben Mufiter Bern aus Lyon wegen Stragen= raubes ju 3 Jahren und ben Obers poftaffiftenten Johann Schmibt bon Offenbach megen Urtunbenfälschung gu 2 Jahren 8 Monaten Gefängniß.-Gießen. Im Alter von 69 Jahren ftarb ber Privatbogent an ber medigi= nifchen Fatultat Dr. hermann Baur. Gins heim. Erhängt hat fich ber in guten Berhältniffen lebenbe Aders-

mann Abam Guttmann. Briin burg. Beftorben ift bie altefte Bewohnerin ter Stabt, Fraulein G. Pfeffer, im nabegu vollenbeten 93. Lebensjahre. Der altefte Dann unfes rer Gemeinbe, ein Bermanbter ber Berftorbenen, fteht bereits im 95. Lebensjahre und ift noch forperlich ruftig

und geiftig rege. Daing. Die 36jahrige, an einer herzfrantheit leibende Chefran Schidert hat fich in einem Unfall bon Schwermuth in ben Winterhafen geftürgt und wurde turg barauf als Leiche gelanbet.

Ribba. Rach turgem Leiben ftarb ter hiefige Pfarrer Detan und Rirchenrath Johannes hofmeyer im 74. Lebensjahre.

Odenheim. Bürgermeifter 31. cob Raifer verichieb nach turgemRranfenlager.

#### Bavern. München. Der 23jährige Raufmann Eugen Denzel und ber 24 Jahre

alte Beamte ber ftabtifchen Spartaffe, herr Mag Stein, fturgten bon ber Benedittinerwand ab und wurden als Leichen gefunden. — In ber 3far ertrunten ift beim Baben ber 20jährige Megger und Schanttellner Bilp. In ber Runftfeuerwerterei von Burgs Rachfolger erlitten ber Sohn bes Befigers, Beinrich Burg, und ber Behilfe obann Almer burch Explosion eines Bunbfages fcwere Berlegungen. Muasbura. Der aur Befichti-

ch anwesenbe Rreisbaurath 30feph Rarl aus Augsburg wurde bom Schlage getroffen. Rarl flagte feinem Begleiter, herrn Bauamtmann Stengler, über Unwohlfein. Rurg barauf trat ein Bergichlag ein. Der Berftorbene ftanb im 57. Lebensjahre.

Dach au. Aus China gurudgetehrt ift ber Geefolbat Johann Bolf gefund und wohlbehalten. Er machte bie gange China = Expedition mit und ift Giner bon Denen, bie feinerzeit im Gefanbt= schaftsgebäube in Beting mit einge= foloffen maren.

Gichenborf. In Inbersbach murbe ber 22jährige Knecht Georg Meier auf bem Beimwege vom Wirths= hause von einem 40jährigen Knecht aus Gifersucht erftochen.

Gichftatt. Der Bifchof Freiherr b. Leonard feierte bas golbene Briefter= Glött. Der Detonom Jofeph

Felbe fo ungludlich in feine eigene Senfe, baß er fich bas herz buchftäblich burchschnitt und sofort tobt mar. Immenftabt. Rachts gerieth bas Unwefen ber Geschwifter Tufch in Flammen. Außer einigen Bagen tonnte nichts mehr gerettet werben. Die Inwohner bes Saufes felbft tonnien fich nur burch bie Tenfter retten.

Das Bieh mar gludlichermeife auf ber

Beibe, während bie im Stalle befind-

lichen Schweine und bas Febervieh verbrannten. Baffau. Rentier Gugen Bergeat unternahm mit bem Personenschiff in Begleitung eines Freundes, bes Goldarbeiters Bell, eine Tour in ben Babe= rifchen Balb. In Obermichl ftiegen Beibe aus und Bergeat wurde balb darauf von einem töbtlichen Schlage

gerührt. Rofenheim. Dber = Expediteur Schüt ift bom Schlage getroffen worben und nach turger Zeit in feinem Bu=

reau gestorben. Sauerlach. Die Bebamme Les ferer wurde bon einem Buge überfahren und getöbtet. Söchtenau. Bei ber Detono=

menswittme Schufter in Rornbarn wurde ein Ginbruchsbiebstahl verübt, wobei ben bis jest unbefannten Thätern etwa 400 Mart Gelb in bie Sanbe Straubing. Der wegen Raubmorbes in Wippftetten gum Tobe ber=

urtheilte Joseph Braun bon Aufhaufen wurde im hiefigen Gefängnighofe bin= gerichtet. Sanbbach. Das 6jährige Mab= chen bes Postboten Reischl ift an ber

Tollwuth geftorben. Beigenbrunn. In einem Steinbruche bei Beigenbrunn fanben Arbeiter mehrere berfteinerte Fifche in einer Tiefe bon 65 Fuß. Coon friiher wurden in bortiger Gegend ihn= liche Funde gemacht.

WürttemBerg. Stuttgart. Geftorben ift Ram-

merfänger Unton Gromada infoige eines Schlaganfalles. Biberach. In ber Ornamen=

ten = Fabrit Roch & Baper wurde ber berheirathete Arbeiter Ettentofer burch ein bon ber Dtajdine abipringendes Solgftiid erichlagen. Bietigheim. Der Fabritant Rarl Heinrich Mtelchior ift gestorben.

Eglingen. Fuhrtnecht Albert Reichte aus Bell gerieth unter einen ichmerbelabenen Wagen; ber Bebauernswerthe, ber im Alter von 25 3ah ren ftand, war fofort eine Leiche. Der in ben 60er Jahren ftehenbe Bitts wer Jatob Diehl wurde tobt aus bem

Medar gezogen. Gailborf. Mus Schwermuth ertrantte fich in ber fogenannten schwarzen Roth ber 59 Jahre alte Bauer Friedrich Abele.

Beislingen. Gürtler Frang Baper wurde im Baibe außerhalb bes Panoramawegs erhangt aufgefunben. Sausliche 3miftigfeiten follen ben 35= jahrigen Dann in ben Tob getrieben haben.

Gerabronn. In Beimbach hiefigen Oberamts, ftarb Schultbein Bager im 78. Lebensjahre. Er mar ber altefte Ortsborfteber bes Begirts und verwaltete fein Umt feit bem Jahre 1866.

Göppingen. Die 15 3ahre alte Tochter bes Bauern Haag wurde in ber Rabe ihrer elterlichen Bohnung bon einem Italiener angefallen. Muf ihren Silferuf eilten Baffanten berbei, welche ben Mann festnahmen und ber Polizei übergaben.

Gich wen b. Bis auf ben Grund niebergebrannt ift bas Wohnhaus bes Schmiebes Gicheible.

Soch berg. Auf bie hiefige Bfarrei wurde Pfarrer Solbichuer in Göglingen berufen. Sall. Saus und Scheuer bes

Solbners Rarl Rranglein gingen in

Flammen auf. Beilbronn. Bei bem Zagloh ner Abolf Brechle von Ofweil ift bas "Majestätsbeleibigen" gur Manie ges worben. Er berbuft gegenwärtig megen eines folden Delitts eine Befängnißstrafe bon einem Jahr unb bier Monaten. Im Gefängniß hat er feinem Groll Luft gemacht, inbem er auf's Reue mehrere regierenbe Fürften ichmabte. Er murbe hierfur gu mei:

teren anberthalb Jahren Befängniß berurtheilt. Baihingen. Bier mußte bie Rleinfinderschule gefchloffen werben, weil etwa 60 Rinber an Scharlachfies ber frant barnieberliegen.

Baden. Rarlsruhe. Auf bem Saupt-

bahnhof gerieth ber 36 Jahre alte Bremfer Unton Finfterle beim Uebers fchreiten ber Geleife unter eine Lotos motibe. Es wurden ihm beibe Beine bollftanbig abgefahren.-Ihren Concurs angemelbet hat die Firma Paul Rahls. — Mit Beschlag belegt murbe bas Bermögen bes fahnenflüchtigen Dragoners Friedrich Ronig.

Baben = Baben. Generalmas jor 3. D. Friedrich b. Rluber, ein bran Cohn bes früheren babifden Minis tenb.

gung ber Wilbbachcorrection in 3m- fterpräfibenten, beging fein 50jahriges Militärbienstiubilaun

Birnborf. Babrend eines bef tigen Gewitters folug ber Blip in bas Unwefen bes Landwirths Conrab Edert. Der Gebäubecompleg ging

in Flammen auf. Birtenau. Steuerauffeher Mb. ler bon hier murbe in Wahlen bon jungen Burichen berartig mighanbelt, baß er ftarb. Einer ber Thater wurde berhaftet.

Bobman. Ginen Schaben bon 8000 Mart berurfachte ein Brand, ber bas Unmefen bes Landwirths Abolf Schat in Afche legte.

Engen. Golbene Bochzeit feierte Rarl Trung auf bem Neubrunnerhof. Der Jubilar ift 76, bie Jubilarin 74 Nabre alt.

Beibelberg. Die 18jährige Raberin Braun fturgte fich bom brit= ten Stod eines Saufes in ber Bauamtsgaffe auf bie Strafe unb jog fich eine Behirnerschütterung und einen Armbruch gu. Das Mabchen foll ein Liebesverhaltnig unterhalten haben, welches bie Angehörigen nicht bulbeten.

Mannheim. Die Firma Rarl Selb melbete bie Infolveng an. -Bur Errichtung eines ftäbtischen Mueums vermachte bie fürzlich verftor= bene Frau henriette Aberle im Ginne ihres verblichenen Mannes ber Stabt Mannheim testamentarisch 200,000 Mart.

Thumringen. Gemeinberath Ernft Anoll murbe gum Bürgermei= fter gewählt.

Unteralpfen. An feinem Be= burtstag wurde ber 14 Jahre alte Fortbildungsschüler Auguft Albieg, Sohn bes Landwirths Matha Albieg, beim Solgfällen im Balbe bon einer Zanne getroffen und getöbtet.

Rheinptala. Dellfelb. Bom Blig erichla= gen murbe bie Frau bes Aderers Gegs ner.

Frantenthal. Ihr filbernes Chejubilaum feierten bie Ferbinanb Bemm'ichen Cheleute. - Erichoffen aufgefunden murbe in feiner Bohnung ber feit Juli 1898 hier als Provifor thätige 33 Jahre alte Pharmaceut Abolf Jatoby aus Raiferslautern.

Freinsheim. Auf bem Speis der feines Dienftherrn erhangte fich ber ledige, in ben 40er gahren ftehenbe Tagner Jean Schaabt bon bier.

Gobramftein. Die ledige 25 Jahre alte Margaretha Schunt dahier wurde burch bie Genbarmerie verhaf= tet und in Untersuchungshaft nach Landau abgeführt. Die Schunt fteht im Berbacht, ihr neugeborenes Rind getöbtet zu haben.

Raiferslautern. Der Stabt= rath berieth die Anlage einer elektris ichen Strafenbahn. Es murbe be= schloffen, eine Bürgerversammlung die Frage entscheiben zu lassen, ob bie elettrische Bahn burch bie Stadt erbaut und als Gemeinbeanftalt betries ben werben foll. Der Roftenaufwand für bie Anlage ift auf rund 500,000 Mart veranschlagt, die Betriebsrech= nung auf etwa 80,000 Mart jährlich.

Ellaß: Lothringen. Tentich. Die 12 Jahre alte Marie Berdig wurde von einem Rabfahrer überfahen und schwer verlett. Flasborf. 2113 alle Leute auf ben Felbern beschäftigt maren, brannte bas Bohnhaus bes Taglohners 30=

bann fast pollständig nieber. De b. Musitbirigent Wilhelm Fuhrmann bom Dragoner=Regiment Nr. 13 ift gestorben.

Stieringen = Benbel. Der 25 Jahre alte Nitolaus Quint bon hier war mit bem Rabe nach Gaarbruden gefahren und hatte auf bem Beimwege einen Zusammenftoß mit eis nem Bagen, wobei er fo schwere Ber= lehungen erlitt, baß er faum mit bem Leben bavon tommen bürfte.

Medlenburg. Blate. Auf ber Drems'ichen Bübnerei entftand Feuer, welches bas alte Wohnhaus, bas bemnächft abge=

brochen werben follte, in Afche legte. Roft od. Mus Unlag bes 50jah= rigen Bestehens ber Firma Albert Jürg u. A. Crotogino hat ber Senior bes haufes, Geheimer Commergien= rath A. Crotogino, eine Stiftung bon 10,000 Mart für erholungsbedürftige

Rinber unbemittelter Eltern errichtet. Schönberg. Raufmann Tilfen oon hier trat vor ungefähr Jahres= frift in bie Dienfte ber Firma Boer= mann in hamburg und ging nach Ramerun. Diefer Tage traf bier bie Rachricht ein, bag ber ftrebfame junge Mann bem gelben Fieber bafelbft erlegen ift.

oldenburg. DIbenburg. Der Genbarmerie = Wachtmeister a. D. Mager hier= felbft ift in faft bollenbetem 77. Les bensjahr aus bem Leben geschieben. Bargel. Der Gemeinbevorfteher

Brate. Giner ber alteften Burger unferer Stabt, ber frühere Rahn= chiffer Lubbe Schnittger, ift im 95. Lebensjahre berftorben.

hibben ift auf weitere acht Jahre wie-

bergemählt.

Gutin. Spurlos berichwunden ift ber Ahrensboter Gemeinberechnungsführer Dennemann. Er foll fich angeblich nachholland gewandt haben. Freie Stadte.

hamburg. In ber demifden Fabrit von Bell & Stahmer, A.= G., in Billwarber a. B. tam ein großes Reuer gum Musbruch. Gin mit ca. 800 Rilogramm Rampfer gefüllter Dfen explodirte, wodurch bie Mauer bes Gebäudes eingebrückt wurde. Gin Nebengebäube wurde ebenfalls bon ben Flammen ergriffen. Der berutfachte Schaben ift fehr bebeutenb

Bremen. Der allgemeine Musftanb ber Maler ift nach einer Dauer naums nach Wilh machten, begegnete bon elf Bochen beenbet worben. Die Meifter bewilligten fünf Procent Lohnaufschlag. — Im Baumwoll= fouppen ber Firma Claufen & Dieting am Holzhafen find 700 Ballen brannt; ber Schaben ift fehr bebeu-

Bubed. Rach langerem Leiben berftarb hier ber Badermeifter U. Stiehl im Alter bon 68 Jahren. 3m Badergewerbe war ber Berftorbene in gang Deutschland eine fehr befannte Berfonlichteit. 3mei Jahrzehnte binburch führte er ben Borfit im Zweigberband bes Centralbundes Germas nia" Deutscher Bader-Innungen.

## Someig.

Marau. 3m Alter bon 84 3ab. ren farb Frau Marie Linbenmann, Gattin bes ehemaligen, im Jahre 1871 perftorbenen Regierungsrathes unb fpateren Poftbirettors Linbenmann von Fahrwangen.

Unnemaffe. Rantonsrichter I. Monob, ber auf ben Rath feiner Merate in Begleitung feiner Frau in bie Baber bon Bribes reifen wollte. murbe bon einem Bergichlag befallen und in bem Augenblide bom Tobe überrafcht, als er gerabe in bie Gifen= bahn nach Annech steigen wollte.

Brugg. Auf einer Probefahrt mit einem Benginwagen ift Fabritant Suhner schwer berlett worben. Der Berungludte ift in ber Rabe bes Grer= cierplages auf ber Reutenen mit bem Fuhrmert über ben fteil abfallenben Strafenrand beruntergetollert.

Balgach. hier brannte bas bem herrn Joh. Rit gehörenbe und an bie Familien Sager und hasler vermies thete Bohnhaus und Stidfabrit gang= lich nieber. Chur. 3m 71. Lebensjahre ftarb

Stadtlehrer Lubwig Chrift, ber megr als ein halbes Jahrhundert im Ranton Graubunden Schule gehalten hat. Frid. Sier ftarb im Alter bon 56 Jahren Berr Grograth 3. Marti-Gulger. Gurtnellen. Der Baifenbogt

Meldior Baumann in ber "Stelle" ift im Alter bon 50 Jahren geftorben. Ramismil. Das Chepgar %o: hann Safeli, Alt . Lehrer, und Anna Maria Safeli, geb. Fluri, von Ras miswil, feierte bie golbene hochzeit.

Rieberbipp. Der 76 Jahre alte Landwirth Jatob Müller, ge= nannt "Nagler", gerieth in ber Buchfern babier beim Beueinfahren unter ben Wagen und wurde überfahren. Der Tob trat icon nach einer halben Stunde ein.

Tramelan. Die Dede bes weiten Stockes eines Hauses bahier ftürzte ein. Ein 16jähriges Mäbchen, Marie Stauffer, murbe bavon getrof= fen; man tonnte basfelbe nur mit Mühe aus bem Schutt erlofen. Es erlitt Bunben am Ropfe.

Defterreich Ungarn Dien. Mus unglüdlicher Liebe beging bie 15jährige Glife b. Rolosgy Gelbftmorb, inbem fie fich aus einem Bangfenfter bes vierten Stodwertes bes Saufes Berggaffe Do. 29 in ben Reller herabfturgte. - Die biamantene hochzeit feierte Ignag Gifenhut mit feiner Gattin Barbara. - In Folge einer Spiritus-Explosion beim Raffeetochen erlitt Fraulein Emilie Cefca Eble b. Mährenthal, Tochter bes Oberfilieutenants b. Cefca, ichwere Brandwunden. - Gin bei bem Rlas viertifchler Jofef Berger, Mariabilf. Ufergaffe 1. aufgetommener Brand per= urfacte einen Schaben bon bielen tau-

Graf Simon Bubapeft. Wimpffen berungludte auf einer Mutomobilfahrt; er zog sich schwere Berlegungen gu. Bubmeis.

fend Aronen.

Grafin Lamegan, Mitbesigerin bes hiefigen Groghans belghaufes Sarbtmuth, ftigrate bei einem Spagierritte bom Pferbe und trug fchwere Berletungen babon. Laibach. Berheerenbe Branbe in ber Umgebung Laibachs berurfachten

feit Wochen eine mahre Panit. Run

ermittelte bie Genbarmerie als ben Branbstifter einen elfjährigen Sirten Namens Frang Binter. Lanbed. Abends ging über bas Dorf Raubers oberhalb bes Finfters munapaffes ein furchtbarer Boltenbruch nieber. 40 Saufer murben gang ober theilmeife bericuttet, amei Den= schenleben find berloren gegangen und viel Bieh ift umgekommen. Die Fin=

ftermungftrage murbe oberhalb bes Forts ftart beschäbigt. Liffig. Der 33jährige Weber Frang Remeß ftieg nach einem Streit feinen Stiefvater, ben Maurergehilfen Johann Jafchet, in ben brei Meter ties fen Bach. Jafchet, ber fich wieber an's Ufer retten tonnte, trug eine fcmere Ropfverlegung babon. Der Stieffohn

tam gur haft. Debenburg. Bemeinbenotin Frang Rig aus Bullenborf ftellte fich bem Untersuchungsrichter mit ber Gelbstanzeige, bag er Amtsgelber uns terfchlagen habe. Er wurde verhaftet. Beftenpoppen. Bahrenb eis nes Gemitters schlug ber Blig in bas Saus bes Wirthichaftsbefigers Alorian

Rohl und töbtete bie 20 Jahre alte Dienstmagb Anna Seibl. Brug. Feuer gerftorte bie Baus ernwirthschaften bes Frang Wiebes mann, ber Therefia Wrba und ber

Elifabeth Wenisch. Mauer. In ber Langegaffe hiers felbft berunglückten ber in Wien, Tries fterftrafe 146 wohnhafte Gaftwirth Josef Balloch, seine Gattin und fein Bruber mit ihrem Rutschirwagen. Das Pferb fcheute, moburch ber Ba= gen umgeworfen murbe. Die beiben Brüber erlitten fcmere Berlegungen, während Frau Balloch mit bem Schres

#### den babontam. Luxemburg.

Efc. Bahrend einer Rauferei erftach ein 15jahriger Buriche, Ramens Jacob Ruppelmaper, ben ebenfalls 15= jährigen Mobaff aus Reuborfchen. Der Morber wurbe berhaftet. Quremburg. Auf einem Mus-

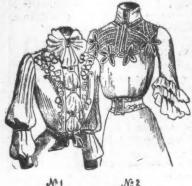
flug, ben bie Stubenten bes Athe-

bem Mufitlehrer Schmeler ber Unfall, baß er mit bem einen Jug an ber Burgel eines Baumes hangen blieb und ein Bein brach.

Contern. Gines ber alteften Baumwolle und fonftige Guter ber- Mitglieder bes luremburgifden Lehrercorps, herr heinrich Faber, ift im

#### Die Mode.

Barte Batifte in frifden Farben, Organdes in fleingewürfelter Mufterung, weiße und einfarbige, glatte und gerippte Piques, bebruckte Foulards, die originelle, schottisch carrirte Toile be Bicht, ein fast feibenweiches Leinen= gewebe - turg, lauter buftige und luftige Stoffe mit flatternben Schleis fen, mit Spigen und Weißfttderei gier= lich ausgestattet, erzählen von der schönen Sommerfaison. "Weiß" ist die Losung des Tages, und man fann sagen, daß sich Jahrzehnten eine so ausgesprochene Vorliebe für bas reine Weiß, neben bem Creme und Elfenbein beinahe eine "Farbe" bedeuten, nicht mehr geltenb gemacht hat. Weiß bilbet meift ben Grunbton ber Toilette; was an rofa und blauen Unterfleibern bagufommt, erhöht nur noch ben Ginbrud bes "weißen Rleibes", bas unfere Großmütter als ben Inbegriff ber Jugenblichteit priefen. Wer aus practifchen Grunben nicht für alle



Tageszeiten und Gelegenheiten Weiß wählen mag, finbet in Beige einen hibiden Erfat, und mo auch bas noch au rafch an tabellofer Frifche berliert, fame bor allem bas moberne bleu mecanique, also bas Blau ber Arbeiteranguige, in Betracht. Die Farbe wird fich viel bantbare Unhangerinnen erobern, benn fie befigt gwei unfchat bare Tugenben: fie tleibet jebem Geficht und jeber Figur, berträgt fich mit jeber Haarfarbe und ift fo waschecht, bag felbft bas alles bleichenbe und gerfegenbe Meereswaffer ihr nichts anguhaben vermag. Alls nothwendige und angenehme Abwechslung steht bem Weiß bas ausgesprochene Gelb für bie elegante Toilette gegenüber. Es ift in einer folden Reichhaltigkeit an Ruan= cen eingeführt, bag ber Borwurf, eine Uniformfarbe werbe mit ber anbern tobigehett, berftummen muß. Theerofen=, Champagner=, Bananen=, Ci= tronen=, Stroh=, Bernftein=, Dais=, Golb-, Majolita= und bas felbft für Blonbinen fehr vortheilhafte Schivebifchgelb bestechen burch bie Rlarbeit bes Tons, mahrend bas schmutige Chinagelb awar febr eigenartig wirft, aber nur mit viel Schwarg, und gwar fcmargem Sammet, feine Gefahr für ben Teint mit fich bringt.

Die Blufe, ber alljährlich ein Retrolog gewibmet wirb, lebt tropbem immer luftig weiter und beherricht felbft Die erlefenfte Toilette mehr benn je. Menn auch ber Bolero ihre allgugroße Bequemlichfeit icheinbar ein wenig einfchrantt ober fie wenigftens gu berhullen fucht, fo anbert bas nichts an ber Thatfache, bag bie feste Taille augenblidlich nur wenige Aussichten hat.

Die für ein ichwarges ober mittelfarbiges Seibentleib recht geeignete, auf ben Borbertheilen eine fcone Paf-



fementerie. Gie befteht aus Rleeblättern von weißem Tuch, bie fcmarge Geibensoutache und ein feines, gelblis ches Bicotbanden umranbet. Gingelne Blätter find mit Golde und Gile berperlen beftidt. Die Borbertheile öffnen fich über einem Ginfat nebit Stehtragen aus meißem Taffet, auf bem, wie bie Abbilbung zeigt, ein 3a-bot aus weißer Gage ruht. Es besteht aus givet bollen, etwa 12 3oll breiten, 16 Boll langen Schlingen und einem an ben Langefeiten gufammengenahten, etwa 20 Boll breiten, 24 3oll langen Bageftreifen, ber breimal mit Crabattenhaltern aus Golb, Buffen bilbenb, zufammengefaßt ift und unten im Gurtel verschwinbet. Golbagraffe fomudt oben bie Golins gen. Der Gürtel aus ichwarzem Cammetbanb wirb born unter einem Rno. ten mit zugespitten Enben geschloffen. Die Mermel find oben und unter bem Clenbogen in Saume genaht, bie gu Puffen ausspringen und unterhalb biefer mit Sammetbanb gufammengefaßt finb.

Un ber einfachen Blufentaille aus weißem Mollenftoff, Figur Ro. 2, etgiebt bie binten und born gleiche Baffe aus point-lace-Bandchen eine reigende Sarnttur. Das gelbe Spigenbandden bilbet ein fehr wirtungsvolles Mufter, beffen einzelne Figuren mit Zierstichen und Spinnen aus Golbfäben gefüllt find, goldumsponnene Ringe bilben bie Mitte ber Blattformen. Unter ber Baffe ift ber Stoff ber Blufentheile forigeschnitten. Die hinten gefchlof-Sone Laille baufcht fich ringsum leicht gewebter, bunter Borbilre, ber mit einer fconen Conalle fchlieft. Eine gleiche Schnalle balt bas um ben Stehtragen gelegte, weiße Zaffetbanb que fammen. Doppelte Stofffrifuren begrengen bie halblangen Mermel.

Die britte Abbilbung veranschaulich! eine elegante Commertoilette aus ha= fergelbem Taffetas mit maisgelben Sammetbanbern, Rlunnfpigen und Geibenftiderei. Der leicht ichleppenbe Rod trägt ringsberum eine Garnitur aus gleich breiten Sammetbanbern, bie unter einer bestidten Spigenborte en= ben. Drei breite Sammetftreifen, in gleicher Weise verziert, steigen vom Saum bis jum Unfat bes Spigen= ornamenis auf, bas bie obere Rod= hälfte tunitaartig begrengt. Bon bier bis gum Gürtel wieberum Cammetbanber, bie nach oben gu fchmaler mer= ben. Much auf ber lofen Taille über= nimmt bas Cammetbanb bie Ausftat= tung, burch Spigenauflagen, schwarzer Strobbut mit Metalltull, ichmargen Sammetflügeln und hellrofa Rofen paßt bortrefflich zu ben lebhaften Farben ber äußerft gewählten Commer=

Gehr hubich ift bas aus Bolantrod und Jadchen bestehende Rleib, Figur 4, aus weißem, in fich carrirtem, englisschem Wollenstoff, bas auf hellblauem Taffet gearbeitet ift. Der Rod ift am Unfat bes mäßig weiten Bolants und 8 Boll höher mit einen Boll breiten, burchfteppten Zaffetftreifen gefchmudt. Gleiche Streifen gieren auch bas offen und geschloffen zu tragende Jädchen, beffen Revers und Umlegefragen mit in über einen breiten Golbgürtel mit ein-Säumchen genähtem Taffet betleibet find. Beige, golbburchwirtte Schnur umranbet bie bogenformig ausgefchnit= tenen Rebers und bient jugleich . jum Schluß bes Jädchens, wenn baffelbe gefchloffen getragen werben foll. -Der faltige Ginfat nebft Stehfragen, ber felbftberftanblich auch burch ein farbiges ober feibenes Blufenchemifett erfett werben tann, besteht aus einem



20 Boll langen, 12 Boll breiten, für ben Halsausschnitt etwas ausgerunde-ten Mulitheil, bem in der Mitte eine boppelte, einen Boll breite, mit Stide-rei und Rnöpfen bergierte Tollfalte aufliegt, an bie fich je eine Gaumchen gruppe anschließt. Der mit tleinen, mit Stiderei umranbeten Ueberfalltheilen gearbeitete Stehtragen befteht aus boppeltem Mull und ift hinten mit Satenfoluf verfeben; eine Cravatten= fchleife bon fcmalem Sammetbanb, fowie ein weißer Lebergürtel mit Gilberichloß vervollständigt benangug. Duftig ift bie Bog aus weißem, gemu: ftertem und pliffirtem Tull mit einer Umranbung von weißen, ichwarg geranberten Banbfrauschen. Gie bat eine bolle Salsrufche und Enben, bie aus fechs übereinanberfallenben Tull= pliffes befteben. Der weiße Baftbut ift mit bollen Windungen bon weißer Seibengage, Straugenfebern und fchattirten Cammetrofen, fowie grunen Blattern garnirt. Recht paffenb gu ber Toilette ift auch ber Sonnenschirm mit weißem, ladirtem Bolgftod und Metallgeftell. Der Bezug aus Geibengage ichließt mit einem bollen Bolant ab und ift augen, fowie innen mit ge= malten Blüthen gegiert.



Frember: "Ich ftore wohl beim Gf-fen? ba will ich lieber fpater nochmal wiebertommen!"

Sausherr: "Ud, ba bleiben Gie nur gleich hier. . . ich eg' immer!"

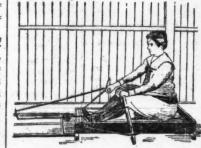


"Nun, Fraulein, was fagen Gle gu meinem Bericht über Ihr Auftreten in bem Sten Bohlthätigfeitsconcert?" "Was foll ich fagen? Ich bin einfach

"Warum benn? Ich habe boch Ihren Gefang außerorbentlich gelobt!"
"Das fcon — aber von meiner pompofen Toilette baben Gie Unmensch teine Gilbe erwähnt!"

### Frauenturuen.

Jeber Arzi wird ben Frauen bie Berficherung geben, baß fie, sobalb bie erste Jugend entichwunden ift, unmöglich ein wohlgefälliges Meußere haben fonnen, wenn fie bie einfachften Regeln ber Spgiene unbeachtet laffen. Bernunftgemäße Pflege bes Rorpers und ble Ausbilbung ber phofifchen Rrafte vermögen in ber That Bunber gu wirten. Schon innerhalb einer fuzen Zeit kann eine Besserung in dem Aussehen eines weiblichen Wesens bemertt werden, das nach kaum begonnenen Körperübungen aus seiner krankaften Gleichgiltigfeit zu erwachen scheint. Die Bewegungen werben lebhafter, bie Augen betommen mehr Glang, bas Geficht eine frischere Farbe. Nach menigen Bochen ift aus bem bleichfüch= tigen Geschöpf, bas nicht ben gering= ften Unfpruch barauf hatte, hubich genannt zu werben, eine tleine Schon= bett mit fraftigeren Formen, gragio-



Ruberapparat.

fem Gang, rofigem Teint und inter= effantem Befen geworben, ungeachtet besUmftanbes, baß fie meber eine gries difche Rafe, noch einen Rofentnofpen= mund ober fonftige bem Schonheits= ibeal entsprechenbe Büge aufzuweisen

Wohl in feinem anbern Lanbe ber Erbe wird bie Wahrheit bes Musfpruchs "Phyfifche Araft bedeutet Befundheit, und gefund fein heißt icon fein" mehr beherzigt und burch beutlis chere Beifpiele bewiefen als in ben Bereinigten Staaten. Es liegt nichts Beichliches, Bergarteltes in Diefen Mabchen und Frauen; wenn es Amagonen find, fo boch ohne bie weniger angenehmen Gigenschaften jenes "ftreitbaren" Frauenvolts, bon bem uns bie befannte Gage bes Alterthums ergählt.

Den beiben letten Degennien ift bie volle Entfaltung biefer Schonheit gu banten. Die Umerifanerinnen bon 1901 find größer, ebenmäßiger gebaut und gefünder, als es ihre Großmitter



Rorbballfpiel.

waren, bie in ihren Rrinolinen unb Schutenhüten, fobalb ber Berbftwinb über bie Stoppeln wehte, fich taum noch in's Freie magten, fonbern froftelnb und übelgelaunt fich in fchwellenbe Bolfter fcmiegten. Spürt man ben Urfachen biefer erfreulichen Banb= Beschaffenheit ber Frauen nach, wird man faft ohne Ausnahme bie Wahrnehmung machen, bag turneris fche Uebungen aller Urt, biellusübung ber berichiebenften Sports, benen fich Ontel Cams Tochter mit Luft unb Liebe, jeboch ohne Uebertreibung bingeben, bon fo borgliglicher, heilfamer Wirtung auf Leib und Seele bes Weibes finb.

In teiner mit einer Universität in Berbinbung ftebenben Bilbungsanftalt für Damen, in feinem Mabchenpenfionat ber Bereinigten Staaten fehlen heute bie Einrichtungen gu alletlei Sports, Leibesübungen unb

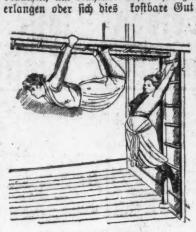


Un Schweberingen.

Spielen im Freien. Den Stubentin nen und den Zöglingen der Erzieshungs - Institute wird Gelegenheit geboten, sich zu Meisterinnen im Rusbern, Fechten und Schwimmen auszustilben. Die stets aus den acht gewandstesten Auberinnen bestehende "Rowingscrew" des Wellesleh - College in Boston bet gerabern Rerishmitheit erfton hat gerabegu Berühmtheit er-langt. Für bie Ausubung bes Ruberfports bietet ber Mabanfee, ber fich unmittelbar bor ber Thur ber Lehranftalt ausbehnt, gute Belegenheit. Um ben Rorper für Ruberwettfahrten an Ginfiger gu ftablen, find befondere Apparate conftruirt worben, bie fich gur Entwidelung ber gangen Muscu-latur vorzüglich eignen. Jebe einzelne Mufentochter nimmt es mit bem Trainiren febr ernft, um ihre Leiftungen berart zu bervolltommnun, daß sie hoffen barf, auch einmal einen Plat im Championboot zu erhalten. Rächst dem Aubersport ist es das interessante Rorbballspiel, das sich zur

Bett ber größten Beliebtheit erfreut und fogar bas Lawn Tennis in ben hintergrung gebrängt hat. "Baktelball" ift bem Fußballspiel ber Männer ähnlich. Bon ben zwei spielenben Barteten sucht jebe ben Ball in einen gtemlich hoch angebrachten Roeb hingeinzubekommen. Die Bartei, ber bies

tei, ben Ball gu erobern, gelingt, natilrlich gewonnen. Auch jene Frau-en, bie ihre Stubienjahre finder fich haben, finden in ben in jeder größeren Stadt vorhandenen Instituten für "Physical Culture" alles, was fie brauchen, um blubenbe Gefunbheit gu



Leiterübungen.

gu erhalten. Gelbftftanbige Mabchen, bie einem aufreibenben Beruf oblie gen, bon gefellschaftlichen Strapagen angegriffene Damen ber großen Welt, Runftlerinnen und andere Frauen, an beren Rerven bas Leben hohe Unforberungen ftellt, nehmen ihre Buflucht gu biefen Anftalten, bie fie nach mehr= wochigem Rurfus verjungt und mit neuen Rräften ausgestattet wieder ber= laffen. Deift find bie Damen fo entjudt von dem Erfolg det gymnastisschen Kur, daß sie sich als ständiges Mitglied einer "Klasse" von Altereges noffinnen einschreiben laffen und fast täglich furge Zeit bie Rorper und Geift erfrischenben Uebungen mit Santeln, am Red und an ben Ringen borneh-

#### Bafferfport.

Die Erfindung bes Fahrrabes und beffen ftete Berbefferung und ichließ= liche Musgestaltung ju unferem heuti= gen mobernen Nieberrabe hat fcon fo manchen Grübler bazu veranlaßt, die fo einfache und boch fo sinnreiche Mechanit auch auf anderen Bebieten auß= gunugen. Go haben wir eine ber bes Fahrrabes ähnliche Conftruttion 3.8. fcon bei Flugmaschinen in Unwenbung tommen feben, und auch bie Bafferfahrraber, welche wir auf un= ferer Muftration erbliden, find auf bemfelben Pringip ber Rrafterzeugung aufgebaut. Diefe Bafferfahrraber beftehen aus zwei hohlen Gifenchlinbern, bie an ben Enben gugefpitt finb und eine fleine Platform tragen, auf ber fich ber Fahrer ober fonftige Infaffen befinden. Der Fahrer — meistens find es zwei — fitt auf einem Sattel, bon bem aus er Bebale in Bewegung fest, bie vermittelft einer



Bafferfahrräber.

Rettenübertragung ein großes Schaufelrad treiben, burch beffen Umbrebungen bas Bafferfahrrab fortbewegt wirb. Es ift felbftverftanblich, bag mit biefen Behiteln teine große Fahrgeschwindigfeit gu erzielen ift, benn ber au übermindenbe Reibungswiber= ftanb ift enorm im Bergleich gu bem, mit bem ber Canbrabler gu rechnen hat. Aber tropbem ift es ein großer Reig, an ichonen Commerabenben langfam über bie ftille Bafferflache eines malerifch gelegenen Stromes ober Gees bahingugleiten, ohne befürchten au muffen, einmal ein fühles Bab zu nehmen, benn ficher find biefe Wafferfahrraber. Außerbem ift es auch für ben Uneingeweihten leicht, mit biefem Behitel gu fahren, benn bie Steuerung ift augerft einfach unb leicht au handhaben, und bie Fortbewegung bes Fahrzeuges ift nichts wei ter als eine mechanische Thatigfeit.

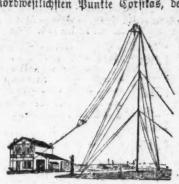


Sausfrau (leife gum Gaft): "Den Bubbing hat meine Tochter heute elbft gubereitet, Berr Affeffor!" -Gaft: "Ich bante Ihnen, gnabige Frau — für die Warnung!"



## Telegraphie ohne Draht.

Seit ber Entbedung ber Telegraphie ohne Draft burch Marconi haben in sast allen größeren Staaten unaußgesetzte Versuch mit bem neuen System
statigesunden, die zahlreiche Verbesserungen und Neuerungen zur Folge hatten. Diese Versuche sind jedoch noch
lange nicht als abgeschlossen zu betrachten, und erft vor Aurzem hat bie Gefellschaft "The Marconi International Marine Communication" bieselben in großartigstem Maßstabe fortgesetzt, indem sie eine Communica-tion durch Telegraphie ohne Draht zwischen Frankreich und Corsita ser-zustellen unternahm. Die Enternung, Die hierbei in Betracht tommt, beträgt 175 Kilometer (ca. 105 engl. Meilen). Es wurben für bie Berfuchszwede zwei Boften eingerichtet: ber eine befindet fich zu Caloi, bem nordwestlichften Buntte Corfitas, ber



Station gu Biot.

anbere gu Biot an ber Gubtufte Frantreichs. Der lettere, welchen unere Bilber barftellen, befindet fich in einem Nebenraume ber Bahnhofs=Re= stauration zu Biot. Er ift icon bon außen burch einen 57 Meter hohen Mast tenntlich, ber aus brei Theilen zusammengesett ist und burch starte Seile und Trossen in sentrechter Stellung festgehalten wird. Dieser Mast bient bazu, bie von ber corsischen Station antommenben elettrifchen Wellen aufzufangen, zu welchem 3wede an feiner Spige ein befonberer Apparat angebracht ift. Bom Dafte aus werben bie Wellen nach ben im Ur= beitszimmer aufgeftellten Inftrumen= ten übertragen. Wir feben in biefem Raume bie eigentlichen Empfangs= apparate, die fich in zwei eifernen Raften auf bem Tifche links befinden nes ben bem befannten Telegraphenappa= rat von Morfe, ber bie empfangene Depefche niederschreibt, fo bag fie von bem fich abrollenben Bapierftreifen ab= gelefen werben fann. Auf ben anberen Tischen feben wir Lenbener Fla= fchen, Glemente, Accumulatoren, Fun-



Inneres ber Station.

feninbuftoren u. f. w. Durch bas Rieberbrilden eines Contattes werben mit Silfe einer befonberen Borrichtung, bes fog. Dscillators, elettrifche Wellen (Berg'iche Wellen) erzeugt, bie bom Mafte aus in ben Raum ausftrablen und fobalb fie ben correipons birenben Daft in Corfita treffen, bon bem an bet Spige besfelben angebrachten Auffangapparat aufgefangen und auf eine Ungahl weiterer Appas rate übertragen werben, bie gu ihrer Berftartung u. f. w. bienen, bis fie gulegt im Morfe = Apparat in Form eines niebergefchriebenen Telegramms fichtbar werben. Die in Biot ange ftellten Berfuche haben glangende Res fultate ergeben, und man ift gegenmartig bamit beschäftigt, zu berfuchen, ob fich burch ben einen Daft mit feinen Borrichtungen gleichzeitig zwei Telegramme beforbern laffen, abnliche wie bei ber gewöhnlichen Telegraphie auf einem Draht gleichzeitig mehrere Depefchen abgefandt werben tonnen.



Bert (gum anbern, ber mit feinem fleinen Buben im Reftaurant fitt): "Barum trinten Sie gar fo fcnell?" "Jo muß ja! Wenn ich nicht schnell trinte, tann's mein Bub gablen und fagt's bann meiner Alten!"



Mobern



. . Mh, Fraulein Melanie, Sie auch wieber ba?!. . . Sie wollfen fich boch berheitathen! Gind Gie noch ober fcon wieber - ledig?!"



Fraulein: "Wieso finden Gie es natürlich, baß meine Schweftern hübich

herr: "Weil gnabiges Fraulein mit donem Beifpiel porangeben!"

Gin ungalanter. Chemann.



Sie, mit bem "Affen" burfen Sie licht herauf!" "Da haft's, Alte - Du mußt g' Fuß geh'n!"

Bünttlich.



Buchhalter (jum Commis, ber Sie Feber weggelegt:) "Aber, herr Meier, es ift boch noch nicht gang awolf!" Commis: "Sie figen auch naber on ber Thur'!"

Daruml



.Es ift fehr weise bon Ihnen, Sie 3hrem fleinen Jungen, ben Gie ba bei fich haben, tein Bier gu trinfen geben!"

"3, mo werb' ich benn - ber muß ja nachher bas Schluffelloch fuchen!"

Much eine Drafelblume.



"Warum faffen Ste fich benn bei "Warum lassen Ste sich benn bei jeder Maß einen neuen Krug geben?"
"Beil ich an den Krilgen abzählen will, ob mich mei' Alte noch lieb hat oder net!. . Jest geben S' Obacht: "Sie liebt mich." — "von Derzen" — "mit Schmerzen" — "die viert' Maß sagt g'rad' "ein wenig"!"
"Kun follten Ste aber aufhören, sonst kommt "gar nicht" heraus!"
"Schad't nix! Nacha trint' ich noch zwei Raß, dann liedt sie mich wieder "bon Herzen"!"



.Und nun, ba wir einig finb, Geliebte, noch Gines: Bift Du aberglaubisch?"

"Co ift's recht! 3ch habe nämlich

"D burchaus nicht, lieber Theo-

g'rabaus 13,000 Mart Schulben!"

Soner Gebante.



Wie fich ber fleine Peppi ein Dags liebchen borftellt.

Ausweg.

Commergienrath: "Ich bulbe nicht, Umalie, bag bu ben Ebgar, einen Mann mit fo viel Schulben heiras

Tochter: "Aber Papa, bie fannft bu ja zuvor bezahlen!"

Schlechte Behanblung.



"Nun, Rarlchen, haft Du Deinem Papa bie freudige Rachricht gebracht, baß ber Storch mit zwei Bruberden bei uns eingefehrt ift?"

"Jawohl!"
"Was hat er benn gesagt?" "'ne Ohrfeig' hab' ich getriegt!"

Rad ber Menfur.



Die Stubiofus Guffel ben tom ore nirten Eisbeutel praffisch ausrübt

Affortiment, berangefest bon 18c und 25c bie Parb auf-



25 und 50

herabgefest.

Prozent

Taidentücher : Räumung.

Beifaft Cambric Tafcentucher für Manner, volle Grobe, einsach weiß, Saume in allen Breiten, auch grobe Bartie Taichentucher mit fanch bebrud-Betem Rand. 12c

## Waists mühen fort.



Die Reit ift getommen, mo wir un feren Borrath an BBaifts für ben herbft in guten Buftanb bringen und um biefes ju ermöglichen, ift gegenwärtig ein gründlicher Mau mungs-Bertauf allerCommer-Baifts im Cange, und gwar ju ftaunen: erregenben Breisberabfehungen hauptfloor und zweiter Floor.

Raumung bon Shirtmaifts für Da: men-eine große Bartie bon Baifts, welche gewöhnlich au 95c unb \$1.25 verfauft wurben - einfach ober mit Matrojenfragen, feine Bercales. Sawns, Binghams, Chambraps unb anbere Stoffe, in blibiden Schattis ungen bon Blau, Bint, Beliotrope und Orblood, bolle Front, tudeb. boblgefaumt und mit Ginfagen garnirt, mit ichmalen Banb Cuffs,

men, herab= gefoht auf

95c men, herabs Damen, herab= gefest auf

Tuded Front ichwarze Sa- für Damen, feibene Baifts für Damen, herab- gefest auf 95¢ tudeb unb boftgefäumt, 3u

Weiße Lawn Baifts f. Da: Subice Chambrad Baifts men, herab: 50c abgeseht

Gingbam, Lawn u. Chams Gingbam und Chambrah Baifts für Damen, herabs 250 aefekt auf 1.50

## Shuh-Räumung.

12e

Solug ber Saifon raumen wir mit allen angebroche nen Bartien und Obbs und Enbs in unfrem Soub : De



\$2.50 Ruffian Ralb unbRib mel: teb Soube filt Man: 1.45 \$2.50 bochfeine Bichcle:Soube für Manner, \$2.50 Orford Ties für Manner, mit welteb Cob- 1.45

\$3 lobfarbige und ichmarge handgebrehte Soube 1.45 \$3 lobfarb. und ichwarge Rib Soube für Damen, \$1.95 lobfarb. u. ichwarze Ralbleber Damen-Schube, 1.45 \$1.95 ichmarze Rib Oxford Ties für Damen, 1.45 \$1.25 Souhe bnd Oxford Ties für Mabden und 75c \$3 ichwarze u. lobfarb. Schube f. Mabchen und Rinber, 95e

Preife um 25 und 50

## Seiden : Stoffe. Prozent Waschbare Stoffe herabgefett.

10c per Darb für Seidenftoffe — eine affortirte Bar-Seibe, einzelne Stude und Refter; einige Langen genügenb für Rleibet, anbere find gute Baifilangen, und es find Refter babei, die für Befat paffen; alle berabgefest auf 10c.

25c per Parb für Seibenftoffe - extra Qualitat befachen Farben und Fancies, und einfache Seiben ftoffe in großer Musmahl; feine bon biefen murben gu mes niger als 39c per Barb verlauft, bie meiften babon ju 50c und 65c; alle jest 25c.

per Parb für Seibenftoffe-befte Qualitat bebrud: te Foulgrbs, in ben ertlufipften Entwürfen und Farben, nie jubor vertauft für weniger als 75c, 85c \$1.00 und \$1.25 per Parb, um eine große Raumung gu machen, werben alle berabgefest auf 50c.

75c per Parb für Seibenftoffe - hochfeine fanch Baift: und Dreg-Seibe, Abendicattirungen in Satin Brocabes, ichwargen Seide=Grenabines, schwarzen Seiben-Fancies und einfachen Stoffen; \$1.00, \$1.25 und \$1.50 Baaren, berabgefest auf 75e.

Feine Rleider - Stoffe Berabgefeht auf 5c per Bard. au ergielen, ber Darb -

bon feinen, netten, mobernen Baaren, in bub: fchen Duftern, früher bertauft bon 123c bis gu 20c ber Barb - ein großer Raumungs : Bertauf am Montag ju nur 10e.

per Darb für Baichfioffe - bunderte bon Studen bon febr munichenswerthen Baichftoffen, ju nur eis nem Ridel per Darb. Diefe Bartie umfaßt feine Ginghams in Shirt BBaift und Dreg : Facons, bedrudte Lawns, Dimities u. Batifte, berabgefest auf Se.

per Darb für Bafchftoffe - munberbare Berthe 150 in ben feinften Bafchtoffen Diefer Saifon beudte feibenartige Foulards, Bonita-Seibe, feine fcott. Ginghams, Dimities und andere 25c Baaren

25c per Pard für Bafcftoffe - Die jeingen and lericonften import. Mafchfoffe, in bebrudten und gewebten Baaren, welche wir vertauften ju 35c, 39c, 50c, und 60c per Darb, ein ungeheures Affortment um babon ju mablen ju nur 25e. Um Raum gu ichaffen für neue herbstwaaren, bie am 1. Auguft eintref=

Beine fen, haben wir alle unfere 39c, 50c und 75 Commertleiberftoffe aufammen: Rleider - Stoffe herabgefeht auf 25c per Pard.

## Rene Spiken.



Schwarze feibene Chantilly Gerbentine Ginfage finb gegenmars tig in großer Rachfrage - wir offeriren ein ausgezeichnetes Mfs fortiment in biefen Bagren bie Yard ju 15e, 121e 10c

Beife Boint be Baris Gera pentine Ginfage, ausgezeichnete Qualitat, großes Affortiment bon beliebten Duftern, alles ausgezeichnete Berthe, 5¢ 9b. 10e. Se unb

Balenciennes Spigen Ranten und Ginfage, & bis 1 80% eit, gut gemacht, bie Sorte, welche fich gut was 10¢ ichen laft, per Dug. Dbs. 25e, 10e unb Torchon Spigen und Ginfage, in feinen, mittleren und ichweren Qualitaten, englische und bentiche Fabritate, 30

neue Dufter, die Darb fur Se und Balenciennes Spigen, allerfeinfte Qualität, bis ju 180% breit, Die beliebteften Dufter, ausgezeichneter 75c Berth, per Dugenb Barbs,

Beihe Boint be Baris majdbare Spigen, und Ginfage, alle beliebteften, bubicheften Dufter, feine Qualitat, 5c per Darb Beihe Spigen MCobers, in geftreiften und anderen bubiden Effetten, paffend und beliebt für Shirt Baifts,

bie Varb für Rester und Dote : Längen von Spisen Allovers und Tuding, einsach und mit Spisen Einsas, † bis & Pards lang, 10c per Rest 39c, 29c, 19c, 15c und Bafchbare Schleier, eine große Bartie bon fertigen wafch-baren Schleiern, 1 Nard lang, gute Qualität Ret und ein gang außerordentlicher Werth zu unferm fpeziels len Preis-

## Aleider.



mit in bie Berbst=Saifon hinübergunehmen. ift die einzige Urfache, wes= halb wir fie verkaufen

Buthaltende Caffimere-Dofen für Manner, 26 1.25 Feine gang worfteb woll. fdwarge Bebford Corb 2.85 Mafd-Anguge f. Anaben, 3 bis 8 Jahre, Gailor 35¢ Bloufen-Facon, herabgefest auf Majd: Anglige f. Anaben, Gr. 6 bis 16 Jahre, 65c boppelfnöpfige Facons, herabgelett auf Guthalfende Cassimere Anabenhosen, alle Shaitis 90c rungen, 13 bis 19 Jahre, beradgelett auf

## Optische Waaren.



Auswahl bon Golboin Brillen; rahmenloje Au genglafer; rabmenlofe far= bige Augenglafer, und aplbaefüllte Augenglafer: berabgefest

9c per Badet für Wheats all Breatfaft Food.

25c

STAR CELATINE X Control Con

10c für 3 Bfb. Bearl Zapioca ober feines 7c per Afb. für Carolina Ropf=Reis. Raffee.

> mit einem guten, reichen Aroma. 1.00 für 53 Bfb. fpes Rombinas tion 3. & M. Raffce.

Raffee. 10c für 10 Bfb. Sad 25c per Bfb. für W. 3, Babe: Salg. S. & M. Raffee.

## Alvothefe.

13c berabgefekt auf Sugar of Milt. 25c berabgesett a Bogen, ober 25 Bogen für 35c

30 Root Beer Extraft Ungen Flafche gibt Root Beer -abgefest auf 80 Gillons reiner Lime Fruit Saft - berabs 25 25 gefeht auf

berabgefest

Bahnbulber

10c

Seife. 4c per Stild für Fair: bant's Chicago Fami:

Seife. 29¢ für 10 Stude Santa

Catfup. 15c b. Bintflafche Snis ber's, Monarch ober Columbia Catfup.

### Männer - Gürtel. Gin fpegieller Gintauf. bon



hochfeinen Gürteln f. Man: ner und Anaben, bunberte liebteften Facons, in Do: occo. Alliagtor, Batentleber und echtem importirtem engli: fchem Calf, mit golbenen ober Ridel=Schnals 25c

gethan, wie frangofische Challies, wollene Baiftings, folichte

und fanch Rleiberftoffe, und einige feine ichwarge Stoffe,

und biefelben berabgefest um eine große Raumung

len und Seitenichleifen ein ungeheures Mijortment -

21c für & Bint Flasche

Chocolade. 29c für 10 Stude Fairb 29c per Pfb, für Balers Bremium Chotolabe 27c für & Pfb. Bitchfe Stollmerds Cocoa.

> Buder. 55c f. 10 Bfb. XXX

Rellies.

Bferde : Waaren.

Buggn: Gefdirr unter bem Fabrifpreife; Single Strap, fbaped ober geraber Brufitragen, 11 ober 11-joul. Traces, Bog Loop Bugel mit Overched, Tidel ober Davis Rubber beichlagen, gemacht bon feinem Dat 2 Can Leber und garantirt herabgefett bon \$14.75 -

75c Team ober Erpreß Fliegen:Rege, ganglebern, Buggh: ober Carriage Leber Fliegen:Rege, \$1.25 Stable Cheets, alle Facons,

## Draverie-Offerten.

in: Mattern: fanch Gilfalines in feinen Entmilrfen und Sarben: Refter bon theureren Garbinenftoffen bon bielen Sorten; Baaren, Die fruber bis ju 9c per Darb nerfauft murben, 4c find jest alle

12c 36-jou. gemufterte Denims, per Parb, Se. Sangwollene Rug Fringe, alle Farben, 9b., 4c.

## Kanch Waaren.

Musmahl bon nicht überzogenen Sofatiffen, gefüllt mit Daunens und Febern: Mifdung, und Cofatiffen Tops, fertig aum Gebrauch (feine Arbeit nothig); beibe regulär berfauft ju 25c, berabgefett auf 15c

Richarbson's befte Bafchfeibe, File, Rope, Emift 2c 100 gangleinene Battenberg Ringe.

180 Befter gangleinener Battenberg Faben - Ball 3e

## Groceries:

Mehl: 1.00

Mabu

BEST

Gure Hus: mahl von

BEST 29¢ per Sad für Lenfefths

25c für 5 Bfb. Sa gepflüdte Rauymetichgen.

Aprifofen. 25cfür brei 1-Bf. Padete entfernte Rofinen. 60c für 100 Bfb. : Sad Salz. 10c für fünf Pfund beftes

Sago.

10c per Badet Star

Baffers aufgelöft, gibt eine Taffe guten, ftarten Raffee,

Japan Rem Crop Thee.

35c ber Kanne von 35 4c ber kablets Iada Kaf-fee, absolut rein; in Tadborm ausgemacht. Ein Ta-blet in eine Tasse beißen 31c fi

1.00 für 41 Bfe. fanch Beaberry Cantos

49c per Bfb. für 1:Bfb. 5¢ f. 1.Bid. : Badet hoffs mann's Reis : Starte.

31c für 10 Stude Mrs Wighthouse

Bomber

35c ber Afund fur bods 95c für 10-Afb. : Eimer garbants Cottolene 25c ber Gall.: Flafche für 12c per Flafche für gire's Root Beers affortirte Bidles.

10c für große Schachtel Leaning

19c per Glas für Mrs. Bailaw's reine home-made Jellies.

40c ber Quartflafche für Genners Grape Juice 12c per Quartflafche für

Root Beer.

bier, Birch-Bier ober Sarfas parilla. 10c für & Afb. Buchfen Armour's Debileb Turten oder Chiden.

20c per Badet für Ebs ward's Egg Produs cer-feinftes Futter für juns ge huhner. 23c per Dib. für fanc 10c per Schachtel für

Uch.

18c für 1:Bfb. : Badet Botato: Chps. 22c ber Pfb. für reinen gemablenen ichwar. jen Pf effer.

# Balement.



Bint 13 Boll did, paffend f. mit Front Thur. gemacht, mit Bint bolgtoblen gefüllt, Ba: tent Cafters und Drip 1.00 für extra Sub; berabgeset von Aburen, natürl. Solg-\$4.85. Abolitur, 13 goll vid, mit befter Qualität G. 75 für Chai: Drabttuch übergogen. 6.75 für Chal: lenge 3ce: 12c für 36x36 Draht: Fenfe berg Gisidrante, Gart:

Rahmen, vollftändig mit eifernen Eden: Bradets, Slides uiw. leicht zusammenzufü: bolg Cafe, mit Bolg: toblen gefüut, massis be Messing Trimmings perfett tonftruirt; bon \$7.95 herabgesett.

lenge Gis: 95c für fanco pon Sarthola 95c DrahtThuren,

1.25

75e

65c für Drabt-Thuren, vier Banels, 12 Boll bid, extra ftart und gut

14.75 für Laps land bopeltes Selvidge, schwarzes ober Thart Soule Eisschränke, bon meffinem Eischenbolz gemacht, mit Mineral Dolg gefüllt, mit galbanisirtem Eisen ausgeschlagen, Bar fent berkelbare Provision Shelves; herabs gefeht bon \$16.50.

# 1.45 für Triumph Gas Dfen, 2 Soder, Brenner, gufeifernes Gefell, neuefte berbefferte gebobrte Brenne tirt ein perfetter Brenner.

3c per fuß für Gasofen:Schlauch, befte Qualität Mohair Uebergug Patents Enben, alle Längen. 2.50 für Garten:Schlauch, 50 fings gange, & Boll, 3-Blb, berbunden, jum Gebrauch fertig.

15c für Gras-Sideln, befte Qualität gehartete Stabitlinge, gefcarft, - jum Gebrauch fertig.

1.75 für Fulpers verbefferter natürsauf naturgemaßem Bege filtrirt-redugirt bon \$2.75. 15c für Eis-Bangen, Familien-Große,

Ementieth Century 3ce Cream Freegers ein Freeger melder gefriert; bier ift fein Gebel ju breben, nichts als ben ju gefrierenden Cream ein oder zwei Mal umgurübren und er gefriert bon felhe-Sehen ift Glauben-beranichaulicht im State Str. Basement.

2 Quart 1.50 4-Quart. Größe-2.00 3 Quart. 1.75 3.00 6 Quart. Größe-8 Quarts Größe — 4.00

25c für Bemon Squeegers, 'bartholy : Beftell ceine Aluminium: Bowle, welche nie mals fic gerfrist.

15c für Peerlet Gis Schaber, ber einzige erfolgreiche im Martte - aus einem Stild foliben Gufftahl gemacht, femer ber-

50 für Limonabe Shafers, aus ichwerem Blech gemacht, politt. 10c für 3ce Tream Diffes, gemacht aus fomerem Blod Bled; Batentidraube

ftelle. Um bie Uebungen recht gu ber-

fteben, ftelle man am beften bie Rarte

## Brafidents Comein.

(Sumoreste bon &. 3 o b ft.) Brafibents Lotti' ging bie Saupt= ftrage ber tleinen Resideng hinab, an ber ihr elterliches haus lag. Sie ging nicht allzu rasch, benn sie träumte so bor fich bin bon allerlei Butunftsfreuben, als ba find Schlittenfahrten, Gis= lauf= und Tangftunden höherer Tochter, war boch Lotti fcon in ber Geletta ber Mäbchenschule gelandet und foll= te Oftern ein Benfionat der frangoft fchen Schweiz besuchen, um als elegan= te, junge Dame im nächsten Winter bie Röpfe ber refibenglichen herrenwelt gu

perbreben. Sie hatte jest icon febr marme Freunde barunter, namentlich bei ben Sägeroffigieren, und unter biefen einen gang speziellen, Oberleutnant bon Behr, ber an bem munteren, feden Badfifch feine helle Freude hatte. Das schlug nach hinten und vorne aus, wie ein wiberfpenftiges, junges Fohlen und machte ihn bann wieder einmal in ftets wechfelnber Stimmung gum Bertrauten ihrer unschulbigen Leiben unb Freuden. Go hatte fie ihm benn auch geftern anvertraut, bag Brafibents Schwein in biefem Jahre alle feine Borganger an Gewicht ichlagen wurbe, und Mama nicht wenig ftolg barauf fei, obgleich biefe Schweinezucht boch gang

unter ihrem Stanbe fei. Allem, was zu bem Saufe Rronia gehörte, wurde ber "Prafibent" bor= gefest. Da gab es ben Prafibent Rronig felbst und bie Prafibentin, ba ma= ren bie berheiratheten Brafibentstoch= ter und ber Brafibents Guftab, bie Brafibents Lotti, bie Röchin, Prafi= bents Mine und so weiter, und so weis ter. Und gang jum Schluß tam bas Präfibents Schwein, welches alljähr= lich bie neibische Bewunderung aller resibenglichen Schweineguichter wach rief. Es ging fogar bas Gerücht, bag bie Prafidentin letthin gu Tobe er= schroden gewesen sei, als fie beim abenblichen Befuch ihres fetten Did= bauters einen fremben Mann bort gefunben habe, ber fich fpater als ber Flidschufter ber Familie auswies und gu feiner Entschulbigung über fein freches Eindringen in Prafibents Schweinestall nur zu flottern wußte, er habe bie Sau blos meffen wollen, ba er Mines Magen nicht geglaubt habe, aber nun febe er bie Wahrheit mit eige= nen Mugen. Morauf bie Brafibentin befriedigt schmungelte und es bem Mann nicht weiter entgelten ließ, baß auf ber letten Rechwung ein Poften alfo respettwibrig verzeichnet "Frau Brafibentin vorne und binten

Ob Lotti an biefen luftigen Poften ichte, sie lachte wenigstens plöglich laut por fich bin. Wer tonnte es wiffen, aber fie fcrat boch fichtlich gufammen, als hinter ihr eine Stimme ertonte mit ber luftigen Frage: "Fraus lein Lotti, was macht Prafibents

Su, wie bitterbofe tonnte unferBad= fifch werben, als fie ben hübschen 3ageroffizier mit ihren blauen Augen anfuntelte: "Gefchmadlofer Wig!"

"Bitte recht fehr, mein fleines

Fraulein. Gefchmadlos? 3ch meinestheils fühle immer Sehnfucht nach fconem Schinfen und frifchen Bürften. 3ch begreife bie Liebhaberei Ihrer Frau Mama vollständig. "So, na ba werbe ich Brafibents Schwein Ihren bevorftebenben Befuch madlamm fonft möchte bie gute Sau

nehmen. Bringen Gie berfelben auch eis nige Lederbiffen mit, bas wird Mama fehr erfreuen." "Werbe nicht berfehlen, Fraulein Lotti", lachte ber Offizier, "aber bann

fich bei Ihrem unerwarteten Erichei=

nen aufregen und mehrere Pfunde ab-

bitte ich auch um bie Ghre, bem Schlachtfeft beiwohnen gu bürfen." "Daraus tann leiber nichts werben, herr bon Behr", erwiderte Lotti fcha= benfroh. "Was benten Sie, einen Effer mehr! Mama kann ja kaum ben An= fprüchen ber verheiratheten Töchter ge= nugen, bie ftets möglichft viel Schinten geschickt haben wollen, und unfer bras

bes Säulein hat boch nur zwei." "Schabe, ich hatte mich schon fo bar= auf gefreut, ich wäre auch mit einem Teller Megelfuppe gufrieben. 3ch merbe mal felbft bei ber gnäbigen Frau Mama anfragen und hoffe, bak Gie aus alter Freundschaft ein gutes Wort

für mich einlegen werben." "Da fonnen Sie lange warten. Ueberhaupt biefer gangen Schweines aucht bermag ich nun mal teinen Beschmad abzugewinnen, Prafibents Schwein paßt nicht mehr in unsere Zeit." Lottis Ropf flog in ben Naden, fie war nur noch Dame und berabichie= bete fich überaus formell bon ihrem Freund, um in dem Saufe einer Schulfamerabin zu berfcwinben.

"Entzüdenbe Rrote!" Behr vor sich hin, "die wird mal gut merben."

Tage und Wochen fcwanben bahin. Es wurbe wieber Binter und Commer. icon ftand ber Spatherbft bor ber Thur. Die Baume an ber Sauptftrage ber Refibeng ichimmerten in ben luftigften Farben. Goldgelbe, rothe und braune Blätter wirbelten im frifchen herbstwinbe hernieber und tangten eis nen fröhlichen Reigen gu ben gierlichen Füßen einer reigenben, jungen Dame, bie bem munteren Spiel übermüthig aufchaute. Man fah es ihr an, am liebsten hatte sie mitgethan . Lottie Rronig war im Grunbe gang biefelbe geblieben, trop ber bornehmen Mirs, welche fie fich zu geben wußte, befonbers jest, wo fie an ber Seite ber Da= ma einber fdritt. Man batte Befuche gemacht, und alle Bekannten hatten sich überaus gefreut, Fräulein Krönig bei ihrem Gintritt in bie große Welt begrüßen zu können, und man war sich jett schaffen tung tief zu kränken meinte, sehr übers jett schon einig, besonders die Mütter erwachsener Töchter, daß mit dem su- Blid sein strahlendes Gesicht, und als

war, und muthmaßte in ihr bie Roni=

gin ber Saifon. Bei Ginem mar fie es jebenfalls icon jett. Oberleutnant b. Behr legte ihr beim erften Wiederfehen Berg und Sand ju Fugen, und bas mußte ber fleine Schelm nur zu balb, that aber außerft fteif und gurudhaltend und räumte bem alten Freund auch nicht bem Lage an half ber Offizier getreulich bem Gott Zufall nach und über= rafchte mit feinem Erfcheinen täglich Brafibents Lotti auf allen ihren Degen, fo bag biefelbe oft taum ihr Er= röthen beim Gruß bergen fonnte und fehr ärgerlich barüber war, ihr Berg fo ungeftum pochen ju fühlen, baß fie gu

"Rommt bort nicht Oberleutnant b. Behr?" fragte bie Mama. Richtig, bort in ber Nebenftrage tauchte er auf und näherte sich mit Riefenschritten, und bie Mama ging langfamer, fie wollte ihn offenbar begrufen. Behr mar bon jeber ihr Lieb= ling gewefen, aber an irgenb ein Reigen bon herzen zu herzen bachte bie resolute Dame nicht. Lotti war in ihren Mugen noch gang Rinb: mar fie ja gu= bem bas Refthatchen ber Familie, unb

erftiden glaubte.

folche bleiben in beren Augen noch langer in ben Rinberichuben fteden. Artig grußend trat ber Offizier ber an und bat, fich die wenigenSchritte bis ju Prafibents Saus anschließen gu burfen, was hulbvoll gewährt murbe. In würdigem, gehaltenem Ion führte bie Brafibentin bie Unterhaltung. Sie mertte es nicht, baf bie beiben Begleis ter fehr ichweigfam maren. Behr warf verliebte Blide auf Lotti, welche gang gegen ihre Gewohnheit in lieblicher Berwirrung bie Augen gefentt hielt, benn als fie fich enblich Muth faßte, um unbefangen in bas Mannerauge gu bliden, bligte ein fo feuriger Strahl gu ihr bin, baß fie bon neuem in größter Bermirrung ben Blid nieberfchlug.

Gine befannte Dame begrußte Frau Arönig und wechselte einige Worte mit berfelben. "Jest ober nie", bachte Behr, "ich muß boch feben, ob noch bas alte Tem= perament in bem reigenbenRinbe ftedt. Er beugte sich zu ber bem Zwiegespräch laufchenben, zierlichen Ohrmufchel ber jungen Dame und flüfterte: "Fraulein Lotti, was macht Prafibents Schwein?

D, wie tonnten biefe Mugen noch

auffprühen! Der fleine, rothe Mund

Wirb es fcon fett?"

wölbte fich formlich bor nichtachtung und flieg nur bas eine Mort herbor: "Gefdmadlos!" Behr lachte fröhlich auf. Das war ja noch basfelbe trogige, töftliche Rind, bie alte Lotti, welche fich fo herrlich neden ließ. Lotti tam bas Lachen bes Offigiers, ben fie mit ihrer Berach-

gefährliche Nebenbuhlerin erftanden treuherzigen Bitte: "Mein gnäbiges Fraulein, wir werben uns doch nicht wegen eines bummen Schweines ergür= gurnen", lachte fie auch übermuthig auf und legte ihre fleine Sand in Die feine.

wie fest er biefelbe bielt,

mußte fie orbentlich mit Bewalt be= freien und fah angftlich gur Mama binüber, bie aber bon etwas Augerge= ein Jota besonderer Gunft ein. Bon wöhnlichem, was ba bor ihnen auf ber Strafe nabte, abgezogen murbe, bem die Freundin fich schon verabschie= bet hatte. Die beiben jungen Leute wurben jest auch aufmertfam. Etwas glänzend Weißes, Dides, Rundes schoß in dem

wunberlichften Bidgad auf ber breiten

Strafe umber, während alles, was

Beine hatte, freischenb entfloh. Rur bie

fleinen Strafenjungen hielten ftanb und fchrieen immer dasfelbe. Jest ber= ftanden sie auch schon ben Wortlaut: "Prafibents Schwein ift los, Prafibents Schwein ift los!" Die Brafibentin ftand wie entgei= ftert ba. Das mohlgepflegte, nubelbide Erzeugnift ibrer nie ermubenben Gur= forge tam in bligschnellem Lauf birett auf fie los, berfolgt bon ber gangen Banbe johlenber, freifchenber Jungen. Doch nun erwachte ihre bolle Energie, und mit einem aufforbernben Blid auf Lotti und ihren Ravalier ftellte fie fich bem heranjagenden Thier resolut in ben Weg. Lotti wollte fich ausschütten bor Lachen, befonbers als fie fab, bag ber Offigier, wohl bekannt mit ben

ein wenig im hintertreffen hielt, trop ber energischen, wenn auch ftummer Aufforberung ber Frau Dama. Präfibents Schwein war jest nabe heran und machte, als es bie Berrin erblidte, beren haltung ihm wohl bebrohlich erschien, eine bligschnelle Benbung gur Rechten und ftanb einen Mugenblid wie gebannt bor herrn bon Behr, ihn fo recht tudifch mit ben flei-

Tiiden bes Schweinegeschlechts, sich

"Faffen Gie es bei ben Ohren" rief Frau Krönig boller Gifer, "ich helfe Ihnen." "Nehmen Sie fich in Acht, herr bor Behr, bas Thier überläuft fie, ober haben Sie Luft zu einem Ritt?" jubelte

Lotti ausgelaffen.

nen Schlikaugelchen anblingelnb.

"Was stehst Du benn ba und lachst, faß lieber mit an", rief bie Dama boller Merger, und berechnete bei fich in ernfter Sorge, wiebiel Pfunb bas Schwein bei feinem Dauerlauf fcon berloren batte. Doch taum fah bas Thier feine herrin herbeieilen - fein Inftintt fpürte in ihr wohl ben größ= ten Feind feiner willtommenen Freiheit - ließ es bon bem Offigier ab und wandte fich gur eiligen Flucht. Blinblings verfolgte es bie eingeschlagene Richtung, bie fonurgerabe auf Lotti guführte, beren Freude jählings ein Ende mit Schreden bereitenb Raum war Lotti sich noch recht ber lieren wollten, die Jugend behielt Recht, Gefahr bewußt geworben und hatte sich und am Berlobungstage überreichte bas

gen Geschöpf ben Mitschweftern eine er ihr nun bie Sand hinhielt mit ber eiligft gur Flucht gewandt, murbe fie bon bem Schwein unterlaufen und eine fleine Strede auf bem Ruden mitge= nommen. Die Mutter schrie hell auf por

Schreden, aber Berr von Behr ließ bei

ber unerwarteten, gefahrbrobenben

Wendung ber Dinge alle Rudficht fahren, und man fonnte bas Schaufpiel erleben, bag ein toniglich preugischer Oberleutnant in Winbeseile mit gro-Ben Gagen bem babinichiegenben Thier folate. "Aufhalten!" brulte er mit aller Rraft ber Lungen einigen Jagern gu, bie ber aufregenden Jagb entgegen tamen. Wenige Setunden fpater, und ber Offigier hielt bie arme Lotti im

Urm, welche von bem glatten Ruden

bes Thieres herunter gefchleubert war

und mit folder Mucht an einen Baum-

ftamm anprallte, bag fie mit blutenber

Stirn wie betäubt liegen blieb, indef= fen bie Golbaten bas grungenbe, quietfende Ungeheuer zu bandigen fuchten. Mit bem Inftintt ber Gelbfterhal= tung tlammerte fich bie unfreiwillige Reiterin an herrn bon Behrs Sals und ließ sich ruhig von ihm nach Saufe tragen, während bie Mama tleinlaut und voller Ungft hinterber fchritt. Gludlicherweife war es nur einige Schritte weit, ba bas fonberbare Wettrennen fie auf feinem Bidgadwege

Doch auch als Lotti schon auf bem Rubebette lag, hielt fie die Augen feft gefchloffen, ihte Sand umtlammerte bie bes Helfers in ber Noth, als suchte fie bei ihm Schut vor etwaigen neuen Gefahren. Es war ein feltfamer Blid, ben bie Mutter auf bie Beiben haftete, ebe fie hinausging, um eiligst ben Argt gu benachrichtigen. "Fraulein Lotti, Lotti?" fragte eine

fast vor Präsibents Hausthur gebracht

hatte.

Bermunbeten. "haben Gie fich fehr wehe gethan?" herr von Behr lag vor wehe gethan?" bem Rubebett auf ben Rnieen. Da öffneten sich Lottis schöne, blaue Augen, aber nur um fich mit einem Strom von Thränen an bie Bruft bes

tröftenben Mannes zu bergen.

Männerstimme zärtlich an bem Ohr ber

Ueberfliegend bon gartlichem Mitleib füßte und ftreichelte er ben weinenben Liebling, und Lotti ließ es fich gebulbig gefallen. Borbei war all' ihre Redbeit und aller Uebermuth, ber Ritt auf bem sonberbaren Reitpferd hatte ihr Selbst= bewußtsein fehr erschüttert, und ber diwere Sturg that ein Uebriges. Und als bie Mama Prafibentin wie-

ber erfcbien - fie war ein wenig lan-

ger ausgeblieben, benn fie hatte fich boch

noch rasch bon ber glüdlichen Seimtehr

bes Gäuleins überzeugen muffen fand sie Lotti vollständig getröftet in ben Armen ihres Oberleutnants, ber fie in ftürmischer Werbung für fich zu eigen begehrte für bas gange Leben. Bas balf alles Sträuben ber Eltern, bie ihr lettes Kind nicht so rasch verglüdliche Brautpaar bem Gäulein feiers lich ben Ruppelpelg aus Gicheln, Raftanien und Fleischbroden. Bei, wie bas chmedte, und mit grungenbem Behagen brachte ber gierige Freffer in feinen Ras turlauten ben Glüdwunsch bar. Brafibents Schwein war und blieb ber helb

### bes Tages. Englifde Flottenmanover.

Das Brogramm für bie biesjährigen 28 .- 29. Juli ihren Anfang nahmen, wird in Sachtreifen gunftiger aufgenommen, als es bei ben Manobern ber legten Jahre burchmeg ber Fall mar. Man tabelte bei ben früheren Gelegenheiten entweber ben fcablonenhaften Bufchnitt, ber, wie bei Beeresmanobern vergangener Tage, bie Ungewißheiten bes wirtlichen Rrieges ausschloß und bamit ben hauptzwed ber prattischen Uebung für Offiziere und Mannschaften berfehlte, ober es ftellte fich, wie im borigen Jahre, beraus, bag im Programm irgendwo eine Lude geblieben war, burch bie eine ber Flotten hin= burchfuhr. Dabei blieben bie Uebun= gen bann beinahe ebenfo einseitig wie bei ben bon Unfang bis qu Enbe borherbeftimmten Scheinfampfen. Rach bem heute vorliegenden Programm wird eine Flotte, bie mit X bezeichnet wird, bei Anfang ber Manober norbs lich ber Ruften Frlands freugen. Es wird angenommen, baß biese X-Flotte Irland, bie Scilly- und bie Ranalinfeln in ihrer Gewalt hat. Sie besteht auß 8 Schlachtschiffen, 13 Rreugern und Torpebobootgeschwabern, Die auf ben genannten Infeln ihre Stuppuntte haben. Die zweite, mit B bezeichnete Flotte gahlt 12 Schlachtfciffe, 14 Kreuzer, nebst Zubehör an Torpedos fahrzeugen, freugt in ber Rorbfee unter ber Unnahme, baf Großbritannien in ihren Sanben ift, und bag ihre Sauptftugpuntte bie Bafen Blymouth, Flottenmanover mehr Intereffe er-Portland und Portsmouth find. Ihr weden als feit mehreren Jahren. Operationsgebiet liegt zwischen ber 47.—56. Parallele. Ihr Ziel foll fich bahin richten, bie Berrichaft über ben englischen Ranal und über bie Zugange ju biefem und jum St. Georgs-Ranal gu gewinnen. Lettere Bafferftrafe trennt befanntlich Irland von Groß= britannien. Die X-Flotte fucht ben Sandel in ben genannten Bafferftra-Ben abzuschneiden, während die B= Flotte ihn zu ichüten trachtet. Im übrigen haben bie Flottenbefehlshaber faft gang freie Sanb. Es finb gewiffe Safen als gegen Ungriff gesichert an= genommen und andere werben als Rohlenstationen bezeichnet, aber inner= balb ber ihnen geftedten Grengen bleibt ihnen freier Spielraum. Die "Daily

Mail", bie eine Art Spezialität aus

Flottensachen macht, will wiffen, es

hanble sich hauptsächlich barum, einen

Uebungstampf in Szene gu fegen, ber

fo nabe wie möglich ein Ringen gwis

Schen Frantreich und England um bie

herrschaft über bas Mittelmeer bar-

bon Grogbritannien auf ben Ropf und nehme an, baß bie Scillys und bie Ras nalinfeln, bie als uneinnehmbar gel= tenben Stügpuntte ber B-Flotte Gia braltar und Matta barftellen, bag bie B-Flotte bie frangöstiche und bie X= Flotte bie englische fet. Bezeichnend ift im Programm bie Bemertung, bag ber Befehl ber Abmiralität gur Gröffnung ber Feindseligfeiten nicht nothwenbis geitig an beibe Rarteien ergeben werbe. Das Anrufen und Examiniren bon Schiffen wird in Portsmouth, Portland, Plymouth und Queenstown geubt, aber auf Rriegs= fciffe beschränft werben. Die B= Flotte sammelt sich, sobalb ihre Schiffe in Bereitschaft sind, in Portland, Die X-Flotte in Torbay. Bei Ausbruch ber Feindseligkeiten wird fich bie X Flotte über 300, bie B-Flotte über 500 Seemeilen bon ihren nachften Rohlen= ftatioen entfernt finben. Wenn alfo bie B-Flotte ihren 3wed erfüllen und ben heimischen Sandel ichüten will, bleibt ihr nichts übrig, als bei ben Torpehoflottillen, bei ben Scilly und Ranalinfeln borbei, bie als uneina nehmbare feste Plage gelten, Spiegrus then au laufen. Plymouth, Portland und Bortsmouth anderfeits find ebenfalls als fefte Plage, jeboch nicht als uneinnehmbar bermertt. Ueber ben berhältnigmäßigen Werth ber Schiffe befagt bas Programm nichts. Die B-Flotte ift zwar zahlreicher an Schiffen, fteht aber ber X-Flotte an Schnelligs feit wie an Stärle ber einzelnen Fahrs zeuge nach. Bei früheren Gelegenheiten wurde als Regel niebergelegt, bag alle Schiffe berfelben Rlaffe als gleichen Rampfwerthes berechnet werben foll= ten. Daß biefe Regel heuer ausgeblies ben ift, beranlaßt in Fachtreifen man= derlei Bermuthungen. Ueberhaupt fann man fagen, baß bie biesjährigen

## Bier in Sawaii.

Mus Sonolulu, 10. Juli, wirb gemelbet: Soeben ift hier bie erfte Biera brauerei in Betrieb gesetht worben. Die Eröffnung geschah mit großerFeierlichteit, an ber fich faft bie gange Bevoltes rung betheiligte. hierburch tritt gleichs geitig ein ichon feit einigen Jahren beftehenbes Gefet in Rraft, welches babin lautet, bag, fobalb eine Braueret auf Hamaii in Betrieb gefest werbe, Jebem, ber barum eintommt, bie Erlaubs niß jum Betrieb einer Bierwirthichaft ertheilt werben foll. Dit ber Eröffnung ber Brauerei wurben benn auch eine große Angahl von Wirthschaften eröffnet, bie ohne Zweifel bis gum Enbe bes Monats bis auf 100 gestiegen fein

- Der Spochonber fühlt fich mit

bann wohl, wenn er trant ift.

wirb.